ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

PANNE

Les passagers d'une rame Domino sont restés bloqués plus d'une heure dans un tunnel. Reportage. >>> *PAGE 3*

L'Impartial | arc PRESSE

Journal édité à La Chaux-de-Fonds depuis 1881

JA 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

Samedi 16 octobre 2010 • www.arcinfo.ch • N° 40630 • CHF 2.50 / € 1.60

JURA

Braconniers punis

KEYSTONE

Les trois braconniers ont décidé de ne pas recourir au Tribunal fédéral à la suite du jugement en appel confirmant en grande partie leur culpabilité. L'heure des sanctions administratives a sonné. >>> *PAGE 9*

LA CHAUX-DE-FONDS

La famille Moullet quitte La Coquille

Après dix ans d'activité bénévole au sein de la maison d'accueil pour enfants et adolescents, La Coquille, Brigitte et Claude Moullet laisseront leur place en août prochain à un nouveau couple de permanents-résidants. >>> *PAGE 6*

Hockey

ARCHIVES DAVID MARCHON

Liberté Le HCC, qui reçoit Sierre ce soir, ne donne pas de consignes particulières à ses joueurs pour qu'ils protègent leurs dents. >>> *PAGE 19*

Histoire

Hitler L'Allemagne ose une exposition sur le Führer, qui analyse les mécanismes de la fascination des Allemands. D'une actualité brûlante. >>> *PAGE 16*

KEYSTONE

KEYSTONE

Géant

GOTHARD Adossé à l'énorme tête du tunnelier, un mineur brandit le drapeau suisse, juste après le percement final, hier à 14h17 très exactement. La Suisse vient de réaliser le plus long tunnel du monde. Reportage et ambiance. >>> *PAGES 23 ET 24*

PUBLICITÉ

La force
de l'expérience

Patrick Erard

www.patrickerard.ch **UN CHOIX RESPONSABLE**

Venez me rencontrer au collège des Coteaux à Peseux, le mercredi 20 octobre à 20h.

LES VERTS Ecologie et Liberté · PS Parti socialiste neuchâtelois · POP Parti ouvrier et Populaire

SOMMAIRE ■ Annonces classées 4 ■ Cinés 14 ■ Divertissement 22 ■ A votre service 28 ■ Carnet 29 ■ TV 30-31

Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds – Tél. 032 910 20 00 ■ Abonnements 032 910 20 40 – E-mail: clientele@limpartial.ch ■ Rédaction 032 910 20 01 – Fax 032 910 20 09 – E-mail: redaction@limpartial.ch ■ Annonces 032 910 20 50 – E-mail: lachaux-de-fonds@publicitas.ch

MANIFESTATIONS

Maison du Peuple
La Chaux-de-Fonds

Dimanche
17 octobre 2010
à 16 heures

GRAND MATCH AU LOTO

de la Musique d'Harmonie Les Armes-Réunies

1 abonnement Fr. 14.-, 30 tours
4 abonnements Fr. 50.-
Planche Fr. 70.-

Système fribourgeois

Intégralement en bons CID

Royale 2 x Fr. 200.-, 1 x Fr. 500.-
1 carte Fr. 2.-, 3 cartes = Fr. 5.-

IMMOBILIER

LOTO WIN

Dimanche 17 octobre

CORTAILLOD

Salle Cort'Agora - 15h - Mousquetaires Cortaillod

45 tours 2 Royales 6 x 300.- 2 x Minibingo

40.- / 80.- / 120.- Cartes COOP ou Bons Loto

A 15h et à 16h30 pour 30 tours
1 carte : 10.- / 6 cartes ou planche : 50.- / Illimité : 70.-

A 15h pour 45 tours
1 carte : 12.- / 6 cartes ou planche : 70.- / Illimité : 90.-

TRANSPORT ORGANISÉ
Le Locle via La Chaux-de-Fonds

Loto Fidélité Le 16ème gratuit
www.infoloto.ch
032 373 73 73

Fiduciaire Moy Sàrl
Agence immobilière

A louer de suite
Locle 15, La Chaux-de-Fonds

Appartement 3 pces, 1er étage

Cuisine agencée, bain/WC, cave
Fr. 1030.- charges comprises

Tél. 032 857 12 20 • Les Geneveys-sur-Coffrane
• Cernier
• Neuchâtel
www.immomoy.ch

A Montmollin, quartier résidentiel avec square
En construction, 12 villas écologiques contigües
=> reste cinq villas à vendre <=
Prix "clef en main" entre 637'500.- et 687'500.-
Terrain, équipement et toutes finitions comprises
Possibilité de personnaliser les choix et finitions
Infos : www.fine-forest.ch ou tél 032 944 21 25

AVIS DIVERS

AVIS POLITIQUE

Au gouvernement jurassien
Dominique Baettig

UDC proche du Peuple

VOTEZ LA LISTE N° 6
DISTRICT DES FRANCHES-MONTAGNES

SCHÄRZ Christian

BEUCHAT Humbert

RYSER Christophe

FRONTALIER D'ACCORD, JURASSIEN D'ABORD !

MEUWLY Florian

DONZÉ François

www.udc-ju.ch

Banque Raiffeisen du Val-Terbi, 2824 Vicques
CCP: 25-8373-3 / IBAN: CH03 8007 3000 0068 0274 4

MANIFESTATIONS

HC LA CHAUX-DE-FONDS

SC Langenthal

Samedi 23 octobre 2010
à 20 heures

Patinoire des Mélèzes
à La Chaux-de-Fonds

L'équipe attend votre soutien!

espace LE CLUB DES LECTEURS
L'EXPRESS L'Impartial

offre

10 INVITATIONS
Date limite de participation: samedi 16 octobre 2010 à minuit

Conditions de participation: le tirage au sort est ouvert à tous les abonnés, excepté les collaborateurs de la SNP SA et leur famille directe.
Les gagnants seront avertis personnellement.
Tout recours juridique est exclu.

Participez par SMS Sur votre téléphone mobile, tapez le code **IMP CLUB 13** suivi de votre numéro d'abonné et de vos coordonnées complètes **(ex. IMP CLUB 13 112233 Bernard Dupont Rue de la Balance 21 2001 Neuchâtel)**. Envoyez votre message au numéro **363** (Fr. 1.-/SMS)

Participez par carte postale Inscrivez le code du jour suivi de votre numéro de carte de membre et envoyez votre carte à:
SNP Société Neuchâteloise de Presse SA, Promotion et Relations publiques, Rue Neuve 14 CH-2300 La Chaux-de-Fonds

Participez via le web:
sur notre site
http://clubespace.arcinfo.ch,
et profitez de nos offres attractives.

SP

«DÎNER À LA FERME»
Les concurrentes de l'Arc jurassien couronnées

L'Arc jurassien était à l'honneur, hier soir, lors de la finale du «Dîner à la ferme» de la TSR: Martine Siegenthaler, de Mont-Soleil, a reçu le prix de l'accueil, alors que Noélie Cattin, du Peuchapatte (photo), partage le prix du repas avec la concurrente vaudoise Natalia. Samuel Arm, de Saint-Aubin, figurait aussi parmi les sept candidats. /réd

Didier Burkhalter à Neuchâtel pour fêter les 150 ans de l'OFS

L'Office fédéral de la statistique (OFS) fête ses 150 ans. L'anniversaire officiel sera célébré mardi à Neuchâtel en présence du conseiller fédéral Didier Burkhalter, chef du Département de l'intérieur, dont dépend l'OFS. /réd

LA CHAUX-DE-FONDS - NEUCHÂTEL

Bloqués dans une rame Domino

Cela pourrait être l'intrigue d'un bon film. Pas moins de 134 pendulaires coincés plus d'une heure dans les entrailles de La Vue-des-Alpes. C'était pourtant bien réel, dans le train hier matin.

VALÈRE GOGNIAT

Coincés dans le tunnel pendant une heure et dix minutes. Une expérience peu réjouissante subie hier matin par les 134 passagers du train «2759» reliant La Chaux-de-Fonds à Neuchâtel.

Il est juste 8 heures. Sur le quai, les passagers sont un peu moins nombreux que d'habitude (vacances scolaires obligent). A l'heure précise, le train s'ébranle lentement et, fidèle à son habitude, avale progressivement les kilomètres qui le séparent du bas du canton.

Dans la deuxième partie du tunnel des Loges (sous La Vue-des-Alpes), un grand bruit retentit soudain à l'arrière du convoi, suivi d'un freinage appuyé. Rien de trop brutal, mais on sent vite qu'il se passe quelque chose d'anormal. Il est alors 8h09.

Le train s'immobilise. Dans le wagon de queue, les passagers commencent par rire nerveusement mais de puissants claquements métalliques suivis d'étranges vibrations imposent le silence. «Vous pensez qu'on est en train de tourner un film suisse dans le tunnel?», demande une passagère. L'environnement s'y prêterait: ici, les téléphones portables n'ont aucun réseau.

Quelque dix minutes plus tard, le mécanicien de locomotive traverse le train en déclarant: «On est en panne, je ne sais pas combien de temps ça va prendre!» Certaines étudiantes ouvrent leur cours, ma voisine m'emprunte un journal et d'autres allument leurs ordinateurs. Une femme enceinte se lève et fait quelques pas, visiblement incommodée. Une passagère lui lance: «Je suis infirmière, si jamais, je peux vous faire accoucher!»

Après 21 longues minutes, un message «officiel» nous parvient enfin: «Veuillez rester dans le train (!). On va venir nous remorquer jusqu'aux Hauts-Geneveys». Plus tard, cette même voix invitera ceux qui le désirent à se rendre en tête de train pour y effectuer des appels téléphoniques urgents.

«Heureusement qu'il y a de la lumière, sinon, t'imagines?!», rigolent ensemble Manolia, Noémie, Marine et Lorana quatre étudiantes assez loquaces. C'est précisément à ce moment qu'on annonce: «La connexion avec l'autre train va couper la lumière». Tout s'éteint donc brutalement. Dans la pénombre la plus totale, les passagers rigolent un peu jaune de cette situation. Mais les minutes s'allongent.

A 9h17, plus d'une heure après la panne, le train sursaute. Lentement, notre convoi est tracté jusqu'à la gare des Hauts-Geneveys. Là, les passagers grimpent dans le train-remorqueur. Esseulée sur le quai, notre fière rame Domino (fraîchement retapée; puisque mise en service en mars 2010) ronronne soudain doucement. Des employés CFF sur le quai me confient qu'il n'a fallu «qu'un coup de pied dans la porte des batteries pour que ça reparte». Un simple faux contact, donc. «Ces nouvelles rames Domino, c'est du chenit! On a vraiment fait du neuf avec du vieux. C'est la troisième panne cette semaine!» /VGT

RAME DOMINO *C'est dans un train comme celui-ci que 134 passagers sont restés bloqués une heure hier matin. Un coup de pied contre la «porte des batteries» a suffi pour le faire repartir.* (ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY)

> «Ces rames Domino, c'est du chenit! On a fait du neuf avec du vieux»
>
> *Des cheminots anonymes*

«Je ne suis pas surpris!»

Contacté en fin de matinée, Jean-Philippe Schmidt, porte-parole des CFF, reste assez évasif. Les 21 minutes avant d'informer les passagers? «La sécurité et les mesures d'annonces sont les premières choses à faire en cas de panne.» Il réfute les critiques sur la vétusté des rames Domino: «Elles ont été entièrement transformées. Ce n'est pas du bricolage.» Pascal Vuilleumier, chef de l'Office cantonal des transports, affirme qu'il «n'est pas surpris par ces pannes. A l'heure où l'on ne prend plus le temps de faire des prototypes, ces pannes sont des maladies d'enfance «normales.» /vgt

MARCHE MONDIALE DES FEMMES

Manifestation à Neuchâtel

Les violences faites aux femmes dans le monde doivent cesser. C'est ce qu'exige la Marche mondiale des femmes. Le mouvement cherche à rappeler que «le corps des femmes n'est pas un champ de bataille», comme le martele Marianne Ebel, l'une des coordinatrice neuchâteloise du mouvement. Le point de ralliement de la troisième Marche mondiale des femmes (la première avait eu lieu en 2000 à New York et Washington) a été fixé cette année à Bukavu, à l'est de la République démocratique du Congo. En Suisse, les différents groupements se retrouveront pour leur part demain à Neuchâtel.

Hier, Marianne Ebel et Yvonne Bach ont présenté les actions qu'elles organisent demain dans la capitale neuchâteloise. Dès 15h, aux Jeunes-Rives, les délégations de toute la Suisse seront accueillies. L'occasion d'allumer «un grand brasier d'alerte» – mais aussi d'espoir – afin de mettre «le feu aux objets qui évoquent la guerre». Sur le coup des 16h, des colombes s'envoleront avec des messages de paix. Enfin, à 17h, un arbre sera planté à la mémoire des femmes victimes de guerres, de viols et de violences.

MANIFESTATION *Jeudi à Berne, des femmes ont rappelé qu'elles ne sont pas des munitions.* (SP)

Dans le courant de la journée, une communication avec le millier de femmes réunies à Bukavu sera établie. Des animations musicales et des danses sont par ailleurs au programme jusqu'en fin de journée. L'ensemble de ces manifestations ont également pour but de sensibiliser la population à une démilitarisation de tous les pays en conflit.

Jeudi, une première action a été menée dans les rues de Berne. Des femmes se sont couchées en pleine rue à même le sol pour dénoncer les viols collectifs, la destruction de l'appareil génital et les meurtres planifiés. Des atrocités que subissent trop souvent les femmes, notamment au Congo.

D'ici demain, un millier de femmes du monde entier auront gagné Bukavu. Cette région est en proie aux violences depuis 1996. Selon l'ONU, environ 4 millions de victimes sont à déplorer, dont de nombreuses femmes. Marianne Ebel a rappelé hier que le sexe féminin est trop souvent considéré comme une munition de guerre. «Il est temps de faire cesser ce génocide silencieux. Aujourd'hui, nous avons gagné le pari d'organiser la rencontre dans cette ville africaine», s'est réjouie Marianne Ebel. /aju

ULYSSE NARDIN

Le Locle navigue à Monaco

La plus réputée des expositions de bateaux de plaisance – le Monaco Yacht Show – est sponsorisée depuis 2009 par la manufacture Ulysse Nardin. Dans ce cadre sélect et raffiné l'horloger loclois a présenté, en septembre dernier, un modèle spécifique pour plaisanciers de haut rang: la Monaco 2010, une édition limitée à cent exemplaires.

Dans cet univers des superlatifs où se côtoient les plus inimaginables embarcations et les spécialistes de fournitures de grand luxe, il n'est pas rare que des visiteurs se fassent prendre en photo devant les présentoirs d'Ulysse Nardin. Car l'histoire du chronométreur de marine loclois est intimement liée au monde de la navigation depuis plus d'un siècle et demi. «Notre présence ici a un coût considérable, mais elle le vaut largement en termes d'image», explique Suzanne Hurni. «Nous voyons passer des personnes avec l'une de nos montres au poignet et vendons aussi des pièces à des gens qui ne connaissaient pas encore notre marque», poursuit la responsable des relations publiques. Elle ne dira pas quelle part des quelque 20 000 montres produites par la manufacture locloise sont écoulées lors du Monaco Yacht Show. Mais le rendez-vous est important. «Nous nous sommes déplacés à Monaco avec toute notre équipe de chronométrie afin de soutenir notre point de vente de Monaco, qui marche très bien», élude Suzanne Hurni. Le chiffre est de toute façon difficile à cerner. Car, les échanges commerciaux se poursuivent souvent en marge de la grand-messe du yachting, parfois dans les cossues cabines des superyachts. «Nous produisons parfois des séries adaptées aux besoins des constructeurs de yachts», révèle Suzanne Hurni, pour justifier sa discrétion.

MONACO 2010 *Une édition limitée à 100 exemplaires par la maison Ulysse Nardin.* (SP)

Reste que l'horloger loclois, qui produit des montres dont les prix s'échelonnent de 6000 à 800 000 francs, a le vent en poupe. «Nous avons ressenti la crise, mais nous sommes très satisfaits du carnet de commande pour 2010», reprend la responsable marketing. Qui précise qu'Ulysse Nardin s'est mis à réembaucher sur ses sites du Locle et de La Chaux-de-Fonds. «Comme manufacture, nous développons nos propres calibres. Nous ne visons donc pas à produire 30 ou 40 000 montres par an, mais à former des horlogers qui continueront à développer nos produits, à marquer notre différence d'avec la concurrence.» /ste

Minie

Paraît dans L'Express et L'Impartial
93'000 lecteurs (contrôle REMP)
Tél. 032 729 42 42 / Fax 032 729 42 43
www.pilote.ch

Immobilier à vendre

APPARTEMENTS — VILLAS — TERRAINS - immeubles, www.achat-immobilier.ch Appartements de 5 pièces à Neuchâtel. La Neuveville 136 m² avec 5 pièces. Terrain, Dombresson 950 m². Villas, endroits calme, Dombresson 120 m² de 5½ pièces. Boudevilliers 142 m². Peseux grande villa de 400 m² avec en bordure de forêt, vue sur le lac. Ferme à Fontaines. Immeuble à Neuchâtel Tél. 079 788 42 00 - 032 731 88 80 028-667744

LA CHAUX-DE-FONDS, Point-du-jour 3, appartement 5½ pièces en PPE, haut standing 170 m² + terrasse couverte 80 m², situation privilégiée, jardin privatif, garage souterrain 2 places, fonds propres nécessaires: Fr. 225 000.—. info@immowin.biz, tél. 032 925 95 65 132-236656

GARAGE des STADES
DAIHATSU
DAIHATSU DAIHATSU

Votre Agent depuis plus de 26 ans
Charrière 85, La Chaux-de-Fonds

NEUCHÂTEL, appartement de 156 m² avec terrasse, balcon, cheminée, 2 salles de bains, 2 places de parc. www.achat-immobilier.ch, Bureau tél. 032 731 88 80, natel 079 788 42 00. 028-667734

GRANDE MAISON CONTIGUË PPE 6½ pièces 210 m² Rochefort garage jardin cheminée Disponible décembre 2011. Prix Fr. 660 000.— Visite samedi matin Contact 078 604 12 2618h-19h30 028-667827

SAINT-AUBIN APPARTEMENT, de 4½ pièces à l'état de neuf, de plain pied avec terrasse et vue sur le lac et les alpes, deux salles de bains, une grande cave et deux places dans garage. Situation calme et proche des commodités. Résidence de qualité. Fr. 560 000.—www.pourvotre.ch D. Jakob Tél. 079 428 95 02 028-667745

VOUS DÉSIREZ VENDRE UN BIEN immobilier? Agence Pour Votre Habitation, sans aucun frais jusqu'à la vente! Informations, D. Jakob 079 428 95 02 discrétion garantie. 012-723956

Immobilier à louer

CHARMANT DUPLEX MANSARDÉ, vaste 6½ pièces, rénové, centre Neuchâtel, Premier-Mars 14, cuisine neuve et ouverte, tranquille, 4e étage, ascenseur. Libre 01.01.2011. Fr. 2500.— charges comprises. Tél. 078 881 73 37. 028-667565

CHEZ-LE-BART (10 min. de Neuchâtel), pour le 1er novembre 2010, dans petit immeuble de trois appartements, 3 pièces avec vue sur le lac, cuisine agencée, salle de bains avec baignoire, buanderie, cave. Loyer Fr. 1300.— / mois charges comprises. Renseignement au Tél. 032 967 99 67 132-236941

LA CHAUX-DE-FOND, Quartier Arêtes, appartement 5½ pièces, rez-de-chaussée, jardin, prix raisonnable. Tél. 079 824 44 55 132-237018

CHAUX-DE-FONDS, Cernil-Antoine 5, proche des écoles, bus, magasins. A louer de suite ou date à convenir, 5½ pièces, 121 m², entièrement rénové en 2008. Cuisine agencée, 2 salles d'eau, parquets, ascenseur, 2 balcons, buanderie, cave et galetas. Garage. Tél. 079 670 64 96. 028-667271

CORCELLES, Courtils 7, 3½ pièces, cuisine agencée, bains/WC/lavabo, balcon, cave, part au jardin, dès le 15.10.2010. Fr. 1150.— + charges Fr. 270.—. Tél. 032 731 72 30 ou tél. 079 240 24 79. 028-667094

A LOUER AU 1.12.2010 À CUDREFIN, grand studio, clair, calme, vue lac, près plage. Tout confort. Loyer charges comprises Fr. 650.— Tél. 026 534 61 04, 079 211 91 03 028-668209

ENGES, 12 min de Neuchâtel, appartement de 4½, calme et cachet, dans ancienne ferme rénovée, cuisine moderne, cheminée de salon, poutres apparentes, 2 salles d'eau, cave, galetas, jardin extérieur et potager. Libre de suite. Fr. 1600.— + charges. Tél. 079 721 87 95. Mail: jcgeiser@romandie.com 028-668240

FLEURIER, bel appartement 3½ pièces, 1er étage, avec participation au jardin. Fr. 850.— + charges. Tél. 032 751 31 32. 028-668251

GENEVEYS-SUR-COFFRANE, 3 pièces, cuisine non-agencée habitable, salle de bains (baignoire), balcon, vue, cave, parc gratuit. Fr. 1010.— charges comprises. Tél. 079 435 22 83. 028-668201

GENEVEYS-SUR-COFFRANE, grand 5½ pièces, cuisine agencée habitable (lave-vaisselle). Salle de bains (baignoire), grande terrasse, grenier, parc gratuit. Fr. 1550.— charges comprises. Tél. 079 435 22 83. 028-668204

LA CHAUX-DE-FONDS, 3½ PIÈCES, splendide appartement entièrement rénové, cuisine agencée, avec cheminée, terrasse et jardin. Ensoleillement toute l'année. Loyer Fr. 1050.— + charges, libre de suite ou à convenir. Tél. 079 606 53 53. 022-065153

LA CHAUX-DE-FONDS, bel appartement, 4 pièces, agencée, balcon, cave, jardin, Paix 147, 3e. Fr. 1010.— / + charges. Tél. 079 353 24 85. 132-236713

LA CHAUX-DE-FONDS, bel appartement, 4 pièces, agencée, balcon, jardin, cave et galetas. Paix, 6e. Fr. 1100.— / + charges. Tél. 079 353 24 85 132-236718

DE SUITE AU LANDERON, bel appartement de 3½ pièces, cuisine agencée, place de parc. Loyer charges comprises Fr 1 450.—. Fortugest, D. Waelti, tél. 032 751 42 55. 028-668137

LE LOCLE CENTRE, tout de suite, sans ancienne maison rénovée, 3e étage, superbe 5 pièces, grand confort, cachet, cuisine agencée, 2 salles de bains, nombreux rangements, cave, galetas, tranquillité. Pour personnes soigneuses. Fr. 1253.— + charges. Tél. 079 338 18 18 aux heures des repas. 132-237069

LE LOCLE, 2½ pièces, grande cuisine agencée, Fr. 700.— charges comprises. Possibilité de louer un garage. Tél. 079 240 54 83 132-237033

LIGNIÈRES, appartement super tranquille de charme, 185 m², 2 salles d'eau, poêle suédois, terrasse, garage. Loyer Fr. 2000.— charges comprises. A convenir. Tél. 079 441 73 16. 028-668228

FIVAZ
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
Nouveautés
Produits exclusifs
Dallage - Pavés -
Murs - Bordures -
Soutènement
Vaste choix - Visite libre
www.fivaz.ch
BOUDEVILLIERS T. 032 857 23 73 F. 032 857 24 01

A LOUER AU LOCLE, centre-ville, 2 garages: 1 garage Fr. 125.—1 garage double Fr. 200.—, de suite ou à convenir. Tél. aux heures des repas 079 338 18 18 132-237072

NEUCHÂTEL, dans villa, studio meublé, vue, tranquillité. Tél. 079 797 13 18. 028-667938

NEUCHÂTEL, Ch. Mulets, 3 pièces, libre de suite, cuisine agencée. Fr. 1050.— charges comprises. Tél. 078 631 80 99. 028-668146

SAVAGNIER appartement neuf 5½ pièces, 4 chambres 135 m², grand balcon, séjour avec poêle, garage+parc, 01.11.10 Fr. 1930.—+Fr. 170.— charges 078 792 49 20 028-667857

MONTAGNE DE SONVILIER, place d'hivernage pour voiture, caravane, bus. Tél. 079 301 39 56. 028-668258

Cherche à acheter

ACHÈTE MONTRES, MOUVEMENTS, boites, bracelets, toute horlogerie. Tél. 079 717 34 25. 028-667943

A vendre

CARAVANE FIXE, 4 PLACES, à l'année. Balcon du Jura, Camping des Cluds VD28. Fr. 450.—. Tél. 078 866 74 98. 022-065775

MARCHÉ DE QUARTIER, ce samedi et dimanche de 9h à 17h. Rue des Parcs 84 à Neuchâtel. Tél. 079 435 01 86 028-668215

MEUBLE D'ANGLE ANCIEN, du 19e siècle à restauré. Design très particulier + anciennes petites poupées régionales (petit Colin/SNF). Tél. 032 853 62 81 028-668214

TAPIS PERSAN 150 X 100 CM. Prix à négocier. Tél. 079 314 55 56 le soir. 028-667917

TRÈS BELLE COLLECTION DE MINIATURES de parfums et factices géants. Prix à discuter. 079 314 55 56 le soir. 028-667913

Rencontres

CÉLIBATAIRE, fini la solitude, souper dansant avec musicien all style music. 35 - 60 ans, samedi 30.10.10, sur réservation Tél. 079 904 34 80. 028-667644

Erotique

CHX-DE-FDS. Jolie blonde, chaude, seins 100C, tous plaisirs. Pas pressée. 7/7. 078 815 28 58. 132-237011

CHX-DE-FDS. Abandonnez-vous entre mes mains. Massages corps / esprit. 078 322 31 60. 132-237044

NEUCHÂTEL new belle femme quarantaine métissée, grosse poitrine, svelte, tous fantasmes, Tél. 078 799 63 44 036-588353

LE LOCLE, NEW! Magnifiques coquines à découvrir. 24/24 sex4u.ch/centre-seduction. tél. 076 241 48 21. 036-588535

Demandes d'emploi

CHERCHE À FAIRE heures de ménage et repassage à La Chaux-de-Fonds. Tél. 079 845 46 56. 132-236482

JEUNE FEMME cherche, région Neuchâtel, heures de ménage ou repassage. 078 731 77 94. 028-667845

Offres d'emploi

CRÈCHE SORIMONT LA GRENADINE à Cormondrèche cherche stagiaire à 100% pour de suite ou à convenir. Tél. 032 732 95 61 028-667908

CHERCHE DE SUITE: UN CUISINER à 100%, du lundi au vendredi. Un boulanger, 5 jours par semaine, travail de nuit. Vendeuses, à temps partiel. Envoyer lettres de motivation avec CV et photo à: La Boutique du Pain, Grand-Rue 10, 2416 Les Brenets. 132-236992

NOUS ENGAGEONS POUR NOTRE SUCCURSALE de la Chaux-de-Fonds, Vendeuse (20%), âge 20-45 ans, envoyer dossier avec CV + Photo à Boutique Arlequin art. cadeau, CP 1088, 2900 Porrentruy 1 014-218981

Véhicules d'occasion

ACHÈTE TOUS VÉLOMOTEURS, toutes marques, tout état. Tél. 079 612 88 03 028-667738

AUTOS - EXPORTS, achète toutes voitures, bus, camping-car. Paiement cash. 076 527 30 03. 028-667393

OPEL MERIVA 1.6 TP enjoy gris métallisé automatique Easy-tronic 5 vitesses, 30.11.2007, 43 500 km, expertisée, y-compris 4 pneus neige et jantes Fr. 13 500.—. Tél. 032 842 20 34. 028-667574

Divers

NE, MASSEUSE OFFRE super massage relaxant. Sur rendez-vous. Tél. 079 890 85 44. 028-666971

CANNAGE ET REMPAILLAGE de chaises. Ateliers de Prébarreau, Tunnels 38, 2000 Neuchâtel. Tél. 032 730 26 70 028-668002

COACH D. JUNCKER Perte de poids, forme. Tél. 078 732 48 20 www.gymservice.ch 028-664635

DÉCOUVREZ LE PLAISIR D'ÉCRIRE: atelier d'écriture, Université Populaire Neuchâteloise, samedi 23 octobre dès 9h. Tél. 032 753 32 21. 028-668172

COURS DE SOUTIEN SCOLAIRE, à domicile pour enfants et adolescents (toutes matières). Haut du canton. Horaires flexibles. Tél. 079 798 19 33. 132-236854

CUISINE, SALLE DE BAINS, WC, pose de Novilon et plastiques tout genre, ainsi que pose et réparation de tout parquet (chambre, salon, corridor, etc.). Travaux soignés, prix modérés. Tél. 076 286 26 85 132-236719

DÉSTOCKAGE DE COLLECTION. Vêtements et chaussures, marque pour femme et homme. Grand-Rue 25, Auvernier. Ouvert les mercredis de 13h30 à 18h30 et samedis de 10 h à 17 h. 028-649195

ROBES DE MARIÉE et robes de soirée chez Annette Geuggis, Cortaillod. Tél. 032 842 30 09. 028-663690

VOTRE JARDIN VOUS FATIGUE ? Je m'en occupe; tonte, taille, etc. Tél. 078 900 48 33. 132-236985

Un appartement à louer.
8 000 candidats.
Source: MACH Basic 2008-2
www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds
publicitas

AVIS DIVERS

Notre engagement vos émotions

Ensemble au quotidien
L'Impartial
Le plaisir d'être informé
L'Impartial, partenaire du Chant du Gros
MAO communication

ARCHIVES DAVID MARCHON

La gare de Neuchâtel, un lieu symbolique pour tenir une conférence de presse

Les soutiens de Patrick Erard ont choisi la gare de Neuchâtel pour leur conférence de presse. «Le chemin de fer est un des élément centraux de la mobilité du 21e siècle», dit le candidat au Conseil d'Etat. Proche des lieux de formation, elle représente «pour les jeunes, un lieu où ils se croisent». /réd

Les Jeunes UDC neuchâtelois ne soutiennent aucun candidat

Les Jeunes UDC neuchâtelois se démarquent de leurs aînés. Si ces derniers ont accordé leur soutien au candidat Daniel Licodia dans la course au Conseil d'Etat, aucun candidat n'a trouvé grâce aux yeux des Jeunes UDC. /réd

ÉLECTION AU CONSEIL D'ÉTAT

Jeunes de gauche et engagés derrière le Vert Patrick Erard

La jeunesse de gauche du canton de Neuchâtel est unie derrière le candidat au Conseil d'Etat Patrick Erard. Un homme «en phase» et «disponible». Les jeunes, contrairement aux idées reçues, s'engagent en politique. Mobiliser est plus compliqué.

DANIEL DROZ

JEUNESSE *L'écologiste Clarence Chollet (au premier plan) et les socialistes Baptiste Hunkeler et Julien Jeanrenaud entourent le candidat au Conseil d'Etat Patrick Erard.* (RICHARD LEUENBERGER)

Ils sont jeunes, s'engagent politiquement, s'affichent à gauche et soutiennent le Vert Patrick Erard dans la course à la succession de Frédéric Hainard au Conseil d'Etat. Pas seulement, selon eux, parce qu'il est aussi de gauche. «Il est disponible», dit la co-présidente des Jeunes Verts neuchâtelois Clarence Chollet.

Mobilité, aménagement du territoire ou politique familiale: autant de sujets auxquels le candidat apporterait les meilleures réponses. «Nous avons quand même entendu Thierry Grosjean nous dire que les transports publics étaient bien développés», s'étonne Clarence Chollet. Lors d'un débat public mercredi dernier, le candidat libéral-radical a conseillé l'auto-stop...

En matière de formation et d'emploi, «Patrick Erard est capable de relever les défis. Il est en phase avec les jeunes et les problèmes auxquels ils sont confrontés», estime Julien Jeanrenaud, co-président des Jeunes socialistes. «Son métier (réd: il est enseignant de formation et travaille au Cifom dans les Montagnes) peut amener quelque chose.»

L'engagement politique de ces jeunes réjouit Patrick Erard. «C'est rassurant quand on sait que ça pousse derrière.» Ce sang neuf réussira-t-il à pousser les jeunes – les moins de 30 ans représentent la plus grande part des abstentionnistes – à se rendre aux urnes? «Nous n'avons pas encore trouvé le moyen de mobiliser. J'ai beaucoup d'amis qui disent qu'ils ne vont pas voter pour quelqu'un qu'ils ne connaissent pas», concède Baptiste Hunkeler, co-président des Jeunes socialistes.

«C'est une question qui va devoir être réglée», confesse Clarence Chollet. «J'ai quand même été surprise de voir autant de monde dans la salle», ajoute-t-elle à propos du débat organisé par les jeunes de tous les partis politiques du canton à Neuchâtel.

Président du Parti socialiste, Baptiste Hurni se réjouit, lui, du rajeunissement des cadres politiques. Dans le canton de Neuchâtel, les présidents des Verts, du PLR et du PS ont 31 ans ou moins. «Les jeunes et la politique, ça marche bien.» Le popiste Theo Bregnard en est aussi convaincu: «Il y a des jeunes qui s'y intéressent. Il faut montrer que la politique concerne aussi les jeunes.»

«Les jeunes sont le reflet de la politique. Les politiciens ont raté le virage de la communication», juge la socialiste Silvia Locatelli en évoquant les nouvelles technologies de communication ou les réseaux sociaux de type Facebook. Pour Theo Bregnard, il y a eu «un renouvellement au niveau cantonal». Le Grand Conseil, en place actuellement, est plus jeune que le précédent.

> «C'est rassurant quand on sait que ça pousse derrière»
>
> *Patrick Erard*

«Le principal problème est qu'il faut qu'on connaisse le sujet pour que ça intéresse», estime, pour sa part, Patrick Erard. Et de juger qu'un sujet comme la révision de la loi sur l'assurance chômage a davantage capté l'attention des jeunes, concernés au premier chef.

Le candidat avance d'ailleurs que des thèmes comme la mobilité ou la formation sont plus porteurs. «Les étudiants, qui n'ont pas d'argent, sont tributaires des transports en commun.» /DAD

GRÈVE EN FRANCE

Raffinerie affectée

PETROPLUS *La raffinerie de Cressier tourne au ralenti.* (RICHARD LEUENBERGER)

La grève des terminaux pétroliers de Fos-sur-Mer a des répercussions à Cressier. La raffinerie du groupe zougois Petroplus ne reçoit plus de pétrole brut du sud de la France. Elle a pu faire appel à des réserves pour continuer à fonctionner, mais sa production est réduite.

L'oléoduc qui relie la raffinerie de Cressier au terminal de Fos-sur-Mer (près de Marseille) ne transporte plus de pétrole brut «depuis le début de la grève», a indiqué à l'ATS Fredrik Olsson, porte-parole de Petroplus. La grève entre dans son 19e jour. Une éventuelle interruption de la production de la raffinerie de Cressier n'aurait que peu de conséquences pour le consommateur suisse, selon l'Union pétrolière. /ats

PUBLICITÉ

unine
UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL
FACULTÉ DES LETTRES ET SCIENCES HUMAINES

Conférences et débats publics

- 19-20 octobre midi: «Langue et cohésion sociale»
- 20 octobre: «Le français de demain: les jeunes face à la langue»
- 22 octobre: «L'enseignement de l'orthographe française à des allophones»

Faculté des lettres et sciences humaines, Université de Neuchâtel, Espace Louis-Agassiz 1. Entrée gratuite. Programmes détaillés: www.unine.ch/islc

POLITIQUE

L'UDC règle ses comptes avec le PLR et le PBD

L'Union démocratique du centre (UDC) neuchâteloise met à profit l'actualité politique chargée de cet automne pour asséner ses quatre vérités.

Concernant l'élection complémentaire au Conseil d'Etat, l'UDC a affirmé, hier, que la présidence du Parti libéral-radical (PLR) neuchâtelois ne voulait pas présenter de candidat à la succession de Frédéric Hainard. L'UDC était ainsi prête à lancer Yvan Perrin ou Blaise Courvoisier. Ceci ne s'est pas fait car, fin août, «le comité cantonal du PLR a désavoué sa présidence par 34 voix contre 5», soutient Walter Willener, secrétaire politique de l'UDC.

Présidente des PLR à cette époque, Violaine Blétry-de Montmollin, conteste cette interprétation mais ne nie pas les contacts présidentiels entre les deux partis. «Mon coup de fil était informel et visait deux points: informer l'UDC de notre procédure de désignation des candidats, et discuter des intentions de l'UDC. C'est le rôle du comité présidentiel de prendre les devants, de proposer des stratégies au comité cantonal. C'est ce dernier, au PLR, qui prend les décisions.» L'ex-présidente du PLR reconnaît toutefois que son équipe présidentielle (7 membres) était partagée à l'idée de lancer un candidat à la succession de Frédéric Hainard. «Nous avons proposé les deux solutions au comité, sans prendre position.» Le PLR Thierry Grosjean ayant été désigné, l'UDC a préféré se retirer de la course, tout en excluant un apparentement avec le PLR pour les élections fédérales de 2011.

SÉRÉNITÉ *Yvan Perrin, Raymond Clottu et Walter Willener (de g. à dr.) ont rappelé le positionnement politique de l'UDC.* (RICHARD LEUENBERGER)

Par ailleurs, l'UDC dit ne pas craindre la concurrence du Parti bourgeois démocratique (PBD) neuchâtelois: «La création d'un nouveau parti est bonne pour la démocratie. Mais le programme du PDB s'éloigne nettement du nôtre», analyse Yvan Perrin. Le président de l'UDC estime que le PBD «cannibalisera» d'autres partis du centre. «Sa politique correspond à celles du PLR, du PDC, voire des Verts libéraux.»

Yvan Perrin a aussi insisté sur le besoin «indispensable» d'accepter l'initiative UDC sur le renvoi des étrangers criminels. Le conseiller national a souligné la nécessité de clarifier les règles. «Le contre-projet n'est pas une alternative, car il contient des notions de proportionnalité, qui sont très élastique.»

Enfin, Raymond Clottu a tiré à boulets rouges sur le budget 2011 du canton. «Avec ses 19 millions de déficit, il est catastrophique», a dénoncé le vice-président de l'UDC, imputant la faute aux partis de gauche et à la complicité du PLR. /ste

En bref

CANTON DE NEUCHÂTEL
Pas de perturbateurs endocriniens

Le canton a mené une campagne d'analyses sur 14 ressources en eau afin de déterminer si elles recelaient des perturbateurs endocriniens. Ces substances ont, notamment, un impact sur la reproduction humaine et animale. Aucune d'entre elle n'a été détectée. Un dérivé synthétique a, par contre, été trouvé. Il est généralement éliminé lors du traitement de l'eau et sa concentration est inférieure aux normes en vigueur. /comm

ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER

L'été prochain, une fois sorti de La Coquille, Claude Moullet rejoindra les «vagabonds»

En août prochain, après avoir quitté La Coquille, Brigitte et Claude Moullet, leurs cinq enfants et la grand-maman resteront à La Chaux-de-Fonds. Mais Claude Moullet prévoit déjà de partir sur les routes avec sa toute jeune compagnie Vagabonde (photo). «Un projet international!», confie-t-il. /syb

Le couple de fondateurs laisse sa place à un autre couple

Amandine Berger et David Robert succéderont à Brigitte et Claude Moullet dès août prochain. Le nouveau couple de résidants permanents s'installera à La Coquille avec leur petite Adelaïde, âgée de 13 mois. /syb

LA CHAUX-DE-FONDS

La famille Moullet quitte La Coquille après plus de dix ans d'activité

Les fondateurs de La Coquille, Brigitte et Claude Moullet, quitteront la maison d'accueil et de vie en août prochain. Durant dix ans, ce couple hors norme s'est consacré aux enfants et adolescents bénévolement, en sus de leurs activités professionnelles respectives.

SYLVIE BALMER

«Nous quitterons la maison l'été prochain, avec enfants, grand-mère et bagages!», ont d'ores et déjà annoncé Brigitte et Claude Moullet, le couple fondateur et résidant de La Coquille, ce lieu d'accueil permanent pour enfants et adolescents situé à la rue du 1er-Mars, à La Chaux-de-Fonds.

«Maison de vie ouverte, le lieu accueille les enfants de 10 à 16 ans, selon leur envie de venir», explique Claude Moullet. «Certains sont aussi là parce qu'il n'y a pas d'autres solutions, que leurs parents travaillent, ou sont à l'hôpital, par exemple.»

Mais attention! précise-t-il, «La Coquille n'est ni une garderie, ni un centre de loisirs, ni le passeport vacances! L'accueil est gratuit et on essaie de proposer des activités (lire encadré) bon marché. Le prix de l'activité ne dépasse souvent pas le coût du repas, soit six francs».

L'association fêtera ses 10 ans cette année. Le départ de l'actuel couple de résidants, qui gérait l'accueil des enfants bénévolement, en sus de leurs activités professionnelles respectives, oblige à une restructuration de l'équipe pédagogique, bénévole également.

«Aujourd'hui, ce n'est plus envisageable de demander à un couple de s'engager totalement bénévolement», expliquent Claude et Brigitte Moullet. «Un programme d'activité est organisé chaque week-end. On compte quelque 700 jeunes dans ces activités dites de l'«Espace d'accueil temporaire» (EAT) et près de 4000 nuitées par an. Ce n'est donc plus possible de travailler à 100% à côté comme on le faisait.»

La future structure ne sera donc plus entièrement bénévole. Une subvention de 20 000 francs par an leur sera accordée à cette fin par la commune. L'association reste optimiste quant à l'octroi d'une subvention cantonale pour atteindre un total de 50 000 fr., garantis sur cinq ans, afin de pérenniser la nouvelle formule. «On n'est pas dans des montants exorbitants... Le coût d'un gamin en institution, c'est 400 à 500 fr./jour», rappelle Claude Moullet. «Si La Coquille devait être assumée par la Ville, ça serait un projet institutionnel à un million. 50 000 fr., c'est ridicule au vu de la somme de bénévolat qui permet de faire vivre cette maison. Brigitte et moi étions aidés par une centaine de personnes!», rappelle-t-il. /SYB

LA COQUILLE *Petit-déjeuner à La Coquille hier matin. Avec 4000 nuitées par an, le lieu créé par Claude Moullet (debout) et son épouse Brigitte (à droite, chemisier gris) ne désemplit pas depuis dix ans.* (RICHARD LEUENBERGER)

> «Si La Coquille devait être assumée par la Ville, ça serait un projet institutionnel à un million»
>
> *Claude Moullet*

Repas infernal ou torrée au Moléson

La Coquille est ouverte tous les mercredis après-midi, les week-ends d'octobre à avril et cinq semaines pendant les congés scolaires. On y vient, sans inscription, pour une heure, une journée ou quelques jours, selon l'envie et les besoins. L'accueil est gratuit, hormis les repas (6 fr.), les nuitées (20 fr.) et certaines activités, parmi celles organisées chaque week-end.

Un programme très varié, qui propose aussi bien des activités à La Coquille, comme une soirée Casino avec énigmes et jeux, un repas infernal à Halloween ou un week-end autour des tours de magie, que des sorties à l'extérieur: torrée au Moléson, ski à Torgon, expériences ludiques au Technorama de Winterthour ou sortie au centre aquatique de Bâle, l'Aquabasilea. /syb

PUBLICITÉ

unine
UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL
FACULTÉ DES LETTRES ET SCIENCES HUMAINES

«Le français de demain: les jeunes face à la langue»

Mercredi 20 octobre

Conférences publiques de 14h à 17h30

Table ronde de 17h30 à 18h30 avec

Thierry Béguin, Isaac Pante et Jean-François de Pietro

Faculté des lettres et sciences humaines, Université de Neuchâtel, Espace Louis-Agassiz 1, Auditoire RE48.
Entrée gratuite. Programme: www.unine.ch/islc

En bref

LE LOCLE
Burning soirée au Rockness

Soirée Burning Sound demain dès 20h au Rockness avec 1400 points de suture (F) et Lee Harvey Oswald (CH). /réd

LOCLE

Le tribunal ferme ses portes à la fin de l'année

A la fin de l'année, le tribunal du Locle ferme ses portes, restructuration judiciaire oblige. Les affaires concernant Le Locle seront traitées à La Chaux-de-Fonds. C'est la fin d'une saga presque centenaire... «Non, ça ne nous fait pas très plaisir. Nous sommes attachés à des services publics de proximité, comme notre police que nous avons vu partir à regret», commente le président de la Ville Denis de la Reussille. «C'est avec grand souci que nous voyons cette tendance à la centralisation. Ce n'est pas forcément avec d'immenses structures qu'on arrive à gérer au mieux, c'est quand elles restent à taille humaine, mais ce n'est pas la tendance actuelle.»

Ce qui caractérise Le Locle parmi ces restructurations, c'est la belle salle de tribunal, classée aux Monuments et sites. Tout comme le bâtiment communal qui l'abrite, Grande-Rue 11, l'hôtel judiciaire encore familièrement appelé «le poste de police», noté au top dans le recensement architectural. Qu'adviendra-t-il de cette salle du tribunal? Le conseiller d'Etat Jean Studer s'en souvient très bien, y compris de la devise ornant son horloge. «C'est vrai que ces lieux sont emblématiques». Ainsi qu'il l'avait dit lors d'une rencontre le 21 septembre sollicitée par le Conseil communal, «je suis tout à fait conscient de la valeur patrimoniale et historique de cette salle». Mais aucun engagement n'a encore été pris. «Nous allons visiter les lieux prochainement, prendre des mesures. Nous regarderons ensemble la possibilité d'une nouvelle affectation. Je suis conscient qu'il serait difficile d'y faire autre chose que des services administratifs.»

En effet, «en faire des appartements, ce serait juste impossible!», commente le conseiller communal Cédric Dupraz, «la police occupe le rez-de-chaussée...» Comme il nous l'avait déjà dit en juillet, lorsque la commune avait reçu la résiliation des baux, «selon la convention initiale, un arrangement devra être trouvé pour une affectation future, similaire ou autre, concernant ces locaux par l'Etat».

FIN D'UNE SAGA *L'Hôtel judiciaire abrite la police de proximité, et également le tribunal mais à la fin de l'année, celui-ci déménage à La Chaux-de-Fonds.* (ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER)

Cela dit, Cédric Dupraz ne cache pas une certaine amertume en énumérant les départs de services cantonaux déjà effectifs ou programmés: la police en partie, l'Ecole de nurses, l'Ecole d'ingénieurs (départ compensé certes par l'arrivée d'une partie du CPLN), une bonne part de l'hôpital, le service des poursuites, la protection civile, les impôts... /cld

RICHARD LEUENBERGER

La culture bio des jardins est une condition de départ pour les nouveaux usagers

Les jardins familiaux sont souvent chargés en herbicides et engrais. La culture bio est posée comme condition de départ pour les nouveaux usagers. Le compostage est déjà organisé en plusieurs lieux des jardins en commun par les usagers actuels. /réd

Si le bilan est bon, le projet sera inscrit au budget

Un premier bilan sera tiré fin 2011 et si l'expérience se révèle positive, la pérennité de ce projet va requérir des coûts de fonctionnement annuels d'environ 60 000 fr., inscrits au budget de fonctionnement. /réd

JAMBE-DUCOMMUN

Neuf jardins d'insertion sociale pourraient éclore à l'est du Locle

Proposer des jardins coopératifs aux gens menacés d'exclusion: c'est un projet qui pourrait démarrer au printemps. Une douzaine de personnes ont déjà confirmé leur intérêt. Le Conseil communal du Locle sollicite un crédit de 76 000 francs au prochain Conseil général, mercredi.

CLAIRE-LISE DROZ

Dès le printemps prochain, on pourrait commencer à bêcher et piocher à la Jambe-Ducommun! Un crédit de 76 000 fr. est proposé le 20 octobre à l'aval du Conseil général du Locle pour réaliser un projet de «jardins coopératifs d'insertion». Sous cette terminologie un peu technique se cachent neuf parcelles de terrain que l'on propose à des personnes bénéficiant de l'aide sociale. Cela afin d'y faire des jardins – bio, c'est une condition! – afin d'apprendre... à jardiner, voire à faire des conserves, mais aussi à parler avec ses voisins, à échanger, à s'entraider...

A la suite d'une interpellation au Conseil général, la Ville a constaté une sous-occupation des parcelles qu'elle met à disposition pour cultiver des jardins. Elle a mandaté Job Service pour étudier la faisabilité d'un projet de jardins coopératifs d'insertion, en lien avec les services communaux.

Née en France dans les années 1990, cette nouvelle génération de jardins vise à faire face au déficit d'intégration sociale et économique des familles et des personnes en difficulté afin de les aider à renouer avec l'autoproduction, les savoir-faire et les savoir-vivre de la vie quotidienne.

Concrètement, une trentaine de parcelles étaient disponibles au Locle. Finalement, neuf parcelles ont été choisies dans le quartier de la Jambe-Ducommun notamment vu un accès facile, à deux pas d'un arrêt de bus. Et aussi parce qu'elles s'inscrivent dans un ensemble de jardins déjà occupés.

A ce jour, une douzaine de personnes ont confirmé leur intérêt à participer au projet auprès de leurs assistants sociaux respectifs. Les locataires actuels des parcelles de Jambe-Ducommun ont bien sûr été consultés également. Ils voient ce projet d'un bon œil, signale le Conseil communal. Ils y voient l'occasion de transmettre leurs connaissances de jardinage, ils apprécient cet intérêt porté à leur quartier. Et plus prosaïquement, ils y voient aussi un autre avantage: la culture de tous les jardins permet d'éviter la propagation des mauvaises herbes.

Quant à l'encadrement, le Conseil communal propose «l'engagement sur un temps minimum d'un animateur qui cumule compétences sociales et techniques». La Ville assure la direction et le financement du projet. Job Service engage et encadre l'animateur et assure la coordination du projet, aidé par un groupe d'appui.

Des détails tels que l'aménagement de toilettes sèches sur les lieux sont encore évoqués dans un rapport très détaillé. On y précise ainsi que pour les intéressés qui n'auraient pas d'outils de jardinage, la Ville sollicitera les clubs service, les entreprises, voire la Loterie romande pour financer l'outillage de départ. /CLD

PRATIQUES! *Les futurs jardins de la Jambe-Ducommun seront faciles d'accès, à deux pas d'un arrêt de bus, et s'insèrent dans des jardins qui sont déjà en activité.* (RICHARD LEUENBERGER)

> Cette nouvelle génération de jardins vise à aider les personnes en difficulté «à renouer avec l'autoproduction, les savoir-faire et les savoir-vivre de la vie quotidienne»
>
> *Le Conseil communal*

Pour retrouver ses racines

Retrouver ses racines! C'est l'une des motivations qui est ressortie d'une rencontre avec les futurs locataires des futurs jardins. Plusieurs personnes voient dans le jardin l'occasion de renouer avec des activités de leurs parents et de transmettre un savoir-faire à leurs enfants. Des personnes d'origine étrangère ont proposé de faire pousser des plantes et légumes propres à leur pays.

Travailler la terre à plusieurs, voilà aussi qui «branchait» ces futurs jardiniers. Ou encore avoir un coin à soi. D'ailleurs, les projets personnels de cultures sont très divers et répondent à des besoins propres, comme cultiver des tomates sous serre ou des légumes pour la congélation... Faire quelque chose en commun, c'est aussi un avantage qui a été mis en évidence: sans même se connaître au préalable, les gens qui étaient là lors de la rencontre ont évoqué ensemble des projets et des idées de collaboration et d'organisation, par exemple activer ses réseaux pour obtenir des outils.

Mais ce qui a été mis en avant aussi, c'est le souci de s'intégrer, de se faire accepter des locataires actuels, de développer des relations de bon voisinage au sein des jardins... /cld

NEUCHÂTEL-LA CHAUX-DE-FONDS

La ligne ferroviaire a 150 ans

Sans ligne ferroviaire, le développement économique des Montagnes neuchâteloises eût été impossible. Pour retracer l'histoire de la véritable épopée qui a vu l'arrivée du train à La Chaux-de-Fonds, le 14 juillet 1860, deux conférenciers attendent leur public, mardi prochain, au Club 44.

Maurice Grünig, délégué à l'énergie de la Ville de La Chaux-de-Fonds et Pascal Vuilleumier, chef de l'Office des transports du canton de Neuchâtel donneront chacun leur éclairage, historique pour le premier, axé sur les perspectives actuelles pour le second.

Cette arrivée du train dans les Montagnes neuchâteloises sera replacée dans son contexte d'émergence, afin de mettre en perspective les efforts réalisés par la population pour se connecter au bas du canton et, de fait, au reste de la Suisse. Quelle évolution depuis le premier sentier, la première charrière, voire le passage des diligences! Ainsi les chevaux-vapeur remplaceront les chevaux de trait. Entre-temps s'est développé le trafic routier entre le Littoral et les Montagnes qui pose aujourd'hui un certain nombre de problèmes, tout comme la ligne de chemin de fer, une vieille dame aux charmes certains, mais peu commodes. Peut-on comparer les contextes de 1860 et de 2010 et lire le projet du Transrun à une autre aune que celle du temps présent? Que nous apprend l'histoire sur les projets de grande envergure?

Une sortie sur les traces du train, animée par Maurice Grünig, complétera les informations livrées durant la soirée. Rendez-vous le samedi 23 octobre à 13h à la gare de La Chaux-de-Fonds afin de prendre le bus 70 pour La Vue-des-Alpes. Retour en train depuis Les Hauts-Geneveys vers 17h. Les billets sont à la charge des participants et il n'y a pas besoin de s'inscrire au préalable. /comm-réd

LES CONVERS *La gare des Convers était très active à l'époque.* (SP-DÉPARTEMENT AUDIOVISUEL DE LA BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE)

Club 44, Serre 64, 20h15

HAUT DE GAMME

Un événement place Vendôme

Girard-Perregaux et Boucheron créent l'événement place Vendôme à Paris. La manufacture de haute horlogerie suisse et le joaillier parisien ont dévoilé une série exclusive, en marge de l'exposition qui se déroule chez Boucheron où le Musée Girard-Perregaux présente quelques-unes des créations qui ont jalonné l'histoire de la marque, dont le fameux Tourbillon sous trois Ponts d'or.

Sur l'invitation de Luigi Macaluso, président de Girard-Perregaux, et de Jean-Christophe Bédos, président de Boucheron, de nombreuses personnalités ont assisté à cette présentation. /comm

EXCLUSIF! *Des montres dévoilées place Vendôme à Paris.* (SP)

L'INFO EN CONTINU
ARCINFO.CH
www.arcinfo.ch

AVIS DIVERS

INVITATION

C'est avec un grand plaisir que nous vous attendons
Du 11 au 17 octobre dans nos locaux.

Du lundi au vendredi de 09h00 à 18h30
Samedi de 09h00 à 18h00
Dimanche de 10h00 à 17h00.

Tous les jours, dès 09h00 (sauf dimanche)
café-croissants, dès 11h00
et 17h00 apéritif offerts.

Nos conseillers de vente et de service après-vente
seront à votre disposition pour vous renseigner.

FIDÈLE À LA ROUTE
80ans 3 ROIS
www.3rois.ch

En cette année de 200ème anniversaire,
Peugeot dévoile de nouveaux modèles phares,
les 5008, 3008 et 4007, que nous serons ravis
de vous faire découvrir et essayer.

Pour fêter dignement ce bicentenaire,
profitez des nombreuses offres et actions actuelles
avec notamment Fr. 1'000.-
de prime supplémentaire jusqu'à fin octobre.

Garage des 3 Rois SA - www.3rois.ch

Bd des Eplatures 8 - La Chaux-de-Fonds - 032 926 81 81

PEUGEOT

AVIS POLITIQUE

L'Union neuchâteloise des arts & métiers est forte de ses 1'300 entreprises et associations patronales. Elle est partenaire de la République; elle est active tous les jours sur le terrain pour promouvoir les meilleures conditions cadre de l'économie neuchâteloise.
Elle apporte aujourd'hui son soutien à deux personnalités du monde du travail, **Thierry Grosjean** et **Daniel Licodia**, candidats à l'élection complémentaire pour le Conseil d'Etat. Elle remercie le souverain de sa participation.

AVIS DIVERS

AVIS POLITIQUE

LAURENT SCHAFFTER, MINISTRE.

LISTE N°2
AU GOUVERNEMENT.

PARTAGE.
pcsi.ch

NOUS POUVONS MIEUX PARTAGER.

CANDIDAT–E–S PCSI AU PARLEMENT

DAVID ERAY
Le Noirmont, 37 ans, marié, 2 enfants.
Ingénieur HES.
Député.

GUILLAUME LACHAT
Saignelégier, 30 ans, marié, 2 enfants.
Directeur administratif.
Député suppléant.

VINCENT WERMEILLE
Saignelégier, 50 ans, marié, 2 enfants.
Agriculteur.
Député.

CORALIE JOLY
Le Noirmont, 26 ans, célibataire.
Enseignante.

MONIKA KORNMAYER
Saignelégier, 50 ans, mariée, 2 enfants.
Hôtesse d'accueil.
Conseillère communale.

ARMAND CATTIN
Les Breuleux (Le Cerneux-Veusil), 29 ans, célibataire.
Agro-commerçant.

FRÉDY FROIDEVAUX
St-Brais, 38 ans, célibataire.
Carrossier-peintre auto. Maire.

MARCEL HUMAIR
Les Bois, 51 ans, marié, 3 enfants.
Professeur HES, Santé.

JEAN–DANIEL TSCHAN
Le Noirmont, 55 ans, marié, 2 enfants.
Chef d'entreprise.
Conseiller communal.

JEAN–CLAUDE VILLAT
Montfaucon, 45 ans, marié, 2 enfants.
Agriculteur.

LISTE N°2

ARCHIVES BIST-ROGER MEIER

VINCENT WERMEILLE
Le député ralliera Delémont en courant sur deux jours

Vincent Wermeille a arrêté son plan de bataille pour aller siéger à pied depuis Saignelégier à Delémont à l'occasion de la séance du Parlement jurassien de mercredi prochain (notre édition du 12 octobre). L'élu quittera son domicile mardi à 13h30 pour faire halte à Glovelier. Il repartira le lendemain à 7 heures. Les 35 km seront avalés en courant (environ 3h30). Lors de ces deux étapes, le député sera accompagné par des amis. /gst

CHASSE

Des années d'interdiction pour trois braconniers jurassiens

Les trois braconniers condamnés en deuxième instance par le Tribunal cantonal n'ont pas fait appel auprès du Tribunal fédéral. L'administration jurassienne n'a donc pas tardé à les sanctionner: d'un à cinq ans d'interdiction de chasser sur territoire helvétique. Deux chasseurs, qui n'étaient pas suspendus durant toute la procédure, ont vu leur patente leur être retirée séance tenante cette semaine.

GÉRARD STEGMÜLLER

Stupeur et incompréhension dans les milieux de la chasse (surtout) à l'énoncé du verdict du Tribunal cantonal le 24 août dernier au château de Porrentruy. Contrairement au juge de première instance qui avait prononcé des peines ferme d'interdiction de chasser sur territoire helvétique (deux fois dix ans, soit le maximum, et une fois trois ans), les trois braconniers, bien que condamnés en appel, voyaient leur peine être abaissées.

Le trio bénéficiait surtout du sursis au sujet de la patente de chasse, la cour pénale se basant sur un arrêt récent du Tribunal fédéral (TF) pour justifier son jugement. Trop clément, pour beaucoup. Mais quelques jours plus tard, le canton du Jura saisissait la balle (pas de fusil) au bond: si le sursis était accordé pénalement aux trois braconniers, ils allaient quand même être punis administrativement, comme la loi jurassienne le permet. Les trois avocats de la défense ont décidé de ne pas faire appel contre le jugement du Tribunal cantonal. La raison: la voie de recours est très étroite. Liés par l'état de faits, les juges du TF peuvent casser un verdict sous réserve d'arbitraire ou pour vice de forme. Ce qui n'a donc pas été le cas dans ce dossier, selon les défenseurs.

Le cas pénalement réglé, l'administration jurassienne pouvait alors manœuvrer. Les chasseurs ont été lourdement sanctionnés. La compétence de l'Office de l'environnement (OEV) va d'un à cinq ans au maximum de suspension de la patente. L'OEV refuse de préciser les peines exactes, chasseur par chasseur. Son chef Jacques Gerber souligne tout de même «la gravité des délits, que les trois hommes ont été condamnés par la justice et qu'il s'agit du plus grave cas de braconnage perpétré sur territoire jurassien».

Selon toute logique, et après recoupements et analyse du dossier, l'ancien garde auxiliaire domicilié à Saignelégier, à la base du déclenchement du scandale fin août 2006, est le plus durement puni avec une interdiction de chasser sur territoire helvétique de cinq ans. La justice lui a collé 87 chevreuils, 26 lièvres, neuf sangliers, huit chamois et une chouette. Sa patente lui avait été immédiatement retirée à titre provisoire par le ministre Laurent Schaffter. La sentence est entrée en force en cette fin de semaine et s'ajoute à la mesure provisoire. Surtout, l'homme devra repasser la totalité des examens pour retrouver son permis de chasse, vu qu'il a écopé du maximum.

REPOS FORCÉ *La sanction administrative qui frappe les trois braconniers n'a pas d'effet suspensif.* (KEYSTONE)

L'Etat peut réclamer jusqu'à 1400 francs pour un chevreuil adulte tiré illégalement de façon intentionnelle

La sanction est moins élevée pour le chasseur de Bourrignon (12 chevreuils, deux lièvres et autant de sangliers) et encore plus moindre pour celui de Goumois (cinq chevreuils, un sanglier). Important: tout au long de la procédure, les deux hommes ont continué à chasser, jusqu'à cette semaine encore, contrairement à l'ex-garde auxiliaire. Pour eux, la chasse est désormais terminée dès aujourd'hui. Le trio a bien sûr la possibilité de recourir contre cette décision, qui ne comporte toutefois pas d'effet suspensif.

Demeure encore en suspens le chapitre des indemnités à verser à l'Etat, qui peut réclamer jusqu'à 1400 francs pour un chevreuil adulte tiré illégalement de façon intentionnelle. D'abord de 142 000 francs, puis de 110 000 francs, la facture du canton va descendre en dessous des 100 000 francs. Elle est en cours de calcul, sur la base d'un recours contre décision. Les avocats ne veulent pas entendre parler d'une quelconque demande d'action civile, arguant un vice de forme.

Recours garanti. /GST

SONVILIER

La Poste ferme

Après Villeret il y a quelques mois, une autre localité du vallon de Saint-Imier voit son office de poste mettre la clef sous le paillasson. A Sonvilier, le bureau postal accueillera ses derniers clients le samedi 23 octobre à 11 heures. A partir du 25 octobre, une agence postale sera aménagée au Mini-Marché, le magasin tenu par Sylviane Jacot.

La Poste assure maintenir quasi toutes les prestations actuelles. A l'exception toutefois des actes judiciaires et de poursuites, les envois contre remboursement, les envois soumis à des taxes et les mandats, qui seront à retirer à l'office de poste de Saint-Imier, qui assure déjà la distribution du courrier à Sonvilier. /gst

En bref

SAINT-IMIER
Grande soirée metal à Espace noir

Grande soirée metal hardcore-deathcore ce soir à partir de 20h à Espace noir. Quatre groupes se succéderont sur la scène imérienne: Ichor (All), Calciférum (Fr), Henriette B (Moutier) et Abstract Reason (Yverdon). /réd

Duo pour un concert d'orgue à la collégiale

La série internationale de récitals d'orgue se poursuit à la collégiale de Saint-Imier. Ce soir dès 19h30, l'Américaine Sondra Goldsmith Proctor et l'Imérien Martin Kasparek interpréteront des œuvres de Mozart, Wagner, Debussy, Franck, Reger et Bach. /réd

CORTÉBERT
Action pour l'association Afrique-Ecole-Avenir

Nouvelle action pour Afrique-Ecole Avenir demain dès 11h sur le parking de l'hôtel de l'Ours de Cortébert. Une petite restauration et un concert de djembé sont au programme d'une journée dont le bénéfice sera intégralement versé à l'association. Celle-ci recueille des fonds destinés à la construction d'écoles au Bénin. Récemment, trois nouvelles classes ont été inaugurées. /réd

CANTON DE BERNE
Lutte contre le surpoids chez les jeunes

Le canton de Berne se mobilise contre la problématique croissante du surpoids parmi les enfants et les adolescents. Il lance un programme d'action pour motiver les jeunes à avoir une alimentation équilibrée et à pratiquer une activité physique suffisante. Deux projets démarreront début 2011. En ville de Berne près de 15% des enfants étaient en surpoids en deuxième année d'école enfantine. En huitième année, ce taux se rapproche même des 20%. /comm

DELÉMONT
Récital de l'organiste Georges Cattin

La paroisse du Saint-Esprit à Delémont a acquis tout récemment un orgue en provenance de Venise. L'organiste du Noirmont Georges Cattin inaugurera ce nouvel instrument demain à 16h30 lors d'un récital qui comprendra des œuvres de Lefébure-Wély, Händel, Brahms... /réd

BELLELAY

Moto contre auto

CHOC *Le motard a été pris en charge par la Rega.* (SP-ARTHUR SIEBER)

Un motocycliste circulant de Bellelay en direction du Fuet a été blessé dans une collision avec une voiture, hier matin vers 8h15. Il a été héliporté par la Rega vers un hôpital, mais ses jours ne sont pas en danger. Dans une courbe à droite située à la hauteur du cimetière de Bellelay, le motard s'est déporté sur la gauche et est entré en collision avec une voiture circulant correctement en sens inverse. Les deux véhicules sont alors sortis de la route. L'automobiliste n'a, par contre, pas été blessé. Les deux véhicules sont hors d'usage et le montant des dégâts s'élève à environ 15 000 francs. /comm

COMPTES 2009

Un bonus pour Saignelégier

Les citoyens de Saignelégier qui prendront part lundi soir à l'assemblée communale (hôtel de ville, 20h) vont certainement avaliser les comptes 2009 – les premiers depuis la fusion avec Goumois et Les Pommerats – sans broncher, eux qui bouclent avec un bénéfice de 68 135 francs, alors que le budget misait sur un découvert de 180 000 francs. Ce bon résultat est toutefois à relativiser, selon le conseiller communal en charge des Finances Vincent Paupe et le caissier Benoit Bouverat.

Trois raisons principales expliquent cet excédent des produits (11,3 millions au total). La succession de feu André «Bimbo» Voirol, qui a rapporté plus de 120 000 francs. Des rappels d'impôts ensuite – quelques cas de personnes physiques ont été réglés par le canton – ont permis d'encaisser quelque 350 000 francs. Enfin 100 000 francs ont été pompés sur les 800 000 que comptait au départ le compte lié à l'allocation de fusion. Trois «circonstances extraordinaires», selon le duo de responsables, qui ont fait grandement du bien. L'aide sociale a coûté grosso modo 200 000 francs. La situation n'a pas empiré, mais il faut savoir que ce poste est très aléatoire, en fonction surtout des arrivées et des départs.

Autre bonne nouvelle: les charges sont maîtrisées. Le revenu des personnes physiques demeure stable (4,7 millions). Celui des personnes morales se situe à 346 000 francs. Benoit Bouverat note que le montant de la dette reste élevé, lui qui frôle les 20 millions au 31 décembre 2009. Heureusement, des liquidités de près de 3,4 millions permettent d'assurer les dépenses courantes, sans avoir recours à un compte courant au bénéfice d'une limite de crédit.

Lundi soir, les ayants droit devront également approuver les modifications du plan spécial «Combe la Noire». En clair, il s'agit du dossier de l'agrandissement de la fromagerie. Dans l'état actuel, elle ne peut pas s'étendre du côté du Bémont, qui ne possède pas de zone industrielle. Un échange de terrain (5000 mètres carrés) a donc eu lieu entre deux privés. Concrètement, il s'agit d'une rectification de la limite communale. /gst

AVIS DIVERS

Insomnie, anxiété, addictions, phobies, deuil, déprime...

Marie Jeanne Pugin
PSYCHOLOGUE CLINICIENNE
Master II Psychologie Clinique de la Famille

vous informe qu'elle pratique
l'Hypnose Médicale
Certifiée A.F.E.H.M. Paris
Association Française pour l'Etude de l'Hypnose Médicale

00 33 3 81 68 16 28
6 rue Pasteur • F 25130 Villers-le-Lac
http://soinspsy.free.fr/

ASSURA

PRIMES maladie 2011
ASSURA, l'assureur le moins cher des cantons de Neuchâtel, Berne et Jura

NE - Adultes dès fr. **168.80 / Enfants** dès Fr. **45.10***
Médecin de famille, adulte franchise 2500.-, maladie / enfant sans franchise, avec accident
BE - Adultes** dès fr. **184.10/ Enfants** dès Fr. **71.60***
Médecin de famille, adulte franchise 2500.-, maladie / enfant sans franchise, avec accident
JU - Adultes dès fr. **173.80/ Enfants** dès Fr. **46.10***
Médecin de famille, adulte franchise 2500.-, maladie / enfant sans franchise, avec accident
**prix par enfant à partir de 3 enfants*
***zone II Jura-bernois sauf Bienne*
Nous vous offrons un conseil personnalisé gratuit et sans engagement par le biais de notre collaborateur agréé:
M. O. Guenat **076 448 82 31**

ENSEIGNEMENT / FORMATIONS

La filière d'informatique de gestion de la HEG Arc vous propose

Evénement

Hes·so
Haute Ecole Spécialisée de Suisse occidentale
Fachhochschule Westschweiz

Journée de l'informatique de gestion 2010

Au travers de comptes-rendus d'expériences, les professeurs de la HEG Arc vous font découvrir l'état de l'art en matière de systèmes d'information informatisés

Mercredi 17 novembre 2010
08h45 - 14h00
Campus Arc 1, Neuchâtel

Le séminaire sera suivi d'un apéritif dînatoire.

Délai d'inscription
vendredi 5 novembre 2010

Public cible
Responsables informatiques, spécialistes en informatique de gestion, cadres de direction, chefs d'entreprise

Inscription : www.heg-arc.ch/jig2010

Renseignements
Haute école de gestion Arc
Prof. Philippe Daucourt
Espace de l'Europe 21
2000 Neuchâtel
philippe.daucourt@he-arc.ch
T 032 930 20 83

Sécurité des applications Web · Gestion d'équipe · Cloud Computing · SaaS

haute école neuchâtel berne jura arc gestion neuchâtel delémont

Sur Neuchâtel
Les 21, 22 et 23 octobre / 9 heures => 260.-
Cours sur le Magnétisme
« Le toucher thérapeutique »
Pour tous ! www.centre-holoide.ch
027 / 322 17 75 Places limitées !

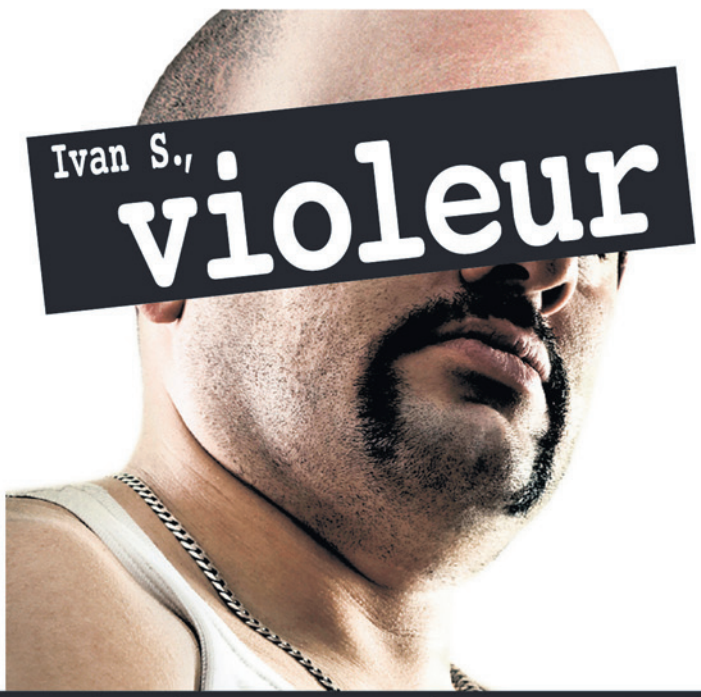
VOUS N'AVEZ PAS REÇU VOTRE JOURNAL?

En nous signalant cet incident avant 11h00 en semaine et jusqu'à 9h00 le samedi, nous vous rapportons votre journal dans votre boîte aux lettres avant 12h30.
Nous recevons vos appels au 0800 804 131 (numéro gratuit).

Cette prestation est disponible pour tous les abonnés distribués par porteurs.

Votre quotidien, c'est nous.
L'Impartial
www.arcinfo.ch

Voici les faits:



Avec l'initiative sur le renvoi, il doit partir!

Avec le contreprojet, il peut rester!

La statistique le prouve: environ la moitié des délinquants pénaux de notre pays sont des étrangers. Dans les homicides, la proportion d'étrangers est de 59%, dans les viols de 62%. 70% des détenus des prisons suisses sont des étrangers. (Source: Office fédéral de la statistique)

Avec l'initiative sur le renvoi ...

- les assassins, violeurs, abuseurs d'enfants et autres criminels étrangers sont obligatoirement expulsés de Suisse à la suite de leur délit.
- il y aura moins de criminalité étrangère et plus de sécurité en Suisse parce que, selon l'Office fédéral de la migration, 1480 criminels étrangers pourraient être expulsés chaque année.
- les étrangers qui ne respectent pas nos règles doivent quitter le pays; les étrangers qui se comportent correctement ne sont pas concernés et profitent eux aussi de l'initiative.

Avec le contreprojet ...

- les juges et les autorités décident à leur guise qui doit être expulsé!
- l'expulsion d'étrangers criminels est empêchée en référence au droit international et aux conventions internationales.
- les étrangers criminels sont intégrés moyennant des programmes d'intégration étatiques au lieu d'être renvoyés, si bien qu'ils peuvent devenir rapidement Suisses.
- les délinquants expulsés peuvent revenir en Suisse éventuellement après un an déjà!

Expulser les étrangers criminels ?
Initiative sur le renvoi **OUI**

Empêcher l'expulsion ?
contre-projet **NON**

Comité interpartis Non au contre-projet.

Par un don sur le CCP 30-8828-5 vous soutenez la parution de cette annonce. Un grand merci.

www.criminels-non.ch

ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER

Stéphane Boillat est reparti pour un quatrième et dernier tour à la mairie de Saint-Imier

Il n'y aura pas de lutte pour la mairie, Stéphane Boillat (Alliance jurassienne) n'ayant trouvé aucun contradicteur sur son chemin. Celui qui avait été élu il y a 12 ans dans des circonstances qui en avaient surpris plus d'un a su se profiler comme un véritable chef d'équipe apprécié aussi de ses adversaires politiques. /bdr

ÉLECTIONS COMMUNALES

A Saint-Imier, le Parti socialiste revendique

Le parti socialiste imérien, deuxième formation du Conseil de ville avec neuf représentants, fait figure de gagne-petit au Conseil communal avec un seul siège. Les camarades espèrent bien inverser la tendance lors des élections communales de cette fin d'année. Les partis ont déposé leurs listes hier. Des ténors ont disparu, des nouvelles têtes apparaissent. Force citoyenne définitivement rayée de la carte électorale.

BLAISE DROZ

WALTER VON KAENEL *Le directeur PLR de Longines ne se représente pas au Conseil de ville. Chez les libéraux-radicaux imériens, neuf des 13 sortants se représentent au législatif.* (ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY)

Au Conseil de ville de Saint-Imier, jusqu'au 31 décembre à venir, ils et elles sont 13 radicaux, neuf socialistes, huit de l'Alliance jurassienne (AJU) et un de Force citoyenne tandis que trois radicaux, trois AJU (y compris le maire Stéphane Boillat) et un socialiste occupent les sept sièges du Conseil municipal. Le calcul est vite fait: le Parti socialiste, deuxième formation du législatif fait figure de gagne-petit à l'exécutif.

S'il y a quelque part une revanche à prendre sur le sort que les urnes avaient réservé il y a quatre ans, c'est bel et bien vers le parti à la rose qu'il faut tourner son regard. Et force est de constater qu'avec le sortant Michel Bastardoz, la conseillère de ville chevronnée Danièle Kiener et Aline Ruchonnet, néophyte en politique mais rompue à toutes les tracasseries de la vie associative, la liste PS pour l'exécutif ne manque pas d'allure. De là à crier victoire avant l'heure, il y a un long pas que le parti de gauche aurait tort de franchir.

En allant guigner dans les musettes des formations concurrentes, l'on se rend compte que tant l'AJU que le PLR ont eux aussi placé du bien beau monde dans la course. Du côté d'Alliance jurassienne, Michel Jeanneret se représente tandis que Nicole Leblois voudra se contenter d'un siège au législatif. Mais à côté du directeur du Ceff DS2, les noms de Katia Ermel et Patrick Tanner, deux anciens du Conseil de ville ne rebuteront pas l'électorat fidèle d'AJU.

Quant aux radicaux qui perdent aussi un ancien, Pierre Jeanneret – en lice pour le Conseil de ville lui aussi – ils conservent Raymond Glück et Thierry Spring et proposent l'actuel conseiller de ville Christian Schluep dans le but de conserver leurs trois sièges. Trois fois du beau monde, c'est la promesse d'une lutte serrée et la démonstration d'une vie politique saine dans la cité de l'Erguël.

Pour le législatif, on constate de prime abord la disparition de Force citoyenne. Dissidence du PS, créée il y a 12 ans par Pierre-Yves Baumann, elle n'a jamais obtenu un élu de plus que son chef de file. Bien qu'éternellement solitaire dans sa travée, Pierre-Yves Baumann n'en avait pas moins toujours participé activement aux débats et étudié les dossiers avec assiduité.

Les radicaux, on le sait, ont connu quelques malheurs de nature formelle. Trois ténors qu'ils croyaient pouvoir reconduire pour un cinquième mandat ont été contraints d'abandonner pour une question de droit (notre édition du 1er octobre). Exit donc Eric Schweingruber, Yves Houriet et Cornelio Fontana. Comble de malheur, le directeur de Longines, Walter von Kaenel a décidé lui aussi de se mettre au vert. Néanmoins, la liste radicale est tout sauf ridicule. John Buchs se représente sur une liste encore renforcée par la présence de l'ancien international de hockey, Marc Leuenberger. Au total, neuf des 13 conseillers de ville actuels se représentent et quatre quittent le navire de gré ou de force. La liste PLR comporte 15 noms.

Chez AJU, on salue le retour sur la liste du Conseil de ville de Silvio Dalla Piazza parmi 15 candidats tantôt chevronnés tantôt nouveaux. Dans cette formation une seule démission (Henriette Zihlmann) est déplorée au législatif. Ce sont donc sept anciens sur huit qui sollicitent un nouveau mandat sur une liste de 15 noms. Et les socialistes? Eux aussi ont leur revenant en la personne de Francis Daetwyler trônant au milieu d'une fort jolie liste, même si elle ne comporte «que» 14 noms. Parmi eux, sept sont des anciens ce qui limite à deux le nombre de défections (François Nyfeler et Jean-Pascal Lüthi).

Côté UDC, malgré une tentative de faire renaître cette formation en laquelle peu de gens se reconnaissent dans le haut de l'Erguël, c'est le calme plat. Néanmoins, on vous le dit, la lutte sera chaude et incertaine.

Rappel, enfin: les élections communales à Saint-Imier se dérouleront le dernier week-end de novembre. /BDR-réd

Tous les candidats en lice

● **MAIRIE**

Alliance jurassienne: Boillat Stéphane (ancien, réélu).

● **CONSEIL MUNICIPAL**

Alliance jurassienne: Ermel Katia, Jeanneret Michel (ancien), Tanner Patrick.

Parti socialiste: Bastardoz Michel (ancien), Kiener Danièle, Ruchonnet Aline.

Parti libéral-radical: Glück Raymond (ancien), Schluep Christian, Spring Thierry (ancien).

● **CONSEIL DE VILLE**

Alliance jurassienne: Assaf Ali, Berberat Jean-Luc (ancien), Dalla Piazza Silvio, Egli Thierry (ancien), Erard Mélanie (ancienne), Ermel Katia (ancienne), Geara Natalio, Golay Fabien, Janneret Michel, Juillerat Aurélie, Leblois Nicole, Oppliger Michaël (ancien), Pessotto-Bueche Florine, Tanner Patrick (ancien), Vuitel Jacques (ancien).

Parti socialiste: Baur Widmer Christiane (ancienne), Kiener Danièle (ancienne), Rodrigues Loureiro Joana, Ruchonnet Aline, Bastardoz Michel, Carnal Vital (ancien), Daetwyler Francis, Linder Patrick (ancien), Meyrat Alain, Ruchonnet Michel, Scheidegger Vincent (ancien), Tschan Sébastien, Wermeille Johan (ancien), Wolf Bernard (ancien).

Parti libéral-radical: Gerber Talika (ancienne), Häller Joëlle (ancienne), Achermann Eric (ancien), Amstutz Roland (ancien), Brahier Vincent (ancien), Buchs John (ancien), Bürki Frédéric (ancien), Glück Raymond, Jeanneret Pierre, Kalayci Sener, Lavanchy Jérôme, Leuenberger Marc, Müller Daniel (ancien), Schluep Christian (ancien), Spring Thierry. /réd

MOUTIER

Duel explosif Forster - Zuber

CHOC *Avec Marcelle Forster et Maxime Zuber, il y aura du sport durant la campagne du côté de la Prévôté.* (BIST-STÉPHANE GERBER)

Marcelle Forster (PSJB) a franchi le pas en défiant Maxime Zuber (PSA) dans son fief de Moutier. Deux socialistes, opposés sur la Question jurassienne, se disputeront donc le fauteuil de maire de Moutier le 28 novembre. «Actuellement, on mène ici une politique d'isolement», déplore Marcelle Forster, qui a déposé sa candidature hier. «J'ai la nette impression que nos autorités sont un peu contre tout.» Des exemples? La politique frileuse en matière de fusions, notamment. A l'entendre, la ville ne vivrait plus, les Prévôtois ne sauraient plus vivre ensemble. Dernière flèche décochée? L'accusation de passivité quand les commerces ferment. De quoi citer l'exemple de Manor et ces files de voitures aux plaques bernoises circulant en direction de Delémont à l'heure des commissions le samedi. Morale de l'histoire?

La candidate reconnaît avoir subi beaucoup de pressions: «Le PSA a déclaré qu'il ne participerait pas à une liste francophone pour l'élection du Conseil national si je me présentais. Il faut savoir qu'à Moutier, le PSJB est entré en contact avec le PSA pour lui faire des propositions précises, style liste commune ou apparentement. Nous avons posé une condition: qu'il quitte l'Entente jurassienne et ses partis de droite. Nous n'avons pas eu de réponse et avons finalement appris que l'Entente serait reconduite. Il est clair que si le PSA avait accepté nos conditions, je ne me serais pas lancée.

Les pressions ont même atteint les PS bernois et suisse. A tel point que Marcelle Forster a envisagé de se présenter sans étiquette pour ne pas nuire aux négociations «nationales». «Roland Näf, le président du parti bernois, m'en a dissuadée. Je l'ai pris comme une marque de soutien. Mais il est évident que si un plus jeune avait franchi le pas, je serais restée à la maison.»

Interrogé sur cette candidature de dernière minute, Maxime Zuber (47 ans) relève que c'est une surprise sans en être une: «Nous avons entendu dire que Marcelle Forster avait été approchée par des gens de l'UDC, du PLR et de FD comme Pierre-Alain Droz, Claude Röthlisberger et Sylvain Astier. Il n'est pas très surprenant qu'elle ait été séduite. Ce qui m'étonne, par contre, c'est qu'après avoir pris congé du Conseil municipal et des services communaux en prétendant avoir fait son temps, pour laisser la place aux jeunes, elle fasse un come-back à 68 ans.»

S'agissant des conséquences sur les relations PSA-PSJB, le maire constate: «Ce qu'on peut dire, c'est que cette candidature interpelle. Après tout, c'est une socialiste qui attaque un socialiste.» Au fait, la dernière campagne de Maxime Zuber sera-t-elle sa plus dure? Eh bien, il ne le pense pas. «Dans les débats que nous aurons, mon adversaire ne pourra pas remettre en cause un bilan unanimement reconnu comme positif. Elle a d'ailleurs dit récemment que j'étais un bon maire!» Reste à savoir si la Question jurassienne revêtira une place plus importante dans la campagne. Maxime Zuber affirme que tel ne sera pas le cas. /pab-réd

Un prix pour Zuber

La Fondation Roland Léchot-Légobbé en faveur de l'Unité du Jura a décerné hier le prix Roland Léchot-Légobbé à Maxime Zuber. Constituée en 1996 à l'initiative de Roland Léchot-Légobbé (1919-1997), la fondation qui porte le nom de ce docteur en droit et patriote jurassien est active depuis l'an 2000. Son conseil, nommé par le Gouvernement de la république et canton du Jura, est composé d'Elisabeth Baume-Schneider, présidente, Bernard Bédat et Michel Hauser. Le prix Roland Léchot-Légobbé est destiné à honorer une personne ou une institution qui s'est distinguée dans la défense ou l'illustration de l'indépendance, de l'unité ou de la réunification du Jura. Après avoir été attribué une première fois en 2003 à Alain Charpilloz pour ses activités d'éditorialiste militant, puis en 2007 à Jean-René Moeschler, artiste-peintre engagé, ce prix doté de 15 000 francs est donc décerné cette année à Maxime Zuber, en reconnaissance de son engagement en faveur de l'unité du Jura.

La cérémonie de remise du prix, publique, se déroulera le vendredi 5 novembre à 18h30 au Musée jurassien des arts à Moutier. /gst-comm

ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

Le Val-de-Ruz a été très représenté au Conseil d'Etat entre 2005 et 2009

Côté Val-de-Ruz, Bernard Soguel (PS), de Cernier, a été conseiller d'Etat de 2001 à 2009. Ses quatre dernières années, il a même côtoyé au gouvernement Roland Debely (PLR), de Cernier aussi. Une situation particulière pour un district représentant 10% de la population cantonale. /axb

ÉLECTION AU CONSEIL D'ÉTAT

Depuis 1965, le Vallon est absent du Château

Alors que le Haut et le Bas se battent pour leur représentation au Conseil d'Etat, les citoyens du Val-de-Travers n'ont plus vu l'un des leurs siéger à l'exécutif cantonal depuis 1965. Date à laquelle le radical butteran Pierre-Auguste Leuba s'est donné la mort, suite à de troublantes révélations. Mais dans le fond, est-ce vraiment important pour les Vallonniers d'avoir un représentant au Conseil d'Etat?

FANNY NOGHERO

A l'époque, l'affaire avait fait nettement moins de bruit dans la République que les déboires de Férdéric Hainard. Peut-être parce qu'elle coïncidait avec le décès de Winston Churchill. Et pourtant, les faits sont pour le moins tragiques, puisque le 24 janvier 1965, le conseiller d'Etat butteran Pierre-Auguste Leuba, alors âgé de 60 ans, à la tête des départements des travaux publics et de l'intérieur, se donnait la mort par asphyxie dans son garage.

Le dernier représentant du Val-de-Travers à l'exécutif cantonal était sous le coup d'une instruction pénale. En effet, suite à un vol de pièces d'or et d'armes au domicile de l'élu, un jeune homme avait été arrêté à Pontarlier et avait fait de troublantes révélations sur des affaires impliquant le politicien.

En mettant fin à ses jours, il a emporté avec lui son lourd secret, puisque son décès a entraîné l'extinction de l'action pénale. Afin de respecter la volonté de la famille, aucune cérémonie officielle n'avait été organisée à l'occasion de ses funérailles.

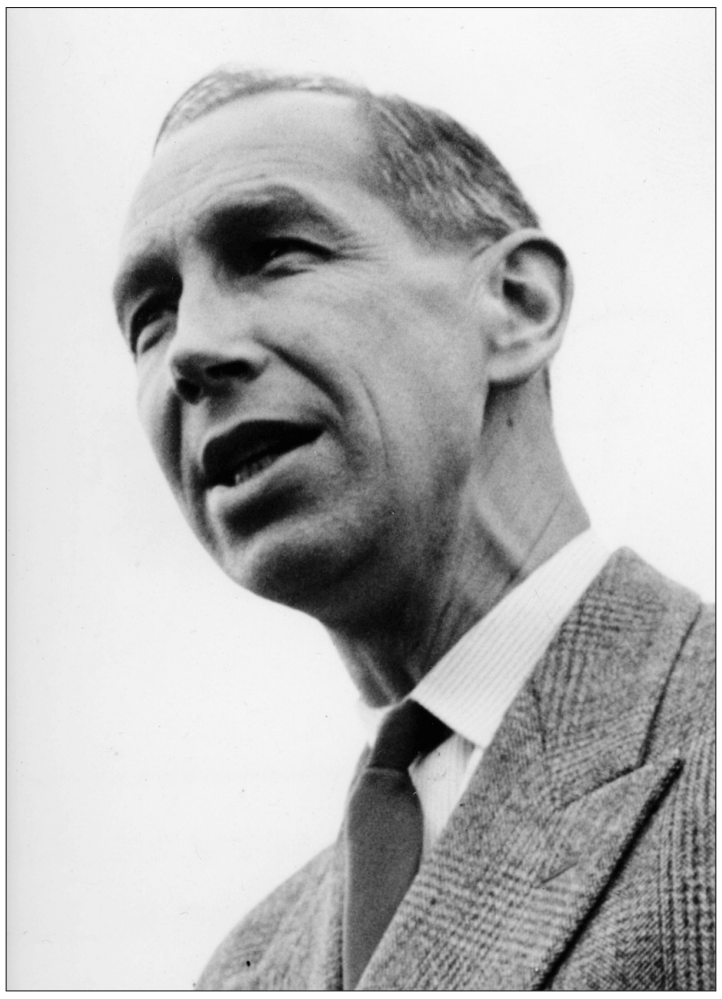
Il se murmure encore aujourd'hui, dans les couloirs de la police, que le conseiller d'Etat aurait été prévenu de sa prochaine interpellation afin de lui laisser l'opportunité de s'en sortir dignement. Autres temps, autres mœurs.

Des allégations qu'Yvan Perrin, inspecteur, ne peut confirmer. En revanche, le conseiller national UDC souligne qu'à l'époque la population portait un grand respect aux conseillers d'Etat. «C'étaient des pointures qui accomplissaient plusieurs législatures, jusqu'à ce qu'ils décident eux-mêmes d'arrêter. Par contre, la pression sociale était très forte.»

C'est probablement la raison pour laquelle cette fin dramatique a été traitée avec beaucoup de retenue dans les médias, et que peu de personnes du Vallon se rappellent de cet épisode, ou tout du moins accepte de l'évoquer.

Tous préfèrent se souvenir que Pierre-Auguste Leuba, durant les dix-huit années qu'il a passées au Conseil d'Etat, a œuvré pour la construction de logements sociaux, facilité la rénovation des châteaux de Boudry et Môtiers, travaillé à l'instauration de l'assurance-maladie et siégé au Conseil d'administration des CFF.

Suite à son décès, le gouvernement a renoncé à organiser une élection complémentaire et c'est Carlos Grosjean, père du candidat PLR Thierry Grosjean, qui lui a succédé lors des élections cantonales du 25 avril 1965. /FNO



PIERRE-AUGUSTE LEUBA *Il fut le dernier représentant du Val-de-Travers au Conseil d'Etat, où il a siégé entre 1947 et 1965.*

(COLLECTIONS PHOTOGRAPHIQUES, BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS)

Pierre-Auguste Leuba en quelques dates

- **25 mai 1905** Naissance à Buttes.
- **1941-1945** Député radical du Val-de-Ruz (où il s'était établi un temps) au Grand Conseil. En 1945, il est candidat malheureux au Conseil d'Etat.
- **18 mai 1947** Election au Conseil d'Etat.
- **24 janvier 1965** Il se donne la mort dans son garage à Buttes.
- **Successeur du Vallon** Le Vallon a encore été représenté indirectement une fois au Conseil d'Etat entre 1981 et 1993 avec Jean Cavadini, originaire de Noiraigue, mais résidant sur le Littoral.

Jean-Pierre Jelmini, historien, originaire du Val-de-Travers Je n'ai jamais eu le sentiment que la provenance d'un conseiller d'Etat avait une importance capitale. Je suis pour des personnalités fortes, qui ont une vision unitaire du canton, à l'image d'André Brandt, Carlos Grosjean ou encore François Jeanneret. Le canton est déjà tellement petit, ce n'est pas nécessaire de le fractionner encore plus.

Jacques Hainard, ethnologue, Fleurier Théoriquement la région de laquelle provient un conseiller d'Etat n'a pas d'importance puisqu'il est élu pour s'occuper de tout le canton. Même si au fin fond de son cœur il a des sentiments qui ne sont pas indifférents pour sa région. En revanche, cela n'assure pas une meilleure prise en charge des problèmes locaux. Mais nous avons tous envie d'en avoir une ou un.

Yvan Perrin, conseiller national UDC L'importance d'avoir un conseiller d'Etat dépend de la situation de la région, mais pour le Val-de-Travers c'est déterminant. Nous sommes du mauvais côté de la Clusette et spontanément on ne pense pas à nous. Dernier exemple en date: le RUN. Si nous avions eu un conseiller d'Etat, il aurait pu rappeler à ses collègues l'existence du Val-de-Travers.

Johanne Lebel Calame, députée socialiste Ce qui est important c'est d'avoir quelqu'un qui connaît bien la région et ses problématiques, et surtout qui a de bonnes compétences générales, peu importe d'où il vient. Les conseillers d'Etat sont là avant tout pour le bien du canton, mais c'est une bonne chose que d'avoir une diversité d'origines.

Mathieu Erb, secrétaire général du PLR NE, originaire du Val-de-Travers A l'heure actuelle, dans un canton comme le nôtre, la provenance des conseillers d'Etat n'a plus d'importance. Il faut que le canton ne fasse plus qu'un. Avant la fusion, au Val-de-Travers, avoir un représentant pouvait jouer un rôle pour se faire entendre face aux villes. Maintenant la commune est suffisamment forte pour s'en passer.

Jean-Bernard Wieland, président de commune des Verrières D'avoir quelqu'un au Château ça ne peut qu'apporter un plus à la région. Même si un conseiller d'Etat doit avant tout servir le canton, c'est important qu'il connaisse les problèmes de la région. Par exemple, s'il y avait un Vallonnier au Conseil d'Etat, ça ferait longtemps que le tunnel du «virage de la mort» entre Saint-Sulpice et Les Verrières serait refait.

LA NEUVEVILLE

Place de jeux sous surveillance

VANDALISME *Sur demande de l'exécutif, la police cantonale et des agents de sécurité privés patrouilleront chaque nuit le long du quai Maurice-Moeckli.*

(RICHARD LEUENBERGER)

La place de jeux du quai Maurice-Moeckli, située au bord du lac de Bienne, à La Neuveville, sera dorénavant davantage contrôlée après 22h. «La police cantonale passera plus souvent et une société de sécurité privée patrouillera toutes les nuits», explique Roland Matti, maire de La Neuveville et responsable de la commission de sécurité au Conseil municipal. Cette année, 80 000 francs sont alloués pour cette société privée, soit 15 000 francs de plus que l'an passé.

Le couvre-feu instauré après 22h pour les enfants en âge de scolarité obligatoire, semble ne pas suffire. La municipalité prend cette nouvelle mesure après avoir constaté des déprédations sur la place de jeux et reçu des plaintes du voisinage. Le communiqué de l'exécutif indique qu'en plus de crier, «de jeunes vandales s'amusent à lancer des bouteilles d'alcool qui se brisent et dont les débris peuvent blesser les enfants qui y jouent».

Ces faits se sont surtout produits cet été. Un habitant de la vieille ville raconte qu'il y a aussi des bouteilles brisées vers la gare et qu'il arrive aussi que des pots de fleurs soient retournés dans la vieille ville. Il semblerait toutefois que le problème ne soit pas encore alarmant. «Il s'agit de deux ou trois imbéciles qui lancent leurs bouteilles», tempère René Biasca, responsable de la voirie municipale. «Une fois ou deux des briques de verre ont été retrouvées dans le sable, parce que le nettoyage avait été mal fait. Mais c'est rare», précise-t-il. «Il ne faudrait pas que des familles refusent de s'y rendre.»

La police cantonale bernoise précise, quant à elle, que ces actes de vandalisme et de tapage nocturne ne sont pas plus problématiques qu'ailleurs. Selon elle, l'augmentation des patrouilles devrait suffire à calmer les jeunes fauteurs de trouble. /mma

RUPTURE DE CANALISATION

Fuite de gaz au centre de Peseux

Une importante fuite de gaz due à la rupture d'une canalisation défectueuse s'est produite hier sur la place de la Fontaine, à Peseux. C'est un commerçant du quartier qui, remarquant une forte odeur de gaz, a alerté la Police neuchâteloise vers 18h.

Vingt pompiers du Service d'incendie et secours (SIS) de Neuchâtel, avec dix véhicules, Viteos, les Transports publics du littoral neuchâtelois (TN) ainsi que cinq patrouilles de police se sont rapidement rendus sur place afin de sécuriser le périmètre, couper l'alimentation des lignes des trolleybus et rechercher l'origine de la fuite. L'accès à la Grand-Rue a été fermé. Il devrait être rouvert ce matin.

Pour réduire le risque d'explosion, les pompiers ont aspergé la zone d'un rideau d'eau préventif, destiné à freiner le gaz. Vers 21 heures, le secteur de la fuite a pu être localisé précisément, sur la place de la Fontaine, à une dizaine de mètres de l'entrée de la Poste. Les travaux de mise hors service de la canalisation défectueuse, menés à l'aide d'une pelle mécanique, devaient durer une bonne partie de la nuit.

L'évacuation du quartier n'a pas été nécessaire, les diverses mesures prises n'ayant détecté aucune infiltration de gaz dans les bâtiments alentours. /comm-nhe

SÉQUENCES KEYSTONE

BASQUIAT *Le Musée d'art moderne de Paris consacre une exposition à l'artiste américain Jean-Michel Basquiat. Une exposition qui réunit 150 œuvres, à admirer jusqu'au 30 janvier 2011.*

JEUX VIDÉO

«Medal of Honor» sur le front afghan

«MEDAL OF HONOR» *Courir se mettre à l'abri reste le meilleur moyen de rester en vie.* (SP)

Les simulations de conflits armés présentés en vue subjective (FPS) jouissent d'une grande popularité sur consoles et PC. Pour résister au grand dominateur «Call of Duty», Electronic Arts envoie «Medal of Honor» au front.

LAURENT CRETENET

Electronic Arts a étonné tout le monde en déplaçant son jeu de guerre en Afghanistan après avoir utilisé la Seconde Guerre mondiale durant dix ans. Bien inspiré, l'éditeur évite la peau de banane du patriotisme moralisateur et met l'accent sur le réalisme.

L'ambiance est sans doute le point le plus réussi du jeu. Vous évoluez dans une guerre poussiéreuse dans les collines afghanes où le moindre goulet se transforme en embuscade. Vous apprendrez à vous méfier autant d'un taliban barbu que d'un gardien de chèvres. L'environnement est hostile et des vieilles carcasses de blindés russes ne manqueront pas de le rappeler.

Bien qu'avec une durée de vie d'environ six heures le défi se révèle aisé, «Medal of Honor» s'évertue à varier les situations. Conduite de quad, sniper (inévitable dans un tel jeu), bombardement de zone, infiltration de village ou séquence de mitraillage en hélicoptère alternent agréablement dans un jeu qui ne manque pas de rythme. Dommage que les scripts (action déclenchée automatiquement à un instant choisi) ne se fondent pas mieux dans l'action.

A noter une certaine surprise face à une réalisation en dent de scie. Testé sur PlayStation 3, nous avons constaté des graphismes dépassés et un rafraîchissement d'écran (framerate) asthmatique. «Medal of Honor» souffre-t-il d'une sortie précipitée pour arriver avant son concurrent «Call of Duty: Black Ops» disponible dans un mois? Seuls les développeurs connaissent la réponse...

Développée par Dice («Bad Company»), la partie multijoueur donne un second souffle à une campagne prétexte. Elle emprunte sa recette à «Bad Company» pour les modes ou à «Call of Duty» pour la jouabilité et le principe d'évolution du personnage.

Est-ce suffisant pour délaisser votre jeu préféré? Chacun décidera, mais «Medal of Honor» semble en retrait face à la concurrence. /LCR

«Medal of Honor» (EA)
Age conseillé: *18 ans*
Machines: *XBox 360, PS3, PC*
Appréciation: *15/20*

CD

Yann Tiersen

ALEKSANDRA PLANINIC

Amélie filant le parfait amour avec Nino, les mélodies romanesques ne sont plus d'actualité pour Yann Tiersen. La vie n'est malheureusement pas une parenthèse enchantée. Celle-ci laisse parfois entrer de sombres événements que naïvement on désirerait ne jamais devoir subir. «Dust Lane» est né de douleurs et d'émotions fortes après la perte d'êtres chers, ceux qui vous donnent la vie et ceux auxquels vous vous liez d'amitié. Yann Tiersen livre huit titres lumineux et transcende par sa beauté et surtout par sa force. C'est un album sur la vie, non pas sur quelque chose de perdu mais quelque chose de vécu. Comme l'artiste breton le dit lui-même: «sans toutefois parler d'un voyage triste, mais plutôt d'une expérience colorée, parfois douloureuse, mais le plus souvent joyeuse». On ne reste pas de marbre devant «Till The End» ou «Palestine» qui vous arrachent des larmes mélangeant mélancolie et joie de vivre.

«Dust Lane» (Mute)

DVD

«Air Doll»

RAPHAËL CHEVALLEY

Nozomi («espoir» en japonais) est une poupée gonflable qui sert d'objet sexuel à un quadragénaire esseulé qui l'habille en soubrette et lui fait la causette. Par miracle, le pantin siliconé reçoit un cœur et, déambulant dans Tokyo, se met à aimer la vie. Le soir venu, elle accomplit pourtant son devoir matrimonial. Réalisé par Hirokazu Kore-Eda, «Air Doll» est un film poétique qui révèle non seulement les déviances des employés de bureau tokyoïtes, mais surtout l'inégalité imposée aux femmes. A la faveur de travellings déliés et d'une mise en scène au lyrisme envoûtant, la poupée flotte littéralement dans l'air et le réalisateur lui confère l'ingénuité d'une enfant. Anéantie par la réalité et son rôle de ménagère, le même depuis des siècles, Nozomi s'émancipe alors à sa façon. Un film qui évoque la marche des femmes avec une extraordinaire poésie et une certaine mélancolie…

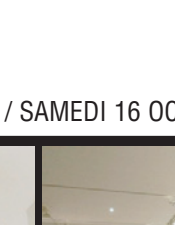
TF1 vidéo

LES COUPS DE CŒUR DES LIBRAIRES

Estelle Beiner Revilloud
Librairie Payot, La Chaux-de-Fonds

«Les sables du Jubaland»

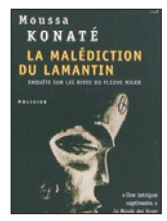
Yann Queffélec choisit une plage de Somalie ravagée par la vague de 2004 comme décor de son roman. Plage déclarée décharge officielle de l'ONG locale, et des cargos étrangers qui dégazent leur pétrole à quelques mètres de là! Le père Yves, un Français globe-trotter qui a échoué sur cette plage par hasard (et à qui la foi ne sert que d'alibi) donne des leçons à des adolescents perdus et révoltés en leur enseignant la «haine des blancs». Mais Zou lit «Madame Figaro» et aimerait emmener son amie en Europe, persuadé d'y trouver une vie meilleure; Raf, de mèche avec la milice mafieuse du coin, rêve d'aborder un cargo et de crouler sous les billets verts de la rançon. Ces deux frères ennemis vont devoir se réunir, malgré eux, pour atteindre le but de leur vie… L'auteur, lauréat du prix Goncourt en 1985 pour «Les noces barbares», utilise un ton acide et scandalisé pour nous raconter l'histoire d'un peuple oublié des puissances mondiales après la catastrophe du tsunami. Une critique dure, qui vous donnera à réfléchir et ne vous laissera pas indifférent!



«Les sables du Jubaland»
Yann Queffélec
Ed. Plon
298 pages

«La malédiction du Lamantin»

Une nuit à Bamako, au bord du fleuve Niger, un petit groupe de Bozos se retrouvent en catimini pour faire un sacrifice au dieu Maa, lui demandant de leur pardonner ce qu'ils lui ont fait. Mais après ce rituel, les éléments se déchaînent: le fleuve sort de son lit, un terrible orage s'abat sur la ville et inonde ses rues. Les Bamakois voient cela comme le signe de la colère du Lamantin. Le lendemain matin, le chef de la tribu et son épouse sont retrouvés morts dans la cour de leur maison: vengeance divine… ou assassinat? Le commissaire Habib Keita commence son enquête en sachant qu'il va devoir trouver le coupable sans froisser les Anciens et leurs croyances. Comme son héros, Moussa Konaté a étudié dans les écoles des Blancs; il est l'un des seuls écrivains maliens à vivre de sa plume. A travers ce roman, il nous décrit un Mali peuplé de différentes ethnies, où les cultures ancestrale et contemporaine se mêlent. Tout ceci dans une ambiance bon enfant où les héros rient aux éclats un certain nombre de fois. Un beau moment de littérature!



«La malédiction du Lamantin»
Ed. Moussa Konaté
Point
192 pages

«Le secret de Jasper Jones»

Découverte de la rentrée littéraire 2010, un vrai régal! Craig Silvey, jeune auteur australien de 28 ans, plante son décor à Corrigan, une petite bourgade minière du bush. Charlie Bucktin est un adolescent un peu trouillard, qui porte des «sandales de chochotte» et lit Mark Twain. Une nuit d'été, il est dérangé par un jeune homme qui frappe à sa fenêtre: c'est Jasper Jones, le paria de la ville. Ce dernier emmène Charlie dans une clairière du bush et lui demande de garder pour lui ce qu'il va lui montrer… Le secret se révèle immense pour les épaules d'un garçon de 13 ans, et Charlie voit son quotidien changer. Sa vie paisible et sans heurts, qu'il croyait normale, s'avère n'être qu'une façade pour calmer le «qu'en dira-t-on»… Craig Silvey utilise les yeux et l'esprit d'un jeune adolescent pour aborder des sujets très lourds – mort violente, adultère, pédophilie, racisme – ce qui allège un peu le message qu'il nous livre à travers cette histoire pleine de rebondissements, histoire du passage à la vie adulte et des premiers amours. Un auteur à lire, à connaître et à suivre!

«Le secret de Jasper Jones»
Craig Silvey
Ed. Calmann-Lévy
381 pages

Valérie Meylan
Librairie Repères, Bienne

«Les valets de la nuit»

On a beaucoup parlé du dernier film de Jean-Stephane Bron «Cleveland vs. Wall Street», ce documentaire mettant en scène un procès qui devrait avoir lieu contre les banques à l'origine des subprimes. Le livre de Marie-Jeanne Urech en est le complément parfait. Cette jeune auteure dresse avec finesse le portrait d'une famille obligée de multiplier les boulots pour pouvoir continuer à vivre dans sa maison, tout en sachant que le moment du départ viendra tôt ou tard. Le père travaille tout le temps; les enfants cachent leurs biens les plus précieux pour qu'ils ne leur soient pas enlevés; une chanteuse lyrique, assise sur le canapé du salon, donne la seule note de gaieté du quartier quand elle chante le soir pour tous les habitants; un greffier vient régulièrement chercher de l'argent le dos rond de devoir le prêter pour les signatures de reconnaissance de dettes. Marie-Jeanne Urech avec une écriture complètement personnelle donne vie à un catalogue de personnages très attachants. Et ce conte grinçant nous emporte dans un univers magique et attirant même si on connaît à l'avance sa fin, hélas, tragique.

«Les valets de la nuit»
Marie-Jeanne Urech
Ed. L'Aire
130 pages

CinéLA CHAUX-DE-FONDS

EDEN rue de la Serre 83, tél. 032 913 13 79

THE SOCIAL NETWORK *1re semaine - 12/14*

Acteurs: Jesse Eisenberg, Justin Timberlake.
Réalisateur: David Fincher.

EN PREMIÈRE SUISSE! Un soir d'automne de l'année 2003, Mark Zuckerberg, étudiant de Harvard et génie de l'informatique, s'assoit devant son ordinateur et se plonge dans une nouvelle idée qui vient de germer.

VF SA 15h15, 23h. SA et DI 20h30. DI 15, 17h30. VO s-t fr/all LU, MA 15h15, 17h45

PLAZA rue de la Serre 68, tél. 032 916 13 55

WALL STREET - L'ARGENT NE DORT JAMAIS *2e semaine - 7/14*

Acteurs: Shia La Beouf, Josh Brolin.
Réalisateur: Oliver Stone.

Wall Street, New York: en plein krach boursier de 2008, un jeune trader, Jacob Moore, est prêt à tout pour venger son mentor, que d'obscures tractations financières ont poussé au suicide.

VF DI 17h45, 20h15. LU et MA 17h30, 20h15

LES AVENTURES EXTRAORDINAIRES DE SAMY *6e semaine - Pour tous/7*

Réalisateur: Benn Stassen.

EN DIGITAL 3D! Voilà qu'arrive Samy, la petite tortue des mers qui a plus d'un tour sous sa carapace.

VF DI 13h

RESIDENT EVIL: AFTERLIFE 3D *4e sem. - 16/16*

Acteurs: Milla Jovovich, Ali Larter.
Réalisateur: Paul W.S Anderson.

EN DIGITAL 3D! Dans un monde ravagé par un virus, transformant ses victimes en morts-vivants, Alice continue sa lutte à mort avec Umbrella Corporation.

DERNIÈRES SÉANCES *VF SA 23h30*

SCALA 1 rue de la Serre 52, tél. 032 916 13 66

MOI, MOCHE ET MÉCHANT - 3D *2e semaine - Pour tous/7*

Réalisateur: Pierre Coffin.

Gru est un scélérat qui adore faire de sales coups. Rien ne semble lui tenir plus à cœur que d'inventer de nouveaux tours facétieux pour impressionner le monde.

VF SA 14h, 16h, 20h45. DI 10h45, 15h15 20h15 LU, MA 15h, 17h30, 20h15

LES AVENTURES EXTRAORDINAIRES DE SAMY *6e semaine - Pour tous/7*

Réalisateur: Benn Stassen.

EN DIGITAL 3D! Voilà qu'arrive Samy, la petite tortue des mers qui a plus d'un tour sous sa carapace.

VF DI 13h

SCALA 2 rue de la Serre 52, tél. 032 916 13 66

ARTHUR ET LA GUERRE DES DEUX MONDES *7/10*

Acteurs: Freddie Highmore et Cyril Raffaelli.
Réalisateur: De Luc Besson.

VF SA 15h45. DI 10h

WALL STREET - L'ARGENT NE DORT JAMAIS *2e semaine - 7/14*

Acteurs: Shia La Beouf, Josh Brolin.
Réalisateur: Oliver Stone.

Wall Street, New York: en plein krach boursier de 2008, un jeune trader, Jacob Moore, est prêt à tout pour venger son mentor, que d'obscures tractations financières ont poussé au suicide.

VF SA 20h15

SCALA 3 rue de la Serre 52, tél. 032 916 13 66

MARMADUKE *5e semaine - Pour tous/5*

Acteurs: Jeremy Piven, Amanda Seyfried.
Réalisateur: Tom Dey.

Marmaduke est le chien de la famille Winslow, un brin insolent et truculent à souhait. En clair, celui à qui l'on filerait bien une saucisse...

VF DI 15h45

SCALA 3 rue de la Serre 52, tél. 032 916 13 66

THE TOWN *5e semaine - 14/16*

Acteurs: Chris Cooper, Jeremy Renner.
Réalisateur: Ben Affleck.

Polar dans lequel un malfrat fait la connaissance puis s'éprend de la directrice de la banque qu'il vient de braquer.

VF SA 23h

MANGE PRIE AIME *4e semaine - 7/12*

Acteurs: Julia Roberts, James Franco, Billy Crudup.
Réalisateur: Ryan Murphy.

Julia Roberts, en écrivain new-yorkaise, s'offre un tour du monde pour soigner son coup de blues.

VF SA 14h30

ABC rue du Coq 11, tél. 032 967 90 42

DANIEL SCHMID - LE CHAT QUI PENSE *16/16*

Réalisateur: Pascal Hoffmann et Benny Jaberg.

Extraits de films, images d'archives, interviews; ce documentaire retrace la vie de Daniel Schmid et convie quelques-uns de ses compagnons de route dont Ingrid Caven et Renato Bertai. Un portrait profond et passionnant.

VO s-t fr LU, MA 20h45

LA PALOMA *16/16*

Réalisateur: Daniel Schmid.
Acteurs: Ingrid Caven, Peter Kern.

Ingrid Caven est La Paloma, chanteuse de Night-Club, courtisée tous les soirs par le Comte Isidor. Elle décline sans cesse ses avances, jusqu'au jour où elle est atteinte de tuberculose. Un mélodrame étrange et baroque.

VF SA 11h. DI 20h45

THE WRITTEN FACE *16/16*

Réalisateur: Daniel Schmid.

The Written Face est consacré au Kabuti, théâtre traditionnel japonais. Daniel Schmid nous fait ressentir la beauté et la sensibilité de cet art du chant et de la danse, tout en laissant plâner les mystères de la culture japonaise.

VO s-t fr/all SA 18h15. DI 15h30

BERESINA OU LES DERNIERS JOURS DE LA SUISSE *12/16*

Réalisateur: Daniel Schmid.
Acteurs: Elena Panova, Géraldine Chaplin.

Call-girl, Irina rencontre des clients issus des hautes sphères de la finance et de l'armée suisse. Naïve et pleine de volonté, elle va déclencher une suite de malentendus aux lourdes conséquences politiques. Une splendide satire du pays helvétique!

VO s-t fr SA 15h30. DI 18h15

LILI MARLEEN *14/14*

Réalisateur: Rainer W. Fassbinder.
Acteurs: Hanna Schygulla, Daniel Schmid.

L'histoire d'amour entre Wilkie, chanteuse-étoile de l'Allemagne hitlérienne et Robert, un juif suisse engagé et apportant son aide à ses semblables allemands. Ami proche de Fassbinder, Daniel Schmid y apparaît dans un petit rôle.

VO s-t fr SA 20h45. DI 11h

DIRTY PARADISE *16/16*

Réalisateur: Daniel Schweizer.

Réalisé en étroite collaboration avec les Indiens Wayana, le film dénonce la destruction de leur écosystème par les activités illégales de milliers de chercheurs d'or. Un véritable paradis en train de disparaître entraînant avec lui un peuple d'une incroyable richesse.

VO s-t fr MA 18h15

Le programme complet de la Fête du cinéma était encarté dans notre édition de mardi

CinéREGION

NEUCHÂTEL

- **APOLLO 1, 2, 3** (032 710 10 33)
  Vous allez rencontrer un bel et sombre inconnu
  Sa 18h15, 20h30. Di 17h45, 20h30. VO. Lu-ma 15h30, 17h45, 20h30. 10 ans. De W. Allen
  Wall Street - L'argent ne dort jamais
  Sa 20h15, 23h. Di 15h. 7 ans. De O. Stone
  Tout va bien
  Sa 18h. Di 20h30. VO. 14 ans. De L. Cholodenko
  Arthur - La guerre des deux mondes
  Sa 13h30, 15h45. Di 10h15, 15h15. 7 ans. De L.Besson
  The social network
  Sa 01h45. 12 ans. De D. Fincher
  Des hommes et des dieux
  Lu-ma 18h. Di 12h30. 10 ans. De X. Beauvois
  Biutiful
  Di 17h30. VO. 14 ans. De A. Gonzalez Inarritu
  Moi, moche et méchant - 3D
  Sa 14h, 20h45. Di 10h45. Lu-ma 20h30. Pour tous. De P. Coffin
  Sans queue ni tête
  Di 20h15. 16 ans. De J. Labrune
  Les aventures extraordinaires de Samy - 3D
  Sa 16h. Di 13h. Lu-ma 15h. Pour tous. De B. Stassen
  Piranha - 3D
  Sa 01h15. 16 ans. De A. Alexandre
  Buried
  Sa 23h. VO. 16 ans. De R. Cortés
  The town
  Sa 22h45. 14 ans. De B. Affleck
  Copains pour toujours
  Sa 01h30. 10 ans. De D. Dugan
  Mange, prie, aime
  Sa 14h30. 7 ans. De R. Murphy
  Téhéran
  Sa 17h45. VO. 14 ans. De N.T. Homayoun
  Guru - Bhagwan, his secretary and his body
  Di 10h30. VO. 14 ans. De S. Gisiger
  Lola
  Di 13h15. VO. 16 ans. De B. Mendoza
  La huitième femme de Barbe Bleue
  Di 16h. VO. 7 ans. De E. Lubitsch
  Cleveland contre Wall Street
  Di 18h15. VO. 7 ans. De J.-S. Bron
- **ARCADES** (032 710 10 44)
  Wall Street: l'argent ne dort jamais
  Lu 20h15. Di 20h15. Ma 20h15, VO. 7 ans. De O. Stone
  Les petits mouchoirs
  Sa 20h. 14 ans. De G. Canet
  Moi, moche et méchant - 3D
  Sa 17h30. Di 14h, 16h, 18h15. Lu-ma 15h, 17h30. Pour tous. De P. Coffin
  Une vie de chat
  Sa 14h. 7 ans. De J.-L. Felicioli
  Resident Evil
  Sa 23h30. 16 ans. De W.s. Anderson
- **BIO** *(032 710 10 55)*
  Prud'hommes
  Sa-di 15h30. Sa 17h30. Di 20h30. Lu-ma 20h30. 7 ans. De S. Goël
  Nuit du court métrage *Sa 20h. VO*
  Sauvage
  Di 17h30. 16 ans. De J.-F. Amiguet
  Arthur - La guerre des deux mondes
  Lu-ma 15h15, 17h30. 7 ans. De L. Besson
- **REX** (032 710 10 77)
  The social network
  Sa-di 17h45. Sa 20h30. 23h. Di 15h. Lu-ma 15h15, 17h45, 20h30. 12 ans. De D. Fincher
  Film surprise *Di 20h. VO*
  Rendez-vous
  Sa 15h. VO. 10 ans. De E. Lubitsch
- **STUDIO** (032 710 10 88)
  Mange, prie, aime
  Sa 20h30. Di 20h15. Lu-ma 20h15. 7 ans. De R. Murphy
  Donnant donnant
  Sa-di 15h, 17h45. Lu-ma 15h, 17h45. 7 ans. De I. Mergault

LES BREULEUX

- **LUX** (032) 954 12 26
  Le premier qui l'a dit *Sa 20h30. Di 20h. VO. 10 ans. De F. Ozpetek*

LE NOIRMONT

- **CINELUCARNE** (032 953 11 84)
  L'Italien *Sa 20h45. Di 20h30. 7 ans. De O. Baroux*
  La femme aux cinq éléphants
  Ma 20h30. VO. 16 ans. De V. Jendreyko

SAINT-IMIER

- **ESPACE NOIR** (032 941 35 35)
  Milk *Di 17h, 20h. VO. 14 ans. De G.Van Sant*

TRAMELAN

- **CINÉMATOGRAPHE** (032 487 45 61)
  Moi, môche et méchant - 3D
  Sa 15h, 18h. Di 14h, 17h. 7 ans. De P. Coffin et C. Renaud
  Cleveland contre wall street
  Sa 21h. Di 20h. Ma 20h. VO. 7 ans. De J.-S. Bron

TAVANNES

- **CINÉMA ROYAL** (032 481 43 29)
  Wall street - L'argent ne dort jamais
  Sa 17h, 21h. Di 17h. 7 ans. De O. Stone
  Benda Bilili *Di 20h. Ma 20h. VO. 7 ans. De R. Barret et F. de la Tullaye*

MALLERAY

- **PALACE** (032 492 25 48)
  Salt *Sa 20h30. Di 16h, 20h30. 14 ans. De Ph. Noyce*

COUVET

- **LE COLISÉE** (032 863 16 66)
  Crime d'amour
  Sa-di 20h30. 14 ans. De A. Corneau
  Tamara Drewe
  Sa-di 17h30. VO. 10 ans. De S. Frears

PUBLICITÉ

LEOMEUBLE SA www.leomeuble.ch

Magasin de meubles
Route de Boudry 20 - 2016 CORTAILLOD
Tél. 032 842 10 21

Boutique de meubles
Grand-Rue 38 - 2034 PESEUX
Tél. 032 731 0 222

«CLEVELAND CONTRE WALL STREET» *Un vrai-faux procès sur fond de crise des subprimes.* (SP)

AGENDA

espace = réduction de Fr. 5.- sur présentation de la carte Club espace

NEUCHÂTEL

>Conférence/Festival/Concert

Festival Médecins du monde
La Case à Chocs. The Mad Lighters Aya Waska Asher Selector + Heartical Inity Sound System. Sa 16.10, 20h30

An Lar
Bar King. Sa 16.10, 21h30.

«Y me va que bien»
Théâtre Matchbox. Par Jacques Bonvin. One-man show. Sa 16.10, 19h30. Réservations, 079/312.87.54.

«Quand Pierre et le loup rencontrent le carnaval des animaux»
Théâtre du Pommier. Rencontre improbable entre le héros de l'œuvre de Serge Prokofiev et le carnaval bigarré de Camille Saint-Saëns. Di 17.10, 17h.

Chanson française
Conservatoire de musique neuchâtelois. Atelier animé par Joëlle Gerber. Lu 18.10, 19h-20h15.

>Expositions

Jardin botanique
Villa de l'Ermitage. Exposition «Culture en pots». 23 artistes de Visarte Neuchâtel et Bienne.
Exposition «Espèce de... la biodiversité ou la richesse du monde végétal». Exposition Sarah Favre-Bulle, céramiques, Béatrice Leu-Racine, techniques mixtes. Ma-di 14h-17h30 ou sur rendez-vous. Jusqu'au 16.10.

Galerie Quint-Essences
Exposition «La ville ou la campagne?», Micheline Sidler (Michca), peinture et sculptures. Ma 14h-18h. Me-sa 9h-12h/14h-18h, et sur rendez-vous. Jusqu'au 30.10.

Galerie Aux Amis des arts
Hommage à Charles Robert à l'occasion du cinquantenaire de sa mort. Ma-ve 14h-18h, sa-di 10h-12h/14h-17h. Jusqu'au 17.10.

CAN - Centre d'art contemporain
Patrick Weidmann Neverland et design contemporain. Me-sa 14h-19h, je 14h-21h, di 14h-17h. Jusqu'au 31.10.

Théâtre du Pommier
«Fireboxes»: exposition d'une sélection d'œuvres commandées auprès d'auteurs suisses dans le cadre de l'édition 2009 de BD-FIL. Lu-ve 9h-12/14h-18h (sauf le lundi matin). Jusqu' au 29.10.

>Musées

Musée d'ethnographie
Exposition «Bruits» Jusqu'au 15.09.2011. Ma-di 10h-17h.

Musée d'art et histoire
«Exna 4, patchwork contemporain suisse et européen». Jusqu'au 17.10
«La nature dans tous ses états». Jusqu'au 18.02.2011.
«Le legs Yvan et Hélène Amez-Droz». Jusqu'au 30.01.2012.
«Séries, suites, variations». Cycles d'estampes de la collection des arts plastiques, de 1500 à aujourd'hui. Jusqu'au 27.03.2011. Ma-di 11h-18h.

Centre Dürrenmatt
«L'esprit Dürrenmatt», exposition temporaire lors du 10e anniversaire du Centre. Portraits photographiques . Me-di 11h-17h. Jusqu'au 20.03.2011.

LA CHAUX-DE-FONDS

>Spectacle/concert/conférence

«Vous m'emmerdez Murphy» espace
TPR, Beau-Site. Comédie de Camille Rebetez. Sa 16.10, 18h. Di 17.10, 17h.

«SOS artistes»
Zap Théâtre. Cabaret humour avec Cathy Maillard et Laurent Abbet. Sa 16.10, 20h30.

The Qemists
Bikini Test. Sa 16.10, 22h.

«Le cœur des enfants léopards»
Club 44. Rencontre avec Wilfried N'Sondé. 3e Forum international des Caravanes francophones. Lu 18.10, 20h15.

>Expositions

Club 44
*«How hard it is to sweeten a nightmare?». Huit images réalisées dans le courant de l'année 2008 et publiées dans le magazine urbain diary *16*. Ouverture les soirs de conférence ou durant les heures de bureau (sur demande au 032 913 45 44). Jusqu'au 29.10.*

PUBLICITÉ

ARCHIVES LEUENBERGER

CHÈQUES BCN
Une aide de 48 000 francs pour la culture

La Fondation culturelle de la BCN a octroyé mercredi un total de 48 000 francs à des projets culturels de la région. Un montant partagé entre quatorze bénéficiaires: entre autres, l'Association pour la collégiale de Neuchâtel ou le Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel, qui a reçu la somme la plus importante (10 000 francs) pour l'achat d'une œuvre de Claudine Grisel. /comm-réd

Bois brûlés et meubles colorés à la galerie 2016 à Hauterive

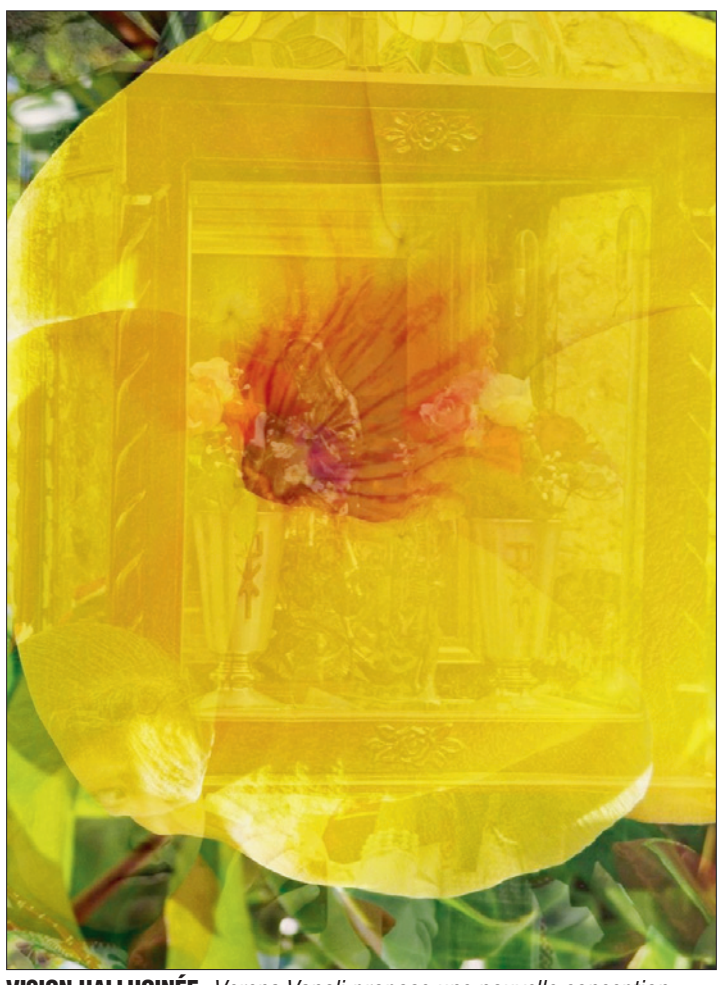
Les bois brûlés du peintre et sculpteur Joaquim Evers côtoient les meubles colorés d'Yves Boucard, à la galerie 2016 à Hauterive. Vernissage demain de 11h à 13h et exposition jusqu'au 14 novembre. /réd

EXPOSITION

L'image se dissimule derrière la fleur

Pour sa première exposition personnelle à la galerie Une à Auvernier, l'artiste Verena Vanoli nous propose une vision psychédélique et en caoutchouc autour de la thématique de la fleur. Un art de la double lecture, où une image en cache une autre…

SÉVERINE CATTIN



VISION HALLUCINÉE *Verena Vanoli propose une nouvelle conception de la fleur qui devient surface de projection.* (SP)

Que serait notre quotidien sans fleurs pour l'embellir? D'un accès facile et d'une beauté sans pareille, les fleurs ont toujours été un motif favori des peintres. Mais qu'advient-il quand ce motif que l'on pourrait juger trop charmant se heurte au radicalisme de la photographie contemporaine? L'artiste Verena Vanoli en propose une vision hallucinée à la galerie Une à Auvernier. Succédant à la nature morte traditionnelle où les fleurs traduisent symboliquement la fugacité de la beauté, c'est une nouvelle conception de la fleur qui s'affirme ici: elle devient une surface de projection idéale, permettant à l'artiste d'exprimer ses doubles perceptions.

Depuis de nombreuses années, Verena Vanoli a fait des chambres à air, sa matière de prédilection et donne ainsi une deuxième vie à ces tubes et couronnes de caoutchouc noir devenus inutiles. De son imagination naissent des fleurs monumentales entourées de chambres à air, comme enchaînées, captivées, mais aussi des chaises et autres objets du quotidien. Mais à l'occasion de sa première exposition personnelle, ce sont ces récentes photographies de fleurs qui sont mises à l'honneur. Verena Vanoli contrarie en effet les codes classiques de la perception et fait ressortir par des moyens subtils la complexité du medium, en dépassant le champ habituel de la photographie. Elles ont pour sujet l'acte de voir, la façon de percevoir. L'artiste en appelle à toute la force esthétique de l'image photographique pour éveiller la curiosité du spectateur et le captiver, avant de l'amener, petit à petit, sur le terrain de la construction de l'image. Ainsi, le spectateur devine soudain, devant ses visions florales, l'image sous-jacente lumineuse qui se dévoile sous ses yeux, des natures mortes de chambres à air aux processions mexicaines. C'est ainsi que le cœur d'une splendide fleur blanche révèle en transparence une vue aérienne hallucinante de Mexico à l'instar de l'œuvre «Ciudad de México».

De son séjour au Mexique, l'artiste a accumulé un répertoire d'images dont elle tire des montages, par juxtaposition et superposition, créant des doubles perceptions qui produisent un mélange de sensations spirituelles. Ses fleurs aux couleurs pop deviennent parfois mystiques quand elles révèlent une photographie de processions religieuses et silencieuses, et parfois oniriques quand elles dévoilent un paysage de neige et de cristaux de glace.

En même temps qu'elles structurent l'espace, ses photographies qui incitent fortement à la méditation, rappellent les effets de lightshow psychédéliques de la fin des années 1960. Depuis son come-back chez Warhol, la fleur n'a plus vraiment quitté les cimaises et les ateliers; ce motif a même été cultivé jusqu'à l'obsession par de grands artistes. Comme on peut le voir ici, elle a également conquis subtilement l'espace concret de la galerie Une sous une forme des plus atypiques. /SEC

Auvernier, galerie Une, jusqu'au 6 novembre

CRITIQUE — Livre

La musique occidentale de A à Z

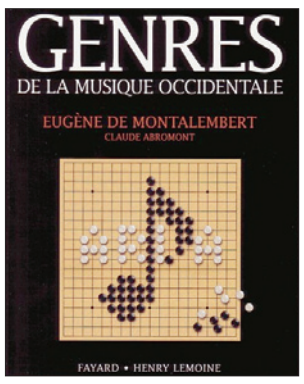
Mélomanes amateurs et mélomanes professionnels trouveront dans cet ouvrage un trésor incomparable et vraiment précieux: le répertoire complet, par ordre alphabétique, de tous les genres de la musique occidentale, avec une présentation détaillée de chacun d'eux. Il est en effet incomparable au sens propre, car il n'existe rien de semblable en langue française, et il est vraiment précieux par le soin avec lequel les auteurs l'on conçu.

Prenons quelques exemples: aria, boléro, cantate, choral, messe, concerto, symphonie, plain-chant, romance, mazurka, impromptu, rhapsodie, valse, tango… Pour chacun de ces genres, comme pour les quelque 350 autres, Eugène de Montalembert et Claude Abromont nous donnent tout ce qu'il est possible de savoir sur le mot lui-même et sa définition, son histoire et son caractère depuis les origines jusqu'à nos jours, sa fonction principale et son rapport avec un orchestre s'il y a lieu, l'évolution de ce genre musical, avec plusieurs exemples aussi importants et parlants les uns que les autres.

La traduction française, en fin de volume, des textes liturgiques latins que l'on trouve fréquemment dans les messes, tels le credo, alléluia, gloria, graduel, offertoire, sanctus, achève de faire de cet ouvrage une somme vraiment admirable, utile et pleinement réussie, hors de l'ordinaire, qui a pris des années de travail et d'écoute attentive et pour laquelle nous ne pouvons que remercier les deux auteurs. Dans leurs intentions ce livre est tout à la fois un «seuil et une promesse»: «il est peut-être naïf de soutenir qu'on écrit pour les autres», disent-ils en préface, c'est pourtant la seule chose vraie. Et pourquoi ne pas remercier le futur lecteur? Nous voudrions que chaque genre devienne aussi singulier et vivant pour lui qu'il l'est devenu pour nous, comme ces lieux aimés dont le seul fait de prononcer le nom récapitule une foule d'expériences et de choses vécues.

De même qu'il n'est guère possible de vivre un jour sans chanter ou sans musique, il n'y aura guère de jours que les lecteurs n'iront pas vite jeter un coup d'œil pour mieux goûter ce qu'ils seront en train d'écouter ou de jouer.

Jean Borel



«Guide des genres de la musique occidentale»
Eugène de Montalembert et Claude Abromont, Ed. Fayard, 2010, 1310 pages

AGENDA

espace = réduction de Fr. 5.- sur présentation de la carte Club espace

LA CHAUX-DE-FONDS

>Musées

Maison blanche Le Corbusier
Visites guidées publiques: 1er samedi du mois (toute l'année) et le 3e samedi du mois (avril-octobre). Ouverture: ve-di 10h-17h.

Musée international d'horlogerie
Le clin d'œil du mois d'octobre: «Montre à double boîtier, John Arnold, Londres, vers 1768». Ma-di 10h-17h. Jusqu'au 31.10.

Musée d'histoire
Exposition «La caricature politique neuchâteloise». De 1831 à nos jours, un parcours entre idéologie, politique et humour, au cours duquel le coup de crayon se fait coup de griffe. Plonk & Replonk illustrent le thème à leur manière. Jusqu'au 31.10. Ma-ve 14h-17h. Sa-Di 10h-17h (dimanche entrée libre de 10h à 12h).

>Visite guidée à pied

«Urbanisme horloger»
En ville. Découverte de l'histoire horlogère et des petites histoires qui ont façonné La Chaux-de-Fonds au fil des siècles. Durée, 2h. F/A. Départ de l'Espace urbanisme horloger (ancienne halle aux enchères). Di 14h. Jusqu'au 30.11.

LE LOCLE

>Spectacle

«Le béret de la tortue»
Casino-Théâtre.Pièce contemporaine et burlesque. Sa 16.10, 20h30. Di 17.10, 19h.

>Musée

Musée Les Moulins souterrains du Col-des Roches
Exposition «De Guillaume Tell à Louis XVI, regards de graveurs neuchâtelois sur les évènements politiques». Tous les jours, 10h-17h. Jusqu'au 31.10.

Musée des beaux-arts
Triennale de l'art imprimé contemporain. Vaste panorama de techniques, démarches et sujets, sur les mutations du domaine de l'estampe. Ma-di 14h-17h. Jusqu'au 13.02.2011.

>Visite guidée à pied

«Urbanisme horloger»
En ville. Découverte de l'histoire horlogère et des petites histoires qui ont façonné Le Locle au fil des siècles. Durée, 2h. F/A. Départ de l'Hôtel de ville. Sa 10h. Jusqu'au 30.11.

AUVERNIER

>Exposition

La Golée
Exposition Sébastien Keller, photographies. Tous les jours 16h- 22h. Jusqu'au 28.11.

LA CHAUX-DU-MILIEU

>Exposition

Galerie Le Grand-Cachot de Vent
Rétrospective Jean-Pierre Gyger, peintre. Me-sa 14h-18h. Di 10h-18h. Jusqu'au 24.10.

COLOMBIER

>Musée

Féeries militaires
Musée militaire. 1515 - 2015, cinq siècles de résistance héroïque, à découvrir dans le cadre somptueux du château. Ma-di 10h-12/14h-17h. Jusqu'au 19.12.

CORCELLES

>Exposition

Galerie Arcane
Catherine Choffat, peintre. Ginette Magnenat, expression papier sur toile, Grogg Thomas, peinture. Ma-ve 17h30-19h. Sa 14h-17h. Jusqu'au 23.10.

CORTAILLOD

>Exposition

Galerie Jonas
Suzy Balkert, terres sigillées et Jean-Marc Ehanno, dessins et pastels. Me-sa 14h30-18h30. Di 14h30-17h. Jusqu'au 24.10.

CRESSIER

>Exposition

Poind'ex
Michèle Froidevaux, aquarelles, dessins et linogravures. Ve 18h-20h. Sa, di 14h-18h. Jusqu'au 31.10.

FLEURIER

>Exposition

Galerie Bleu de Chine
Exposition commémorant les 100 ans de la naissance du sculpteur animalier Louis Ducommun, entouré des peintres Caterina Annovazzi et Roger Frasse. Ve-sa-di, 15h-18h et sur rdv. Jusqu'au 31.10.

HAUTERIVE

>Musée

Le Laténium
Expo-flash «Entrez dans la tombe!». Ma-di 10h-17h.Jusqu'au 02.01.2011.

LE LANDERON

>Musée

Fondation de l'Hôtel de ville
Exposition «Vigne et culture». Anciens outils et photographies. Sa-di 14h30-17h30 (groupe dès 10 personnes sur rdv). Jusqu'au 28.11.

NOIRAIGUE

>Musée

Centre d'interprétation du Creux-du-Van
La Ferme Robert. Expositions «Cloches de la fonderie Blondeau de La Chaux-de-Fonds», «Eclairages sur la faune du Creux-du-Van», «Maquette en 3D, Histoire de La Ferme Robert, hier et aujourd'hui». Sa-di 10h-17h. Jusqu'au 31.10.

TAVANNES

>Concert

Charlotte Parfois
Royal Café-Théâtre. En première partie, Jessanna Némitz. Sa 16.10, 21h.

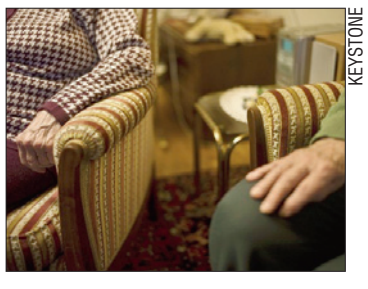
VALANGIN

>Concert

Sandra Barbezat, hautbois et Cristina Cassia, clavecin
Collégiale. Di 17.10, 17h.

>Exposition

Moulin de la Tourelle
JM Borel dit Popof. Aquarelles et sculptures de nature sauvage. Me-sa 15h-18h30. Di 15h-17h30. Du 16.10 au 14.11.



KEYSTONE

PSYCHOLOGIE
Les vieux couples se connaissent moins

Les personnes en couple depuis plus de quarante ans connaissent moins bien les préférences de leur conjoint que celles dont le couple n'a que quelques années. C'est le constat d'une étude de psychologues de l'Université de Bâle portant sur 58 couples. /ats

Les plus beaux livres suisses 2009 sont à voir à Lausanne

Le mudac de Lausanne présente l'exposition «Les plus beaux livres suisses 2009» organisée par l'Office fédéral de la culture (OFC) du 3 novembre 2010 au 13 février 2011. /ats

BERLIN

Une exposition montre la relation «privée» entre les Allemands et Hitler

Pour la première fois depuis 1945, l'Allemagne ose une exposition sur le Führer, qui analyse les mécanismes de la fascination des Allemands. Une exposition d'une actualité brûlante.

THOMAS SCHNEE

L'ouverture de «Hitler et les Allemands. Le peuple et le crime» a eu lieu hier matin, au cœur de Berlin, dans les salles du très sérieux Musée de l'histoire allemande. Et les médias allemands et étrangers n'ont pas manqué de se ruer à l'inauguration de ce qu'on présente comme la première grande exposition officielle sur Hitler depuis 1945.

La première exposition? L'information étonne. Car il y a longtemps que le cinéma et les télévisions allemandes déclinent le national-socialisme sous toutes ses formes. Plusieurs expositions sur la Wehrmacht, la Gestapo, la SS, ou les réfugiés de guerre ont déjà sillonné l'Allemagne. Le nombre de livres écrits en langue allemande sur la dictature nazie est difficile à estimer tant il y en a. Et internet n'est pas moins prolifique, du pamphlet nostalgique à la parodie scabreuse, de la chanson satirique au dossier bien documenté.

«Hitler n'est plus un sujet tabou. Sur le personnage, sur la culpabilité des Allemands, sur leur responsabilité dans la guerre et l'Holocauste, sur tout cela, il n'y a pas de doute. Ces questions ont été largement abordées au cours des années passées», explique Simone Erpel, l'une des trois commissaires de l'exposition. «Il n'en reste pas moins que l'on n'arrive toujours pas à comprendre pourquoi cet homme finalement médiocre et sans expérience politique a réussi à fasciner les Allemands qui l'ont soutenu jusqu'au bout. Nous avons donc choisi d'explorer les mécanismes de cette fascination, d'où le titre de notre exposition.»

En quelques salles chronologiquement ordonnées, l'exposition démonte les rouages de cette gigantesque manipulation désirée par un peuple, de l'ascension à la chute: «C'est un miracle de notre temps que vous m'ayez trouvé parmi tous ces millions! Et que je vous ai trouvés, c'est la chance de l'Allemagne», déclarait Adolf Hitler en 1936 à Nuremberg devant 140 000 partisans triés sur le volet par la bureaucratie nazie. Humiliée par la défaite, frappée par le chômage, la société allemande rêvait d'un homme providentiel que les nazis lui ont livré. Et c'est cette même bureaucratie qui a su remodeler la société consentante autour d'une seule figure artificiellement divinisée, Hitler.

Les organisateurs ont écarté les longues explications et donné la priorité aux images et aux objets. Les costumes des infirmières de la Kriegsmarine côtoient les gabardines noires des «SS à tête de mort» ou la veste des juges nazis, parfaite illustration de ces castes créées pour encadrer «la nouvelle société». Aux murs, un ensemble de panneaux émaillés scande en écriture gothique les ordres et les mises en garde (comme «Nous ne voulons pas de juifs chez nous») rappelant à quel point le Big brother nazi encadrait l'espace public.

BERLIN *Même si l'exposition sur Hitler au Musée de l'histoire allemande n'est pas vraiment la première, elle a le mérite d'éviter les longues explications pour montrer des images et des objets.* (KEYSTONE)

Par ailleurs, l'exposition accorde une large place à la relation «privée» entre les Allemands et leur chef: le jeu de cartes à l'effigie du Führer, les lettres de quelques fervents écoliers à leur cher «Oncle Hitler» ou ce tapis naïf représentant «les jeunesses hitlériennes portant la croix gammée dans l'Eglise», brodé par la section des femmes du NSDAP et de l'aide évangélique de la ville de Rotenburg.

Passionnante, l'exposition est aussi politiquement correcte à l'excès. Aucun des effets ayant appartenus à Hitler n'a été exposé. Aucun objet monumental n'est montré. Personne ne pourra entendre les fameuses déclamations du Führer, élément pourtant central de sa relation avec le peuple allemand. A ces manques, les organisateurs opposent la nécessité de maintenir une distance critique: «Avec de telles reliques, nous aurions couru le risque de passer dans la dimension de l'hommage héroïque», explique l'historien Hans-Ulrich Thammer, qui a mis au point le concept de l'exposition.

Crainte du malentendu et de la polémique? L'exposition telle qu'elle est provoquera sans doute des débats. Mais une polémique, probablement pas. Les inquiétudes et la timidité de l'establishment historique allemand pourraient presque prêter à sourire. Pourtant, au cœur d'une Allemagne que l'on dit décomplexée, cette exposition taillée sur mesure pour un public scolaire, reste plus d'actualité que jamais. Une étude sur la dérive droitière de la société allemande, publiée deux jours avant l'inauguration par la fondation sociale-démocrate Friedrich Ebert, le prouve: 13,5% des personnes interrogées pensent ainsi qu'il serait préférable d'avoir «un Führer qui dirige l'Allemagne d'une main ferme pour le bien de tous»! Ce n'est évidemment qu'un sondage qui reflète les peurs d'une population bousculée par la mondialisation. /THS-*La Liberté*

> «On n'arrive toujours pas à comprendre pourquoi cet homme finalement médiocre et sans expérience politique a réussi à fasciner les Allemands qui l'ont soutenu jusqu'au bout»
>
> *Simone Erpel*

Berlin, Deutsches Historisches Museum, jusqu'au 6 février 2011, www.dhm.de

En bref

FRIBOURG
Le Musée Gutenberg met les cimetières à l'honneur

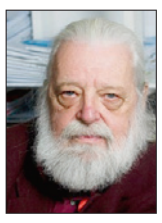
Le musée Gutenberg de Fribourg marque à sa façon la période de la Toussaint et accueille jusqu'au 14 novembre l'exposition photographique «Immortalis». Les clichés de Hanspeter Buholzer donnent à voir les tombes de plus de 200 personnalités. Il s'agit par exemple d'Audrey Hepburn, Peter Ustinov, Charlie Chaplin ou de Graham Greene, James Joyce, Rainer Maria Rilke, Thomas Mann et Pierre de Coubertin sans oublier le général Guisan et Emmi Creola-Maag, alias Betty Bossi. /ats

ITALIE
Une somme record de 220 millions de francs en jeu

Le loto italien, «Superenalotto», propose un jackpot record de 164,4 millions d'euros (220,2 millions de francs), soit l'équivalent de plus de cinq tonnes d'or. Il s'agit du montant le plus élevé jamais mis en jeu en Italie et en ce moment le plus élevé dans le monde. /ats-afp

NEW YORK
«Aimez l'amour. Haïssez la haine»: nouveau slogan

La ville de New York a choisi «Aimez l'amour. Haïssez la haine» comme nouveau slogan, dans l'espoir avoué d'en finir avec une vague d'incidents homophobes et racistes qui a secoué la métropole. La phrase apparaîtra la semaine prochaine sur 100 abribus et une centaine de cabines téléphoniques. Le maire de New York Michael Bloomberg et la présidente du conseil municipal, Christine Quinn, qui est lesbienne, ont dévoilé le nouveau slogan, tout en soulignant que la tradition de tolérance de la «Grosse pomme» était menacée. /ats-afp



RÉTINES

Freddy Landry

Un épisode du polar Hainard à mettre au point

Un politicien, en particulier membre d'un exécutif, obtient-il un prêt sans intérêt d'un architecte? Sort-il de la route en voiture avec un 1.6 pour mille? Une politicienne s'en prend-elle aux agents de la police locale avec un verre dans le nez? Les médias se gargarisent.

Neuchâtel est dans le genre gâté, Frédéric Hainard est en passe de faire oublier Valérie Garbani. Ah, le bel os, finalement plus troublant par la certitude d'avoir raison contre vents politiques et marées extraconjugales plutôt que de devoir soigner une fragile santé personnelle. Voilà qui, de nombreux matins durant, favorisa la vente au numéro! Sur le fond de l'affaire Hainard, y compris enquête fédérale ouverte récemment et dans l'attente du rapport d'une commission parlementaire, rien à dire ici.

Alors parlons TV. Le dimanche 10 octobre 2010, «Mise au point» propose un court-métrage, le deuxième épisode des «Enquêtes de l'Inspecteur Heimo». Ce n'est pourtant pas à un journaliste de dire si est coupable ou non coupable un jeune conseiller d'Etat qui a fini par démissionner mais ne semble pas vouloir se taire, assuré d'avoir raison, quelques vénielles glissades admises; et encore! L'inspecteur porte chapeau, manteau, se promène en de sombres intérieurs ou en extérieurs à nuages bas inquiétants, dans un film noir /blanc, qui fait immédiatement penser au cinéma populaire d'esprit policier d'avant 1950. L'inspecteur Heimo pose à M. Hainard et à certains témoins les questions d'un journaliste, pas celles d'un policier. Que reste-t-il de l'authenticité des réponses sans les images en couleurs de la réalité télévisuelle du reportage? Ce petit «douze minutes» est une fiction de fort bonne qualité, mais éloignée de l'information sur une curieuse affaire avec une victime et beaucoup de méchants, selon la «victime».

Pour couronner le tout, en fin d'émission, le 12 septembre, la journaliste aux commandes, flattée d'avoir en face d'elle Frédéric Hainard, le remercie d'avoir choisi «Mise au point». En France, Sarkozy décide quelle chaîne doit l'accueillir et quel journaliste doit le questionner. A la TSR, c'est l'invité qui choisit l'émission dans laquelle il apparaît! Dans ce mélange des genres, l'information risque de s'effacer devant le spectacle pourtant d'un bon niveau. Saluons l'expérience, qui se fait peut-être au détriment de l'info?

Développement et illustration sur http://blog.lexpress.ch/retines

ARCHIVES ERIC LAFARGUE

SUPER LEAGUE
Emiliano Dudar retrouve enfin ses coéquipiers

Après quatre semaines passées à l'hôpital, Emiliano Dudar est de retour auprès de ses coéquipiers. Le défenseur de Young Boys, victime d'une commotion cérébrale et d'une fracture du nez le 12 septembre dernier contre Bâle – il avait même été plongé dans un coma artificiel –, s'apprête à suivre un programme de remise à niveau physique. /si

Jamie Carragher deux saisons de plus à Liverpool

L'international anglais Jamie Carragher (32 ans) a signé un nouveau contrat de deux ans avec Liverpool.
Le défenseur, qui a porté 641 fois le maillot des Reds depuis 1997, s'est engagé jusqu'en juin 2013. /si-afp

FOOTBALL

Xamax en cadeau

Aujourd'hui le FC Chiasso fête ses 105 ans. En guise de cadeau, le glorieux club tessinois, en plein renouveau après quelques années difficiles, reçoit Neuchâtel Xamax (19h30) en 16es de finale de la Coupe de Suisse.

EMANUELE SARACENO

Chiasso. Une petite ville collée à la frontière italienne, mais surtout un club de football qui a longtemps fait partie de l'élite helvétique. «Il y a joué pendant 52 ans en LNA», lâche avec fierté Ruggero Glaus, journaliste à la Radio suisse italienne, auteur de deux ouvrages sur l'histoire du club rouge et bleu.

Bon d'accord, Chiasso, qui recevra ce soir, à l'occasion de son 105e anniversaire, Neuchâtel Xamax en seizièmes de finale de la Coupe de Suisse (19h30), n'a plus joué dans l'élite depuis 1992. Mais, après de gros problèmes financiers à la fin de l'ère du président Marco Grassi, le club tessinois est en pleine renaissance. Néopromu en Challenge League, il fait mieux que se défendre: après neuf matches (dont six à l'extérieur), il occupe la cinquième place du classement.

Principal artisan de ce renouveau, un entraîneur d'expérience: Raimondo Ponte. L'ancien coach de Zurich (de 1994 à 2000) a eu l'humilité de redescendre de deux échelons pour se remettre en jeu. Sa première expérience à Chiasso, en 2007-2008, s'était soldée par une relégation. Sans que sa responsabilité soit engagée pour autant.

En effet, avec l'ancien attaquant de l'équipe de Suisse Marco Grassi à la présidence, Chiasso a vécu quelques belles années sur le plan sportif (promotion en Super League effleurée à deux reprises), mais le constant mouvement de joueurs a fini par provoquer de gros soucis financiers. «Il y avait des accords avec de nombreux clubs italiens, l'équipe était pleine d'étrangers. La dernière année de présidence de Marco Grassi, le club a signé un accord avec le FC Sion. Plusieurs joueurs ainsi que l'entraîneur (réd: Christian Zermatten) sont venus du Valais avec des résultats catastrophiques. Ponte est arrivé en cours de saison et a failli obtenir le maintien. De toute façon, cela n'aurait sans doute pas servi à grand-chose car Chiasso n'aurait probablement pas reçu sa licence», se remémore Ruggero Glaus.

Avec l'arrivée d'un nouveau comité, mené par le cadre de banque Giona Pifferi, Chiasso a assaini ses finances, s'est recentré sur les joueurs locaux et a trouvé un nouvel élan. En 2009-2010, avec Gianni Dellacasa, ancien entraîneur de Xamax, les «rouge et bleu» avaient dominé le championnat, avant de chuter à l'ultime stade des finales face au Mont. La saison passée, Raimondo Ponte n'a pas manqué l'ascension.

«J'ai préféré recommencer à entraîner en première ligue au sein d'un club ambitieux plutôt que diriger une équipe de bas de classement en Challenge League», explique l'entraîneur. Et pour l'heure, tout se passe bien. «Il n'y a pas de star dans notre équipe, qui a très peu changé par rapport à la saison passée. Quelques joueurs d'expérience entourent des jeunes prometteurs.»

De ces derniers font partie les trois internationaux juniors tessinois Michaël Perrier, Carlo Polli (prêtés par Genoa) et Tito Tarchini (prêté par Zurich). L'ancien Xamaxien et Chaux-de-Fonnier Kiliann Witschi (lire encadré) et le Nigérian Ikechukwu Kalu (ex-Bellinzone et Sampdoria) ont été les principaux transferts à l'intersaison. Parmi les «routiniers», on peut citer Feliciano Magro (ex-GC et Bâle) ou Mirko Quaresima qui, sous les couleurs d'YF Juventus, marqua un but de 40 mètres à Zubi pour le deuxième match de Xamax dans la nouvelle Maladière, en mars 2007.

«Il ne faut pas se bercer d'illusions. Actuellement, les quatre premiers en Challenge League (réd: Lugano, Lausanne, Servette et Vaduz) sont clairement plus forts. Winterhour et Aarau vont progresser. Un maintien tranquille suffirait à notre bonheur», assure Raimondo Ponte.

Dans ce contexte, la venue de Xamax représente un beau cadeau. «Nous n'avons rien à perdre. En jouant sans pression, tout peut arriver. Xamax est sans doute meilleur que nous. Sur dix matches, il en gagnera probablement huit. Mais en Coupe...», lâche le coach. Avant d'asséner: «Chiasso peut représenter un beau tremplin pour les jeunes, s'ils sont prêts à faire les sacrifices nécessaires.» Et relancer un entraîneur d'expérience? «Pourquoi pas.» /ESA

RAIMONDO PONTE *L'entraîneur de Chiasso a bien l'intention de jouer un mauvais tour à Xamax ce soir.* (KEYSTONE)

Non au FC Ticino

Quatre clubs de Ligue nationale – Bellinzone, Lugano, Locarno et Chiasso – pour un canton d'un peu plus de 300 000 habitants. Est-ce trop? La question revient depuis des décennies. Mais la création d'un club unique, le FC Ticino, n'est pas près de voir le jour. «C'est vrai que la concurrence pour faire venir les joueurs est très forte», reconnaît Raimondo Ponte. «Mais Chiasso, s'il ne peut pas viser la Super League, du moins aussi longtemps qu'elle comptera seulement dix équipes, a les moyens de s'installer durablement en Challenge League.»

Et puis, une des forces du football tessinois tient à la passion que suscitent les derbies. «Mis à part Locarno, qui n'a pas les mêmes lettres de noblesse que les trois autres clubs, la rivalité est l'essence même du football dans le canton. A Chiasso, elle est particulièrement vive avec Lugano. Le FC Ticino est une chimère qui ne verra jamais le jour», assure Ruggero Glaus. /esa

Kiliann Witschi se réjouit sans amertume

Après son expérience chypriote, Kiliann Witschi (25 ans) a retrouvé de l'embauche à Chiasso. «Je m'y sens très bien», assure le défenseur, qui évolue sur la droite au sein de l'arrière-garde à trois des Tessinois. «Kiliann est une excellente recrue», affirme l'entraîneur Raimondo Ponte, qui l'a titularisé sans discontinuer depuis le début du championnat.

Cette soirée sera particulière pour le Neuchâtelois, formé à Xamax avant d'évoluer au FCC. «La Coupe, c'est toujours très spécial. La pression pèsera davantage sur les épaules de nos adversaires que sur les nôtres. Avec du sérieux et de la discipline, nous pouvons créer la surprise. La rigueur défensive sera capitale. Chaque seconde qui passera sans encaisser de but jouera en notre faveur.»

Il n'y a cependant aucune animosité dans les paroles de Kiliann Witschi. «C'est vrai que j'étais junior à Xamax, mais le club n'a pas souhaité me garder. Que puis-je y faire? J'ai mené ma carrière différemment. Ce qui ne m'empêche pas de garder de bons contacts avec d'anciens coéquipiers.» Ainsi, le week-end passé, Kiliann Witschi a revu, à Neuchâtel, Raphaël Nuzzolo et Bastien Geiger. «On s'est un peu chambré.» /esa

SOUVENIRS *Kiliann Witschi, à droite, avec le maillot de Xamax M21, opposé au Colombin Joaquim Passos. C'était en 2005.* (ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY)

TAC-TIC avec

CHIASSO - NEUCHÂTEL XAMAX, ce soir, 19h30

L'effectif Xamax a rallié hier matin le Tessin, où l'équipe s'est entraînée l'après-midi. Geoffrey Tréand (qui reprendra l'entraînement à 100% lundi) et Abdou Dampha sont partis avec le groupe, mais ne pourront pas jouer. Tout comme Bastien Geiger (touché au mollet, de retour la semaine prochaine), Luca Ferro, toujours en délicatesse avec son dos, et Marcos Gelabert, qui a été opéré en Argentine. Il rentrera en Suisse début novembre.
Semaine spéciale «Entre les joueurs partis au sein des différentes sélections nationales et les blessés, j'ai dû travailler avec un groupe très restreint jusqu'à mercredi. On a intégré plusieurs jeunes, mais ce n'est pas la même chose», constate le coach Didier Ollé-Nicolle.
La Coupe «Je sais que Xamax n'a jamais remporté ce trophée et qu'il tient donc particulièrement à cœur au président. Se qualifier ne procurera que des avantages. On n'aura plus de «semaines creuses» jusqu'à la fin de l'année et il s'agira d'une préparation idéale avant de recevoir le leader Lucerne, samedi. Mais, à mes yeux, il n'y a pas de différence avec le championnat. A partir du moment où on est en mode compétition, les exigences doivent être identiques.»
L'adversaire «J'ai assisté à la rencontre Kriens - Chiasso (réd: 0-2) et un observateur s'est rendu à Wil (victoire 2-1). Chiasso est une belle équipe, probablement au sommet de sa forme. Devant son public, elle sera surmotivée. Si on dispute un match moyen, on se fera éliminer.»
Le mental «En Coupe, une catégorie d'écart ne signifie pas grand-chose. J'ai beaucoup insisté sur ce point. Il ne faut pas se dire que nous sommes de toute façon plus forts. En revanche, si on parvient à rester dans la dynamique qui est la nôtre depuis le match de Sion, en respectant nos principes et avec de la rigueur, le potentiel supérieur de certains de nos joueurs pourra faire la différence.» /esa

DAVID MARCHON

Selon l'entraîneur neuchâtelois Philipp Schütz, ce sera du 50 /50 demain à la Riveraine entre le NUC et Köniz

Le NUC attend Köniz demain (17h30) pour le choc de LNA féminine. «Les deux équipes ont beaucoup de nouvelles joueuses et manquent encore de constance», livre Philipp Schütz. «Celle qui retrouvera la confiance et la stabilité aura une bonne chance de gagner.» Frey, Boketsu et Protasenia sont des ex-Bernoises. La «Berner Zeitung» évoque même une rencontre de classe. Le NUC sera privé de Schüpbach, Girolami (blessées) et Bevilacqua (absente). /ptu

VOLLEYBALL

Le NUC affiche sa féminité

Le NUC est un club qui ne cache pas sa féminité. Entre les joueuses de LNA et le staff, Philipp Schütz (également assisté par Matteo Campioli) est un entraîneur entouré de filles. Et il ne s'en plaint pas!

PATRICK TURUVANI

Philipp Schütz, est-ce facile de travailler avec toutes ces filles?

Dès que l'on parle de LNA et de sport de performance (pas toujours...), il n'y a plus une énorme différence entre les filles et les garçons. Pour arriver à ce niveau-là, une joueuse doit avoir des qualités de mec, elle doit être dure, agressive, s'imposer, dire ce qu'elle pense, prendre sa place... C'est la seule manière de bien fonctionner en équipe. Quitte à dire à la copine de bouger ses fesses, au lieu de juste le penser. Les clichés féminins (peur des conflits, besoin d'harmonie, communication à coups de sous-entendus) ressortent plus dans les petites ligues.

Les sportives d'élites seraient-elles des mecs?

D'après le cliché original, les hommes symbolisent l'agressivité. Ils allaient dans la forêt pour tuer les animaux et ramener à manger. Les femmes étaient plus dans le social et l'organisation du village. Or, dans le sport de compétition, l'agressivité est indispensable. En ce sens, oui, mes joueuses, sans rien perdre de leur féminité, affichent certaines qualités que l'on suppose masculines.

Avez-vous pris des cours de psychologie féminine?

(rire) Non, j'ai appris sur le terrain. Filles ou garçons, ce qui m'intéresse d'abord, c'est le fonctionnement d'une équipe, la mise en place des rôles. La mission principale en début de saison consiste à faire marcher tout le monde ensemble sur le même chemin. Je ne suis pas un dictateur, je laisse beaucoup d'autonomie aux joueuses. Mais cela ne fonctionne que dans un cadre bien défini, et accepté par tous.

Parle-t-on de la même manière à une fille qu'à un garçon?

Certains athlètes ont besoin d'être mis sous pression, de recevoir des coups de pied au cul, que l'on soit «méchant» avec eux, d'autres ont besoin d'être rassurés, valorisés, sans être bousculés, avec une tape d'encouragement sur l'épaule. Cela dépend uniquement du caractère, pas du sexe.

Allez, on balance. Quel est le plus gros défaut des filles?

Elles n'ont pas cette volonté de se dire les choses directement quand certains comportements ne leur plaisent pas. Les hommes, eux, règlent le problème tout de suite et vont boire une bière. Les conflits durent plus longtemps dans une équipe de filles. L'abcès est plus dur à crever. Si elles ont de la peine à laisser leurs problèmes privés à la porte du vestiaire? Je ne l'ai jamais ressenti moi-même, mais je peux imaginer que c'est possible.

Le NUC a-t-il déjà souffert de ces problèmes de communication?

Oui, en novembre de l'année dernière. Cela n'a duré qu'un mois, heureusement, mais ça m'a vraiment énervé. On sentait qu'il y avait des trucs qui n'allaient pas entre certaines joueuses (manière de se parler, de se critiquer, susceptibilité), mais elles n'osaient pas se le dire en face. Je ne peux pas comprendre que quelqu'un n'aille pas directement vers l'autre pour régler le problème.

COMPÉTITRICES *Sur un terrain, les filles du NUC sont d'abord des volleyeuses.* (DAVID MARCHON)

Et aujourd'hui?

Les joueuses sont presque trop copines! Il manque parfois une Sarah Rohrer qui n'hésitait pas à être un peu «méchante» quand le niveau d'exigence et de concentration baissait. Même Sabine Frey, qui jouait également ce rôle de meneuse, est trop bien intégrée! C'est souvent moi seul qui dois enfiler le costume du «méchant». Les encouragements, l'entraide, c'est super, mais il faut toujours avoir cette volonté de se bouger pour faire encore mieux. Je ne veux pas une bande de gentilles copines, je veux des compétitrices.

Le volley est-il parfois un jeu de séduction?

Pas au NUC. Je suis respecté de par mon rôle d'entraîneur et les filles savent que la séduction n'aura aucun rôle sur qui va jouer ou pas. Mais dans les ligues inférieures, il arrive qu'une fille choisisse un t-shirt bien moulant qui la met en valeur... Mais pas en LNA! Les copains me disent souvent que cela doit être super d'être au milieu de toutes ces filles. Mais dès que j'entre dans la salle, je les vois comme des joueuses, des éléments d'une équipe, pas comme des femmes.

Il y a des limites à ne pas franchir...

Coacher en LNA implique une grande responsabilité. Il n'y a pas de place pour une relation approfondie entre un entraîneur et une joueuse (mais j'avoue que cela m'est arrivé quand j'entraînais en première ligue, je reste un homme...) Toutes les filles doivent sentir qu'elles sont traitées de la même manière. La sélection doit se faire sur le terrain, pas sur le fait qu'une fille soit plus jolie ou plus sympa qu'une autre. /PTU

Ophélia Jeanneret, préparatrice physique Oui, ça peut aider d'être une femme pour gérer la préparation physique d'une équipe féminine. La musculation fait prendre de la masse, et certaines filles n'en ont clairement pas envie... Mais une fois qu'elles ont compris ce que ça peut leur apporter dans leur jeu, elles vont s'entraîner individuellement de manière autonome et responsable. Venant à la base d'un sport artistique (patinage), j'essaye de proposer une préparation variée et ludique, tenant également compte de l'aspect esthétique. Les femmes ne sont pas moins dures au mal que les hommes. Si l'athlète comprend pourquoi il fait ce travail, fille ou garçon, il ira au bout.

Karin Flühmann, assistante Je n'ai pas été engagée au NUC (il y a trois ans) parce que j'étais une femme, pour servir de «relais» entre les joueuses et l'entraîneur. Je cherchais un club de LNB ou de LNA pour faire un stage dans le cadre de la préparation de mon diplôme A, et comme je viens de Morat comme Philipp, cela s'est fait naturellement. Mais peut-être que ça tombait bien aussi! Les filles viennent parfois plus volontiers vers moi ou Ophélia pour émettre une idée ou une remarque. La question du sexe de l'entraîneur est un faux problème. Ce qui compte, ce sont ses compétences, sa motivation, sa capacité à transmettre ses messages. Le respect mutuel est primordial.

Mélanie Rossier, capitaine J'ai toujours eu des hommes comme entraîneur, à l'exception d'une saison au NUC (LNB) avec Irina Petrachenko. Et je préfère. Inconsciemment, c'est une question de feeling, de respect. On partage certes quelques trucs de filles dans le secret du vestiaire, mais on ferait pareil si l'entraîneur était une femme. On sort parfois ensemble, pas entre filles, mais entre joueuses. Pour être entre nous en dehors du volley. Il y a sûrement des trucs que le coach ne comprend pas parce que c'est un homme, et nous des filles. Mais je n'ai pas d'exemples précis, ce n'est jamais important. Comme capitaine, je n'ai pas trop de boulot. Les filles vont lui parler si quelque chose ne va pas. C'est mieux comme ça, il n'y a pas d'intermédiaire. /ptu

«Je n'ai pas d'espion»

Est-ce mieux d'être un homme pour entraîner une équipe de filles? «Je ne sais pas, il faut demander aux joueuses», sourit Philipp Schütz. Ophélia Jeanneret assure que le Fribourgeois comprend bien ses protégées, même s'il est un homme. «Il n'a pas un comportement masculin au sens de macho, il est très ouvert, toujours à l'écoute. Il anticipe les conflits et les désamorce en provoquant la discussion.»

L'assistante à la Haute Ecole du sport de Macolin n'envisage pas leur relation sous l'angle homme /femme. C'est simplement la rencontre de deux professionnels aux modes de fonctionnement complémentaires. «On échange beaucoup. Mais quand on parle, ce n'est pas pour combler un manque de l'autre, juste pour aller ensemble plus loin.» Philipp Schütz nuance: «Les femmes du staff peuvent sentir des choses qu'un homme ne voit pas. Mais je n'ai pas d'espion féminin dans l'équipe, c'est une question de confiance.»

Pareil pour les séances individuelles de musculation: «Il a fallu du temps pour faire passer le message, mais aujourd'hui, je ne dois plus jouer au gendarme. Toutes les filles vont en salle de force, même celles qui traînaient les pieds au début. Et elles sont souvent plus assidues et responsables que les garçons.»

Si le NUC est très féminin, ce n'est pas voulu, assure le coach. «Je suis content d'avoir cette constellation, venue par hasard, mais qui offre une bonne balance entre les sensibilités masculines et féminines. Cela n'est pas absolument nécessaire, mais cela peut rendre service!»

On a toujours besoin d'une présence féminine... /ptu

LES MATCHES

VOLLEYBALL

Ruswil - Val-de-Travers

LNB féminine, groupe ouest, samedi 16 octobre à 17h

La situation
Ruswil est 8e et dernier avec zéro point en trois matches, Valtra est 6e avec deux unités.

La phrase
«Suite aux performances des premiers matches, l'équipe doit améliorer sa constance dans le jeu et aussi sa capacité de réaction dans les moments difficiles», lance l'entraîneur Alessandro Lodi.

L'avertissement
Ruswil pointe en queue de classement, mais c'est un groupe solide et expérimenté qui va certainement mettre à l'épreuve les progrès réalisés par les Vallonnières durant la semaine. /ano

BASKETBALL

Union Neuchâtel - Vernier Meyrin

LNB masculine, samedi 16 octobre à 17h30 (Riveraine)

La situation
Union est 5e avec trois matches et quatre points, Vernier Meyrin est désormais 12e avec zéro point en deux rencontres.

La sanction
La Ligue nationale a sanctionné Vernier Meyrin pour avoir aligné deux joueurs qui n'étaient pas qualifiés lors de la première journée. Le club genevois, qui avait battu Vevey Riviera 73-65, est déclaré vaincu par forfait (0-20) et est pénalisé de deux points au classement.

L'objectif
Après son succès en Coupe de Suisse contre le BBCC, Union aura à cœur de rassurer ses supporters suite à sa défaite sur le fil il y a une semaine contre Swiss Central. L'équipe devra faire preuve de concentration tout au long de la partie et ne pas sombrer dans la fébrilité.

L'effectif
Union sans Lanisse (blessé). /blc

HOCKEY SUR GLACE

Villars - Université Neuchâtel

Première ligue, groupe 3, samedi 16 octobre à 20h30

La situation
Avec neuf unités, Villars est 3e à égalité de points avec le leader Martigny-Verbier. Université est 10e avec trois unités, au coude à coude avec Saint-Imier.

La clé du match
Les Neuchâtelois doivent prendre leur envol dans ce championnat. La bande de Patrick Glanzmann peine, malgré un contingent à fort potentiel, à se libérer sur la glace. Les Villardoux, eux, se portent au mieux et auront à cœur de reprendre la tête du classement.

La défense avant tout
Avec son potentiel offensif, Université sait qu'il peut marquer des buts. Mais l'essentiel n'est pas là! «Nous devons nous concentrer sur le travail défensif à cinq», tonne Raphaël Kaufmann. En effet, avec 19 buts reçus en quatre parties, les Universitaires savent où ils doivent travailler. «Il faudra être patient et respecter les consignes défensives. Si nous faisons notre boulot derrière, les occasions viendront d'elles-mêmes», ajoute le solide défenseur.

L'effectif
Université jouera sans Pisenti, T. Van Vlaenderen, La Spina (blessés) ni Y. Van Vlaenderen (raisons professionnelles). Weber et Tissot (Neuchâtel-Futur) devraient venir compléter l'effectif. /ero

Saint-Imier - Saastal

Première ligue, groupe 3, samedi 16 octobre à 18h15 (Erguël)

La situation
Saint-Imier est 12e et dernier avec trois points en quatre matches, Saastal pointe au 8e rang avec une unité de plus.

La phrase
«Mes joueurs semblent doucement prendre conscience qu'il y a la possibilité de créer quelque chose dans cette ligue», lance Freddy Reinhard. «Ce n'est pas en se regardant patiner ni en attendant que le copain d'à-côté produise l'effort qu'on parviendra à nos objectifs. Chacun doit se prendre en main.»

L'adversaire
«Ce groupe possède l'un ou l'autre élément qui ressort du lot, mais c'est avant tout grâce à sa volonté et sa combativité qu'il tient sa place en première ligue», raconte Freddy Reinhard. «Il faudra mettre le bleu de travail!»

L'effectif
Bastian Girardin manque à l'appel. Philippe Stengel, touché aux adducteurs depuis trois semaines, a retrouvé la glace mais ne sera pas forcément aligné. /jbi

ARCHIVES DAVID MARCHON

HOCKEY SUR GLACE
Mondou et Bochatay auprès des jeunes

Les Chaux-de-Fonniers Benoît Mondou et Michael Bochatay (photo) participeront au «kid's day» organisé dans le cadre de l'International Chablais Hockey Trophy (ICHT). Le mercredi 10 novembre, les deux attaquants distilleront leurs conseils à 80 jeunes sur la patinoire de Villars. /epe

En Coupe de Suisse, Yverdon a longtemps résisté à Bâle

En 16e de finale de la Coupe de Suisse, Bâle a attendu plus de 70 minutes pour se débarrasser d'Yverdon. Les Rhénans, détenteurs du trophée, ont gagné 2-0 en terre vaudoise sur des réussites d'Almerares (72e) et Tembo (77e). /si

HOCKEY SUR GLACE

Les édentés ont encore de beaux jours devant eux

Même si la Ligue nationale recommande vivement le port d'un protège-dents, certains joueurs se sentent mal à l'aise avec cet accessoire, dont l'efficacité demeure relative.

EMILE PERRIN

ÉDENTÉ *Benoît Mondou fait partie des nombreux joueurs mal à l'aise avec un protège-dents.* (KEYSTONE)

Depuis cette saison, les joueurs de moins de 20 ans sont obligés de porter un protège-dents. Les directives recommandent vivement aux autres de leur emboîter le pas, avec une préférence pour le sur-mesure. Pourtant, c'est loin d'être le cas. «Cette saison, un seul contrôle dentaire a été effectué. Et sur tout le dernier exercice, il n'y en a pas eu plus de trois», assure le médecin du HCC Claude-André Moser.

Corollaire, les dents ne sont pas assurées de manière particulière. Pour ce qui est de la loi sur l'assurance accident (LAA), les hockeyeurs ont droit à un «paquet» de pied en cape. «Les accidents dentaires sont pris en charge, mais les traitements sont généralement économiques et simples tant que la carrière du joueur n'est pas terminée», glisse un assureur.

Toutefois, la Suva n'est pas habilitée à assurer les hockeyeurs, qui sont à ranger dans la catégorie des cadeaux empoisonnés pour les compagnies privées. Celle qui «héberge» les joueurs du HCC n'a pas jugé utile de répondre à nos sollicitations, visiblement embarrassée à l'idée d'évoquer le sujet.

Pourtant, les primes demandées sont à la hauteur des risques pris par les sportifs d'élite dans leur ensemble. En effet, les 22% du salaire d'un hockeyeur sont consacrés au paiement des primes. A titre de comparaison, un employé forestier se situe autour des 10% et un ouvrier de la construction à 5%.

Dès lors, le HCC ne fait que peu de cas des nouvelles recommandations de la Ligue nationale concernant le protège-dents. «Nous effectuons une suture au visage tous les cinq ou six matches en moyenne», relance le Dr Moser pour illustrer la rareté des incidents dentaires. «Nous ne formulons pas la moindre exigence à nos joueurs quant au port d'un protège-dents», confirme le directeur technique Pierre-André Bozzo. «Il protège de certains petits coups, mais si un puck frappe le visage d'un joueur, les dents ne subissent tout de même des dommages», assure Gary Sheehan. Même s'ils se font plus rares, les «édentés» du hockey existeront toujours. /EPE

Difficultés respiratoires

Dans le civil, Benoît Mondou arbore la dentition de Monsieur Tout-le-monde. Mais une fois sur la glace, il apparaît qu'il manque une dent au Québécois des Mélèzes. «Mes deux dents de devant sont fausses», glisse le top-scorer chaux-de-fonnier, qui a perdu la première en juniors alors qu'il portait une protection dentaire. «J'en ai reperdu une des deux récemment. Désormais, j'en laisse une aux vestiaires avant d'entrer sur la glace.» Explication toute simple pour quelqu'un qui n'arrive pas à s'adapter aux protège-dents. «C'est une habitude à prendre que de jouer avec. Personnellement, un protège-dents m'empêche de respirer correctement», reprend le Québécois.

Anthony Huguenin est, lui, obligé de porter une protection, mais le défenseur chaux-de-fonnier avoue attendre ses 20 ans avec impatience pour se «débarrasser» de cet attirail, qui l'empêche, lui aussi, de respirer correctement. «C'est une bonne solution que de laisser les joueurs faire comme bon leur semble», convient le No 27 des Mélèzes. En attendant d'entrer dans cette catégorie de joueurs, Anthony Huguenin a son truc. «Les arbitres sont un peu plus pointilleux cette saison, mais je garde mon protège-dents dans mon gant.» /epe

TAC-TIC avec

LA CHAUX-DE-FONDS - SIERRE, ce soir à 20 heures aux Mélèzes

Victoire Sevré de victoire depuis onze jours et son succès sur Olten (6-5 ap), le HCC veut avancer plus vite qu'à coup d'une unité. «Les deux défaites contre Ajoie (réd: les deux fois aux tirs au but) nous restent en travers de la gorge», confirme Gary Sheehan. «C'est dur à avaler de ne compter que deux points sur cette double confrontation où nous n'avons pas été mauvais. Mardi, nous étions même meilleurs qu'eux et il nous a manqué un peu de chance.»

Réaction «Après ça, nous avons besoin d'une victoire d'équipe», continue le boss des Mélèzes, qui n'a aucune raison d'opérer de révolution pour retrouver la voie du succès. «Nous sommes dans la bonne direction», plaide-t-il encore. «Nous devons nous concentrer sur les détails. A Porrentruy, nous avons encaissé un but sur un engagement perdu et un autre en contre-attaque. Ce sont des choses évitables.»

L'adversaire Secoués par Olten mardi (défaite 3-8 à domicile), les Sierrois auront à cœur de corriger le tir. «Sierre est une équipe qui a de l'orgueil, du caractère et de la qualité», prévient Gary Sheehan. «Même si tout le monde les disait morts après cinq matches (réd: une seule victoire), ils ont enchaîné quatre victoires avant de perdre mardi. Il ne faut pas s'arrêter au seul résultat de ce match et il faudra particulièrement se méfier de leur première ligne (réd: Cormier-Jinman-Mottet). Nous devrons être prêts à relever le défi.»

L'effectif Charpentier (clavicule) est toujours inapte. Morant (genou) devrait retrouver la glace lundi mais son retour ne sera pas précipité. Huguenin (péroné) attend le feu vert de la faculté et pourrait revenir au jeu mardi. Enfin, Conte (commotion) s'est entraîné normalement ces deux derniers jours et une décision sera prise aujourd'hui. S'il devait être aligné, Gary Sheehan désignerait un attaquant surnuméraire.

Avec six défenseurs Mardi, seuls six défenseurs étaient inscrits sur la feuille de match. «Cela permet à certains de bénéficier de plus de temps de glace. Vacheron et Erb ont livré une bonne prestation à Porrentruy», analyse Gary Sheehan, qui fera peut-être appel à un junior élite. «Cette situation pourrait engendrer de la fatigue, mais elle ne devrait pas durer.» /epe

EN VRAC

Football

Coupe de Suisse

SEIZIÈMES DE FINALE

YVERDON - BÂLE 0-2 (0-0)

Municipal: 1800 spectateurs.
Arbitre: Zimmermann.
Buts: 72e Almerares 0-1. 77e Tembo 0-2.
Bâle: Sommer; Taulant Xhaka (69e Shaqiri), Kusunga, Cagdas, Zanni; Baron, Cabral, Huggel (82e Yapi), Schürpf (69e Tembo); Chipperfield, Almerares.
Notes: Bâle sans Costanzo, Frei, Safari, Stocker, Streller, Unal, Granit Xhaka (ménagés) et Zoua (blessé). 36e, le gardien d'Yverdon Klaus détourne un tir d'Almerares sur le poteau.

Aujourd'hui

16h Black Stars (2e int) - Lugano (ChL)
Buochs (1) - Thoune
Tuggen (1) - Granges (1)
16h30 Collombey-Muraz (2) - Young Boys
17h Colley-Bossy (2) - Sion
17h30 Wohlen (ChL) - Winterthour (ChL)
18h Lausanne (ChL) - Bellinzone
19h30 Chiasso (ChL) - Neuchâtel Xamax
20h15 Malley (1) - Bienne (ChL)

Demain

15h Baulmes (1) - Servette (ChL)
Gumefens (2e int) - Grasshopper
Locarno (ChL) - Zurich
Stade Nyonnais (ChL) - Lucerne
15h30 Schaffhouse (ChL) - Saint-Gall
16h Aarau (ChL) - Kriens (ChL)

Allemagne

Cologne - Borussia Dortmund 2-3

Classement: 1. Mayence 7-21. 2. Borussia Dortmund 8-21. 3. Hanovre 7-13. 4. Bayer Leverkusen 7-12 (15-12). 5. SC Fribourg 7-12 (11-11). 6. Hoffenheim 7-11 (13-10). 7. Hambourg 7-11 (12-11). 8. Wolfsburg 7-10 (12-11). 9. Sankt-Pauli Hambourg 7-10 (8-8). 10. Eintracht Francfort 7-9 (11-9). 11. Nuremberg 7-9 (7-8). 12. Bayern Munich 7-8 (5-8). 13. Werder Brême 7-8 (11-16). 14. Kaiserslautern 7-7. 15. Borussia Mönchengladbach 7-6. 16. Cologne 8-5. 17. Schalke 7-4. 18. VfB Stuttgart 7-3.

Hockey sur glace

LNA

Ambri-Piotta - Fribourg Gottéron tab 2-3
Genève-Servette - Berne ap 1-2
Kloten - Davos 4-2
Lugano - Langnau 2-4
Zoug - Bienne 7-1

1. Kloten	15	10	2	1	2	50-27	35
2. Zoug	15	10	1	1	3	51-34	33
3. Davos	15	8	2	3	2	48-32	31
4. Berne	15	6	4	2	3	40-32	28
5. FR Gottéron	15	4	5	3	3	58-50	25
6. Langnau	15	6	2	2	5	42-40	24
7. ZSC Lions	14	4	3	1	6	30-33	19
8. Bienne	15	4	2	2	7	38-49	18
9. Lugano	14	4	1	2	7	37-37	16
10. GE-Servette	15	4	1	2	8	30-44	16
11. Rapperswil	14	2	2	3	7	44-57	13
12. Ambri-Piotta	14	1	0	3	10	29-62	6

Samedi 16 octobre, 19h45: Berne - Lugano, Bienne - Genève-Servette, Davos - Kloten, Fribourg Gottéron - Zoug, Langnau - Ambri-Piotta, Rapperswil - Zurich.

AMBRI-PIOTTA - FRIBOURG 2-3 tab (0-1 2-1 0-0)

Valascia: 3012 spectateurs.
Arbitres: Massy, Arm et Huggenberger.
Buts: 11e Plüss (Jeannin, Lakhmatov) 0-1. 24e (23'14") Botta (Brunner, Gautschi) 1-1. 25e (24'23") Duca (Pestoni) 2-1. 36e Plüss (Bykov, Sprunger) 2-2.
Tirs au but: Duca -, Jeannin -; Landry 1-0, Sprunger 1-1; Kariya -, Plüss -; Pestoni -, Aubin -; Botta -, Bykov 1-2.
Pénalités: 1 x 2' contre les deux équipes.
Notes: Fribourg sans Hasani (malade).

GENÈVE-SERVETTE - BERNE 1-2 ap (1-1 0-0 0-0)

Vernets: 7123 spectateurs.
Arbitres: Favre, Rochette, Fluri et Müller.
Buts: 15e Rivera (Conz) 1-0. 18e McLean (Roche, Furrer) 1-1. 63e (62'34") Furrer (Roche, Rüthemann) 1-2.
Pénalités: 1 x 2' contre Genève-Servette, 3 x 2' contre Berne.
Notes: Berne sans Neuenschwander (blessé).

KLOTEN - DAVOS 4-2 (1-1 1-1 2-0)

Kolping-Arena: 6766 spectateurs.
Arbitres: Kurmann, Bürgi et Marti.
Buts: 9e Marha (Ramholt, Joggi) 0-1. 18e Liniger (Bell, Stancescu) 1-1. 30e Jacquemet 2-1. 39e Sykora (Marha, Bednar, à 5 contre 4) 2-2. 49e Bodenmann (Dupont, à 4 contre 4) 3-2. 59e Rintanen (Bieber, à 5 contre 4, dans la cage vide) 4-2.
Pénalités: 5 x 2' contre Kloten, 6 x 2' + 10' (Bürgler) contre Davos.

LUGANO - LANGNAU 2-4 (1-1 1-1 0-2)

Resega: 3348 spectateurs.
Arbitres: Reiber, Kohler et Wermeille.
Buts: 2e Haas (Steiner) 0-1. 11e Julien Vauclair (Domenichelli, Romy, à 5 contre 4) 1-1. 23e Julien Vauclair (Romy, Sannitz, à 5 contre 4) 2-1. 29e Brooks (Pelletier, Iggulden) 2-2. 59e (58'55") Camenzind (Pelletier, Iggulden, à 5 contre 4) 2-3. 60e (59'24") Claudio Moggi (Sandro Moggi, dans la cage vide) 2-4.
Pénalités: 3 x 2' contre Lugano, 4 x 2' contre Langnau.

ZOUG - BIENNE 7-1 (3-1 0-0 4-0)

Bossard Arena: 5361 spectateurs.
Arbitres: Popovic, Küng et Wüst.
Buts: 6e (5'07") Gloor (Schlagenhauf) 0-1. 7e (6'59") Rüfenacht (Sutter, Fischer, à 5 contre 4) 1-1. 16e Casutt (Metropolit, Lindemann) 2-1. 20e (19'07") Diaz (Metropolit) 3-1. 47e Sutter (Corsin Camichel) 4-1. 57e Duri Camichel (Snell, Fischer) 5-1. 59e (58'55") Di Pietro 6-1 (Erni). 60e (59'20") Sutter (Di Pietro, Corsin Camichael) 7-1.
Pénalités: 3 x 2' contre Zoug, 1 x 2' contre Bienne.
Notes: Zoug sans Oppliger (blessé).

LNB

Ce soir

17h GCK Lions - Thurgovie
Langenthal - Ajoie
17h30 Olten - Lausanne
17h45 Viège - Bâle
20h Sierre - La Chaux-de-Fonds

1. Ajoie	10	6	2	1	1	39-24	23
2. Chx-de-Fds	10	4	3	3	0	40-27	21
3. Langenthal	10	4	3	0	3	42-32	18
4. Olten	10	5	1	1	3	50-38	18
5. Bâle	11	5	0	2	4	35-36	17
6. Lausanne	10	4	1	1	4	36-30	15
7. Sierre	10	4	1	0	5	36-40	14
8. Viège	10	3	2	0	5	24-35	13
9. GCK Lions	11	2	0	2	7	29-48	8
10. Thurgovie	10	1	0	3	6	35-56	6

Deuxième ligue

Fleurier - Vallée de Joux 5-8

NHL

Matches de jeudi: Dallas Stars - Detroit Red Wings 4-1. Minnesota Wild - Edmonton Oilers 4-2. Nashville Predators - St-Louis Blues 4-3. Calgary Flames - Florida Panthers 0-3. Ottawa Senators - Carolina Hurricanes 3-2. Philadelphia Flyers - Tampa Bay Lightning 2-3.

Tennis

Shanghai

Tournoi ATP Masters 1000 (3,24 millions de dollars, dur). Quarts de finale: Roger Federer (S, 3) bat Robin Söderling (Su, 5) 6-1 6-1. Novak Djokovic (Ser, 2) bat Guillermo Garcia Lopez (Esp) 6-2 6-3. Andy Murray (GB, 4) bat Jo-Wilfried Tsonga (Fr, 12) 6-2 6-2. Juan Monaco (Arg) bat Jürgen Melzer (Aut, 13) 6-7 (6-8) 7-5 6-2.

Rennes

Challenger ATP (64 000 euros, indoor). Quart de finale: Stéphane Bohli (S, 5) bat Bjorn Phau (All, 4) 6-1 6-3. Prochain adversaire: Frank Dancevic (Can, ATP 355).

Linz

Tournoi WTA (220 000 dollars, indoor). Quarts de finale: Patty Schnyder (S) bat Daniela Hantuchova (Slq, 2) 6-4 6-4. Andrea Petkovic (All, 6) bat Eleni Daniilidou (Grè) 6-3 6-2. Ana Ivanovic (Ser, 7) bat Julia Georges (All) 7-6 (8-6) 6-2. Roberta Vinci (It) bat Sara Errani (It, 9) 5-7 6-3 6-4.

Osaka

Tournoi WTA (220 000 dollars, dur). Quarts de finale: Kimiko Date Krumm (Jap, 6) bat Samantha Stosur (Aus, 1) 5-7 6-3 7-6 (7-4). Marion Bartoli (Fr, 2) bat Jill Craybas (EU) 6-1 6-2. Shahar Peer (Isr, 3) bat Iveta Benesova (Tch, 7) 6-2 6-0. Tamarine Tanasugarn (Thaï) bat Kai-Chen Chang (Tpe) 6-3 2-6 6-4.

Torhout

Tournoi ITF (100 000 dollars, indoor). Premier tour: Timea Bacsinszky (S, 2) bat Eva Hrdinova (Tch) 6-2 7-5. **Deuxième tour:** Bacsinszky bat Zuzana Kucova (Slq) 6-0 4-6 6-2. **Quart de finale:** Bacsinszky bat Arantxa Rus (PB) 6-3 6-2. Prochaine adversaire: Simona Halep (Rou, WTA 94).

KEYSTONE

BOXE

Shannon Briggs pourrait bien détrôner Vitali Klitschko

L'Ukrainien Vitali Klitschko (39 ans) affronte aujourd'hui à Hambourg Shannon Briggs (38 ans). L'Américain (photo) est l'adversaire le plus imprévisible et puissant que l'aîné des frères Klitschko rencontre depuis qu'il a récupéré le titre WBC des lourds il y a tout juste deux ans. L'Américain, champion WBO entre 2006 et 2007, affiche à son palmarès 51 victoires – dont 45 avant la limite et 27 dès la première reprise, un record! –, pour cinq défaites et un no-contest. /si

SKI ALPIN

Mauro Pini chamboule tout

A une semaine du coup d'envoi de la saison de ski alpin, l'entraîneur de l'équipe féminine, Mauro Pini, a expliqué, hier à Berne, ce qu'il a fallu changer et ce qu'il attendait cet hiver.

GRÉGOIRE SILACCI

Alors que la saison démarre dans une semaine à Sölden (Aut), un homme est particulièrement attendu au tournant. Son nom: Mauro Pini, lui qui a repris en juin une équipe de Suisse dames sinistrée dans les disciplines techniques (un top-15 en géant l'hiver dernier en Coupe du monde, zéro en slalom).

«Il a fallu d'abord créer une nouvelle structure», a expliqué Mauro Pini devant la presse à Berne. Pour y parvenir, le Tessinois est notamment allé chercher du renfort à l'étranger en la personne du Français Lionel Finance, entraîneur à succès des descendeurs canadiens depuis quatre ans. «Je voulais un regard extérieur pour trouver des solutions aux problèmes de nos techniciennes», a relevé Mauro Pini.

Le coach de 45 ans a aussi voulu remédier au système rigide des cadres de Swiss-Ski, en réunissant, lors des entraînements estivaux, les membres des cadres B et C. «C'est le potentiel de chaque athlète qui doit être encouragé, et non son statut de cadre», a-t-il justifié. «En rassemblant davantage de skieuses, il s'agit également d'augmenter l'esprit de compétition.»

Nommé à la place du Vaudois Hugues Ansermoz, Mauro Pini a encore estimé que ses divers prédécesseurs s'étaient montrés «trop conservateurs» dans la gestion des talents. «Nous devons plus rapidement initier nos jeunes aux exigences de la Coupe du monde», a déclaré celui qui avait participé, en tant que coach privé, au lancement de Lara Gut sur le circuit il y a presque trois ans.

MAURO PINI *A son arrivée à la tête de l'équipe féminine de ski alpin, le Tessinois a dû faire le ménage...* (KEYSTONE

«Cette nouvelle vision», selon les dires de Pini, se concrétisera par exemple samedi prochain lors du géant de Sölden, où la Schwyzoise Wendy Holdener vivra son baptême du feu à seulement 17 ans.

En matière d'objectifs, Mauro Pini ne veut pas encore parler de résultats concrets à atteindre. «C'est un projet à long terme qui doit courir jusqu'aux JO 2014. Il faudra d'abord nous améliorer en technique, puis nous stabiliser avant de penser à être compétitifs», a-t-il relevé.

Dans les disciplines de vitesse, le défi de Pini sera de conserver la bonne dynamique de l'hiver dernier (dix podiums en Coupe du monde). «Mais cela sera une tâche difficile si on se rappelle que plusieurs de nos cadres en vitesse (réd: Fränzi Aufdenblatten et Martina Schild notamment) reviennent de blessure», a-t-il noté.

Parmi ses autres chantiers, Mauro Pini a reconnu que «la condition physique des skieuses doit être améliorée». Pour ce faire, le coach tessinois a instauré pour la première fois à la mi-mai des tests obligatoires à Macolin et à la clinique Hirslanden de Zurich. Ces tests ont permis de déterminer le niveau de chacune et d'établir les lacunes à combler. /si

> «En rassemblant davantage de skieuses, il s'agit également d'augmenter l'esprit de compétition»
>
> *Mauro Pini*

Messieurs ambitieux

A une semaine du début de l'exercice 2010-2011 à Sölden, Swiss-Ski a dévoilé ses objectifs pour l'hiver à venir, ponctué notamment par les Mondiaux de Garmisch (All) en février. Selon Dierk Beisel, chef du sport de compétition, «les attentes sont élevées» pour les Cuche, Janka, Gut et Cie.

Pour l'équipe masculine, Swiss-Ski table sur quatre médailles aux Mondiaux, soit le même nombre que lors de l'édition 2009 à Val d'Isère et une de plus que pendant les JO 2010 de Vancouver. En Coupe du monde, Dierk Beisel a dit espérer «le plus de victoires et le plus de globes possibles», ainsi qu'au moins une deuxième place au classement par nations. «Sans la blessure de Didier Défago (réd: forfait toute la saison), nous aurions pu viser la première place», a-t-il affirmé.

Pour l'équipe féminine, Dierk Beisel s'est montré plus prudent, notamment au regard de la reconstruction totale dans les disciplines techniques. Swiss-Ski espère ainsi un minimum de dix podiums en Coupe du monde et deux médailles à Garmisch (deux à Val d'Isère en 2009, zéro à Vancouver en 2010). /si

GYMNASTIQUE ARTISTIQUE

Les rêves mondiaux d'Ariella Kaeslin

Ariella Kaeslin repart à la quête d'une médaille en saut lors des 42es championnats du monde, qui débutent aujourd'hui à Rotterdam. Dans les compétitions par équipes, les ambitions helvétiques sont décidément bien différentes. Les messieurs prétendent au douzième rang, tandis que les dames visent une 14e place.

Ariella Kaeslin affiche de légitimes ambitions aux Pays-Bas. Elle présentera un Yurchenko avec double vrille (une demi-vrille de plus qu'auparavant) pour la toute première fois en compétition. La Lucernoise de 23 ans a déjà fait ses preuves à l'entraînement avec cette figure, pas plus tard que mercredi. La championne d'Europe 2009 de saut et son entraîneur Zoltan Jordanov ont décidé qu'elle tenterait ce nouveau Yurchenko demain, lors des qualifications.

Ariella Kaeslin veut avant tout défendre la médaille d'argent obtenue en saut aux derniers championnats du monde. Mais même en l'absence de l'Américaine Kayla Williams et de la Française Youne Dufournet, respectivement médaillées d'or et de bronze à Londres l'an passé, la Lucernoise devra se surpasser pour obtenir un bon résultat. La concurrence sera plus élevée cette fois-ci dans une épreuve dont la finale est prévue le samedi 23 octobre.

Il y a quelques semaines à peine, personne n'aurait cependant osé parier sur la réalisation d'un tel saut de la part d'Ariella Kaeslin. Victime d'un virus durant tout l'été, la gymnaste a dû mener à bien une véritable course contre la montre pour être en mesure de présenter cette figure. «Maintenant je me sens en grande forme et plus légère que jamais», a révélé la Lucernoise, qui cherchera par ailleurs à faire aussi bien qu'en 2009 dans le concours général (huitième).

En ce qui concerne les concours par équipes, chacune des formations engagées considère ces championnats du monde avant tout comme une étape importante sur la route des Jeux olympiques de Londres en 2012. Chez les messieurs, l'entraîneur Bernhard Fluck devra se passer du charisme de son leader argovien Niki Böschenstein, quadruple champion de Suisse, ainsi que du talent de Lucas Fischer, tous deux blessés. L'équipe sera donc emmenée par le Bernois Claudio Capelli (23 ans), qui vise une quatrième participation à une finale mondiale du concours général (24 qualifiés).

Chez les dames, malgré la présence d'Ariella Kaeslin au sein de l'équipe, il sera compliqué d'atteindre la 14e place envisagée. La plus prometteuse des Suissesses, Yasmin Zimmermann, a dû renoncer pour la troisième fois d'affilée à un événement majeur en raison de problèmes de santé. /si

ARIELLA KAESLIN *La Lucernoise attaque ces Mondiaux avec ambition, prête à tout renverser...* (KEYSTONE)

CYCLISME

Gilbert veut garder le Tour de Lombardie

Le Belge Philippe Gilbert, vainqueur sortant, espère enflammer aujourd'hui le Tour de Lombardie. Le parcours a été modifié le long du lac de Côme pour conclure en feu d'artifice une saison dont les dernières semaines ont été agitées par les affaires de dopage.

Irrésistible jeudi dans le Tour du Piémont, Gilbert postule comme l'an passé à une victoire de prestige dans la dernière grande classique de l'année. Mais il doit s'accommoder d'un changement d'itinéraire, durci par l'introduction de la montée de Sormano, à 41 km de l'arrivée.

Dès lors, les routiers-sprinters se présentent résignés sur leurs chances au départ des 260 kilomètres, même si le Norvégien Thor Hushovd affiche sa satisfaction d'arborer son nouveau maillot de champion du monde. La vénérable classique des feuilles mortes – 104e édition! –, qui s'élance de Milan pour la première fois depuis 26 ans, peut sourire à l'Italien Vincenzo Nibali, vainqueur de la Vuelta. Mais, interrogé sur ses adversaires, Gilbert cite également le champion d'Italie Giovanni Visconti, l'Australien Cadel Evans et le champion de Russie Alexandre Kolobnev.

Le peloton envisage un mouvement de protestation à Milan – départ retardé d'une dizaine de minutes – contre les récents propos du procureur du Comité olympique italien, Ettore Torri, lequel n'a pas hésité à globaliser le dopage dans le cyclisme. /si-afp

DOPAGE

Suspension réduite pour Danilo Di Luca

Danilo Di Luca (34 ans) a vu sa suspension réduite de deux ans à quinze mois, après avoir collaboré avec les autorités de lutte contre le dopage. L'Italien peut donc recourir à partir d'aujourd'hui, a décidé hier en appel le tribunal antidopage du Coni (Comité national olympique italien).

Le coureur de Spoltore avait été suspendu initialement jusqu'au 21 juillet 2011. La sanction avait été prise le 1er février 2010 par le Coni, mais sa suspension avait pris effet à compter du 22 juillet 2009, date du contrôle de l'échantillon B. Le vainqueur du Giro 2007 avait été contrôlé positif à l'EPO-Cera dans la même épreuve deux ans plus tard et déclassé de la deuxième place. «Je n'ai jamais donné un nom de coureur. C'était pour le cyclisme, pas contre les athlètes. J'ai expliqué des méthodologies de dopage. Mon choix de parler était surtout pour aider les jeunes.» /si-afp

KEYSTONE

TENNIS

Schnyder passe en demi-finale sans discussion

Avec un réel brio, Patty Schnyder (WTA 47) s'est qualifiée pour les demi-finales du tournoi WTA de Linz. En Autriche, la Bâloise s'est imposée 6-4 6-4 devant la tête de série no 2 du tableau, la Slovaque Daniela Hantuchova (WTA 30). Aujourd'hui, Patty Schnyder affrontera Andrea Petkovic (WTA 36) pour une place en finale. /si

TENNIS

Federer attend Djokovic

Roger Federer retrouvera aujourd'hui à Shanghai Novak Djokovic (ATP 2), cinq semaines après une défaite mortifiante concédée en demi-finale de l'US Open. Le Bâlois a gagné le droit de défier le Serbe en écrasant Robin Söderling (ATP 5) 6-1 6-1 en quart de finale du Masters 1000 chinois.

ZEN *Roger Federer semble nager en pleine sérénité à Shanghai...* (KEYSTONE)

Roger Federer ne s'est guère attardé dans le stade Qi Zhong de Shanghai, hier, lors de son quart de finale: 54 minutes lui ont suffi pour fêter sa 14e victoire en 15 affrontements avec Robin Söderling. Le Bâlois a perdu le premier jeu à la relance, avant d'empocher les onze suivants. Il inscrivait autant de points sur ses sept jeux de relance (28) que le Suédois dans les 14 jeux de la rencontre!

«Söderling n'a pas joué à son niveau», avouait Roger Federer. «Normalement, un joueur de sa trempe parvient à un moment donné à retrouver un certain équilibre dans son jeu. Ce ne fut pas le cas pour lui aujourd'hui. Je ne vais pas m'en plaindre...»

L'homme aux 16 trophées du Grand Chelem affrontera pour la 17e fois Novak Djokovic, face à qui il avait galvaudé à New York deux balles de match consécutives à 5-4 15-40 dans le cinquième set (défaite 5-7 6-1 5-7 6-2 7-5). Il présente cependant un bilan favorable face au vainqueur de l'Open d'Australie 2008 (10-6).

Cette demi-finale s'annonce très intéressante. De retour aux affaires après quatre semaines de pause, Roger Federer affiche une motivation et une fraîcheur physique idéales. Invaincu en huit matches de simple joués depuis l'US Open (un en Coupe Davis, quatre à Pékin, où il a conquis le titre et trois à Shanghai), Novak Djokovic tient également la forme. Il n'a mis que 66' pour prendre la mesure (6-2 6-3) de Guillermo Garcia Lopez (ATP 35) hier.

«La clé contre Djokovic sera de pratiquer un tennis très offensif», relève Roger Federer, qui est «single» à Shanghai, sa femme et ses filles étant restées à Dubaï. «On se connaît par cœur. On ne peut pas vraiment se surprendre. Mais si j'attaque le plus souvent, il devra jouer d'une autre manière à laquelle il est habitué.»

La demi-finale du haut du tableau opposera Andy Murray (ATP 4), qui s'est imposé 6-2 6-2 devant Jo-Wilfried Tsonga (ATP 13), à Juan Monaco (ATP 41). L'Argentin a, à la surprise générale, éliminé le «bourreau» de Rafael Nadal, Jürgen Melzer (ATP 12). /si

Nadal est vraiment fatigué

Rafael Nadal est fatigué, et il n'hésite pas à la dire. Le numéro un mondial a utilisé le mot «fatigué» à quinze reprises (!) durant ses conférences de presse lors du Masters 1000 de Shanghai, où il a connu l'élimination jeudi en huitième de finale face à Jürgen Melzer.

Vainqueur de sept trophées, dont trois du Grand Chelem (Roland-Garros, Wimbledon et US Open), en 2010, Rafael Nadal est arrivé à Shanghai à bout de souffle. Le gaucher majorquin y achève une tournée asiatique harassante, dans laquelle il avait disputé successivement les tournois de Bangkok (demi-finale) et Tokyo (titre), tout en enchaînant les obligations extrasportives.

A Shanghai, Rafael Nadal a répété une nouvelle fois qu'il souhaitait une refonte du calendrier international afin de permettre aux meilleurs joueurs d'éviter l'épuisement sans avoir à sacrifier les points. L'ATP a d'ailleurs affirmé réfléchir à la meilleure façon de rallonger la pause de fin de saison pour les calendriers 2012 et 2013, celui de 2011 ayant déjà été officiellement approuvé.

N'empêche que le Majorquin n'était pas obligé de disputer les tournois de Bangkok et Tokyo, où la générosité financière des organisateurs a peut-être eu raison de son besoin de repos... /si-reuters

FOOTBALL

Liverpool change de propriétaire

La vente du FC Liverpool à New England Sports Ventures a été réalisée à Londres, a annoncé le nouveau propriétaire John W. Henry. Le club, qui appartenait aux hommes d'affaires américains Tom Hicks et George Gillett, est repris par un consortium possédant déjà l'équipe de baseball américaine des Boston Red Sox.

La direction de Liverpool avait annoncé il y a huit jours avoir accepté une offre de 300 millions de livres (460 millions de francs suisses), mais les anciens propriétaires, la jugeant insuffisante, ont tenté de s'y opposer. Hicks et Gillett ont d'abord essayé de reprendre la main au conseil d'administration des «Reds» en modifiant sa composition, mais la Haute Cour de Londres, saisie par la Royal Bank of Scotland, a invalidé cette décision. /si-afp

C'EST DANS LE SAC! *Liverpool change officiellement de mains.* (KEYSTONE)

En bref

FOOTBALL

Les Etats-Unis privilégient le Mondial 2022

Le comité de candidature des États-Unis a annoncé qu'il renonçait à l'organisation de la Coupe du monde 2018. Il a indiqué vouloir se concentrer uniquement sur celle de 2022. Quatre candidats européens restent désormais en course pour l'organisation du Mondial 2018: l'Angleterre, un duo Belgique - Pays-Bas, un duo Espagne - Portugal et la Russie. /si-afp

Les Serbes veulent rejouer le match en Italie…

La Serbie va demander à l'UEFA de rejouer le match de qualification pour l'Euro 2012 contre l'Italie, arrêté mardi à Gênes. La rencontre avait été interrompue à cause de violences provoquées par ses supporters. La Fédération serbe (FSS) condamne les supporters serbes, mais «le comité exécutif de la FSS estime à l'unanimité qu'il appartenait à la Fédération italienne d'organiser le match de façon appropriée», a expliqué son président. /si-reuters

HOCKEY SUR GLACE

Berne poursuit la Fédération internationale en justice

Le CP Berne a poursuivi la Fédération internationale (IIHF) devant le Tribunal du sport de Lausanne, a-t-on appris dans la «NZZ». Les champions de Suisse demandent 1,2 million de francs de dommages et intérêts en raison de l'annulation de la Ligue des champions. Lancée en 2008 et remportée alors par les ZSC Lions, cette compétition continentale avait été supprimée pour des raisons budgétaires, et ce malgré des contrats toujours valables. Berne demande le remboursement de 400 000 euros de «prize money» et de 600 000 francs d'investissements. «Le tribunal décidera ainsi si des contrats peuvent se déchirer si facilement», a lâché Marc Lüthi, le directeur général bernois. /si

Huit matches de suspension contre Petr Taticek

Après les dix matches infligés contre Antonio Rizzello (Rapperswil), Petr Taticek a lui aussi subi les foudres du juge unique Reto Steinmann ou de son assistant. L'attaquant tchèque de Davos a été puni de huit rencontres de suspension, pour avoir donné un coup de poing à la nuque de Josh Holden lors de la rencontre du 8 octobre dernier contre Zoug (2-1 tab). L'ancien joueur des Florida Panthers (trois matches en 2005-2006) a déjà purgé deux matches et devra donc suivre les six prochains affrontements des Grisons depuis les tribunes. /si

PUBLICITÉ

INVITATION

**C'est avec un grand plaisir que nous vous attendons
Du 11 au 17 octobre dans nos locaux.**

Du lundi au vendredi de 09h00 à 18h30
Samedi de 09h00 à 18h00
Dimanche de 10h00 à 17h00.

Tous les jours, dès 09h00 (sauf dimanche) café-croissants, dès 11h00 et 17h00 apéritif offerts.

Nos conseillers de vente et de service après-vente seront à votre disposition pour vous renseigner.

FIDÈLE À LA ROUTE 80ans 3 ROIS www.3rois.ch

A cette occasion vous aurez la possibilité de découvrir les dernières nouveautés de FORD.

Parmi celles-ci la FORD C-MAX dans ses 2 nouvelles versions 5 et 7 places, la S-MAX, la Galaxy ou la nouvelle MONDEO.

Toutes ces nouveautés sont équipées des nouveaux moteurs essence **« €coboost ».**

Feel the difference

Ford

Garage des 3 Rois SA - www.3rois.ch

Bd des Eplatures 8 - La Chaux-de-Fonds - 032 926 81 81
Pierre-à-Mazel 11 - Neuchâtel - 032 721 21 11
rue de France 51 - Le Locle - 032 931 24 31

SUDOKU N° 1126

Difficulté moyenne

	2		8		7		3	
5								8
		4	1		2	6		
	4		7	1	8		9	
	7						8	
	6		4	2	5		7	
		6	5		4	3		
4								7
	3		2		9		4	

La règle du SUDOKU est on ne peut plus simple.
Le but est de compléter la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9 et en tenant compte que chaque ligne, colonne et carré contient tous les chiffres une seule fois.

Solution de la grille n° 1125

3	5	4	6	9	1	8	2	7
9	8	2	3	7	5	1	6	4
6	1	7	2	4	8	9	5	3
1	6	9	4	3	2	7	8	5
8	7	3	9	5	6	4	1	2
2	4	5	1	8	7	6	3	9
5	3	8	7	6	4	2	9	1
7	9	1	8	2	3	5	4	6
4	2	6	5	1	9	3	7	8

Grilles de fabrication Suisse
WWW.SU-DO-KU.CH

Le bonheur en soie

Monica Joly – Roman – Edition Mon Village / 127

L'exploit accompli, le 22 juin, par le général Mangin qui parvient à arrêter l'offensive allemande, à seulement soixante-dix kilomètres de Paris, arrive à point nommé pour calmer les esprits.

«On a eu très chaud!» est une expression qui revient sur toutes les lèvres.

A la mi-juillet, les Français ont, enfin, un vrai motif de se réjouir: les Alliés viennent de réussir une percée décisive dans les lignes allemandes, lors d'une nouvelle offensive en Champagne.

– Maman, écoute ce que dit le journal! «C'est la première fois, depuis 1916, qu'une percée importante réussit en Champagne. Le front allemand a fini par céder, le 18 juillet, sur une largeur de 45 kilomètres. Les Allemands ont vainement essayé de le reconquérir mais les Français et les Américains, pugnaces, parviennent à reprendre vingt villages aux Allemands désemparés qui semblent manquer à la fois d'hommes et de matériel…» se réjouit de lire Victoire. Dans un crescendo de joie, elle s'arrache à sa lecture pour aller embrasser sa mère et couvrir Tom de baisers.

Elle ignore encore que ce même journal qui relate un peu plus loin le massacre de Nicolas II, ancien Tsar de toutes les Russies, de son épouse Alexandra, de leurs quatre filles et du tsarévitch, perpétré par des gardes bolcheviques, va lui causer bien de la peine. Cette famille représente, aux yeux de Victoire, une famille admirable qu'elle a appris à aimer au travers des propos tenus par sa tante Berthe, ancienne préceptrice à la Cour.

Le 30 juillet 1918, les journaux titrent «à la une» lors de la victoire de la seconde bataille de la Marne. L'article insiste sur la parfaite cohésion entre tous les chefs d'état-major qui ont participé à cette victoire.

Les Français, au comble de la joie, portent désormais le général Foch, promu Maréchal de France, au plus haut dans leur cœur d'autant que celui-ci vient de projeter avec les chefs d'état-major alliés, Pétain, Haig et Pershing, la mise en place d'un plan de désengagement de leurs armées.

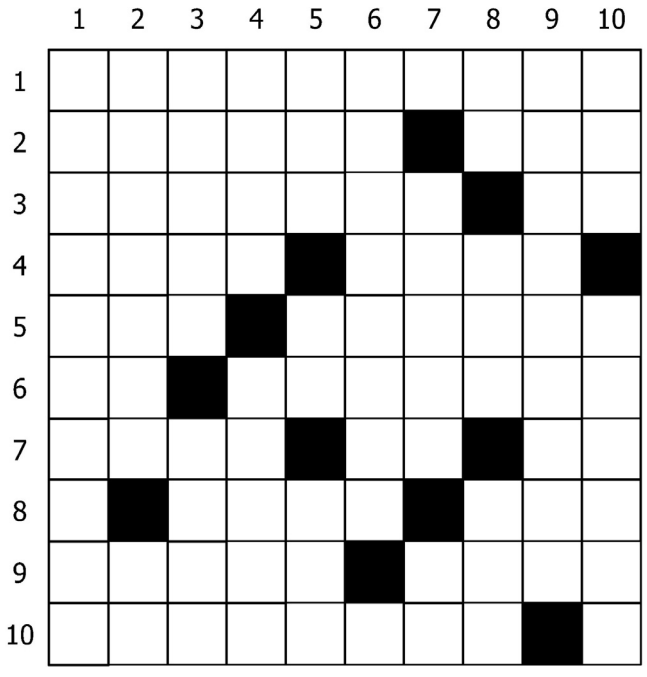
L'Histoire semble basculer enfin dans le bon sens et les alliés ont effectivement la satisfaction de n'accumuler que des victoires depuis ce fameux 18 juillet. *(A suivre)*

LOTERIES

Tirages du 15 octobre 2010

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi.

MOTS CROISÉS N° 1901



Horizontalement
1. Elle élève une plante. 2. Débarrassée des ultimes défauts. Touché terre. 3. Couche à l'écurie. Adoré jadis. 4. Son or est au sous-sol. Donnent lieu à des échanges. 5. Frétille en Méditerranée. Fis souffler le chaud ou le froid. 6. Le cuivre. Pièces administratives. 7. Barres parallèles franchies à cheval. L'erbium. Revers de fortune. 8. Difforme. Direction l'Italie. 9. Prend le dessus. Quantité précise. 10. Connues par les canuts.

Verticalement
1. Ils nous permettent d'approcher les étoiles. 2. Propres aux bêtes. Le cobalt. 3. Morceler un terrain. Gaine sur mesure. 4. Entendre comme autrefois. Graminée commune dans les prés. 5. Toute nouvelle. Pouvoir passé. Train de traintrain. 6. Visibles sur les feuilles. 7. Bâlois excellent de la tête. Cube de lard. 8. Le technétium. Elle envoie des projectiles en l'air. Ne nous abandonnez pas! 9. Répertoire alphabétique. 10. Les autres. Moins connus que des tiques.

Solutions du n° 1900

Horizontalement 1. Regrettera. 2. Emeutières. 3. Iule. Crête. 4. Né. Lote. IR. 5. Elbasan. 6. Coré. Citer. 7. Russe. NE. 8. Ite. Dealer. 9. Tiarés. Eta. 10. Elu. Nasses.

Verticalement 1. Réinscrite. 2. Emue. Outil. 3. Gel. Erseau. 4. Ruelles. 5. Et. Ob. Eden. 6. Tic-tac. ESA. 7. Teresina. 8. Ere. Atèles. 9. Rétine. Eté. 10. Aser. Riras.

HOROSCOPE

BÉLIER (21.3 - 20.4)

Amour : mettez de l'ordre dans vos idées avant d'entamer une discussion avec votre partenaire. **Travail-Argent :** C'est le moment de vous servir de votre force de persuasion. N'hésitez pas à parler de vos projets autour de vous. **Santé :** vos articulations pourraient bien vous faire souffrir.

TAUREAU (21.4 - 21.5)

Amour : vous avez trop tendance à vous sous-estimer, ce qui freine votre relation. Vos craintes ne sont pas fondées. **Travail-Argent :** votre créativité est favorisée. Vous serez bien inspiré pour trouver des méthodes qui vous simplifient la vie. **Santé :** vous avez besoin de vous délasser.

GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

Amour : essayez de vous maîtriser et de rester calme. **Travail-Argent :** au travail, les critiques et la jalousie pourront titiller votre amour-propre ; n'en faites pas grand cas, agissez avec circonspection, et une amélioration s'ensuivra. **Santé :** migraines.

CANCER (22.6 - 22.7)

Amour : vous serez attiré par une personne tendre et aimante. **Travail-Argent :** sur le plan professionnel, il y aura de la promotion dans l'air pour beaucoup d'entre vous. Restez ouvert aux opportunités et gardez confiance en vous. **Santé :** stress.

LION (23.7 - 22.8)

Amour : vous avez besoin de vous sentir aimé. Mais vous avez toujours peur qu'on se moque de vous. Laissez-vous aller. **Travail-Argent :** la lenteur de certaines personnes vous irritera. Apprenez à vous maîtriser et à garder votre calme. **Santé :** vous manquerez de sommeil.

VIERGE (23.8 - 22.9)

Amour : vous pourriez vous recycler dans le métier de détective ! Soupçonneux, possessif, vous épiez votre conjoint. **Travail-Argent :** vous êtes très disponible pour les autres, enclin à écouter avant de formuler votre avis ou de prendre les choses à bras-le-corps. **Santé :** maux de gorge.

BALANCE (23.9 - 22.10)

Amour : c'est le moment d'oser vivre vos inclinations, votre pouvoir de séduction se renforce. **Travail-Argent :** les discussions que vous aurez avec vos collaborateurs seront plus importantes que vous ne le supposez. **Santé :** votre tonus fera des envieux.

SCORPION (23.10 - 22.11)

Amour : prenez le temps de parler un peu plus avec votre partenaire. Vous avez tendance à prendre des décisions sans le consulter. **Travail-Argent :** pour une fois, vous n'avez pas vraiment le goût au travail. **Santé :** une légère fatigue freinera vos activités.

SAGITTAIRE (23.11 - 22.12)

Amour : vous n'avez pas l'intention de faire de concession et tant pis pour les conséquences. **Travail-Argent :** des discussions d'argent devraient tourner à votre avantage. Les perspectives professionnelles sont un peu ralenties en ce moment. **Santé :** attention à votre ligne !

CAPRICORNE (23.12 - 20.01)

Amour : épanoui et libéré, vous serez prêt à profiter des occasions qui se présenteront. **Travail-Argent :** vous canaliserez vos activités professionnelles vers un but précis. Vous aurez tous les atouts en main pour obtenir d'excellents résultats. **Santé :** bonne.

VERSEAU (21.1 - 19.2)

Amour : de nouvelles voies s'offrent à vous, à explorer prudemment mais sans freins inutiles. **Travail-Argent :** le strict nécessaire sera déjà énorme. Vous n'êtes pas prêt à entamer un travail de fond. **Santé :** faites de l'exercice pour vous vider la tête de vos petites tracasseries.

POISSONS (20.2 - 20.3)

Amour : quelques soucis vous préoccupent. Votre partenaire pourra se sentir un peu délaissé. **Travail-Argent :** mieux vaut que vous ne signiez rien ces prochains jours. Ne prenez aucune décision définitive concernant votre avenir. **Santé :** vous risquez d'être un peu anxieux.

PMU — On parie que vous allez gagner — www.pmur.ch

Aujourd'hui à Auteuil, Prix Prince D'Ecouen

(haies, réunion I, course 4, 3900 mètres, départ à 15h08)

No	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.
1.	Sable Des Ongrais	72	C. Herpin	P. Chemin	20/1	Ao4o1o
2.	Nono Des Ongrais	70	J. Ricou	P. Chemin	15/1	3oToAo
3.	Pharly De Kerser	69	J. Zuliani	P. Quinton	11/1	1o3o6o
4.	Quizas Jolie	68	W. Denuault	E. Leenders	28/1	1o1o1o
5.	Royal Surabaya	67	R. O'Brien	B. Barbier	36/1	9o3oAo
6.	Le Jonchet	66,5	S. Dehez	JP Gallorini	5/1	2o3o2o
7.	Roquemeaure	66	C. Pieux	G. Cherel	13/1	0o4o1p
8.	Really Hurley	65	JL Beaunez	P. Alexanian	8/1	8o3o3o
9.	Elixir Du Berlais	64,5	E. Chazelle	Rb Collet	21/1	9o1o0o
10.	Yellowman	64	D. Berra	Rb Collet	19/1	0o7o6o
11.	Gris Courteillais	63,5	R. Schmidlin	M. Rolland	26/1	9o1o6o
12.	Gouidal Bihan	63	A. Cardine	P. Rago	16/1	1o5o0o
13.	House Music	63	A. Poirier	Rb Collet	31/1	AoAo5o
14.	Quietly Winner	62,5	C. Gombeau	G. Cherel	10/1	4o1o2o
15.	Quart De Lino	62	M. Regairaz	Y. Fouin	23/1	4o3o5o
16.	Glenferness	62	L. Philipperon	Rb Collet	25/1	8o7oAo
17.	Diab'less	62	S. Fleurie	T. Trapenard	46/1	0o3oTo
18.	Tumbale Normand	62	M. Benhennou	Y. Fouin	51/1	AoAo1o

Notre opinion: 6 – Petite rentrée pour ce surdoué. 4 – Grosse rentrée pour ce phénomène. 14 – Sa forme est optimale. 3 – Un classique à ce niveau. 2 – On peut compter sur lui. 12 – C'est presque une évidence. 7 – Avec Pieux, c'est un gage de sérieux. 8 – Est régulièrement dans le coup.
Remplaçants: 10 – Ses moyens sont indéniables. 1 – Il vient d'être sagement ménagé.

Notre jeu:
6*- 4*- 14*- 3 - 2 - 12 - 7 - 8 (*Bases)
Coup de poker: 8
Au 2/4: 6 - 4
Au tiercé pour 16 fr.: 6 - X - 4
Le gros lot:
6 - 4 - 10 - 1 - 7 - 8 - 14 - 3

Les rapports
Hier à Vincennes, Prix Hera
Tiercé: 8 - 1 - 5
Quarté+: 8 - 1 - 5 - 6
Quinté+: 8 - 1 - 5 - 6 - 3
Rapport pour 1 franc
Tiercé dans l'ordre: Fr. 1263.-
Dans un ordre différent: Fr. 252,60
Quarté+ dans l'ordre: Fr. 8579,40
Dans un ordre différent: Fr. 773,30
Trio/Bonus: Fr. 54,70
Rapport pour 2,50 francs:
Quinté+ dans l'ordre: Fr. 113 725.-
Dans un ordre différent: Fr. 2274,50
Bonus 4: Fr. 178.-
Bonus 4 sur 5: Fr. 89.-
Bonus 3: Fr. 42,25
Rapport pour 5 francs (2 sur 4): Fr. 130,50

Demain à Longchmap, Prix Europe 1

(plat, réunionI, course 4, 2100 mètres, départ à 15h08)

No	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.
1.	Croix Madame	60	T. Thulliez	F. Doumen	10/1	0p4p3p
2.	Mafra	59,5	F. Blondel	P. Monfort	14/1	6p6p0p
3.	Happy Wedding	59,5	D. Bœuf	HA Pantall	9/1	2p7p0p
4.	Diyaraka	59,5	CP Lemaire	M. Delzangles	8/1	1p2p4p
5.	Belle Masquée	59,5	G. Benoist	D. Smaga	19/1	0p0p6p
6.	Gone Shopping	59	PC Boudot	Y. De Nicolay	15/1	0p1p3p
7.	Garmerita	58,5	M. Barzalona	D. Sépulchre	8/1	3p6p0p
8.	Rymi	58,5	A. Crastus	M. Maillard	13/1	7p9p0p
9.	Churriana	58,5	D. Bonilla	A. Voraz	39/1	0p0p2p
10.	Vernazza	57	S. Pasquier	S. Wattel	13/1	4p4p1p
11.	Muhtaba	57	S. Ruis	R. Pritchard	6/1	1p2p0p
12.	Driven Snow	57	T. Huet	JE Pease	27/1	8p6p9p
13.	Maureenda	57	R. Marchelli	A. Bonin	7/1	3p3p5p
14.	Sapfo	56,5	O. Peslier	C. Laffon-P.	5/1	3p3p4p
15.	Royale Saga	56,5	I. Mendizabal	J. Boisnard	9/1	0p7p1p
16.	Huapi	56	F. Prat	P. Monfort	11/1	2p8p3p

Notre opinion: 14 – Sera difficile à battre. 4 – Sellé pour gagner. 15 – Peut venir dans le tiercé. 16 – Un engagement en or. 10 – Méfiance, elle y croit. 11 – Il vaudra mieux s'en méfier. 13 – D'une régularité sans faille. 1 – Pour la monte de Thulliez.
Remplaçants: 3 – Devrait faire des progrès. 5 – Il faut la courir caché.

Notre jeu:
14*- 4*- 15*- 16 - 10 - 11 - 13 - 1 (*Bases)
Coup de poker: 1
Au 2/4: 14 - 4
Au tiercé pour 14 fr.: 14 - X - 4
Le gros lot:
14 - 4 - 3 - 5 - 13 - 1 - 15 - 16

PMU — On parie que vous allez gagner

VIVEZ LES COURSES EN DIRECT !

La Chaux-de-Fonds — L'Aéroport, Le Terminus
Saignelégier — Hôtel de la Gare
Le Locle — Le Moka

www.pmur.ch

KEYSTONE

Emu, Adolf Ogi, le père des nouvelles lignes alpines a serré Moritz Leuenberger dans ses bras

Après le percement du tunnel de base du Gothard, hier, le ministre des Transports Moritz Leuenberger a serré dans ses bras l'ex-conseiller fédéral Adolf Ogi, promoteur en son temps des NLFA. Visiblement très ému, Adolf Ogi n'a pas pu s'empêcher de lancer sa fameuse petite phrase «Freude herrscht» (la joie règne). /ats

LA QUESTION *DU JOUR*

Le tunnel du Gothard va-t-il révolutionner les transports en Europe?

VOTEZ par SMS en envoyant **DUO REV OUI** ou **DUO REV NON** au numéro **363** (Fr. 0,30/SMS) ou **par internet** sur le site **www.arcinfo.ch**

RÉAGISSEZ à la question du jour via notre site internet **www.arcinfo.ch**

L'EXPRESS L'Impartial

PERCEMENT DU TUNNEL FERROVIAIRE

L'émotion et les images fortes ont été au rendez-vous du Gothard

Il a fallu un petit quart d'heure au tunnelier «Sissi» pour percer complètement le tube Est du futur nouveau tunnel du Gothard, le troisième depuis 1880. Rarement des images aussi fortes avaient coïncidé avec l'apogée d'une carrière politique comme l'événement d'hier.

SEDRUN
ARIANE GIGON

«Tout le monde s'est surpassé», a commenté une habitante de Sedrun, les larmes aux yeux, sur le coup de 14h30 hier après-midi. Elle ne pouvait mieux résumer l'impression générale. Politiques et ingénieurs ont su trouver des mots qui ont fait écho aux efforts consentis par les ouvriers et par les mineurs et rappeler les difficultés surmontées.

Et ce chantier, qu'on avait peut-être un peu oublié, en tout cas en Suisse romande, Lötschberg et longueur des travaux obligent, est redevenu clairement la performance technologique qu'il est – un vrai «chantier du siècle», selon l'expression consacrée, 130 ans après la percée du premier tunnel ferroviaire et 34 après celle du tunnel routier. Peu avant midi, les officiels s'étaient rassemblés près de la halle du chantier AlpTransit, à l'entrée de la montagne. Veste rouge, casque, protections pour les oreilles et, bien sûr, carte d'embarquement pour des invités et quelques dizaines de journalistes. Le jour de gloire de Moritz Leuenberger, qui quitte le Conseil fédéral à la fin du mois, pouvait commencer. «Il paraît que la performance est comparable au canal de Panama, sourit-il, et ce n'est pas moi qui le dit, c'est le «Washington Post»…»

Les invités, qui attendent patiemment à la «Staziun Alpina» s'engouffrent dans la montagne, dans un petit train nommé, en tout cas sur le panneau digital, «TGV». A l'air libre, l'attente commence. Mais la retransmission en direct mise en place par la SSR permet de retrouver bientôt les hommes et rares femmes (dont la présidente du Conseil national Pascale Bruderer, qui estime que «c'est un honneur d'être là, car nous n'avons pas travaillé, ce sont les ouvriers qui méritent d'être là») avant la mise en marche du tunnelier, «Sissi».

Renzo Simoni, directeur d'AlpTransit, la filiale des CFF qui est maître d'ouvrage du tunnel, rend hommage aux mineurs, et tout spécialement aux huit d'entre eux qui ont perdu la vie durant les travaux. Il rend aussi hommage aux ingénieurs: à 30 kilomètres du portail sud et à 27 kilomètres du portail nord, «la différence entre la réalité et les mesures théoriques s'élève à seulement 8 centimètres horizontalement et 1 centimètre verticalement.»

«La montagne est grande, nous sommes petits», a ensuite déclaré Moritz Leuenberger. Dans son discours, il a beaucoup souligné l'importance de l'ouvrage pour l'Europe, qui le lui a, après le percement, bien rendu, avec la retransmission en direct de deux discours de félicitations sur cette «œuvre magistrale», du Conseil des ministres des transports, réunis à Luxembourg. Moritz Leuenberger, les larmes aux yeux, a remercié ses futurs ex-collègues ministres des transports. En 2016 ou 2017, lorsque le tunnel sera inauguré, il n'aura plus le premier rôle, mais sera, peut-être, encore aux côtés d'Adolf Ogi pour fêter l'événement. /AGI

PERCÉ! *La tête du gigantesque tunnelier de 450 mètres de long vient de fraiser le dernier mètre de roche. Les mineurs laissent éclater leur joie. Celui de droite porte la statue de sainte Barbe dans ses bras.* (KEYSTONE)

> «Il paraît que la performance est comparable au canal de Panama. Et ce n'est pas moi qui le dit, c'est le «Washington Post»
>
> *Moritz Leuenberger*

La liesse et l'enthousiasme se sont emparés du village grison de Sedrun

Très acquise à la nouvelle ligne du Gothard, contrairement à de nombreux Uranais, les habitants de Sedrun ont laissé leur joie exploser à 14h16, au moment où la dernière paroi de tunnel a commencé à s'effriter. Reportage.

Des cris de joie sans fin, des applaudissements à tout rompre et des yeux mouillés: toutes les émotions sont passées sur les visages des habitants de Sedrun hier après-midi. Un millier de personnes, selon une estimation grossière, s'étaient rassemblées pour suivre le percement retransmis sur deux écrans géants dans une tente installée tout exprès sur le terrain de football. De jeunes bébés dormant, malgré le boucan, dans leur poussette (et qui pourront quand même, un jour, dire qu'ils «y» étaient) aux personnes âgées en passant par les écoliers et les jeunes, assis par terre, debout ou attablés: personne n'avait voulu manquer l'événement.

La fête avait commencé de façon très différente, le soir d'avant, avec un peu moins de monde mais tout de même plusieurs centaines de personnes, dans un contraste saisissant avec un percement de tunnel: les responsables du tourisme local ont inauguré, sur le col de l'Oberalp, une réplique d'un phare du port de Rotterdam pour souligner le lien de la région avec la mer. Le Rhin prend en effet sa source dans le massif.

Nous sommes ici entre les cantons d'Uri et des Grisons et la rencontre entre Andermatt et Sedrun se fait à 2044 mètres d'altitude, devant la lumière d'un phare perçant la brume. L'investisseur égyptien Samih Sawiris veut d'ailleurs co-financer un nouveau domaine skiable, ici, pour relier les deux régions.

C'est l'un des projets qui tiennent la Surselva en haleine. «Nous sommes très fiers d'avoir obtenu un point d'entrée du chantier», explique le maire Pancrazi Berther. «Cela n'était pas si évident que le tunnel serait construit à partir de trois endroits différents. L'apport d'ouvriers et le travail des entreprises nous ont beaucoup apporté. Mais nous devons nous préparer à la suite. A partir de 2015, le chantier aura totalement disparu.» Contrairement à la région d'Erstfeld, autre point d'entrée du chantier, dans la plaine uranaise, qui perd de nombreux emplois des CFF à cause de la nouvelle ligne et du fait que les trains de marchandises sont composés en amont sur la traversée nord-sud, la Surselva n'a vu que des bienfaits à l'arrivée des mineurs.

SEDRUN *Pendant que les habitants de Sedrun fête en surface, un mineur célèbre le percement près de 800 mètres plus bas, exactement à la verticale du village grison.* (KEYSTONE)

Les rentrées fiscales supplémentaires (1 à 2 millions sur un budget annuel de 12 à 13 millions) ont permis de rénover et de construire des infrastructures. Des thermes ont vu le jour. Et même si la Porta Alpina, cet arrêt au cœur du tunnel qui aurait permis aux voyageurs, moyennant un voyage de 800 mètres en ascenseur, de ressortir de la montagne à Sedrun, a été, provisoirement, abandonnée, les habitants n'ont pas perdu l'espoir de la voir réaliser. Un entrepreneur bâlois et Marin Heller, directeur d'Expo.02, planchent sur des idées, en collaboration avec la région.

Au début, Irma Wirth, n'a pas vu l'arrivée du chantier d'un très bon œil. «D'abord, j'étais contre», admet-elle. «Mais finalement, cela ne nous a amené que des bonnes choses. Aujourd'hui, je suis émue à l'idée que cette étape est terminée.» Connaissant bien le chantier parce que son compagnon y travaille, la rieuse enseignante se moque encore de ce qu'elle a vu à la télévision le jeudi soir. «Ils pensent qu'un peu d'eau est un problème! Mais cela arrive régulièrement, ce n'est rien!»

Irma n'a pas manqué la retransmission dans la tente, au milieu des visages tendus par l'attente. Les «oh» et les «ah» se succèdent pendant les seize minutes que dure le travail de Sissi, le tunnelier parti du côté tessinois. Certains enfants se bouchent les oreilles comme s'ils étaient dans le tunnel, avec le grondement de la machine. Quand la roche tombe, les cris de joie explosent.

Mais ce n'est rien par rapport aux applaudissements qui saluent chaque intervention de Moritz Leuenberger, véritable héros du jour à Sedrun. «Il a été parfait», dit Irma, «il a tout fait pour le tunnel, et maintenant il se retire.» Et lorsque le Zurichois étreint, devant les caméras, dans une des images fortes de la journée, un Adolf Ogi tout autant ému, des reniflements se font entendre au milieu des applaudissements. Dans toutes les tentes et halles de célébration de la région, la musique retentit et la fête commence.

Ariane Gigon

KEYSTONE

La population du canton d'Uri a fêté hier le percement final à Erstfeld

Les autorités et la population uranaises ont fêté hier à Erstfeld le percement final du tunnel de base du Gothard. Environ 1200 personnes ont suivi l'événement en direct sur un écran géant installé près du portail nord. Sous une tente, une fête populaire a suivi le percement. /ats

Plus de 300 journalistes ont pris part à l'événement

Le petit village tranquille de Sedrun a été pris d'assaut par les médias. Plus de 300 journalistes de Suisse et d'Europe étaient présents, accompagnés de plus par des confrères du Japon et de pays arabes. /ats

PETER FÜGLISTALER

«L'Allemagne et l'Italie tiendront leurs engagements»

Le tunnel de base du Gothard est percé, mais il ne sera pas exploité avant 2016 ou 2017. «Il ne s'agit pas seulement de poser des voies», souligne le directeur de l'Office fédéral des transports Peter Füglistaler. «La mise en service est une opération complexe. Nous devrions pouvoir préciser la date d'ouverture au printemps prochain». Interview.

PROPOS RECUEILLIS PAR CHRISTIANE IMSAND

Le raccordement aux réseaux ferroviaires allemand et italien a pris du retard. Est-ce que la Suisse ne va pas perdre le bénéfice de ses efforts à cause du manque d'initiative de ses voisins européens?

Nous avons le soutien de l'Union européenne et nous avons conclu des conventions avec l'Allemagne et l'Italie. Je suis persuadé qu'elles ont la volonté politique de respecter leurs engagements, mais la crise financière est passée par là. Les moyens manquent, particulièrement en Italie. Nous trouverons des solutions d'ici à la mise en service.

On constate au Lötschberg que le transport des marchandises est pénalisé par le succès du trafic voyageurs. Faut-il s'attendre à une situation similaire au Gothard?

Je suis sûr que le Gothard remportera aussi du succès auprès des voyageurs car il leur fera gagner beaucoup de temps. Il ne faut pas craindre que le trafic marchandises en pâtisse. Nous avons prévu une cadence de deux trains voyageurs et six trains marchandises par heure. Selon la loi, le trafic voyageurs est certes prioritaire, mais nous avons demandé au Conseil fédéral de réserver des sillons pour le fret. Cette mesure sera prise par voie d'ordonnance.

Cela suffira-t-il pour assurer le transfert de la route au rail? En 2009, 1,18 million de poids lourds ont traversé les Alpes. Le délai pour respecter la limite de 650 000 camions qui est inscrite dans la loi a déjà été reporté de 2004 à 2019…

C'est un objectif ambitieux mais il correspond à une volonté politique. Comme la mise en service du Gothard ne suffira pas à l'atteindre, nous travaillons à des mesures supplémentaires.

Par exemple une bourse de transit alpin pour limiter le passage des camions?

Ce serait l'instrument le plus efficace, mais il ne sera pas facile à faire accepter par l'Union européenne. Nous sommes en contact avec les ministres des transports des pays alpins. Ils détermineront leur ligne fin 2011, début 2012. Outre la bourse de transit, nous examinons aussi la piste d'une redevance pour le transit alpin. Quoi qu'il en soit, le respect de l'objectif dépendra avant tout du montant de la taxe poids lourd discutée à Bruxelles.

PARI GAGNÉ *Les mineurs brandissent le drapeau de leur pays, comme une préfiguration du rôle majeur qu'est appelé à jouer le tunnel du Gothard dans les transports internationaux.* (KEYSTONE)

Les pressions politiques pour un deuxième tunnel routier au Gothard sont toujours plus fortes. Pourquoi s'y opposer? Par peur de nuire à la rentabilité du tunnel ferroviaire?

La construction d'une deuxième galerie ne correspond pas à une nécessité du point de vue de la politique des transports. Seules des questions de sécurité pourraient justifier ces travaux. Le cas échéant, j'espère bien que des mesures de compensation seraient décidées pour le rail, mais c'est une question politique.

L'exploitation du Lötschberg est compromise par le choix qui a été fait de n'aménager qu'un seul tube. Quand cette anomalie sera-t-elle corrigée? Dans le cadre de Rail 2030?

On le fera dès qu'on disposera des moyens financiers nécessaires. Ce n'est pas le cas pour l'instant. Nous avons d'autres priorités car la capacité du Lötschberg est actuellement suffisante. /CIM

Un modèle de financement global

Le coût des deux nouvelles lignes ferroviaires à travers les Alpes (NLFA) est actuellement estimé à 18,7 milliards de francs, dont 12,3 milliards pour le Gothard et le tunnel du Monte Ceneri qui le complète. Un modèle de financement global a été mis sur pied. En 1998, le peuple a accepté la création d'un fond de financement des transports publics destiné à quatre grands projets d'infrastructure: les NLFA (Lötschberg et Gothard), Rail 2000, le raccordement de la Suisse au réseau européen à grande vitesse et l'amélioration de la protection contre le bruit.

En vertu de ce projet, jusqu'à 25% des investissements peuvent être couverts par des emprunts sur le marché des capitaux. Le solde est fourni par des prélèvements sur le produit de la redevance poids lourds, de l'impôt sur les huiles minérales et de la TVA. Montant total: 30,5 milliards de francs. En 2007, en réaction aux surcoûts du Gothard, le Conseil fédéral a porté cette somme à 31,5 milliards de francs.

Prévu initialement pour une durée de 20 ans, le fonds pour les transports publics pourrait être prolongé afin de financer des projets d'extension de l'infrastructure ferroviaire (Rail 2030). Un projet détaillé sera envoyé en procédure de consultation au printemps prochain. Deux variantes à 12 et 21 milliards de francs sont envisagées. Aucune d'entre elles ne prévoit l'achèvement du tunnel de base du Lötschberg dont un tiers seulement a été aménagé à double voie. L'aménagement d'une deuxième voie sur le tronçon déjà excavé de 15,3 km entre Ferden et Mitholz coûterait environ 460 millions de francs (chiffres 2007). La discussion promet d'être nourrie. Le peuple sera obligatoirement associé aux décisions puisqu'un changement de l'affectation du fonds suppose une modification de la Constitution. /cim

PORTAIL NORD À ERSTFELD *En amont du tunnel, comme en aval, de gros travaux restent à faire pour donner tout son poids à la nouvelle ligne.* (KEYSTONE)

Repères chronologiques

1992
A la suite d'un compromis politique qui tient compte des intérêts régionaux, le peuple se prononce à une majorité de 63,6% en faveur de la construction de deux nouvelles transversales ferroviaires alpines (NLFA), l'une au Lötschberg, l'autre au Gothard.

1994
Le peuple accepte l'initiative des Alpes qui exige le transfert du trafic de marchandises de transit de la route au rail.

1999
Les études préliminaires sont terminées. La construction des NLFA commence simultanément sur les deux axes.

2000
La loi sur le transfert du trafic entre en vigueur. Le nombre de camions qui traversent chaque année la Suisse doit être réduit à 650 000. Cette politique est cautionnée par l'accord sur les transports terrestres conclu avec l'Union européenne.

2004
Rejet en votation populaire de l'initiative Avanti qui voulait doubler le tunnel routier du Gothard.

2007
Mise en service du tunnel de base du Lötschberg

2016-17
Mise en service du tunnel de base du Gothard

JOUR DE FÊTE *Les mineurs, après des années de travail harassant, ont laissé hier libre cours à leur joie.* (KEYSTONE)

Le Gothard en bref

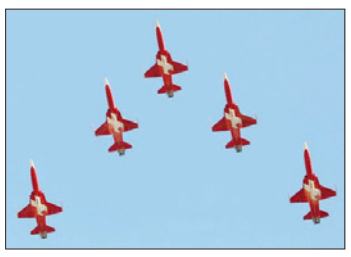
LUXEMBOURG
La reconnaissance des ministres européens

Les ministres européens des Transports réunis au Luxembourg ont regardé, captivés, le percement du Gothard hier en direct à la télévision. Ils ont fait part de la reconnaissance de l'Union Européenne envers la Suisse. La Belgique, qui préside actuellement l'Union, a salué non seulement «la réussite des travaux, mais encore le regard vers l'avenir de tout un peuple». Le secrétaire d'Etat belge, Etienne Schouppe a déclaré que la Suisse pouvait être «fière» et lui a transmis, au nom de ses collègues, la reconnaissance des 500 millions d'Européens. /ats

MINEURS
L'hommage du chef d'Alptransit

Discours, musique et recueillement ont précédé le percement hier du tunnel du Gothard. La galerie a été bénie en allemand, italien et en romanche. «Les mineurs sont les héros de ce chantier et de ce grand jour», a déclaré Renzo Simoni, directeur général de AlpTransit, qui a enlevé son casque et s'est incliné pour rendre hommage aux ouvriers. Il a lu les noms des huit mineurs qui sont morts lors de la construction. Leurs photos avaient été accrochées dans une petite niche de la galerie, illuminée par des bougies. Soulignant qu'AlpTransit est un projet de plusieurs générations pour plusieurs générations, Renzo Simoni a conclu en affirmant: «La montagne est grande, nous sommes petits, mais ensemble nous avons créé quelque chose de grand». /ats

DANS LES AIRS
La Patrouille de Suisse à l'œuvre



KEYSTONE

La Patrouille de Suisse a rendu hier hommage à sa façon au nouveau tunnel en volant en formation, au moment du percement, tout au long du tracé de l'ouvrage. /réd

RECHERCHE
Un défi technologique relevé à plusieurs

La construction du tunnel de base du Gothard a mis à contribution les scientifiques de l'EPFZ, notamment pour les questions de géologie et de visée. L'Empa (Institut suisse de science des matériaux) s'est quant à lui penché sur les systèmes d'étanchéité et de drainage. Les instituts de géotechnique et de géologie de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich ont collaboré avec AlpTransit Gotthard depuis les premières planifications et études de faisabilité. De nouveaux instruments de mesure, procédés de calcul et techniques expérimentales ont été développés, qui ont contribué au succès de ce jour, a indiqué hier l'EPFZ. /ats

KEYSTONE

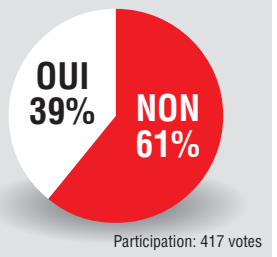
MARCHÉ POSTAL
Le débat sur la libéralisation est reporté

La libéralisation complète du marché postal sera sauf surprise reportée à d'autres horizons. Par 9 voix contre 1, la commission des télécommunications du Conseil des Etats s'est ralliée hier à la proposition du National de biffer ce volet de la révision actuelle de la loi. /ats

LA QUESTION D'HIER

Le passage à la retraite à 67 ans vous paraît-il inéluctable?

L'EXPRESS L'Impartial



Participation: 417 votes

CRIMINELS ÉTRANGERS

La publicité de l'UDC passée au test de vérité

L'Union démocratique du centre défend son initiative des moutons noirs à coups d'arguments chocs. Quitte à prendre des libertés avec la réalité. Décryptage.

BERNE
SERGE GUMY

RENVOI SANS CONTRAINTE *La grande offensive en vue des votations du 28 novembre a débuté hier.* (KEYSTONE)

La grande offensive en vue du 28 novembre a débuté. Hier, à Berne, l'UDC suisse a lancé sa campagne en vue de la votation du 28 novembre sur son initiative «pour le renvoi des étrangers criminels.» Et ce matin, de nombreux journaux, dont celui-ci, publient une annonce frappée du visage patibulaire d'Ivan S., le violeur. Dans cette publicité, l'UDC vante les mérites de son texte et dénonce les lacunes présumées du contre-projet que lui ont opposé les Chambres fédérales. Ses arguments sont-ils solides? Décryptage, point par point.

«Avec le contre-projet, Ivan S. le violeur peut rester» en Suisse. **Faux.** Dans le contre-projet du Parlement, le viol est explicitement cité parmi les crimes menant à une peine d'un an et plus justifiant le renvoi, au même titre que le meurtre, l'assassinat, les infractions graves à la loi sur les stupéfiants, la traite des êtres humains ou encore l'escroquerie.

«Environ la moitié des délinquants pénaux de notre pays sont des étrangers.» **Vrai.** Selon la Statistique policière de la criminalité 2009, la proportion d'étrangers parmi les prévenus se monte à 47,8%. Ce taux monte, comme l'affirme l'UDC, à 59% pour les prévenus d'homicides, et à 62% pour les cas de viol.

«70% des détenus des prisons suisses sont des étrangers.» **Vrai.** L'UDC utilise toutefois des chiffres incluant les étrangers soumis aux mesures de contrainte en vue de leur renvoi ainsi que ceux qui se trouvent en détention préventive. Pour les criminels exécutant leur peine, la part d'étrangers dans les prisons suisses est de 63% (chiffres 2008).

Avec le contre-projet, «les délinquants expulsés peuvent revenir en Suisse éventuellement après un an déjà.» En fait, le contre-projet ne précise pas la durée des interdictions d'entrée sur territoire suisse. La loi actuelle sur les étrangers non plus, d'ailleurs. Dans la pratique, pourtant, la durée d'une telle interdiction est au minimum d'un an, explique Alfred Dieffenbacher, de l'Office fédéral des migrations. Qui ajoute qu'en cas de viol, l'interdiction d'entrée en Suisse est forcément plus longue. De son côté, l'UDC réclame une interdiction de 5 ans au moins.

Ivan S. bientôt Suisse? **Faux.** La loi sur la nationalité le stipule: avant d'accorder le passeport à croix blanche, les autorités vérifient que le candidat «se conforme à l'ordre juridique.» S'il a un casier judiciaire, il n'est pas naturalisé.

«Des programmes d'intégration étatiques pour les étrangers criminels?» **Faux.** L'UDC mélange les deux articles du contre-projet. Le premier parle bien d'intégration, mais de tous les étrangers résidant en Suisse. C'est dans le deuxième article que sont réglées les conditions de renvoi des étrangers criminels.

Avec le contre-projet, «les juges et les autorités décident à leur guise qui doit être expulsé». **Faux.** Le contre-projet stipule que les étrangers condamnés à une peine d'un an au moins pour une liste détaillée de crimes, ou à une peine de 18 mois pour escroquerie ou infraction aux assurances sociales, sont expulsés. Toutefois, avant de retirer le droit de séjour ou d'ordonner le renvoi d'un étranger condamné, le juge doit veiller «au respect des droits fondamentaux et des principes de la Constitution et du droit international, en particulier (…) du principe de proportionnalité.»

Avec le contre-projet, «l'expulsion d'étrangers criminels est empêchée en référence au droit international et aux conventions internationales.» **Faux.** Le renvoi n'est pas empêché. En tout cas pas plus qu'avec la solution UDC, estime Isabelle Moret (PRD/VD), favorable au contre-projet: «L'initiative UDC est contraire à la convention européenne des droits de l'homme et à la convention relative au statut de des réfugiés. Les juges ne pourront donc pas l'appliquer.» /SGU

Commentaire

NICOLAS WILLEMIN
nwillemin@limpartial.ch

Une campagne simpliste et réductrice

Les quotidiens n'ont pas à choisir les annonces payantes qu'ils hébergent dans leurs pages. Par contre, le rédacteur en chef est responsable de l'intégralité du contenu de son journal, y compris donc des annonces. Il peut, et doit même, refuser celles qui seraient insultantes ou qui contreviendraient à la législation, par exemple à la norme pénale antiraciste.

Juridiquement, la campagne d'annonces de l'UDC est difficilement attaquable. Moralement par contre, nous avons de la peine à la considérer comme acceptable. Néanmoins, avec nos confrères des quotidiens régionaux romands, nous avons pris la décision de la publier. Car nous sommes surtout attachés à la liberté d'expression. Et même si le débat est outrancier, il a au moins le mérite d'exister.

La grande force des campagnes de l'UDC réside dans la simplicité de son message. Reste que celui-ci a été tellement simplifié qu'il est devenu à la limite du mensonger. Ainsi la phrase «70% des détenus des prisons suisses sont des étrangers» occulte une nuance de taille. En fait, une majorité des pensionnaires des prisons helvétiques viennent de milieux sociaux défavorisés où, par ailleurs, la proportion d'étrangers est largement supérieure à la moyenne. A partir de là, les raccourcis sont peut-être simples, mais la réalité est plus complexe que cela.

Alors oui, l'UDC peut continuer ses campagnes simplistes. Mais il nous appartient de présenter et d'expliquer la réalité des faits. Pour que les gens qui mettent leur bulletin dans l'urne ne soient pas des moutons, mais s'expriment en connaissance de cause.

Réagissez sur blog.limpartial.ch/redenchef

La Suisse en bref

POSTE
Accord entre la Suisse et l'Autriche
La Poste autrichienne et la Poste Suisse envisagent de créer une co-entreprise regroupant leurs activités internationales en matière d'envois publicitaires adressés. Les opérateurs ont passé hier un accord. /ats

POURSUITES
Pour faciliter l'annulation des inscriptions injustifiées
Les poursuites injustifiées doivent pouvoir être annulées plus facilement, selon la commission des affaires juridiques du National. Cette dernière a décidé hier de donner suite à l'initiative de Fabio Abate (PLR/TI), qui demande une modification législative en ce sens. /ats

CANNABIS
Une amende d'ordre plutôt qu'une procédure pénale
Sanctionner les fumeurs de cannabis par une amende d'ordre plutôt que par une procédure pénale pour infraction à la loi sur les stupéfiants: par 18 voix contre 7, la commission de santé publique du Conseil national a accepté hier cette idée découlant d'une initiative parlementaire du PDC. /ats

ASSURANCE INVALIDITÉ
Une commission du National entre en matière
Les premières passes d'armes ont commencé au sein de la commission de la sécurité sociale du National concernant de la 6e révision de l'AI. Les attaques de la gauche contre ce projet qui prévoit notamment la suppression de 12 500 rentes d'ici 2018 sont restées vaines. La commission a décidé d'entrer en matière par 16 voix contre 8. /ats

CONGÉ PARENTAL
Timide oui d'une commission du National
L'idée de permettre aux cantons qui le souhaitent d'instaurer un congé parental financé par les cotisations des employeurs et employés à l'assurance maternité divise. La commission de la sécurité sociale du National ne l'a soutenu hier que par 11 voix contre 10. /ats

Le monde en bref

FRANCE
Toutes les raffineries sont en grève
La mobilisation en France contre la réforme des retraites tourne au bras de fer entre gouvernement et syndicats autour du secteur stratégique des carburants. L'ensemble des raffineries du pays sont touchées par des grèves et le blocage de dépôts pétroliers. Plusieurs centaines de stations-service étaient dépourvues de carburant hier, soit moins de 10% des quelque 12 500 établissements. Hier matin, les unités anti-émeute de la police ont libéré sans incident cinq dépôts de carburant qui avaient été bloqués par des grévistes. /ats-afp

PROCHE-ORIENT
Israël relance la colonisation à Jérusalem-Est
Israël a relancé hier la colonisation à Jérusalem-Est en décidant de nouveaux appels d'offres. L'Etat hébreu prend ainsi le risque de renforcer la détermination des Palestiniens à ne pas reprendre les négociations tant que la construction se poursuit en territoire occupé. Le principal négociateur palestinien, Saëb Erakat, a accusé le gouvernement du premier ministre israélien Benjamin Netanyahu de s'obstiner «à tuer toute chance de reprise des négociations». Il en a appelé aux Etats-Unis, déjà mobilisés pour résoudre le contentieux sur la colonisation en Cisjordanie. /ats-afp

ALLEMAGNE
Une femme à la présidence de la chambre haute
Pour la première fois dans l'Histoire de l'Allemagne, une femme va présider la chambre haute du Parlement. La social-démocrate Hannelore Kraft a été élue hier à la tête du Bundesrat. /ats-afp

ROMS
La France disposée à changer sa législation
La France est disposée à modifier son droit national pour satisfaire la demande de la Commission européenne concernant les Roms, a fait savoir hier le Ministère des affaires étrangères. La directive en question concerne la libre circulation des citoyens européens. /ats-afp

ITALIE
Enquête pour évasion fiscale contre Berlusconi
Le parquet de Rome a ouvert une enquête pour évasion fiscale contre le chef du gouvernement Silvio Berlusconi et son fils aîné Piersilvio, vice-président de son groupe de télévision Mediaset. Une dizaine d'autres dirigeants de la société sont également mis en cause. /ats-afp

CORÉE DU SUD
Des informations secrètes piratées depuis la Chine
Des pirates informatiques se trouvant en Chine ont récupéré des informations secrètes sur la défense et les affaires extérieures de la Corée du Sud, ont indiqué hier les services secrets. /ats-afp

L'Impartial

Faites suivre L'Impartial
par la poste

Informations et tarifs via notre site internet
www.arcinfo.ch/abonnes

L'info en continu
sur www.arcinfo.ch

Votre journal en version électronique
sur arcinfo.ch/abonnes/ejournal
En ligne dès 4h30 du matin
prestation gratuite pour les abonnés
ou Fr. 9.90/mois et Fr. 115.00/an

L'essentiel de l'actualité
sur votre mobile

mobile.arcinfo.ch

MAO communication

Les changements d'adresse doivent nous parvenir **5 jours ouvrables à l'avance:**

- Par e-mail : **clientele@lexpress.ch**
- Par Internet : **www.arcinfo.ch** rubrique **Abonnés**
- Par fax au **032 910 20 49**
- Par courrier à **SNP, service clientèle, rue Neuve 14 CP, 2302 La Chaux-de-Fonds**
- A notre réception **rue Pierre-à-Mazel 39 à Neuchâtel**

Nous n'effectuons pas de changement d'adresse ou d'interruption pour une période **inférieure à 4 jours**

Frais pour l'étranger:

Fr. 1,20 par jour pour **les Pays-Bas, l'Allemagne et l'Italie**
Fr. 1,50 par jour pour **la France**
Fr. 1,90 par jour pour **les autres pays**

Attention: la distribution du journal à l'étranger peut être irrégulière.

Les frais de changement d'adresse seront ajoutés sur votre prochaine facture.

FORMULAIRE CHANGEMENT D'ADRESSE L'IMPARTIAL

DOMICILE ACTUEL (à remplir obligatoirement)

No d'abonné: E-mail:

Nom: Prénom:

Rue: No:

NPA: Lieu:

Date: Signature:

A) NOUVELLE ADRESSE

Du au inclus

Nom: Prénom:

Hôtel/chez:

Rue: No:

NPA: Lieu:

Pays Province:

No de dossier (pour les clients Croisitour Voyages):

B) INTERRUPTION MOMENTANÉE

Du au inclus

(Les suspensions d'abonnement dès 10 jours prolongent l'abonnement).

A renvoyer à: **SNP Société neuchâteloise de Presse SA; Service Clientèle; Rue Neuve 14; Case postale 2184; 2302 La Chaux-de-Fonds**

Croisitour offre à ses clients L'Impartial ou L'Express
sur leur lieu de vacances... évidemment ça donne le sourire!
20 ans
croisitour
Les artisans de l'évasion
La Chaux-de-Fonds Rue Neuve 14 T. 032 910 55 66
Neuchâtel Faubourg du Lac 2 T. 032 723 20 40
Le Locle Daniel-JeanRichard 31 T. 032 931 53 31
St-Imier Rue du Dr-Schwab 1 T. 032 32 941 45 43

Indices

SLI 999.3 -0.12%	SMI 6443.0 +0.03%	SPI 5724.5 -0.02%
Nasdaq Comp. 2468.7 +1.37%	SMIM 1349.7 -0.39%	Dow Jones 11062.7 -0.28%
DAX 30 6492.3 +0.57%	DJ Euro Stoxx 50 2841.6 +0.19%	CAC 40 3827.3 +0.21%
	FTSE 100 5703.3 -0.41%	Nikkei 225 9500.2 -0.86%

Les plus grandes variations sur le marché suisse

Plus fortes hausses		Plus fortes baisses	
Infranor P	+10.8%	Glb Nat Resources	-5.3%
Zwahlen P	+9.5%	Huegli P	-3.9%
BFW Liegensch N	+6.5%	Tamedia N	-2.9%
Schlatter N	+5.4%	Tornos Hold. N	-2.7%
BURKHALTER AG O	+3.6%	Basilea Pharma	-2.4%
Actelion N	+3.4%	VP Vaduz P	-2.4%

Change

	Devises achat	Devises vente	Billets achat	Billets vente	avec CHF 1.- j'achète
Euro (1)	1.3285	1.3593	1.3175	1.3775	0.726 EUR
Dollar US (1)	0.9433	0.9651	0.926	0.994	1.006 USD
Livre sterling (1)	1.5114	1.5474	1.475	1.595	0.627 GBP
Dollar canadien (1)	0.9368	0.9592	0.916	0.994	1.006 CAD
Yens (100)	1.1596	1.187	1.134	1.226	81.56 JPY
Cour. suédoises (100)	14.3637	14.6945	13.95	15.25	6.55 SEK

En bref

GENERAL MOTORS
Plus de 300 000 véhicules rappelés

Le constructeur automobile américain General Motors a annoncé hier le rappel de plus de 300 000 Chevrolet Impala aux Etats-Unis pour un problème de ceinture de sécurité. /ats

HEWLETT-PACKARD
Près de 150 emplois supprimés

Hewlett-Packard Suisse va supprimer d'ici fin 2012 quelque 150 emplois dans ses services informatiques externes, a annoncé hier la filiale du groupe américain. Les licenciements seront tant que faire se peut évités, a-t-elle précisé hier. /ats

CHIMIE
Près de 100 emplois en moins chez Clariant

Le groupe bâlois de spécialités chimiques Clariant va supprimer jusqu'à 100 emplois dans le monde, dont 27 avec la fermeture d'ici 2013 du site de Reinach. En Suisse, 60 autres personnes se voient proposer un transfert. L'incertitude reste néanmoins de mise pour ces employés, dans la mesure où Clariant leur propose, pour autant qu'ils le souhaitent, de poursuivre leur activité en Allemagne ou à Singapour. /ats

BONHÔTE
BANQUIERS DEPUIS 1815

CHF	DERNIER	%1.1.10
Bonhôte-Arbitrage	10996.00	-0.9
Bonhôte-BRIC	150.58	4.1
Bonhôte-Immobilier	116.00	6.8
Bonhôte-Monde	131.15	3.0
Bonhôte-Obligations	106.78	0.8
Bonhôte-Obligations HR	121.04	5.0
Bonhôte-Performance	13298.00	-3.8

www.bonhote.ch

ÉTATS-UNIS

Les banques contraintes au gel des saisies immobilières

Le gel de centaines de milliers de saisies immobilières aux Etats-Unis pourrait coûter cher aux banques. Mais le phénomène a peu de chances de menacer l'ensemble du système financier comme l'avait fait la faillite de Lehman Brothers fin 2008.

CALIFORNIE *Une maison en vente après faillite.* (KEYSTONE)

Trois des plus grands organismes de prêts hypothécaires, Ally Bank, JPMorgan Chase et Bank of America, ont annoncé ces trois dernières semaines le gel de leurs saisies en cours en raison d'«erreurs» de procédure: des documents signés sans vérification ou certifiés sans la présence requise d'un notaire.

Dans une Amérique traumatisée par un chômage qui approche les 10% et des saisies immobilières record qui ont dépassé les 100 000 pour le seul mois de septembre, les associations de consommateurs ont été nombreuses à appeler à un moratoire généralisé.

En pleine campagne pour les élections de mi-mandat, la classe politique a embrayé, un groupe de parlementaires démocrates californiens ayant notamment réclamé à la Maison Blanche de lancer une enquête.

Mercredi, les autorités de 50 Etats ont joint leurs forces pour enquêter sur la question. Les autorités fédérales examinent elles aussi le problème.

De nombreux avocats ont d'ores et déjà déposé des plaintes en nom collectif pour le compte de propriétaires immobiliers dont le logement aurait été saisi indûment. La Sifma, l'une des associations américaines du secteur de la finance, s'est alarmée de la possibilité d'un moratoire généralisé des saisies, qui serait selon elle «catastrophique».

«Ceux qui investissent dans l'immobilier, notamment les travailleurs américains qui ont des fonds de retraite en actions, verraient leurs économies diminuer injustement à cause de cela», a expliqué lundi son président Tim Ryan. Le Washington Post citait jeudi un analyste de la maison de recherche Graham-Fisher, Josh Rosner, selon lequel un moratoire total sur les saisies «pourrait provoquer la même situation qu'en 2008», allusion à la faillite de la banque Lehman Brothers qui avait plongé le système financier dans la tourmente.

Mais la plupart des analystes ne croient pas à un scénario catastrophe.

«Le pire serait que de nombreuses erreurs de procédure soient découvertes, que les 50 Etats demandent un gel de toutes les saisies qui durerait pendant des mois avec des poursuites de plus en plus importantes», indique Erik Oja, analyste de l'agence de notation Standard and Poor's.

Il juge néanmoins cette hypothèse peu probable. Pour lui, «l'affaire sera gérable», même si elle devait imposer aux banques des dépenses d'avocats et le paiement d'amendes, ainsi que des provisions pour défauts de prêts et des capitaux propres renforcés. «Le seul chiffre qui circule est celui réclamé par le ministre de la Justice de l'Ohio, qui a lancé le chiffre de 25 000 dollars par cas» où une erreur de procédure serait avérée, ajoute-t-il.

«Penser que cette affaire va faire sauter les banques, c'est pousser un peu loin», renchérit Jaime Peters, analyste à la maison de recherche Morningstar.

Les avocats vont forcer les banques à prouver qu'elles ont respecté à la lettre les procédures de saisies mais cela ne devrait entraîner que des retards de procédures et une hausse des dépenses pour les banques, estime-t-elle.

Elle juge peu probable que ces problèmes s'étendent à des banques plus petites, «qui n'ont probablement pas été confrontées au problème des signatures automatiques» de dossiers.

Lors de la présentation des résultats trimestriels de leur banque mercredi, les dirigeants de JPMorgan Chase, qui a suspendu 115 000 saisies, ont indiqué consacrer des «ressources substantielles» à la vérification de ces dossiers et assuré qu'il ne leur faudrait que quelques semaines pour terminer. Ils ont également affirmé que leurs dossiers de saisies étaient corrects. /ats-afp

LA BOURSE

Source: THOMSON REUTERS, SIX SWISS EXCHANGE (www.six-swiss-exchange.com) — Sponsor: iware

Cours sans garantie
P = action au porteur
N = action nominative
BJ = bon de jouissance
d = cours demandé
o = cours offert

Marché suisse (cours en CHF)

SMI	15/10	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
ABB Ltd N	21.39	21.57	23.46	17.65
Actelion N	54.85	53.00	65.25	39.19
Adecco N	54.90	54.10	66.50	45.24
CS Group N	42.00	42.64	60.90	39.80
Holcim N	61.95	62.85	85.00	59.65
Julius Baer N	37.34	37.71	43.00	30.01
Lonza Group N	88.65	90.25	114.50	65.75
Nestlé N	52.35	52.35	54.65	42.98
Novartis N	56.85	56.75	60.40	50.20
Richemont P	48.00	48.11	48.86	27.94
Roche BJ	141.90	138.40	187.40	128.90
SGS N	1564.00	1563.00	1699.00	1240.30
Swatch Group P	370.00	368.00	375.60	234.40
Swiss Re N	48.16	47.66	53.85	40.54
Swisscom N	395.90	396.80	403.60	356.80
Syngenta N	272.60	274.00	305.50	222.00
Synthes N	116.00	115.30	146.50	109.30
Transocean N	64.40	65.05	101.10	46.54
UBS N	17.05	17.37	19.34	13.31
Zurich FS N	234.60	234.50	273.10	215.10

AUTRES VALEURS	15/10	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
Addex Pharma N	10.90	11.10	41.95	8.75
Advanced Digital N	24.90	24.90	55.50	24.25
Affichage N	141.00	140.00	150.00	93.80
Alpiq Holding N	384.00	381.00	493.00	365.00
Arysta N	41.45	41.25	47.20	36.00
Ascom N	12.45	12.60	13.45	9.42
Bâloise N	91.65	91.50	102.60	73.40
Banque Coop P	67.50	67.20	74.90	66.50
Basilea Pharma N	70.60	72.40	103.40	52.50
Baumgartner N	470.00d	475.00	490.00	358.00
BC Bernoise N	239.70	241.10	242.80	227.00
BC de Genève P	216.00	216.00	245.00	205.00
BC du Jura P	59.70	58.50	70.00	57.00
BCV N	499.00	496.00	506.50	356.83
BKW FMB Ener.	66.25	66.40	89.05	62.55
Bobst Group N	43.30	42.55	44.85	34.00
Bondpartners P	1100.00d	1115.00	1165.00	920.00
Calida N	497.00	497.25	545.00	288.93

AUTRES VALEURS	15/10	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
Charles Voegele P	48.85	48.85	57.40	35.70
Cicor Tech N	37.15	36.70	39.00	26.34
Cie Fin. Trad. P	109.50	110.00	142.00	99.85
Clariant N	15.90	16.05	16.20	9.22
Edipresse N	51.00d	49.00	66.00	48.00
EFG Intl N	12.50	12.20	20.45	10.50
EMS Chemie N	150.60	150.00	162.72	106.61
Feintool N	320.00d	323.00	359.75	220.10
Galenica N	483.00	481.75	490.00	344.50
GAM N	15.95	15.70	16.00	11.03
Geberit N	181.30	184.60	196.36	152.39
Genolier SMN N	16.50	16.15	20.85	14.05
Georg Fischer N	412.00	416.50	423.00	258.50
Givaudan N	1005.00	1010.00	1020.00	741.50
Gurit P	532.00	535.00	685.00	406.25
Helvetia N	341.00	344.50	387.75	278.75
Implenia N	28.75	28.75	32.70	25.80
Kudelski P	25.50	26.05	35.00	20.24
Kühne & Nagel N	117.60	118.50	121.30	88.50
Kuoni N	419.50	421.00	430.00	292.00
Lem Holding N	400.00	400.00	406.00	258.80
Logitech N	18.29	17.92	20.28	14.12
Meyer Burger N	32.40	32.65	33.35	21.20
Micronas N	6.99	7.00	7.18	3.20
Mikron N	6.70d	6.75	7.80	5.90
Mindset P	4.21	4.24	6.26	1.70
Nationale Ass. N	31.40	30.80	34.55	26.00
Nobel Biocare N	17.08	16.98	36.15	15.33
OC Oerlikon N	4.15	4.09	12.30	3.69
Panalpina N	116.00	114.00	117.40	63.05
Pargesa P	75.80	76.10	95.45	64.65
Petroplus N	12.49	12.58	28.62	11.10
PSP N	76.70	77.00	78.50	53.00
PubliGroupe N	93.95	92.00	119.90	80.05
Rieter N	274.75	279.50	348.00	219.00
Romande Energie N	1525.00	1550.00	2093.00	1455.00
Schindler N	104.40	106.20	107.10	70.65
Schweiter P	671.50	671.50	695.00	486.00
Sonova N	122.70	124.80	139.80	101.20
Straumann N	201.20	201.10	311.50	199.10
Sulzer N	119.00	118.00	118.90	74.50
Swatch Group N	67.80	67.10	68.95	44.50
Swiss Life N	120.40	120.60	155.71	97.94
Swissmetal P	7.70d	7.77	12.80	7.13
Swissquote N	41.50	41.50	56.00	36.25
Tecan N	68.55	68.50	82.30	58.80
Temenos N	31.70	31.85	33.50	22.30
Tornos Holding N	9.00	9.25	9.95	6.50
Valiant N	195.40	195.50	206.50	195.10
Valora N	257.50	255.00	294.25	223.40
Vaudoise Ass. N	233.00	233.00	251.00	171.50
Vetropack P	1700.00	1725.00	2055.00	1525.00
Von Roll P	5.34	5.35	7.60	5.11

Margot Mazout
Huile de chauffage
Numéro unique: 0844 844 644
E-Mail: info@margotmazout.ch
Internet: www.margotmazout.ch

Taux de référence (en %)

	dernier	préc.
Rdt oblig. CH 10 ans	1.52	1.44
Rdt oblig. US 30 ans	3.96	3.82
Rdt oblig. All 10 ans	2.37	2.30
Rdt oblig. GB 10 ans	2.94	2.88
Rdt oblig. JP 10 ans	0.87	0.88

Matières premières

	dernier	précédent
Prix du brut (NYME $ par baril)	81.45	82.69
Huile de chauffage par 100 litres *(prix indicatif 3000 à 6000 litres)*	89.70	89.70

Métaux précieux

	OR achat	OR vente	ARGENT achat	ARGENT vente	PLATINE achat	PLATINE vente
Once/USD	1372.8	1376.8	24.32	24.52	1690.5	1715.5
Kg/CHF	42110	42360	744.1	756.1	51802	52802
Vreneli 20.-	241	270	-	-	-	-

Swibor

	SWIBID	SWIBOR
2 ans	0.48	0.54
3 ans	0.72	0.78

Marchés européens (cours en EUR)

	15/10	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
Akzo-Nobel	44.19	43.84	48.07	36.51
Alcatel-Lucent	2.64	2.61	3.39	1.83
Allianz	87.90	87.28	95.99	75.15
Axa	13.73	13.93	19.37	11.51
Carrefour	38.50	40.13	41.28	28.99
Daimler	47.63	47.21	48.18	30.01
Danone	43.87	44.04	46.88	39.35
Deutsche Bank	40.74	40.98	55.20	38.66
Deutsche Telekom	10.11	9.95	10.64	8.52
E.ON AG	22.09	21.83	29.72	20.86
Ericsson LM (en SEK)	71.60	72.15	90.45	65.90
France Telecom	16.60	16.27	18.16	14.01
Heineken	38.30	38.21	38.88	29.12

	15/10	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
L'Oréal	84.00	83.58	85.00	67.07
Lufthansa	14.82	14.77	14.90	10.19
L.V.M.H	111.90	111.45	112.00	68.13
Nokia	7.78	7.85	11.82	6.58
Royal Dutch Shell A	22.64	22.59	23.84	19.37
Sanofi-Aventis	50.47	49.76	58.90	44.01
Siemens	80.90	80.37	81.40	59.91
Société Générale	41.52	41.69	53.12	29.71
Telefónica	19.45	19.45	19.85	14.67
Total	39.19	38.90	46.74	35.66
Unilever	21.43	21.37	24.11	20.01
Vivendi	20.60	20.40	21.47	16.18
Vodafone (en GBp)	167.00	166.50	167.85	126.50

Marchés nord-américains (cours en USD)

	15/10	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
3M Company	89.21	89.07	90.00	71.46
Altria Group	24.89	24.80	24.85	17.80
Am. Express Co	39.14	39.44	49.19	33.22
AT & T	28.33	28.50	29.42	23.78
Bank America	12.00	12.60	19.82	12.18
Baxter Intl Inc	48.78	49.47	61.88	40.26
Boeing	70.30	71.36	76.00	47.18
Caterpillar Inc	79.82	79.91	81.18	50.50
Chevron	83.54	83.90	84.50	66.83
Citigroup Inc	3.96	4.06	5.07	3.11
Coca-Cola Co	59.90	59.91	59.98	49.48
Dell Computer	14.48	14.27	17.52	11.34
Du Pont Co	46.65	46.49	47.00	31.02

	15/10	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
Exxon Mobil	65.15	65.30	76.54	55.95
Ford Motor	13.79	13.91	14.57	6.81
General Electric	16.33	17.17	19.70	13.75
Goodyear Co	11.99	11.72	18.23	9.10
Hewlett-Packard	42.82	42.13	54.75	37.32
IBM Corp	141.06	141.50	141.50	116.00
Intel Corp	19.30	19.32	24.28	17.60
Johnson & Johnson	63.55	63.74	66.17	56.86
McDonald's Corp	77.51	77.04	77.06	57.29
Microsoft Corp	25.52	25.23	31.57	22.74
PepsiCo Inc	66.72	66.64	68.11	58.75
Pfizer Inc	17.74	17.67	20.36	14.00
Procter & Gamble	62.77	62.80	64.58	56.00

Fonds/Fondation de placement SWISSCANTO (Banques Cantonales)

	dernier	% 1.1.10
(CH) BF CHF	92.93	4.8
(CH) BF Conv. Intl.	102.76	-6.8
(CH) BF Corp H CHF	104.09	8.2
(CH) BF Corp EUR	109.39	7.7
(CH) BF Intl	83.68	1.6
(CH) Commodity A	83.45	-1.2
(CH) EF Asia A	86.37	10.7
(CH) EF Emer.Mkts A	219.87	11.8
(CH) EF Euroland A	99.17	0.5
(CH) EF Europe	112.04	4.4
(CH) EF Green Inv A	89.85	-9.5
(CH) EF Gold	1460.65	32.9
(CH) EF Intl	119.12	-4.7
(CH) EF Japan	4352.00	-8.8
(CH) EF N-America	218.84	3.6
(CH) EF Sm&MC Swi.	375.67	13.2
(CH) EF Switzerland	266.77	0.7
(CH) EF Tiger A	98.53	15.1
(CH) EF Value Switz.	125.11	1.8
(CH) SMI Index Fd	84.23	-1.3
(CH) SPI Index Fd	88.36	1.5
(LU) BI Med-Ter CHF	115.64	1.5
(LU) BI Med-Ter EUR	130.65	3.3
(LU) BI Med-Ter USD	141.75	4.4
(LU) EF Climate B	73.81	-2.2
(LU) EF Sel Energy B	644.66	1.7

	dernier	% 1.1.10
(LU) EF Sel HealthC	346.34	1.5
(LU) EF Sel Intl B	90.70	3.3
(LU) EF Sm&MC Jap.	13227.00	-5.3
(LU) EF Sm&MC NAm.	76.25	-11.8
(LU) EF Sel Tech B	146.42	8.2
(LU) EF Water B	83.75	9.3
(LU) MM Fd AUD	219.14	3.0
(LU) MM Fd CAD	188.21	0.2
(LU) MM Fd CHF	148.80	0.0
(LU) MM Fd EUR	105.02	0.0
(LU) MM Fd GBP	130.14	0.0
(LU) MM Fd USD	194.48	0.1
(LU) Sic.II Bd CHF	104.77	3.5
(LU) Sic.II Bd EUR	109.46	8.3
(LU) Sic.II Bd USD	114.78	8.6
Eq. Top Div Europe	97.78	4.3
Eq Sel N-America B	113.75	8.2
Eq Sel Europe B	61.64	-
Bond Inv. AUD B	168.83	5.8
Bond Inv. CAD B	173.42	7.5
Bond Inv. CHF B	124.82	3.6
Bond Inv. EUR B	86.84	8.5
Bond Inv. GBP B	89.95	9.5
Bond Inv. JPY B	11018.00	-
Bond Inv. USD B	154.39	8.7
Bond Inv. Intl B	113.71	1.6

	dernier	% 1.1.10
Ifca	121.30	6.1
Ptf Income A	112.52	2.8
Ptf Income B	133.76	2.8
Ptf Yield A	135.41	1.5
Ptf Yield B	155.48	1.5
Ptf Yield EUR A	101.46	8.7
Ptf Yield EUR B	125.01	8.7
Ptf Balanced A	158.11	1.2
Ptf Balanced B	176.65	1.2
Ptf Bal. EUR A	101.65	8.4
Ptf Bal. EUR B	118.51	8.5
Ptf GI Bal. A	83.96	2.6
Ptf GI Bal. B	89.12	2.6
Ptf Growth A	197.74	0.3
Ptf Growth B	213.81	0.3
Ptf Growth A EUR	94.96	7.8
Ptf Growth B EUR	106.77	7.7
Ptf Equity A	218.18	-1.5
Ptf Equity B	228.46	-1.5
Ptf GI Eq. A EUR	88.41	-0.0
Ptf GI Eq. B EUR	88.41	-0.0
Valca	262.41	0.0
LPP 3 Portfolio 10	157.45	3.6
LPP 3 Portfolio 25	144.00	2.5
LPP 3 Portfolio 45	159.65	1.6
LPP 3 Oeko 45	124.55	-0.6

Adresses RÉGION

■ **Accompagnement**
de personnes en fin de vie. Service bénévole: 032 886 80 70

■ **Alcoolisme**
La Croix-Bleue, 032 725 02 17
SOS Alcool 24h/24, 0848 805 005

■ **ANAAP (psychiatrie)**
Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique. Permanence psycho-sociale, après-midi: Neuchâtel, Plan 19; La Chaux-de-Fonds, Beau-Site 29. Groupes d'entraides, groupe des proches, 032 721 10 93

■ **ANPP (psychologie)**
Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-pychothérapeutes: 032 767 93 03. E-mail: info@anpp.ch

■ **Asloca - Neuchâtel**
Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, répondeur, 724 54 24, fax 724 37 26

■ **Aspedah**
Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Lu 9-12h, je 14-16h. 021 703 24 20

■ **Association Alzheimer**
032 886 83 59; tlj 8h-11h30/14h-16h30, sauf ve am. Groupes de contact, lieux de rencontre, présence à domicile, séminaires, groupe d'entraide pour jeunes proches, www.alz.ch/ne

■ **Association boulimie anorexie ABA**
Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence téléphonique: lu 19h30-21h30, me 9-12h, ve 13-15h, 032 725 05 82

■ **Association Dyslexie**
Antenne neuchâteloise. Permanence ve ma 032 725 38 92

■ **Association Antenne Handicap Mental**
Numa-Droz 68, La Chaux-de-Fonds. Aide et conseil aux personnes handicapées et leurs proches. 032 914 10 10 - www.antenne-handicap.com

■ **Assoc. neuch. de services bénévoles**
Rue Louis-Favre 1, Neuchâtel, tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: information, formation dans les domaines des visites, transports.

■ **Assoc. suisse maladie de Parkinson**
Groupe neuchâtelois. 3e jeudi tous les 2 mois. 032 753 10 61. Parkinfon: ligne gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3e mercredi du mois de 17h à 19h

■ **Autorité de conciliation**
En matière de santé. Difficultés entre patients et soignants. Rue du Château 12, Neuchâtel, 032 889 51 41. Demandes à adresser par écrit

■ **Cancer.**
Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25. Vivre comme avant, cancer du sein: d'anciennes opérées à votre écoute. Visite sur demande. 032 721 23 25/032 751 18 13/032 724 32 19

■ **Caritas Neuchâtel**
Service social et administration. Vieux-Châtel 4, Neuchâtel, 032 886 80 70

■ **Cartons du cœur**
Littoral et VDR 032 731 48 38.
Montagnes 032 964 17 27.
VDT 032 861 30 30

■ **Centre psycho-social neuchâtelois**
La Chaux-de-Fonds, consultations, rue Sophie-Mairet 29, 032 967 20 61, lu-ve 8-12h/14-18h, sa 8-12h, di médecin de service et hôpital. Neuchâtel, Verger-Rond, 032 722 12 21

■ **Centrevue**
Interventions sociales et réadapt. pour personnes handicapées de la vue. Rue de Corcelles 3, 2034 Peseux, 032 886 80 40, sur rdv. Expos articles, ma 14-17h.

■ **Chambre immobilière neuchâteloise**
Association de défense des propriétaires, sur rendez-vous, 729 99 90, fbg du Lac 2, Neuchâtel

■ **COLIN**
Centre d'examen des orthophonistes /logopédistes indépendants neuchâtelois. 079 336 17 45. www.lecolin.ch

■ **Croix-Bleue**
032 725 02 17

■ **Espace des Solidarités**
Lieu d'accueil et repas à domicile. Louis-Favre 1, Neuchâtel, 032 721 11 16

■ **Insieme Neuchâtel**
Association de parents de personnes mentalement handicapées. Av. L.-Robert 128, La Chaux-de-Fonds, 032 926 85 60. Fermé le vendredi. Hôtel des Associations, rue Louis-Favre 1, Neuchâtel. 032 544 40 16. Lu, ma, je 8h30-11h30.
www.insieme-ne.ch, info@insieme-ne.ch

■ **Jeunes handicapés**
Service de dépannage, ma (19h-21h) 032 725 53 06; me-ve (9-11h) 032 835 14 55; je (13-16h) 032 926 85 60

■ **Job Service**
Serv. public gratuit, spécialisé dans l'insertion professionnelle des jeunes. Quai Philippe-Godet 18, 2000 Neuchâtel, 032 725 35 55

■ **Lecture et compagnie**
Les lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution. Case postale 332, 2035 Corcelles. 079 543 44 62
www.lecture-et-compagnie.ch
contact@lecture-et-compagnie.ch

■ **Ligue neuchâteloise**
Contre le rhumatisme, Conseil social, c/o Pro Infirmis, rue de la Maladière 35, tél 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours 032 913 22 77

■ **MédiaNE**
Association de médiation. Permanence, je 17h30-19h, Hôtel des Associations, L.-Favre 1, Neuchâtel. 032 725 18 18.
www.medialogue.ch
mediane@mediane.ch

■ **Mouv.de la condition paternelle**
Conseils dans les cas de séparation et divorce, CP 261, 2034 Peseux

■ **Pro Senectute Arc Jurassien**
Au service des aînés: conseil social, 032 886 83 40; service des repas. 032 886 83 30

■ **Sages-femmes à domicile**
Pour tout le canton, les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours de 8h à 20h, 079 280 48 28.

■ **Sclérose en plaques**
Centre romand, Lausanne, 021 614 80 80; lu-ve 8-12h/14-17h

■ **Serei**
Service d'entraide pour handicapés, lu-ve, Ronde 30, La Chaux-de-Fonds, 032 886 81 00, fax 032 722 07 44 ou 032 426 13 65 Bassecourt

■ **Savc**
Service pour les auteurs de violence conjugale, 032 886 80 08.

■ **Solidarité-femmes** *032 968 60 10*

■ **SOS Racisme** *0800 55 44 43.*

■ **TIM**
Ton infirmière à la maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence 24h/24h, 079 476 66 33

■ **Vivre sans fumer**
Prévention et aide à l'arrêt. 032 724 12 06, lu-ve 8-12h/13h30-17h

Adresses LA CHAUX-DE-FONDS

■ **Accueil familial de jour**
Région des Montagnes, CP 2317. Permanence 032 968 27 48

■ **Alcoolisme**
CENEA, Centre neuchâtelois d'alcoologie, Parc 117, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 032 889 62 11. Alcooliques anonymes, C.P. 14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques, 0848 848 833, tarif interurbain, (24h/24h)

■ **Amicale des malentendants**
Séances de lecture labiale. Yves Borboën, CP 68, La Chaux-de-Fonds
malentendants.cdf@hotmail.com

■ **Avivo.**
Association suisse des rentiers AVS-AI, et préretraités, La Chaux-de-Fonds, 032 926 01 75

■ **Caritas Neuchâtel**
Espace des Montagnes. Collège 11, La Chaux-de-Fonds. Programme d'insertion et lieu d'accueil. Lieu d'accueil, lu 14h-17h et je 14h30-16h30, 032 886 80 60. Epicerie. Collège 13. Lu-ve 8h30-12h/13h30-18h. Sa 8h30-16h. 032 964 12 70

■ **Centre social protestant**
Consultations sociales, juridiques, conjugales. Temple-Allemand 23, lu-ma-je-ve 8-12h/13h30-17h30, 032 967 99 70. Boutiques du CSP, Puits 1, ouvert lu-ve 14h-18h

■ **Chômeurs**
Association pour la défense des chômeurs, rue du 1er Mars 15. Lu-ma 8h30-12h/13h30-17h30. Me 8h30-12h. Je 8h30-12h/13h30-17h30. Ve 8h30-12h. www.adc-ne.ch

■ **Club des loisirs**
Pour personnes du 3e âge, 968 16 72 ou 968 15 22

■ **Centre de consultations Lavi**
Aide aux victimes d'infractions, Av. Léopold Robert 90, 032 889 66 52 ou La main tendue (143) ou la police (117)

■ **Centre de consultation**
et informations sociales, Bureau du délégue aux étrangers, Av. Léopold-Robert 90. Tél. 032 889 74 42 pour rdv. Ma-me-je 14-17h30 sans rdv.

■ **Centre de santé La Comète**
Rue du Pont 25. Ligue pulmonaire neuchâteloise, 032 886 82 60. Pro Senectute, 032 886 83 00, repas à domicile 032 886 83 30. SGMD Croix-Rouge, lu matin, ve matin 032 886 82 35. Centre d'ergothérapie, 032 886 82 70

■ **Consultations conjugales**
032 886 80 10.

■ **Consultations juridiques**
Serre 62, je 16-19h

■ **Crèches.**
Arc-en-Ciel, Charrière 4, 032 968 99 85. De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h 30-18h, 913 00 22

■ **Croix-Rouge**
Paix 71, 032 913 34 23, 8h-11h30, services bénévolat, transports, baby-sitting, diététique. Vestiaire, vente de vêtements 2e main, Paix 73, me-je 14h-18h, dernier samedi du mois, 9h30-11h30. Centre de puériculture, La Chaux-de-Fonds, Paix 71, lu 9h-11h; ma et ve 14h-17h30; Le Locle, Envers 1, je 14h-17h30. permanence téléphonique, 8h-9h, 079 904 50 58/59. Service de garde-malade à domicile, Pont 25, 032 886 82 35. Formation et promotion de la santé, 032 886 88 61.

■ **Groupe de maintenance**
Cardio-vasculaire, 032 853 33 14 ou 079 347 34 87.

■ **Information diabète**
Paix 75, secrétariat lu-ve 14-17h, 913 13 55

■ **Intégration des migrants**
Conseils et informations. Service de la cohésion multiculturelle. Av. L.-Robert 90. 032 889 74 42 pour rdv.
Ma, me, je 14h-17h sans rdv

■ **Ligue neuch. contre le rhumatisme**
Conseil social, c/o Pro Infirmis, Marché 4. Secrétariat administratif et cours, 032 913 22 77

■ **MCPJN**
Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois. Aide en cas de séparation ou de divorce. C.P. 992, 2301 La Chaux-de-Fonds. Ma 18h45-20h, Collège 9, rez-de-chaussée

■ **Médiation familiale**
(Association neuchâteloise). Rue du Collège 11, 032 886 80 15

■ **Nomad**
Rue du Pont 25. Aide et soins à domicile, 032 886 82 10, lu-ve 8h-12h/14h-18h. Stomathérapie, 032 886 83 50, lu-ve

■ **Parents anonymes**
Groupe d'entraide pour parents, 032 926 89 94

■ **Planning familial**
Sophie-Mairet 31. Lu 12h-18h. Ma 15-18h. Me 13h30-18h. Je fermé. Ve 15h-18h. 032 967 20 91

■ **Prévention pour jeunes et adultes**
La Balise. Accompagnement, soutien et écoute en matière d'addictions. Daniel-JeanRichard 5, La Chaux-de-Fonds. Lu, ma 17-19h. Me 14-18h. 032 913 12 28 ou 079 520 02 52

■ **Procap**
La Chaux-de-Fonds, rue du Vieux-Cimetière 5, tél. 032 968 00 33. Permanence téléphonique: lu, ma et je 14-17h. Entretiens et conseils en matière d'assurances sociales uniquement sur rendez-vous

■ **Pro Infirmis**
Marché 4, lu-ve 8h-12h/14h-17h. Service social régional sur rendez-vous, 032 967 86 20

■ **Samaritains**
Jacob-Brandt 78, La Chaux-de-Fonds. Cours sauveteurs, inscriptions, 032 968 92 79. Pour tout autre renseignement, 032 913 83 66

■ **Service de la jeunesse**
Renseignements et inscriptions aux activités: secrétariat, 032 967 64 90, lu-ve 8h30-11h30

■ **Sida**
Groupe sida Neuchâtel: tests anonymes, sur rendez-vous au 032 737 73 37

■ **Société protectrice des animaux**
rue de l'Est 8, 032 968 64 24, lu-ve 8h45-11h30, ma 14h15-17h15, me 16h30-18h, sinon sur rendez-vous

■ **SOS Futures mamans**
Numa-Droz 181, 24/24h, 079 772 16 90

■ **Toxicomanie**
Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie, Hôtel-de-Ville 27, lu-ve 8-12h/14-18h, 967 86 00. Urgences: s'adresser au médecin de service. Le Seuil, Industrie 22, lieu d'accueil pour toxicomanes, 968 52 42. Permanences, lu 10-15h, ma 10-21h, me 10-14h, je 10-14h30, ve 10-16h. Soupe à midi du lundi au vendredi

■ **La trottinette**
Espace de rencontre parents-enfants (0-4 ans). Serre 24. Lu 15h-17h30, ma/je 9h-11h30. Contact: 914 52 60

■ **Violences - Solidarité femmes**
Violences conjugales. Rue du Marché, 8, La Chaux-de-Fonds. Tél. 968 60 10.

Adresses JURA/JURA BERNOIS

■ **Accord service**
Service de relève du Jura bernois. Acompagnement auprès de personnes handicapées ou malades, 032 493 51 14

■ **Association des diabétiques**
du Jura bernois. St-Imier. Perm. tél. ma 13-17h, je 8-12h. tél. et fax 032 941 41 21

■ **Centre social protestant**
Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 032 493 32 21

■ **Cartons du cœur, Jura bernois**
Lundi à jeudi, 493 70 60.

■ **Consultations conjugale et familiale**
Rte de Tramelan 10, 2710 Tavannes: sur rdv au 032 422 54 29. Saignelégier: rue Bel-Air 2, sur rdv au 032 422 54 29

■ **Fondation Contact Jura bernois**
Information et consultation pour questions de dépendance, rue H.-F. Sandoz 26, Tavannes. Tél. 032 481 15 16, fax 032 481 15 93. www.fondation-contact.ch

■ **Planning familial**
Les Fontenays 27, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55

■ **Pro Senectute**
Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20

■ **Service psychologique**
Pour enfants et adolescents et service pédopsychiatrique, Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41

■ **Services sociaux**
Moutier, 032 494 11 34; Tavannes, 032 482 65 70; Malleray, 032 491 60 45; Reconvilier, 032 481 52 78; Courtelary, 032 945 17 10; St-Imier, 032 942 44 94; Tramelan, 032 487 62 22; La Neuveville, 032 752 45 24

ADRESSES UTILES

URGENCES

■ **Urgences sanitaires et ambulance: 144**
■ **Urgences pédiatriques (enfants jusqu'à 16 ans) 032 713 38 48**
■ **Police: 117**
■ **Feu: 118**
■ **Intoxication: 145**

LA CHAUX-DE-FONDS

■ **Pharmacie de garde**
Pharmacie de la Gare, place de la Gare, lu-sa jusqu'à 19h, di et jours fériés, 9h-13h/15h-19h. En dehors de ces heures le 144 renseigne.

■ **Dépannage eau, gaz, électricité**
032 843 90 00.

■ **Bibliothèque de la ville**
Service de prêt, discothèque et salle de lecture: lu 13h-20h, ma 10h-20h, me-je 10h-19h, ve 13h-19h, sa 10h-16h

■ **Bibliothèque des jeunes I**
Ronde 9. Lu-ve 13h45-18h, sa 10h-12h

■ **Bibliothèque des jeunes II**
Président Wilson. Lu-ve 13h45-18h, sa 10h-12h

■ **Ludothèque**
Lu, je 15h30-18h, ma 15h30-19h. Fermée durant les vacances scolaires

■ **Bibliothèque chrétienne**
Le Papyrus. Jardinière 90. Ma, je 16h-18h30. Fermée durant les vacances scolaires

■ **Piscine des Arêtes**
Lu 9h-16h, ma 9h-20h, me 9h-21h, je 9h-18h, ve 9h-21h, sa 10h-12h/14h-20h, di 9h-18h

■ **Contrôle de champignons**
Service d'urbanisme et de l'environnement, Rocher 1.
Lu-ve 11h-12h/16h-17h.
Sa-di 19h-20h

LE LOCLE

■ **Pharmacie de garde**
Pharmacie Amavita Poste, Bournot 17, sa jusqu'à 18h; di 10h-12h/18h-19h. En dehors de ces heures: 144

■ **Dépannage eau, gaz, électricité**
032 843 90 00.

■ **Bibliothèque de la ville**
Lu, ma, me, ve 14h30-18h30. Je 14h30-20h. Sa 10h-12h

■ **Bibliothèque des jeunes**
Lu-ve 13h30-18h. Sa 10h-12h

■ **Ludothèque**
Lu 15h30-18h. Ma 15h30-19h. Je 15h30-18h. Fermée durant les vacances scolaires

■ **Contrôle de champignons**
Local de la société mycologique des montagnes neuchâteloises, Côte 35. Sa-di 17h45-18h30. Ma 20h30-21h30. Me-ve, sur rendez-vous au 079 204 22 49, Ch.-H. Pochon

JURA BERNOIS

■ **Médecins de garde**
de La Ferrière à Péry, tél. 032 941 37 37; Tramelan, tél. 032 493 55 55.

■ **Pharmacies de garde**
Saint-Imier, Pharmacieplus du Vallon, 032 942 86 86, sa 13h30-16h/19h-19h30; di 11h-12h/19h-19h30. Tramelan, Pharmacie Schneeberger, 032 487 42 48, di 11h-12h/19h15-19h30

■ **Bibliothèque communale**
Lu 17-19h.

■ **Ludothèque** *Je 16-17h30.*

■ **Médiathèque**
CIP, lu/me 14-20h, ma/je 14-18h, ve et veilles de jours fériés 14-17h

■ **Bibliothèques**
Bibliothèque régionale, section jeunes et section adultes. Je/ve 9h-11h, me/je/ve 14h-18h.

■ **Mémoires d'ici**
Saint-Imier, place du Marché 5, lu/jeu 14-18h ou sur rendez-vous au 032 941 55 55.

■ **Ludothèque** *Me/ve 15-18h.*

■ **Patinoire des Lovières**
Patinage + hockey: Sa 13h30-16h. Patinage: di 13h30-16h.

SONVILIER

■ **Bibliothèque communale**
Lu 17h30-19h30, me 16-18h.

RENAN

■ **Bibliothèque communale**
Lu 17h30-19h, ma/je 15h30-17h.

VILLERET

■ **Bibliothèque communale**
Lu 18h-19h, ma 9h-10h/15h-16h, je 18h-19h.

CORMORET

■ **Bibliothèque communale**
Ma 17h30-18h30, je 17h-18h.

COURTELARY

■ **Bibliothèque communale**
Lu/me 9h30-10h30, ma 19-20h, je 15-16h.

JURA

■ **Pharmacies de garde**
***Saignelégier**, Pharmacie des Franches-Montagnes, tél. 032 951 12 03.*
***Le Noirmont**, Pharmacie Saint-Hubert, tél. 032 953 12 01.*

SAIGNELÉGIER

■ **Ludothèque**
(Hôtel de ville): ma 15h15-17h30, et le dernier jeudi du mois 18-19h.

■ **Piscine**
Centre de Loisirs: lu 13h30-21h, ma-ve 10h-21h, sa 10h-20h, di et jours fériés 10h-20h

LE NOIRMONT

■ **Bibliothèque**
Lu 17h-19h, ma 14-17h, ve 8h30-11h30.

■ **Ludothèque**
(Nouveau collège): ma 15h-17h.

LES BOIS

■ **Ludothèque**
(Ancien bureau communal): le 1er lundi du mois, 15h-17h et le premier mardi du mois, 19h-20h.

LES GENEVEZ

■ **Ludothèque**
(Ancienne halle): le premier jeudi du mois, 16h30-19h.

LES BREULEUX

■ **Ludothèque**
(Ecole primaire: le 4e mardi du mois 19h30-20h et le 4e mercredi du mois, 13h30-16h30.

NEUCHÂTEL

■ **Pharmacie de service**
de la Gare, tous les jours jusqu'à 20h30, di et jours fériés 8h30-20h30, en dehors de ces heures, le 144 renseigne.

■ **Bibliothèque publique et universitaire**
Lecture publique: lu 12h-19h, ma 10h-19h, me 12h-19h, je 10h-19h, ve 12h-19h, sa 9h-17h. Fonds d'étude: lu-ve 10h-12h/14h-19h, sa 9h-12h. Salle de lecture: ma-ve 8h-22h, sa 8h-17h. Salle Rousseau: lu, ma, je, ve sur demande; me, sa 14h-17h.

LITTORAL-OUEST

■ **Pharmacie de garde**
le numéro gratuit 0800 832 800 renseigne.

■ **Médecin de garde**
079 387 21 00. Je-sa-di 8-8h. Lu-ma-me-ve 12h-14h/18h-8h.

LITTORAL-EST

■ **Pharmacie de garde**
Pharmacie de la Tour, La Neuveville, sa 8h-14h30; di 11h-12h/17h30-18h30. En dehors de ces heures, 0844 843 842

■ **Permanence médicale**
Sa-di, Dr Mosimann, La Neuveville

VAL-DE-RUZ

■ **Hôpital de Landeyeux**
032 854 45 45. Policlinique chirurgicale: lu-ve 8h-18h30

■ **Pharmacie de service**
Pharmacieplus du Val-de-Ruz, Fontainemelon, 032 853 22 56 sa-di 11h-12h/18h-18h30

■ **Médecin de garde** *144.*

VAL-DE-TRAVERS

■ **Médecin de garde**
Dr Schoeni, Fleurier, 032 913 07 73, de sa 8h à di 22h

■ **Pharmacie de service**
Pharmacie Centrale, Fleurier, 032 861 10 79 de sa 16h à lu 8h

■ **Hôpital Couvet:** *032 864 64 64.*

■ **Foyer d'accueil L'Etoile**
032 863 21 91.

Adresses LE LOCLE

■ **Alcoolisme**
CENEA, Centre neuchâtelois d'alcoologie, France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 032 931 28 15

■ **Avivo** *931 76 27 et 931 57 30*

■ **Crèche**
Les Diablotins, Albert-Piguet 10, 931 18 52, lundi au vendredi de 6h30 à 18h

■ **Croix-Rouge**
Envers 1, centre de puériculture, je 14h-17h30, permanence téléphonique, 8-9h, 079 904 50 58/59. Service des transports, 8h-11h30, 032 913 34 23.

■ **Club des loisirs**
Pour personnes du troisième âge, 032 931 57 80

■ **La Girandole**
(Centre d'accueil), Grand-Rue 21, 1er étage, 931 01 71. Ma 10-15h, me 15-21h, ve 10-14h. Soupe le mardi et le vendredi

■ **Nomad, Le Locle et environs**
Aide et soins à domicile. Pour le district du Locle et la commune de La Sagne: Grand-Rue 16, 2400 Le Locle. 032 886 81 80

■ **Pro Senectute**
032 933 00 04, lu/ve 8h-11h30, 14h-16h

■ **Samaritains**
Cours, renseignements et inscriptions: 032 931 41 70. Pour toutes autres informations: 032 931 57 50

■ **Société protectrice des animaux.**
032 931 63 62 et 931 80 03

IMPRESSUM

L'Impartial arc PRESSE

SOCIÉTÉ ÉDITRICE: SNP Société Neuchâteloise de Presse SA

Editeur: Jacques Matthey

Rédacteur en chef (resp.): Nicolas Willemin

Impression: Centre Presse, Neuchâtel

RÉDACTION EN CHEF

Rédacteur en chef:
Nicolas Willemin

Rédactrice en chef adjointe:
Françoise Kuenzi

redaction@limpartial.ch
Tél: 032 910 20 01

redaction@lexpress.ch
Tél: 032 723 53 01

RÉDACTION

Région: Daniel Droz (resp.), Pascal Hofer (resp. des magazines), Santi Terol, Basile Weber
ne.canton@lexpress.ch
economie@lexpress.ch

Littoral & Vallées: Virginie Giroud (resp.), Alexandre Bardet (Val-de-Ruz), Ana Cardoso, Nicolas Heiniger, Fanny Noghero (Val-de-Travers), Jean-Michel Pauchard, Florence Veya
littoral@lexpress.ch
vallees@lexpress.ch

Montagnes: Léo Bysaeth (resp.), Sylvie Balmer, Claire-Lise Droz, Sylvia Freda, Robert Nussbaum
montagnes@limpartial.ch

Jura & Jura bernois: Gérard Stegmüller (resp.), Delphine Willemin.
jura.bernois@limpartial.ch
jura.canton@limpartial.ch

Sports: Emanuele Saraceno (resp.) Julian Cerviño, Emile Perrin, Patrick Turuvani, François Treuthardt
sport@lexpress.ch

Horizons-Culture: Jean-Luc Wenger (resp.), Dominique Bosshard, Catherine Favre, Claude Grimm, Yann Hulmann
magazine@lexpress.ch;
forum@lexpress.ch

Secrétariat de rédaction (Suisse/monde/région): Jacques Girard (resp.), Michel Merz (resp.), Nicolas Bringolf, Dominique Bosshard, Claude Grimm.
redaction@lexpress.ch

Berne: François Nussbaum
fnussbaum@lexpress.ch

Internet: David Joly (resp.), Jérôme Bernhard, Laurent Cretenet, Jean-Michel Béguin,
webmaster@arcinfo.ch

Photographes: Christian Galley, Richard Leuenberger, David Marchon. Juancarlos Duque (rédacteur image).

Infographiste: François Allanou

Dessinateur: Vincent L'Epée

Abonnements :
Rue Neuve 14
2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 40
Fax 032 910 20 49
clientele@limpartial.ch

Régie des annonces :
Publicitas SA
Rue Neuve 14
2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 50
Fax 032 910 20 59
lachaux-de-fonds@publicitas.ch

Vous n'avez pas reçu votre journal? *En nous signalant cet incident avant 11h00 en semaine et jusqu'à 9h00 le samedi, nous vous rapportons votre journal dans votre boîte aux lettres avant 12h30.*
Nous recevons vos appels au 0800 804 131 (numéro gratuit). Cette prestation est disponible pour tous les abonnés distribués par porteurs.

Tous les droits sont réservés sur l'ensemble du contenu de la publication.Toute réimpression, reproduction, copie de texte rédactionnel ou d'annonce ainsi que toute utilisation sur des supports optiques ou électroniques est soumise à l'approbation préalable de l'éditeur. L'exploitation intégrale ou partielle des annonces par des tiers non autorisés, notamment sur des services en ligne, est expressément interdite. /SNP

ISSN1421-0878

L'ÉPHÉMÉRIDE

16 octobre 1978: le cardinal Carol Wojtyla élu pape

Carol Wojtyla, âgé de 58 ans, cardinal archevêque de Cracovie, en Pologne, est élu pape par les cardinaux de l'Eglise catholique. Le 263e successeur de saint Pierre n'est pas italien, ce qui ne s'est pas produit depuis 455 ans. Le matin de son intronisation, six jours plus tard, Jean-Paul II réussira, à Varsovie, ce que 33 ans de régime communiste n'avaient pu obtenir: vider les églises le dimanche. Pour la première fois, la télévision diffuse une cérémonie religieuse, et toute la Pologne est rivée au petit écran.

1998 – L'un des fondateurs d'internet et pilote de son système d'aiguillage, l'Américain Jonathan Postel est décédé à l'âge de 55 ans.

1991 – Un tireur fou fait feu, avec un pistolet semi-automatique, sur les clients d'un restaurant de Killeen, au Texas, avant de se suicider. Vingt-deux personnes, 14 femmes et 8 hommes, sont tuées et une vingtaine d'autres blessées. Il s'agit jusque-là de la tuerie la plus meurtrière à jamais avoir été perpétrée aux Etats-Unis.

1984 – Le prix Nobel de la paix est attribué à l'évêque anglican Desmond Tutu.

1982 – Le ténor italien Mario Del Monaco meurt à l'âge de 67 ans.

1981 – Le général et homme politique israélien Moshé Dayan meurt à l'âge de 66 ans.

1973 – Maynard Jackson devient à Atlanta, en Georgie, le premier Noir à être élu maire aux Etats-Unis.

1973 – Le prix Nobel de la paix est décerné conjointement au négociateur américain Henry Kissinger et à Le Duc Tho du Vietnam.

1970 – Anouar el-Sadate est le nouveau président de l'Egypte, succédant à Gamal Abdel Nasser, décédé d'une crise cardiaque.

1964 – La Chine devient la cinquième puissance nucléaire mondiale.

1962 – La crise de Cuba est amorcée, alors que le président Kennedy est informé de l'existence de missiles soviétiques sur l'île.

1946 – Reconnus coupables de crimes de guerre et de crimes contre l'humanité par le Tribunal international de Nuremberg, dix dirigeants nazis sont pendus.

1942 – Un cyclone provoque une inondation et fait 40 000 victimes à Bombay.

1940 – Le ghetto de Varsovie est créé par les nazis.

1925 – Le Pacte de garantie des frontières européennes est signé.

1923 – Fondation de la compagnie Disney.

1902 – Première utilisation de la comparaison des empreintes digitales pour identifier un criminel.

1793 – La reine Marie-Antoinette est guillotinée.

BIENNE

L'homme blessé placé en préventive

L'Ivoirien de 22 ans qui a été blessé jeudi à une jambe par un coup de feu d'un policier a été placé en détention préventive. Sous surveillance à l'hôpital, il a été interrogé hier après-midi. L'homme a été blessé jeudi vers 17h25, alors qu'il courait sous les arcades de l'Hôtel Mercure Plaza pour échapper aux forces de l'ordre. Celles-ci voulaient l'interpeller dans le cadre d'une procédure pénale pour brigandage qualifié, viol et contrainte sexuelle à Bienne. Après l'avoir sommé plusieurs fois de s'arrêter, un policier avait alors ouvert le feu sur l'individu. La police n'a pas voulu indiquer hier si l'homme était armé au moment de son interpellation et a rappelé que l'homme bénéficie évidemment de la présomption d'innocence.

Le Service régional de juges d'instruction Jura bernois-Seeland a ouvert une procédure pour déterminer dans quelles circonstances l'homme, qui séjourne illégalement en Suisse, a été blessé par balle, comme chaque fois qu'un policier fait usage de son arme. Cette procédure judiciaire devra déterminer notamment si l'usage d'une arme à feu n'était pas disproportionné. Selon l'ancien professeur de droit pénal à l'Université de Fribourg Franz Riklin, «l'usage de l'arme pour tirer n'est possible qu'en état de nécessité. En tirant dans les jambes de la personne, on peut aussi la rendre invalide». Le policier était-il menacé? Des tiers couraient-ils un danger? N'y avait-il pas d'autres moyens de l'appréhender?

Après le drame du bateau du lac en juillet, l'affaire Peter K., les deux suicides survenus récemment, l'homicide d'une prostituée et la blessure par balle en pleine rue d'un Ivoirien jeudi, la population biennoise doit-elle se sentir davantage en danger, comme le suggère un article polémique du site internet de la Berner Zeitung? «On ne doit pas tout mélanger», indique André Glauser, délégué à la Sécurité. «L'affaire Peter K. est extraordinaire. Quant aux deux suicides survenus récemment et la mort de la prostituée lundi, ce sont des événements qui n'affectent pas la sécurité personnelle des Biennois», poursuit-il. Et l'usage d'une arme à feu dans l'espace public jeudi? «Fallait-il tirer? Je ne peux me prononcer sur ce cas précis, mais je constate qu'aucun tiers n'a été blessé», ajoute André Glauser.

Suite à l'interpellation du jeune Ivoirien, une vingtaine de personnes avaient manifesté leur mécontentement et dénoncé une bavure policière. /vbo

NÉCROLOGIE

Saignelégier

Humbert Vallat

Après une longue maladie et trois semaines d'hospitalisation à Delémont, Humbert Vallat est décédé dans sa 78e année. Après sa scolarité à Goumois, son village natal, au Bémont et à l'école secondaire de Saignelégier, il a effectué toute sa carrière professionnelle dans l'horlogerie. Il a travaillé comme acheveur, puis comme étampeur dans une entreprise de Saignelégier, puis aux Breuleux. En 1954, il a épousé Henriette Vuilleumier qui lui a donné sept enfants. Par la suite, la famille s'est agrandie avec la naissance de douze petits-enfants et de cinq arrière-petits-enfants.

Sportif de grand talent, M. Vallat a fait les beaux jours de la Société de gymnastique, du Football club et du Hockey club. Il a pratiqué la gymnastique artistique avec succès et joué au football jusqu'à l'âge de 55 ans. Son physique, sa vitesse, son efficacité, sa ressemblance avec le célèbre attaquant genevois de l'équipe nationale lui avait valu le surnom de Fatton. Il était tout aussi percutant en hockey sur glace. Membre fondateur du HC Franches-Montagnes, il avait terminé ses vingt ans de carrière comme coach de l'équipe fanion et entraîneur des juniors.

Humbert Vallat était aussi un passionné de pêche et grand amoureux du Doubs. Il a fonctionné longtemps comme responsable de la pisciculture de la Vauchotte et garde-pêche auxiliaire cantonal. /auy

En bref

■ **NEUCHÂTEL**

Son véhicule heurte un abribus, puis il s'en va

Jeudi à 22h48, une voiture conduite par un habitant de Bevaix, âgé de 41 ans, circulait sur la rue de la Place-d'Armes à Neuchâtel en direction ouest. Peu avant l'intersection avec la rue Pury, il a perdu la maîtrise de son véhicule qui a effectué un tête-à-queue et heurté l'abribus «arrêt Serrières». Sans se soucier des dégâts, le conducteur a quitté les lieux. /comm

Délai jusqu'à 19 heures
Remise des textes:

jusqu'à 17 heures du lundi au vendredi:
PUBLICITAS: tél. 032 910 20 50 - fax 032 910 20 59

dès 17 heures, week-end et les jours fériés:
BUREAU DU JOURNAL: tél. 032 723 53 97 - fax 032 723 53 09
e-mail: carnet@limpartial.ch

L'ÉTAT CIVIL

Montagnes neuchâteloises

Naissances. – 13.10. Touré, Hasabnia Josiane Alhassane, fille de Touré, Alhassane et de Touré, Ketsia Mantaryaneba.

Mariages. – 15.10. Mosbaoui, Moustafa et Othenin-Girard, Fanny.

Décès. – 06.10. Bärfuss, Francis Gilbert, 1927. 07. Buchwalder, Evelyne Claire, 1951; Pasquini, Agostino, 1932. 08. Fuchs, Denyse Bluette, 1916. 09. Flühmann, André Armand, 1929, époux de Flühmann, Thérèse Marthe Marie. 10. Blandenier, Marianne Edith, 1943. 11. Cachelin, Gérard Samuel, 1920, époux de Cachelin, Micheline Edwige. 12. Vuilliomenet, Eric, 1951.

AVIS MORTUAIRES

=

La flamme de tes yeux
Aux reflets si lumineux
S'est mise à vaciller doucement
Pour un jour s'éteindre définitivement
Mais la vivacité de leur lueur
Restera gravée dans nos cœurs.

Annie Theurillat-Chenot

Nadine Meyrat-Theurillat
Adeline Meyrat et son ami Onur
Eliott Meyrat

Nathalie et Jean-Claude Sarrieu-Theurillat
Loïc Sarrieu et son amie Léonie
Damien Sarrieu

Edgar et Erna Theurillat et famille
Josiane Coeudevez-Theurillat et Fernand Choulat et famille
Antoinette Berger-Theurillat et famille
Bernard et Liliane Theurillat et famille

Christine Chenot et famille

ainsi que les familles parentes et alliées
ont la profonde tristesse de faire part du décès de

Michel THEURILLAT

dit Teuteu

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, neveu, cousin, parent et ami qui s'en est allé paisiblement jeudi à l'âge de 75 ans, après une courte maladie.

La Chaux-de-Fonds, le 14 octobre 2010

La cérémonie aura lieu en l'Eglise du Sacré-Cœur, le mardi 19 octobre à 9h15.

L'inhumation aura lieu dans l'intimité de la famille.

Notre papa repose à La Chrysalide.

Domicile de la famille: rue des Primevères 20

La famille tient à exprimer toute sa gratitude au personnel de La Chrysalide pour son dévouement et son accompagnement.

Les personnes désirant honorer sa mémoire peuvent penser à La Fondation La Chrysalide, soins palliatifs, CCP 23-346-4 (mention Michel Theurillat).

La direction de Rubattel & Weyermann SA
ainsi que l'ensemble de son personnel
ont la profonde tristesse de faire part du décès de

Monsieur

Michel THEURILLAT

ancien propriétaire et directeur de Rubattel & Weyermann SA,
père de notre collaboratrice Madame Nadine Meyrat

Nous adressons nos sincères condoléances à l'ensemble de la famille et les accompagnons de tout cœur en ce moment difficile.

132-237124

AVIS MORTUAIRES

VILLE DU LOCLE
ECOLE SECONDAIRE

La direction, les enseignants et les collaborateurs de l'Ecole secondaire
ont le regret de faire part du décès de

Numa FIDANZA

fils de notre enseignant Marcus Fidanza

Nous présentons aux parents et à leur famille notre profonde sympathie.

132-237125

REMERCIEMENTS

A vous tous, amis et connaissances qui nous avez donné par vos gestes et présence,
tant de réconfort, qui avez mis de la lumière dans nos vies en ces jours sombres,
qui par vos mots avez apaisé nos âmes quand

Eliette

s'en est allée là où elle est en paix et où la douleur n'existe plus, nous vous disons du fond de nos cœurs un grand merci.

Amicalement

Familles Eggli et Stettler

028-668253

TSR1

20.25 Joséphine, ange gardien

9.00 Arabesque
9.50 Le Procès Paradine ★★★ Film.
11.45 Les années francofolles
12.45 Le journal
13.10 Faut pas croire
13.40 La boîte à musique
14.30 La Nouvelle Vie de Gary
14.55 Fais pas ci, fais pas ça
16.25 La Petite Mosquée dans la prairie Inédit. Les murs ont des oreilles.
16.55 Les Frères Scott Inédit. Retour au lycée.
17.40 Les Frères Scott Inédit. Triste nouvelle.
18.25 Al dente Saucisse au marc.
19.20 Swiss Lotto
19.30 Le journal
20.10 La vie de bureau L'amour au boulot.

20.25 Joséphine, ange gardien
Film TV. Sentimental. Fra. 2010. . Chasse aux fantômes. Avec : Mimie Mathy. En Ecosse, Joséphine vient en aide à une jeune femme qui est persuadée d'avoir vu le fantôme de feu son père.

22.10 Indiana Jones et la Dernière Croisade ★★★
Film. Aventure. EU. 1989. Avec : Harrison Ford, Sean Connery, Alison Doody, Denholm Elliott. Le célèbre archéologue se lance à la rescousse de son père, enlevé par les nazis, et part à la recherche du saint Graal, convoité par les SS.
0.25 Le Dernier Combat Film TV.

TSR2

20.30 Musikantenstadl

6.35 Mabule
10.40 Adrénaline
11.00 Svizra Rumantscha
11.30 Quel temps fait-il ?
11.50 tsrinfo
12.10 Motorshow
12.40 Samantha qui ? Le deuxième premier rendez-vous.
13.05 Samantha qui ? L'autre femme.
13.30 Life is Wild
14.10 Life on Mars Le miracle.
15.00 Burn Notice A la loyale.
15.45 Nouvo
16.00 MusicOmax Invités: Henri Dès, The Hillbilly Moon Explosion, MXD.
17.20 Starsky et Hutch
19.00 Reba
19.30 Le journal
20.00 Banco Jass
20.05 Mr Bean Attention au bébé, Mr Bean.

20.30 Musikantenstadl
Variétés. Prés.: Andy Borg. 1 h 25. Invités: Klostertaler, Stoakogler, Jürgen Drews, Hansi Hinterseer, Monique, die jungen Zillertaler, le groupe Furbaz, Familienkapelle Fischbacher, Heissman et Rassau, Wolfgang Lindner.

21.55 Sport dernière
22.45 Banco Jass
22.50 24e FISM Championnats du monde de magie Spectacle. 1 h 5. Pour cette édition 2009, ce sont pas moins de 2500 magiciens de 66 pays qui ont fait le déplacement à Pékin.
23.55 MusicOmax
1.15 The L Word Lez Girls.
2.05 MusicOmax

TF1

20.45 Il était une fois... Franck Dubosc

6.00 Papyrus La vengeance de Ramsès.
6.30 TFou
8.10 Shopping avenue matin
8.55 Téléshopping samedi
9.50 Télévitrine
10.15 Tous ensemble
11.05 Secret Story
12.00 Les douze coups de midi
12.50 L'affiche du jour
13.00 Journal
13.20 Reportages
14.35 Au coeur de la tempête Film TV. Action. EU. 2008. Réal.: Steven R Monroe. 1 h 35.
16.10 Les Frères Scott
17.50 Secret Story
18.45 50mn Inside
19.50 A la rencontre de...
19.53 Là où je t'emmènerai
20.00 Journal

20.45 Il était une fois... Franck Dubosc
Spectacle. Humour. En direct. 2 h 15. Inédit. Avec : Franck Dubosc. Franck Dubosc revient sur scène dans un show autobiographique, qui débute en fanfare et en paillettes par une entrée hollywoodienne...

23.00 New York, section criminelle
Série. Policière. EU. 2007. Réal.: Jean de Segonzac. 3 épisodes. Fin de partie. Condamné à mort, le tueur Mark Ford Brady attend son exécution. Il demande à voir l'inspecteur Goren pour lui confier un album, dans lequel il a conservé toutes ses victimes, disparues ou assassinées.
1.25 Moonlight

France 2

20.35 Le plus grand cabaret...

11.20 Les z'amours
12.00 Tout le monde veut prendre sa place
12.45 Point route
12.50 Les héros de la biodiversité
13.00 Journal
13.15 13h15, le samedi...
13.55 Envoyé spécial : la suite
14.40 En quête d'ailleurs
14.45 ADN
15.35 US Marshals, protection de témoins
16.30 Munster (Irl)/ Toulon (Fra) Rugby. Coupe d'Europe. 2e journée. Poule 3. En direct.
18.25 Les bêtises du samedi
19.00 Mot de passe Inédit. Invités: Jean-Luc Lemoine, Arnaud Gidoin.
20.00 Journal

20.35 Le plus grand cabaret du monde
Divertissement. Prés.: Patrick Sébastien. 2 h 10. Invités: Thierry Lhermitte, Roland Giraud, Maaike Jansen, Arthur Jugnot, Mathilda May, Jacques Balutin, Christelle Chollet...

22.55 On n'est pas couché
Talk-show. Prés.: Laurent Ruquier. 2 h 59. Inédit. Toute l'équipe d'«On n'est pas couché» a repris son rythme hebdomadaire, mêlant toujours divertissement, débat et actualité. Laurent Ruquier et ses chroniqueurs passent en revue l'actualité culturelle.
1.55 Fiesta des Suds Concert.

France 3

20.35 Enquêtes réservées

6.00 EuroNews
6.35 Ludo
8.35 Samedi Ludo
11.05 Magazines régionaux
12.50 Nous nous sommes tant aimés
13.25 Les grands du rire
14.35 Côté jardin
15.00 En course sur France 3
15.25 Documentaires de votre région
16.20 Magazines de votre région
17.00 Slam Invités: Bertrand Renard, Quentin Mosimann, Elodie Gossuin.
17.30 Des chiffres et des lettres
18.00 Questions pour un champion
18.35 Avenue de l'Europe
18.50 19/20
20.00 Tout le sport
20.10 Repas de familles

20.35 Enquêtes réservées
Série. Policière. Fra. 2010. 2 épisodes. Avec : Jérôme Anger, Yvon Back. Un bagagiste est retrouvé mort assassiné à la livraison des valises de l'aéroport de Marignane. Très vite, les soupçons se portent sur la femme de la victime.

22.20 SOS 18
Série. Drame. Fra. 2007. Réal.: Nicolas Picard. 55 minutes. 1/6. Le temps qui reste. Sonia est à l'hôpital, où elle vient d'accoucher d'un garçon. Simon vit très mal le fait de ne pas être le père du bébé.
23.20 Soir 3
23.40 Tout le sport
23.45 Perry Mason
Film TV.
1.20 Soir 3
1.45 NYPD Blue

M6

20.40 Les Bleus, premiers pas

6.00 M6 Music
6.20 M6 Kid Au sommaire: «Bakugan». - «Les Quatre Fantastiques». - «Gormiti».
8.00 Absolument stars
9.00 M6 boutique
10.30 Cinésix
10.45 Les parents les plus stricts du monde Madagascar.
12.10 Maison à vendre
13.45 Les experts... c'est vous
14.50 C'est ma vie Inédit. Retour vers le passé.
16.00 C'est ma vie Ma famille, une tribu pas comme les autres.
17.30 Accès privé
18.45 Un trésor dans votre maison
19.45 Le 19.45
20.05 M.I.A.M. - Mon Invitation A Manger

20.40 Les Bleus, premiers pas...
Série. Policière. «Les Bleus, premiers pas dans la police». Fra. 2010. Avec : Clémentine Célarié. Après une série de décès suspects dans une maison de retraite, Lyès décide de lancer une enquête.

23.35 Les Bleus : premiers pas dans la police ★★
Film TV. Policier. Fra. 2005. Réal.: Alain Tasma. 1 h 55. Avec : Elodie Yung, Mhamed Areski, Nicolas Gob, Gabrièle Valensi. Alex, Laura, Lyes, Nadia et Kévin font une entrée remarquée au SRPJ où ils ont été affectés après leur sortie de l'école de police.
1.35 Concert privé : Luke

F5 / ARTE

20.40 Grande histoire...

11.55 Les escapades de Petitrenaud
12.30 C à vous Inédit. Les meilleurs moments.
13.30 7 minutes pour une vie Inédit. La vie à quel prix?
14.05 Trois momies incas
15.00 Teum-Teum Inédit. Le foot, rêve brisé des quartiers?
16.00 Terres sauvages de Russie Inédit. L'Arctique.
16.50 Empreintes Bernard Pivot.
16.55 Verdict Inédit. L'affaire Chevrel.
17.55 Cinémas-magazine
19.00 Arte journal
19.15 Arte reportage
19.55 360°, GEO Inédit. Les plongeurs fous du lac Baïkal.

20.40 Grande histoire des océans
Documentaire. Nature. All. 2010. Réal.: Stefan Schneider. 55 minutes. 2/3. Inédit. L'exploration des océans équivaut parfois à un authentique voyage dans le temps.

21.35 1631, massacre à Magdebourg
Documentaire. Histoire. All. 2006. Réal.: Hannes Schuler et Anne Roerkohl. 50 minutes. En 1631. Place forte et haut lieu du protestantisme située sur le bord de l'Elbe, la riche cité de Magdebourg est assiégée depuis des mois par une armée de mercenaires catholiques.
22.25 Breaking Bad
0.05 Metropolis

TV5MONDE

20.00 T.T.C. (Toutes taxes comprises). **20.30** Journal (France 2). **21.00** Envoyé spécial. **22.50** TV5MONDE, le journal. **23.00** Journal (TSR). **23.30** Vie privée, vie publique, l'hebdo. Invités: Richard Anthony, Herbert Léonard, Michael Gregorio.

AB1

17.10 Extreme Makeover : les maçons du coeur. La famille Grys. **17.55** Je hais les enfants ★★. Film TV. Comédie. **19.35** La Vie de famille. Voyage dans le temps. **20.40** Fugue ☆. Film. Action. **22.30** Shockwave. Film TV. Action.

ZDF

17.45 Menschen, das Magazin. Mut zur Selbständigkeit. **18.00** Hallo deutschland, mondän. **18.30** Leute heute. **19.00** Heute. **19.25** Da kommt Kalle. **20.15** Das Duo. Film TV. Policier. **21.45** Siska. **22.45** Heute-journal.

RTPI

14.00 Jornal da tarde. **15.00** Parlamento. **16.00** Gostos e sabores. **16.30** Biosfera. **17.30** Três andamentos. **18.00** Atlântida. Açores. **19.30** Africa do sul contacto. **20.15** Regresso a Sizalinda. **21.00** Telejornal. **22.15** Programme non communiqué.

TMC

16.10 Le Retour de l'inspecteur Logan. Film TV. Policier. EU. 1998. Réal.: Jean de Segonzac. 1 h 40. **17.50** Incroyable mais vrai, le mag'. Inédit. **18.45** Fan des années 80. **20.40** Navarro. Film TV. Policier. **22.15** Navarro ★★. Film TV. Policier. **23.55** 90' Enquêtes.

RTL 9

17.15 Windtalkers, les messagers du vent ★★. Film. Guerre. EU. 2002. Réal.: John Woo. 2 h 20. **19.35** Friends. **20.35** Les Quatre Fils de Katie Elder ★★. Film. Western. **22.40** UFC Live Event. Sport de combat. **0.55** Jean-Claude par Van Damme.

Canal Alpha

8.00, 13.30, 13.50, 14.40 Journal, clin d'œil **8.20** Placebo **8.40** Journal, clin d'œil, minute fitness **9.00-13.10** Débat élections cantonales jurassiennes **13.10, 15.00, 18.00** Toudou. Magazine **14.10** Mini Mag **14.20** Passerelles **15.20, 18.20** Boucle des journaux et magazine

EUROSPORT

17.15 Watts. **17.30** Rallye d'Ecosse. Rallye. Intercontinental Rally Challenge 2010. 11e manche. 1er jour. En direct. **20.15** La Rochelle (Fra)/Agen (Fra). Rugby. Challenge européen. 2e journée. Poule 5. En direct. **22.30** Au contact.

RSI1

19.00 Il Quotidiano. **19.25** Festa mobile. **19.50** Lotto Svizzero. **20.00** Telegiornale. **20.40** Due uomini e mezzo. Segreti in cucina. **21.05** Indiana Jones e il regno del teschio di cristallo ★. Film. Aventure. **23.15** Telegiornale notte.

RSI2

18.30 Fermo con le mani !. Film. Comédie. Ita. 1937. Réal.: Gero Zamboto. 1 h 35. NB. **20.05** Sport Club. **21.00** Superalbum. Ceneri sottoosopra. **22.35** Sportsera. **23.35** ReGenesis. Minacce lontane. **16.15** Chris & Mike. These Are the Days.

RAI1

16.15 Dreams Road. **17.00** TG1. **17.10** Che tempo fa. **17.15** A sua immagine. **17.45** Passaggio a Nord Ovest. **18.50** L'eredità. **20.00** Telegiornale. **20.30** Rai TG Sport. **20.35** Soliti ignoti. **21.25** Soliti ignoti Speciale.... **23.30** TG1.

SAT1

18.00 Lenssen & Partner («Zimmer Wohnung, Villa» en Suisse). **18.30** Deutschlands Meisterkoch. **20.00** Sat.1 Nachrichten. **20.15** Navy CIS : L.A. Banküberfall. **21.15** Criminal Minds. Von der Wiege bis zur Bahre. **23.15** Navy CIS. Einmal ein Held.

TVM3

13.05 Altitubes. **16.55** Pas si bête. **17.00** TVM3 Music + M3 Pulse. **18.00** Cinéma week-end Rubrique. **18.10** TVM3 Hits. **18.20** Star People. **18.30** Référence R'n'B. **20.00** Les clefs de l'avenir. **22.15** DVDWOOD. **22.45** Clubbing + M3 Pulse + M3 Love.

TÉLÉ OBJECTIF RÉUSSIR

Boucles à **12.00 - 14.00 - 16.00 - 18.00 - 20.00 - 22.00.** Magazine, interviews, reportages sur la culture et le social du canton

CANAL+

20.15 S.A.V. des émissions(C). **20.20** Groland.con(C). **20.50** L'Armée du crime. Film. Drame. Fra. 2009. Réal.: Robert Guédiguian. 2 h 10. Inédit. **23.00** Jour de foot. Analyses et résultats de la 9e journée de Ligue 1.

SF1

18.10 Gesundheit Sprechstunde. **18.45** Samschtig-Jass. **19.20** Ziehung des Schweizer Zahlenlottos. **19.30** Tagesschau. **20.00** Wort zum Sonntag. Christoph Schmitt. **20.10** Benissimo. **22.05** Tagesschau. **22.20** Sport aktuell.

SF2

17.50 Gossip Girl. Die Ex-Akte. **18.40** Vampire Diaries. **19.30** Tagesschau. **20.00** 3 Engel für Charlie ★. Film. Action. **21.40** An deiner Schulter ★. Film. Comédie dramatique. **23.45** Collateral Damage : Zeit der Vergeltung ☆. Film. Action.

RAI2

18.00 TG2 L.I.S.. **18.05** Extra Factor. **19.30** Squadra Speciale Cobra 11. Per Andrea. **20.25** Estrazioni del Lotto. **20.30** TG2. **21.05** Cold Case. Ascolta a saprai. **21.50** The Good Wife. Un figlio da salvare. **22.40** Sabato Sprint. **23.25** TG2.

MTV

19.20 The Hills. **19.45** The Hills. **20.10** Moments de stars. **20.40** That '70s Show. **21.05** That '70s Show. **21.30** That '70s Show. **22.00** That '70s Show. **22.25** Hard Times. **22.50** Valemont. **23.15** Blue Mountain State. **23.45** Blue Mountain State.

SWR

19.15 Landesschau, Kul-Tour. **19.45** Aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** SamstagAbend. Schönes Bayern. **21.45** Aktuell. **21.50** Sag die Wahrheit, Classics. Ratespiel mit Spass und Schwindel. **22.20** Frank Elstner : Menschen der Woche.

RADIOS

La Première

6.00 Journal **8.37** Miam Miam **9.10** Prise de terre **10.03** Zone franche **11.03** Le kiosque à musiques **12.30** Journal **13.03** Les hommes et les femmes, mode d'emploi **14.03** De quoi j'me mêle **15.03** Dans les bras du figuier **16.03** Aqua concert **17.03** La librairie francophone **18.00** Forum **19.03** Sport-Première **22.30** Journal **22.40** 15 minutes **23.03** Drôles d'histoires **0.03** La soupe **1.30** Médialogues

Espace 2

7.03 Matinales **9.03** A vous de jouer **10.03** L'humeur vagabonde **12.03** Dare-dare **12.35** Le mange-disques **13.00** Journal **13.30** L'horloge de sable **15.03** Disques en lice **17.03** Pêcheur de perles **19.03** Avant-scène **20.03** A l'opéra **0.03** Les nuits d'Espace 2

PLANETE

18.15 Planète Bac. Le Traité de Rome. **19.15** Tout un monde. **20.05** Chroniques de l'Ouest sauvage. La course contre l'hiver. **20.40** Versailles secret. **22.30** Rendez-vous en terre inconnue ★★. Charlotte de Turckheim chez les Nenets (Sibérie).

ARD

20.00 Tagesschau. **20.15** Das Herbstfest der Volksmusik. Invités: Flippers, Brunner & Brunner, Stefan Mross, Monika Martin. **22.45** Ziehung der Lottozahlen. **22.50** Tagesthemen. **23.10** Das Wort zum Sonntag.

TVE I

17.50 El emigrante. Film. Comédie. Esp. 1960. Réal.: Sebastián Almeida. 1 h 35. **19.25** Dias de cine. **20.30** Tres14. **21.00** Telediario 2a Edicion. **21.30** Informe semanal. **22.30** Obaba ★★. Film. Drame. All - Esp. 2005. Réal.: Montxo Armendáriz. 1 h 45.

MEZZO

17.45 Legends of Jazz. The Piano Masters. **18.20** Legends of Jazz. The Killer B's. **18.55** La Belle Meunière, de Schubert. Concert. Classique. 1 h 35. **20.30** Rigoletto. Opéra. 2 heures. **22.30** Divertimezzo.

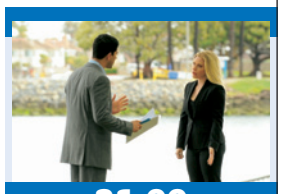
BBC E

16.30 Robin Hood. For England...! **17.15** Holby City. **19.10** Robin Hood. Show Me the Money. **19.55** Strictly Come Dancing. **21.10** Jack Dee : Live at the Apollo. Invité: Keith Barret. **21.55** Manchild. **22.25** The Keith Barret Show.

RTLD

19.03 RTL Aktuell, das Wetter. **19.05** Explosiv Weekend. **20.15** Das Supertalent. **22.10** RTL Boxen. Countdown. **22.45** Vitali Klitschko (Ukr)/Shannon Briggs (E-U). Boxe. Championnat du monde WBC. Poids lourds. En direct. A Hambourg (Allemagne).

TSR1



21.00 Les Experts : Miami

9.30 EuroNews
10.00 Messe
10.45 Sur le parvis
11.00 Ma sorcière bien-aimée
11.30 Planète sous influence
12.25 Grand angle
12.45 Le journal
13.10 Pardonnez-moi
13.40 Pour le meilleur et le pire
Inédit. Chagrin de garçons.
14.10 Private Practice
Inédit. Morsures d'amour.
15.00 Merlin l'Enchanteur ★★★
Film.
16.25 Ghost Whisperer
18.15 Ensemble
18.25 Sport dimanche
19.30 Le journal du dimanche
20.05 Mise au point
Au sommaire: «Genève, la folie immobilière».

21.00 Les Experts : Miami
Série. Policière. EU. 2010. 2 épisodes. Avec : David Caruso, Adam Rodriguez. Lorsque l'assistante du procureur est tuée dans l'explosion d'une voiture piégée, tous les policiers scientifiques se retrouvent sur la liste des suspects.

22.40 True Blood
Série. Fantastique. EU. 2009. Réal.: Michael Lehmann. 55 minutes. 6/12. Inédit. La fin du voyage. Sookie essaye de retrouver Godric, tandis que Bill voit revenir à Dallas un vampire qu'il a connu jadis. Et Hoyt fait toujours la cour à Jessica.
23.35 True Blood
Inédit. Emancipation.
0.25 Nouvo
0.45 Sport dimanche

TSR2

20.30 Le salaire de la dette

10.50 Le Tuteur
Film TV.
12.20 Svizra Rumantscha
12.45 Santé
13.15 Le journal
13.35 Musikantenstadl
Invités: Klostertaler, Stoakogler, Jürgen Drews, Hansi Hinterseer, Monique...
14.55 Coupe du monde 2010/2011
Cyclo-cross. 1re manche. En direct. A Aigle (Suisse).
16.20 L'homme qui en savait trop ★★★
Film. Suspense. EU. 1956. Réal.: Alfred Hitchcock. 1 h 55.
18.15 Faut pas croire
18.40 Pardonnez-moi
19.05 Grand angle
19.30 Le journal
20.00 Family Mix
J'ai honte de ma famille.

20.30 Le salaire de la dette
Documentaire. Politique. Fra. 2010. Inédit. Depuis les années 60, la Banque mondiale et le Fonds monétaire international ont accordé plus de deux milliards de dollars au titre de l'aide au développement.

21.25 La Colère du Diable
Film TV. Drame. Blg. 2001. Avec : Lola Naymark. Le quotidien décalé d'une adolescente enthousiaste, guidée par ses seuls sentiments et qui, presqu'involontairement, bouleverse la vie des autres.
23.00 Dîner à la ferme
La finale à Genève.
23.50 Grand angle
0.00 Mise au point
0.50 Pardonnez-moi

TF1

20.45 Ca$h

6.00 Papyrus
La deuxième crue du fleuve sacré.
6.30 TFou
10.20 Automoto
11.00 Téléfoot
12.00 Les douze coups de midi
13.00 Journal
13.35 Walker, Texas Ranger
Au sommet de l'échelle.
14.25 Life
15.20 Trauma
Inédit. Actes et conséquences.
16.10 Human Target : la cible
Inédit. La tête à l'envers.
17.00 Les Experts : Miami
Crimes sur le campus.
17.55 Secret Story
18.50 Sept à huit
19.50 A la rencontre de...
19.53 Là où je t'emmènerai
20.00 Journal

20.45 Ca$h★
Film. Comédie. Fra. 2008. Réal.: Eric Besnard. 1 h 55. Inédit. Avec : Jean Dujardin, Jean Reno, Valeria Golino, Alice Taglioni. Solal, un escroc notoire, fait son possible pour éviter les foudres de ses victimes.

22.40 Les Experts
Série. Policière. EU. 2003. Réal.: Félix Enríquez Alcalá. 50 minutes. 14/23. Avec : Jorja Fox, Marg Helgenberger, William Petersen, George Eads. Par amitié. Sara reprend une affaire à zéro. Il y a trois ans, l'une de ses amies et son mari avaient été sauvagement agressés. Des coups de feu avaient été tirés.
1.05 Contre-enquête

France 2

20.35 L'Illusionniste

8.30 Sagesses bouddhistes
8.45 Islam
9.15 Judaïca
9.30 La source de vie
10.00 Présence protestante
10.30 Le jour du Seigneur
12.05 Tout le monde veut prendre sa place
13.00 Journal
13.20 13h15, le dimanche...
14.10 Vivement dimanche
Inédit. Invité: Yannick Noah.
16.00 Biarritz (Fra)/ Ulster (Irl)
Rugby. Coupe d'Europe. 2e journée. Poule 4. En direct.
17.50 En quête d'ailleurs
17.55 Stade 2
18.50 Vivement dimanche prochain
20.00 Journal

20.35 L'Illusionniste★★
Film. Fantastique. EU - RépT. 2005. Inédit. Avec : Edward Norton. Au début des années 1900, chaque soir, les habitants de Vienne se pressent pour assister au spectacle d'Eisenheim, charismatique illusionniste surgi de nulle part.

22.25 Faites entrer l'accusé
Magazine. Société. Prés.: Christophe Hondelatte. 1 h 30. Romain Dupuy: les infirmières de Pau. En décembre 2004, deux infirmières de l'hôpital psychiatrique de Pau sont retrouvées mortes. Le 29 janvier 2005, Romain Dupuy est arrêté lors d'un contrôle de routine.
23.55 Journal de la nuit
0.10 Histoires courtes

France 3

20.35 Nuit noire, 17 octobre 1961★★★

6.35 Ludo
8.10 Bunny Tonic
10.15 Ludo
10.55 C'est pas sorcier
11.35 La vie d'ici
12.50 Nous nous sommes tant aimés
13.25 Inspecteur Barnaby
Film TV. Policier. GB. 2005. Réal.: Peter Smith. 1 h 35.
15.00 En course sur France 3
15.25 30 millions d'amis
16.20 Chabada
Inédit. Eddy Mitchell, Michel Leeb, Sofia Essaïdi, Véronic DiCaire.
17.20 Des chiffres et des lettres, le championnat
17.55 Questions pour un super champion
18.50 19/20
20.00 Tout le sport
20.10 Repas de familles

20.35 Nuit noire, 17 octobre 1961★★★
Film TV. Drame. Fra. 2005. Réal.: Alain Tasma. 1 h 50. Inédit. Avec : Clotilde Courau, Atmen Kelif. Automne 1961. La guerre d'Algérie a gagné la France.

22.30 Soir 3
23.00 La légende du juge Borrel
Documentaire. Histoire. Fra. 2010. Réal.: Francis Gillery. 1 h 30. Inédit. Il y a exactement quinze ans, dans la nuit du 18 au 19 octobre 1995, le magistrat français Bernard Borrel décédait dans des circonstances mystérieuses à Djibouti.
0.30 Tout le sport
0.50 Manon ★★
Film.

M6

20.40 Capital

9.30 M6 Kid
11.45 Turbo
13.10 Sport 6
13.20 Un dîner presque parfait
16.05 Recherche appartement ou maison
17.20 66 Minutes
18.45 D&CO
19.45 Le 19.45
20.05 E=M6
Inédit. Enfants: le langage zéro défaut! Au sommaire: Bien s'exprimer, ça commence tout petit. Faut-il parler aux enfants en gazouillant ou s'adresser à eux comme à des adultes? - Zozotement, chuintement, bégaiement: comment s'en débarrasser? Comment régler les défauts de prononciation? - Dyslexie: comment la science en vient à bout?
20.30 Sport 6

20.40 Capital
Magazine. Economie. Prés.: Guy Lagache. 2 h 5. L'immobilier repart en flèche: peut-on encore acheter? La nouvelle guerre des agences immobilières. - Quand les sous-sols valent de l'or. - Le boom du meublé...

22.45 Enquête exclusive
Magazine. Information. Prés.: Bernard de La Villardière. 1 h 30. Menace terroriste: les démineurs en première ligne. Alors que le risque d'une action terroriste en France est considéré comme élevé par le ministère de l'Intérieur, «Enquête exclusive» s'est intéressé au travail des démineurs.
0.15 100% Foot

F5 / ARTE

20.40 Beignets de tomates...

8.50 La grande librairie
9.55 Fourchette et sac à dos
Japon (1/3).
10.25 Echappées belles
12.00 Les escapades de Petitrenaud
12.35 Médias, le magazine
13.40 Superstructures XXL
Inédit. Un hôtel à grande vitesse.
14.45 Global Drinks
Inédit. Thé pour tous.
15.45 J'ai vu changer la Terre
Viêtnam, la colère de la mousson.
16.40 Une maison à tout petit prix
17.40 C politique
19.00 Arte journal
19.15 Chopin : Concerto n°1 pour piano et orchestre
20.00 Karambolage
20.10 Grand'art

20.40 Beignets de tomates vertes★★
Film. Comédie dramatique. EU. 1991. Réal.: Jon Avnet. 2 h 5. Avec : Kathy Bates, Mary Stuart Masterson. Dépressive, Evelyn Couch, la cinquantaine, rend visite à une vieille parente dans une maison de retraite.

22.45 Ol' Man River
Documentaire. Découverte. Fra - Aut. 2005. Réal.: Michael Schlamberger et Steve Nicolls. 1 h 35. Le fleuve Mississippi. Avec ses 3800 km, le Mississippi est l'un des plus longs fleuves de la planète. Ses marécages et ses bayous abritent l'une des faunes et des flores les plus spectaculaires au monde.
0.20 Koyamaru
1.50 Erectionman

TV5MONDE

16.30 Nec plus ultra. **17.00** Kiosque. **18.00** Flash. **18.10** Internationales. **19.00** Des animaux et des hommes. Bonne nouvelle à l'étable. **20.00** Acoustic. Invitée: Marie-Paule Belle. **20.30** Journal (France 2). **21.00** On n'est pas couché.

AB1

19.20 Jeux actu. **19.35** La Vie de famille. La fête des amoureux. **20.05** La Vie de famille. Que saviez-vous? **20.40** Extreme Makeover : les maçons du coeur. La famille Nickless. **23.00** Fear Factor. Christmas Show. **23.45** Fear Factor.

ZDF

19.10 Berlin direkt. **19.30** Universum der Ozeane, mit Frank Schätzing. **20.15** Katie Fforde, Glücksboten. Film TV. Sentimental. **21.45** Heute-journal. **22.00** Echo der Stars. **23.30** Die Deutschen. Wallenstein und der Krieg.

RTPI

18.00 Andebol : Porto vs Sporting. Handball. **19.30** Entre Pratos. Magazine. Société. 15 minutes. **19.45** Europa contacto. **20.15** Regresso a Sizalinda. **21.00** Telejornal. **22.00** Contra Informação. **22.15** O segredo de Miguel Zuzarte.

TMC

16.20 Traque sans répit. Film TV. Action. **18.00** Une femme d'honneur. Film TV. Policier. **19.40** Les maçons du coeur. Inédit. **20.40** New York police judiciaire. Faux-semblants. **23.05** Incroyable mais vrai, le mag'.

RTL 9

15.50 Le Bon Numéro ★. Film. Comédie. **17.45** Cocktail ★. Film. Comédie sentimentale. **19.35** Friends. **20.35** 2 Fast 2 Furious ★. Film. Action. EU. 2002. Réal.: John Singleton. 1 h 55. **22.30** Les Demoiselles du pensionnat. Film. Erotique.

Canal Alpha

8.00, 9.00, 9.20, 10.10 Journal, clin d'œil **8.20** Placebo **8.40** Journal, clin d'œil, minute fitness **9.40** Mini Mag **10.30, 23.20** Boucle des journaux et magazine **20.00-23.20** Débat élections cantonales jurassiennes

EUROSPORT

13.45 Rallye d'Ecosse. Rallye. Intercontinental Rally Challenge 2010. 11e manche. 2e jour. En direct. **16.30** Au contact. **23.30** Motorsports Weekend. **23.45** Fight Club. 8 Men Tournament. L'actualité des arts martiaux et des sports pieds-poings.

RSI1

18.10 Il giardino di Albert. **19.00** Il Quotidiano. **19.20** Controluce. **20.00** Telegiornale. **20.35** Insieme. **20.45** Il tempo sospeso dell'anoressia. **22.05** Cult tv. **22.35** Telegiornale notte. **22.55** Parole d'amore ★. Film. Comédie dramatique.

RSI2

19.30 La Domenica Sportiva. **20.00** Tesori del Mondo. **20.20** One Tree Hill. Al Tric con Amici. **21.05** Dr. House. Piegato. **22.45** Prison Break. La diagnosi. **23.30** Locarno/FC Zurich. Football. Coupe de Suisse. 16e de finale.

RAI1

15.50 Domenica in... Amori. **16.15** Domenica in... onda. **18.50** L'eredità. **20.00** Telegiornale. **20.35** Rai TG Sport. **20.40** Soliti ignoti. **21.30** Terra Ribelle. Film TV. Sentimental. Ita - Arg. 2010. Réal.: Cinzia TH Torrini. 2 h 10.. **23.40** TG1.

SAT1

19.00 ... ins Grüne ! Das Stadt-Land-Lust-Magazin. **20.00** Sat.1 Nachrichten. **20.15** Navy CIS. Kalte Spuren. **21.15** The Mentalist. Der Menschenfreund. **22.15** Cougar Town : 40 ist das neue 20 («Super Single» en Suisse). Sex mit dem Ex. **22.45** Planetopia.

TVM3

15.00 Cinéma week-end Rubrique. **15.05** TVM3 Tubes. **15.30** Playlist. **16.00** TVM3 Music + M3 Pulse. **17.00** TVM3 Hits. **18.55** Pas si bête. **19.00** Gotthard dans Studio TVM3. **19.45** Cinéma week-end Rubrique. **20.00** Les clefs de l'avenir.

TÉLÉ OBJECTIF RÉUSSIR

Boucles à **12.00 - 14.00 - 16.00 - 18.00 - 20.00 - 22.00.** Magazine, interviews, reportages sur la culture et le social du canton

RADIOS

La Première

6.03 Journal **9.06** De quoi j'me mêle **10.06** Synopsis **11.03** La soupe **12.30** Journal **13.03** Un dromadaire sur l'épaule **14.03** Airs de rien **15.03** Impatience **16.035** La plage **17.03** Dans les bras du figuier **18.00** Forum **19.03** Histoire vivante **20.03** Hautes fréquences **21.03** Babylone **22.03** Miam Miam **22.30** Journal **22.40** Haute définition **23.03** Intérieurs **0.03** Aqua concert

Espace 2

6.03 Initiales **9.06** Messe **10.03** Culte **11.03** Entre les lignes **12.03** Zone critique **13.00** Journal **13.30** L'écoute des mondes **15.03** Comme il vous plaira **17.03** La tribune des jeunes musiciens **19.03** Chant libre **20.03** Musique d'avenir **22.30** Le journal **22.40** JazzZ **0.03** Les nuits d'Espace 2

CANAL+

20.55 Le grand match. Présentation du match Lyon / Lille. **21.00** Lyon/Lille. Football. Championnat de France Ligue 1. 9e journée. En direct. **22.55** Canal Football Club. **23.15** L'équipe du dimanche. L'actualité des championnats européens.

SF1

18.15 Tierische Freunde. **18.50** g & g weekend. **19.20** Mitenand. Amnesty international. **19.30** Tagesschau. **20.05** Oberstadtgass ★. Film. Sentimental. **22.00** Giacobbo/Müller. Late Service Public. **23.15** Stars : Leonard Bernstein.

SF2

18.00 Tagesschau. **18.05** Meteo. **18.15** Sportpanorama. **19.30** Tagesschau. **20.00** Love Vegas ★. Film. Comédie. EU. 2008. Réal.: Tom Vaughan. 1 h 50. **21.50** Cash-TV. **22.20** Lost. Seit Anbeginn der zeit. **23.55** MotorShow tcs.

RAI2

17.05 Stadio Sprint. **18.00** TG2 L.I.S.. **18.03** Meteo. **18.05** 90° Minuto. **19.00** Numero Uno. **19.25** Squadra Speciale Cobra 11. Una valigia dal cielo. **20.30** TG2. **21.00** NCIS. Due vite. **21.50** Castle. L'ultima canzone. **22.35** La Domenica Sportiva.

MTV

19.20 The City. **19.45** The City. **20.10** Hitlist MSN. **21.05** MTV @ the Movies. Spécial rentrée 2010. **21.30** L'Incroyable Famille Kardashian. **22.00** Bienvenue à Jersey Shore. **22.50** Ma life présente. Le sexe, l'amour et moi. **23.45** South Park.

SWR

20.15 SonntagsTour. **21.15** Freunde in der Mäulesmühle. Invités: Schwabenkanal, Werner Koczwara, Herrn Stumpfes Zieh und Zupfkapelle. **21.45** Sport im Dritten. Mit Nachrichten. **22.45** Um Himmels Willen. Gefahrenzone.

PLANETE

18.05 La Grèce antique, origine de notre civilisation ?. L'Age d'or. **19.00** Faites entrer l'accusé. L'affaire Alain Lamare: état de démence. **20.40** Les ailes de la guerre. Les kamikazes de l'Empereur. **22.25** Mondialement bon !. L'empire du sushi.

ARD

19.20 Weltspiegel. **20.00** Tagesschau. **20.15** Tatort. Der Schrei. **21.45** Anne Will. **22.45** Tagesthemen. Mit **23.05** Ttt, titel thesen temperamente. **23.35** Mondkalb. Film. Drame psychologique. All. 2007. Réal.: Sylke Enders. 1 h 35.

TVE I

15.50 El tiempo. **15.55** Las chicas de oro. **16.55** Como hemos cambiado. **17.25** Informe semanal. **18.25** A pedir de boca. **18.55** España directo. **21.00** Telediario 2a Edicion. **22.05** El tiempo. **22.10** Aguila Roja. **23.30** En portada. **0.10** Dias de cine. **1.10** Redes 2.0.

MEZZO

15.00 Jazz Icons : Jimmy Smith & The Trio. Concert. Jazz. 1 h 30. **17.00** Un bal masqué. Opéra. 2 h 20. **19.20** Divertimezzo. **20.30** Spartacus. Ballet. 2 h 20. Auteur: Aram Khatchaturian. **22.50** Hariprasad Chaurasia. Concert. Musique du monde. 1 h 10.

BBC E

17.10 Doctors. You'll be a Man my Son. **17.40** Doctors. Fall upon Your Sword. **18.05** Doctors. Face in the Crowd. **18.45** Strictly Come Dancing. **19.55** Strictly Come Dancing. **20.40** Mutual Friends. **21.35** Holby Blue. **22.25** New Tricks. Buried Treasure.

RTLD

18.45 RTL Aktuell. Nachrichten und **19.03** RTL Aktuell, das Wetter. **19.05** Schwiegertochter gesucht. **20.15** Love Vegas ★. Film. Comédie. **22.10** Spiegel TV Magazin. **22.55** Nie mehr Zappelphilipp, Therapie in den Alpen. **23.25** Faszination Leben.

AIR DU TEMPS
YVES-ANDRÉ DONZÉ

Comme un désir organique, une tutelle verticale régie par la haine

Cela s'est passé dans une de ces îles volcaniques de la Caraïbe. Au plantureux jardin de la mère Latouche, s'épanouissaient quatre animaux vivant en bonne intelligence: Bad, une puissante Rotweiler sauvée d'une bande qui l'avait séquestrée pour l'entraîner au combat; elle n'avait jamais voulu attaquer personne, ni même montré les crocs. Isa, une fébrile petite bâtarde croisée avec une brosse à chiottes et qui, en bonne gardienne, se montrait toujours sur le qui-vive. Puis Mamayou, le plus adorable, le plus expressif, le plus attachant des labradors, dont le passe-temps favori était de dépiauter des cocos. Enfin, la chatte, un chef-d'œuvre de beauté et de biomécanique dont on taira le nom pour atténuer l'infâme malédiction qui s'est abattue sur elle ce soir-là. Dans la cacophonie animale annonçant la nuit créole, le chat zigona à travers le jardin. Isa, sans hésiter, fondit sur la bête. Et le plus improbable se produisit: comme poussé par «une sommation immémoriale» pour emprunter la formule à l'écrivain martiniquais Patrick Chamoiseau, Mamayou fonça à son tour sur la chose. Voulant grimper sur le manguier, le félin se loupa. Mamayou revint la proie dans la gueule, pantelante comme un canard canardé. Le labrador avait le regard barré par une tutelle verticale de tout son être.
Si vous croisez quelqu'un avec une telle haine primitive au fond des yeux, passez votre chemin. N'allez pas voter pour lui.

MÉTÉO

Samedi 16 octobre 2010
Saint Gall

Ils sont nés à cette date:
Elsa Zylberstein, actrice
Christophe Maé, chanteur

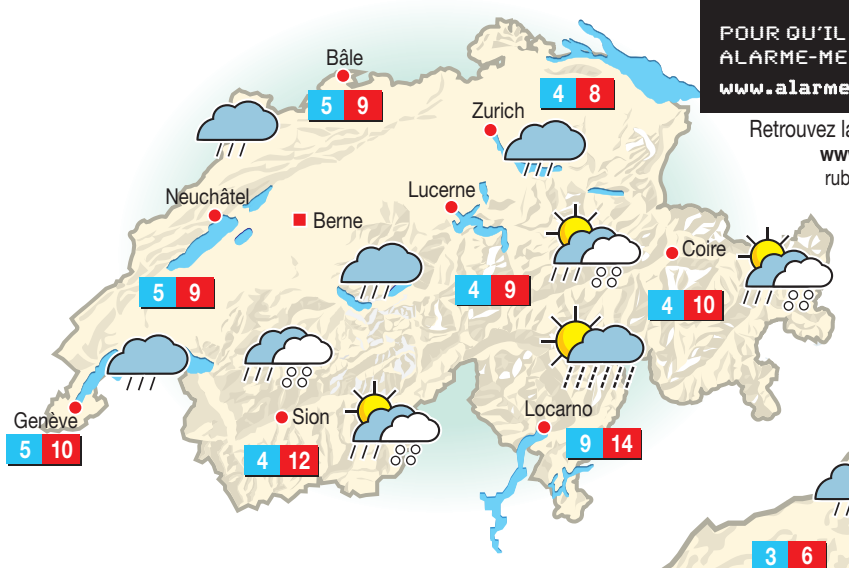
Lever: **7 h 51**
Coucher: **18 h 43**

Lever: **15 h 51**
Coucher: **1 h 02**
Pleine lune: **23.10**

Humide et froid, la neige n'est pas loin

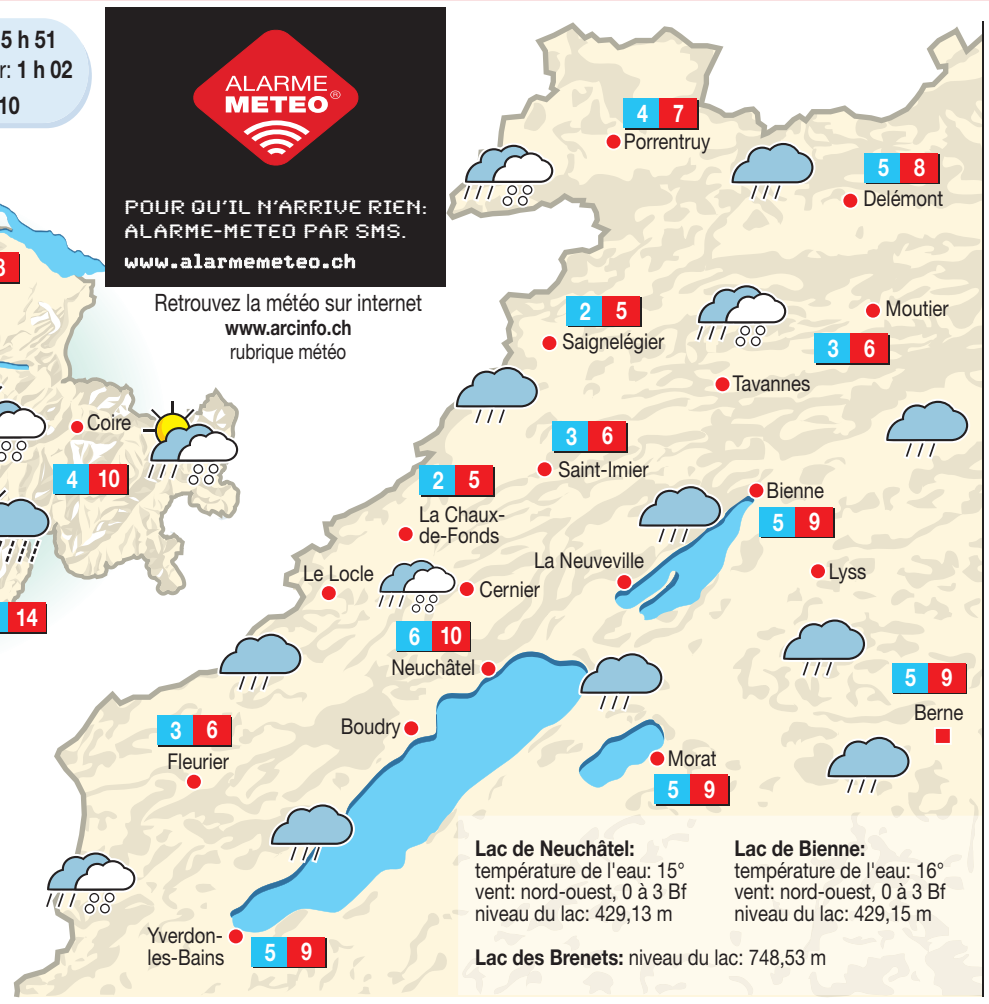
par Jean-François Rumley

Situation générale. Dans les faits divers, voilà la neige qui s'invite le long des crêtes aujourd'hui et plus bas demain. L'air polaire agite ses grelots et c'est vous qui grelottez, la dernière blague du ciel que vous n'appréciez guère. Il est véhiculé au-dessus de chez vous par le flux de nord engendré par une dépression.
Prévisions pour la journée. Des nuages sombres durant la nuit, vous n'avez rien vu venir. Ils sont pourtant là lorsque vous sortez des bras de Morphée et ne tardent pas à décharger leur cargaison de gouttes. Malgré de timides rayons en plaine l'après-midi, le thermostat de la chaudière est réglé sur 9 degrés, pas plus.
Les prochains jours. Parfois un peu moins humide mais plutôt plus froid.



ALARME METEO®
POUR QU'IL N'ARRIVE RIEN: ALARME-METEO PAR SMS.
www.alarmemeteo.ch

Retrouvez la météo sur internet
www.arcinfo.ch
rubrique météo

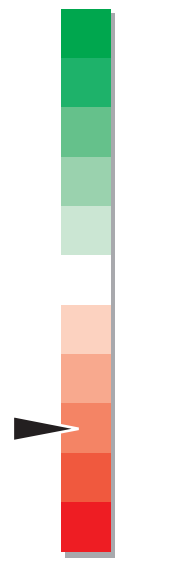


Lac de Neuchâtel:
température de l'eau: 15°
vent: nord-ouest, 0 à 3 Bf
niveau du lac: 429,13 m

Lac de Bienne:
température de l'eau: 16°
vent: nord-ouest, 0 à 3 Bf
niveau du lac: 429,15 m

Lac des Brenets: niveau du lac: 748,53 m

Qualité de l'air



Un petit lavage de l'atmosphère, c'est positif mais les nébuleux auraient pu choisir un jour de semaine.

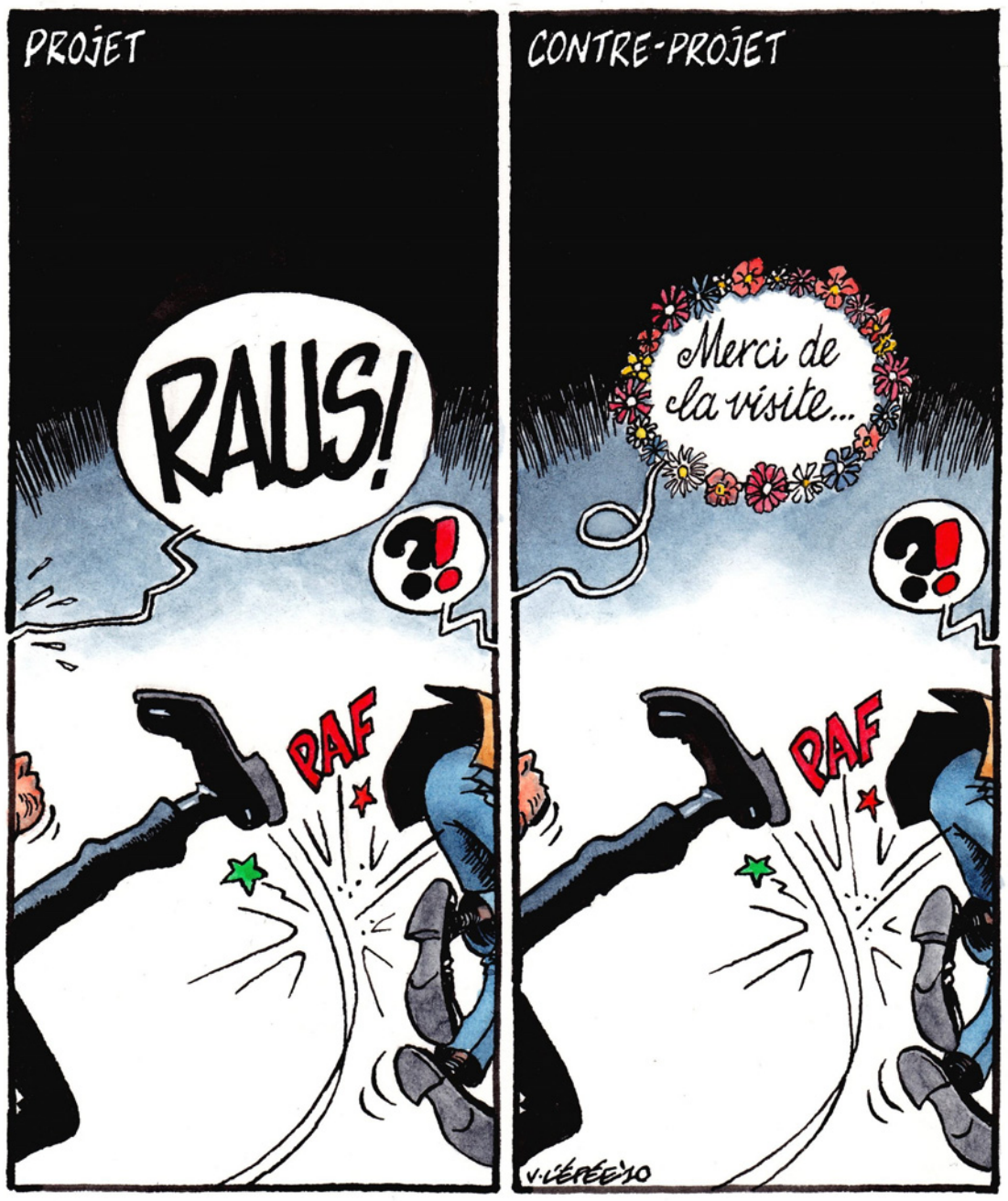
	Aujourd'hui	Demain	Lundi	Mardi	Mercredi
En montagne (1000 m)	5 / 2	2 / 1	5 / -1	6 / -1	3 / 1
En plaine (500 m)	9 / 5	7 / 5	8 / 3	9 / 3	7 / 4

HIER À 12 HEURES

En Suisse			Sion	très nuageux	12°	Madrid	beau	17°	**Dans le monde**			New Delhi	beau	31°	Atlanta	beau	9°
Bâle	très nuageux	9°	Zurich	très nuageux	8°	Moscou	très nuageux	3°	Alger	beau	23°	Hongkong	très nuageux	26°	Chicago	beau	8°
Berne	très nuageux	9°	**En Europe**			Nice	beau	19°	Le Caire	beau	37°	Sydney	très nuageux	19°	Miami	très nuageux	22°
Genève	beau	12°	Berlin	nuageux	9°	Paris	très nuageux	11°	Las Palmas	beau	25°	Pékin	beau	17°	Montréal	pluie	8°
Locarno	beau	16°	Lisbonne	très nuageux	18°	Rome	beau	20°	Nairobi	nuageux	27°	Tel Aviv	beau	34°	New York	très nuageux	11°
Nyon	beau	12°	Londres	très nuageux	12°	Vienne	très nuageux	9°	Tunis	peu nuageux	25°	Tokyo	très nuageux	22°	Toronto	beau	6°

LE COUP DE GRIFFE DE VINCENT L'ÉPÉE

Renvoi des étrangers criminels: que voter?



SUSAN SARANDON

Pour en finir avec la faim

Le président rwandais Paul Kagame et l'actrice Susan Sarandon ont exhorté la communauté internationale à tout faire pour parvenir à l'objectif de l'ONU d'une éradication de la faim dans le monde d'ici 2015, hier à Rome à la veille de la Journée mondiale de l'alimentation.
Le nombre de personnes souffrant de la faim a diminué et est repassé sous le milliard en 2010, mais 925 millions sont encore touchées par ce fléau.
Ce «chiffre reste inacceptable» et «nous ne pouvons pas être indifférents», a déclaré à la tribune de la FAO son directeur général Jacques Diouf.
L'Organisation de l'ONU pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) donnait une grande cérémonie avec la nomination d'ambassadeurs de bonne volonté pour lancer la 30e édition du World Food Day qui a lieu aujourd'hui.
Sur 30 pays en situation d'urgence alimentaire, 21 se trouvent en Afrique, selon Jacques Diouf, qui a appelé à «accroître de 70% la production agricole pour pouvoir nourrir une population mondiale qui dépassera les 9 milliards en 2050».
Jacques Diouf a déploré une baisse des aides à l'agriculture, tombées à 6% du total des aides versées par les gouvernements en 2006, contre 19% en 1980, et s'est inquiété de l'instabilité croissante des prix des produits alimentaires, qui sont «une vraie menace pour la sécurité alimentaire».
Pour le président rwandais Paul Kagamé, présent à Rome, les Etats doivent être en première ligne pour au moins diviser par deux le nombre d'affamés d'ici 2015 et doivent cesser de penser que le problème sera résolu par le seul secteur privé.
«Compte tenu de la prospérité qui nous entoure et des progrès significatifs dans les technologies et les sciences, nous ne pouvons pas accepter qu'autant de gens meurent encore de faim», a déclaré Paul Kagame devant des centaines de délégués de la FAO.
L'actrice américaine Susan Sarandon, nommée ambassadrice de bonne volonté de la FAO aux côtés de la chanteuse canadienne Céline Dion, de l'acteur italien Raul Bova et de la chanteuse philippine Lea Salonga, s'est dite «fière d'utiliser sa célébrité pour attirer l'attention sur les problèmes véritables de la faim, de l'insécurité alimentaire et l'extrême pauvreté».
«En tant que mère, je ne peux pas imaginer de chose plus bouleversante qu'être incapable de nourrir son enfant», a-t-elle lancé, appelant le monde à être «uni contre la faim», la devise de la Journée de l'alimentation cette année. /ats-afp

ROME *L'actrice américaine Susan Sarandon et le président rwandais Paul Kagamé appellent à l'éradication de la fin dans le monde.* (KEYSTONE)

JOBUP.CH
N°1 de l'emploi en Suisse romande
plus de 5'000 annonces sur www.jobup.ch

LES RENDEZ-VOUS DE L'EMPLOI

> 58 OFFRES

L'Impartial
Samedi 16 octobre 2010
Supplément du journal L'Impartial - Paraît chaque samedi, ne peut pas être vendu séparément
www.pilote.ch

Réglage de la montre mécanique *Depuis son réaménagement il y a 20 ans sous l'égide de la Convention patronale de l'industrie horlogère, le métier d'opérateur/trice en horlogerie option spiraux suscite l'engouement. Le prochain recrutement désignera la volée 2011-2013 de ces futurs spécialistes.*

Recherche spécialistes du «spiral»

ROMAIN GALEUCHET
Chargé de communication - documentation
Convention patronale de l'industrie horlogère suisse - La Chaux-de-Fonds

www.cpih.ch

Considérés comme les «garants de la précision», la principale spécialité des opérateurs et opératrices en horlogerie option spiraux consiste à ajuster et régler le couple balancier-spiral de la montre mécanique afin d'obtenir une précision maximale. Le balancier-spiral est la partie de la montre qui divise le temps, produisant les oscillations mécaniques, soit le fameux «tic-tac».

Pour taquiner des pièces aussi minuscules (le spiral est un ressort d'une dimension inférieure à celui d'un cheveu), les opérateurs doivent faire preuve de beaucoup de dextérité et de patience.

«Atteindre l'excellence!»

«Avoir la tête dure pour recommencer plusieurs fois la même tâche, c'est ce qui est le plus difficile», explique Virginie Beuret, formatrice à l'Ecole de réglage à La Chaux-de Fonds, unique école (au monde) à former des opérateurs dans ce domaine.

«Le réglage, c'est notre quotidien. Notre degré d'exigence dans ce domaine est assez élevé», précise Virginie Beuret; d'où la nécessité d'un tel savoir-faire pour l'industrie horlogère. Quant à savoir quel est le meilleur conseil à donner aux jeunes intéressés, la formatrice n'y va pas par quatre chemins: «Atteindre l'excellence! C'est ce qui donne du plaisir à ce métier».

Il faut deux années de formation pour maîtriser la science du réglage. (SP)

Renaissance du métier

L'histoire mouvementée de l'horlogerie n'a pourtant pas épargné les «régleuses», ancien nom des opérateurs/trices – le métier était jadis exercé exclusivement par des femmes. La formation a été abandonnée dans les années 1970, à une époque où le quartz prenait de l'ampleur dans la production horlogère au détriment de la montre mécanique. Or, dès le retour en force de cette dernière dans les années 1990, plusieurs entreprises horlogères ont tiré la sonnette d'alarme en constatant que la relève des spécialistes du spiral n'était pas assurée. La Convention patronale de l'industrie horlogère suisse (CP) s'est alors saisie du dossier et a mis sur pied, en collaboration avec des entreprises de haut de gamme, un apprentissage d'opérateur/trice en horlogerie option spiraux qui a remporté d'emblée un vif succès.

C'est ainsi qu'est né à La Chaux-de-Fonds le centre de formation privé, appelé Ecole de réglage. Cette école accueille douze apprentis sous contrat avec des entreprises et dispense la majeure partie de la formation (y compris pratique) dans ses locaux. A la fin du cursus, les apprentis reçoivent un certificat d'opérateur en horlogerie option spiraux, délivré par la CP.

Quelles perspectives professionnelles?

Les opérateurs en horlogerie option spiraux ont d'excellentes perspectives d'emploi au sein des manufactures produisant des montres mécaniques certifiées par le Contrôle officiel suisse des chronomètres (Cosc).

Depuis 2001, la formation a élargi sa palette de cours: non seulement les opérateurs maîtrisent la science du réglage, mais acquièrent également des compétences complémentaires dans les domaines de l'assemblage et du posage-emboîtage. Le cursus s'est donc allongé de 18 à 24 mois dans le but d'augmenter les chances sur le marché de l'emploi.

Enfin, pour les plus motivés, l'ajout d'un module terminal (deux ans en emploi) permet aux opérateurs d'obtenir à terme un CFC d'horloger-praticien.

Recrutement

La prochaine volée débute en août 2011 et fera l'objet d'une campagne de recrutement à la fin de cette année. Pour plus d'informations, s'adresser à la Convention patronale de l'industrie horlogère suisse (CP), Service «Formation professionnelle»: info@cpih.ch

CONVENTION PATRONALE
de l'industrie horlogère suisse

OFFRES D'EMPLOI

Nous recherchons !

Mandatés par plusieurs entreprises horlogères spécialisées dans la fabrication de composants horlogers, nous recherchons pour des postes fixes et temporaires des :

Mécaniciens de maintenance

- Assurer le fonctionnement du parc machines
- Maintenance 1er niveau des équipements
- Gérer les outillages de rechange
- Améliorations techniques des équipements
- CFC mécanique ou électromécanique avec connaissances en automation
- Expérience confirmée dans un poste similaire
- Disposé à travailler en 2x8

Mécaniciens régleurs

- CFC de mécanicien de précision ou équivalent
- Expérience confirmée dans le réglage fin et la mise en train sur machines de production horlogère semi-automatiques
- Capable d'assurer une qualité soignée et de travailler de manière autonome.
- Disposé à travailler en équipes 2x8

Veuillez faire parvenir votre candidature à :

Kelly Services (Suisse) SA, Patrick Parel
Av. Léopold-Robert 65, 2300 La Chaux-de-Fonds
patrick.parel@kellyservices.ch
Tel. 032 910 55 10

www.kellyservices.ch

KELLY

Swiss Quality

mungo

Fondée en 1968, Mungo s'est développée pour devenir une entreprise de taille moyenne, active dans le monde entier et s'est fait un nom comme partenaire compétent dans le domaine des techniques de fixation. Cela grâce au développement permanent de sa gamme de produits et à son expansion dynamique sur les marchés internationaux.

Pour renforcer notre team de ventes en Suisse Romande, nous sommes à la recherche d'un :

Conseiller technique service externe
pour la région de Yverdon – Neuchâtel – Jura – Bienne – Fribourg

Vos responsabilités :
• Elaboration des objectifs commerciaux ensemble avec la direction vente • Acquisition de nouveaux clients • Suivi actif de la clientèle existante • Suivi actif des offres jusqu'à l'accomplissement de la vente • Traitement et suivi des projets de construction • Assistance dans le cadre d'actions marketing

Votre profil :
• En possession d'un CFC, de préférence dans la branche de la construction, plus, si possible, formation commerciale • Capable de travailler en équipe ainsi que de façon autonome, structuré et performant avec esprit d'initiative • Expérience dans la vente est un atout • De langue maternelle française vous êtes courant en allemand

Nous vous offrons :
• Une clientèle existante • Equipement de vente professionnelle • Voiture de société • Salaire fixe avec provision et bonus • Remboursement des frais généreux

Vous vous reconnaissez dans ce profil ? Faites-nous parvenir rapidement votre dossier complet à l'adresse suivante :

Mungo Befestigungstechnik AG
Herrn Vito Sampogna,
v.sampogna@mungo.ch, Bornfeldstrasse 2, 4603 Olten, Tel. 062 206 75 75

Nous recherchons !

Mandatés par une marque horlogère du haut du canton, nous recherchons un(e) :

Contrôleur/euse qualité technique

- Contrôle technique et dimensionnel des composants de l'habillement de la montre (boîtes, bracelets, cadrans, aiguilles.)
- Rédiger les rapports de contrôle selon critères définis avec le responsable.
- Assister le responsable qualité dans la gestion et le traitement des pièces non-conformes.
- Formation micromécanique ou équivalent avec d'excellentes connaissances dans l'habillement de la montre.
- Maîtrise parfaite des appareils de mesure et lecture de plans.
- Expérience confirmée de plusieurs années dans un poste similaire exigée.
- Vous êtes une personne précise, rigoureuse, méthodique et les montres vous passionnent depuis toujours.
- Age idéal : 25–40 ans.
- **Poste fixe :** de suite ou à convenir.

Veuillez faire parvenir votre candidature à :

Kelly Services (Suisse) SA, Patrick Parel
Av. Léopold-Robert 65, 2300 La Chaux-de-Fonds
patrick.parel@kellyservices.ch
Tel. 032 910 55 10

www.kellyservices.ch

KELLY

LA PIMPINIERE

Fondation en faveur des personnes handicapées du Jura bernois

2710 Tavannes

Nous accueillons actuellement 131 personnes adultes avec une déficience mentale de degré léger à sévère dans différents lieux de travail, d'habitat ou de résidence. L'encadrement est assuré par 140 personnes (101EPT). L'équipe de direction et des cadres est formée de 7 personnes. Informations complémentaires sur notre site internet **www.lapimpiniere.ch**

Le titulaire actuel désirant prendre sa retraite en été 2011, le conseil de fondation met au concours le poste de:

directeur général ou directrice générale

Mandat

- mener à bien la mission de La Pimpinière au travers d'une gestion appropriée des ressources humaines, financières et immobilières;
- favoriser une culture d'entreprise basée sur les besoins des bénéficiaires de prestations, les attentes du personnel et les exigences posées par la direction de la santé publique et de la prévoyance sociale du canton de Berne;
- développer et affiner des méthodes modernes et efficaces de gestion d'entreprise dans le respect de la charte de La Pimpinière et en étroite collaboration avec le directeur-adjoint et responsable pédagogique, ainsi que l'équipe des cadres de l'institution;
- garantir une politique financière budgétaire et comptable saine et performante.

Profil souhaité

- formation professionnelle supérieure de niveau HES, universitaire ou jugée équivalente;
- expérience professionnelle de plusieurs années dans un poste à responsabilité;
- compétences solides en matière de conduite de personnel et de gestion financière et administrative;
- implication personnelle dans la vie régionale;
- aptitude à entretenir des relations humaines de qualité;
- personnalité dynamique, ouverte et à l'écoute;
- âge idéal de 35 à 50 ans.

Pour ce poste nous offrons

- des conditions de travail intéressantes;
- des possibilités de formation continue;
- une organisation certifiée ISO9001 et OFAS-AI2000.

Entrée en fonction: été 2011.

Renseignements auprès de M. Gérard Mathez, directeur actuel, au numéro 032 482 64 94.

Les offres manuscrites avec curriculum vitae et copies de certificats et diplômes devront nous parvenir **jusqu'au 12 novembre 2010** à l'adresse suivante, avec la mention «candidature directeur»:
Fondation La Pimpinière, Candidature directeur, Rue H.-F. Sandoz 64, Case postale 132, 2710 Tavannes

Fondation Neuchâtel Addictions

Pôle de compétences et d'expertise en addictologie, **La Fondation Neuchâtel Addictions** (FNA) offre des prestations de formation, d'information, de prévention, de traitement et de réduction des risques à la population neuchâteloise.
Active dans quatre centres couvrant le territoire cantonal (le CAPTT, le CENEA, le CPTT et le Drop-In), elle est composée d'équipes de professionnels spécialisés dans le domaine des addictions, avec ou sans substance(s).

La **FNA** engage pour le **Drop-In** de Neuchâtel:

Un/une médecin spécialisé(e) en addictologie à 80%

Missions : Assurer et coordonner la médicalisation et la prise en charge d'une population de patients présentant des addictions, avec ou sans substance(s), au sein d'une équipe pluridisciplinaire constituée d'intervenants(es) en addictions, psychologues, infirmiers(ères) en psychiatrie, éducateurs (trices) spécialisés(es), assistants(es) sociaux(les) etc...

Dans le cadre du développement du pôle médical de la FNA, la personne engagée sera également appelée à collaborer avec les autres médecins et sites de la FNA pour assurer une addictologie moderne à la population du canton de Neuchâtel.

Profil souhaité : Une formation spécifique ainsi que plusieurs années d'expérience clinique dans le domaine des addictions sont indispensables.

Entrée en fonction : 1er septembre 2011

Conditions de travail : selon Convention Collective de Travail du secteur des Etablissements Spécialisés du canton de Neuchâtel CCT-ES

Vous trouverez plus de renseignements concernant le Drop-In en consultant le site : http://www.drop-in.ch ou www.fondation-neuchatel-addictions.ch

Envoyer le dossier complet à : M. François Dubois, Président du Comité de Gestion, Drop-In, rue des Fausses-Brayes 5, 2000 Neuchâtel, jusqu'au **07 novembre 2010**.

Des renseignements complémentaires peuvent être demandés par mail au Dr Pierre-Alain Porchet, médecin directeur: pierre-alain.porchet@ne.ch

OFFRES D'EMPLOI

Bien-Air Surgery

Entreprise de renommée internationale en pleine croissance, nous développons, fabriquons et commercialisons des instruments de microchirurgie high-tech.

Afin de faire face aux défis de notre développement, nous sommes à la recherche d'un-e :

INGÉNIEUR DE DÉVELOPPEMENT / CONSTRUCTEUR-TRICE

Votre mission:

- Etudier, réaliser et industrialiser des produits du domaine chirurgical
- Suivre les développements, en gérer la réalisation et proposer des améliorations sur les produits existants
- Entériner et valider la conformité des produits par rapport au cahier des charges et aux normes médicales en vigueur
- Collaborer avec toutes les instances internes ou externes liées aux tâches
- Réaliser la documentation technique relative aux produits
- Assurer le suivi des modifications techniques

Votre profil:

- Ingénieur HES en mécanique ou en micro-mécanique, ou formation jugée équivalente
- Une expérience de quelques années dans la conception, la réalisation et l'industrialisation de produits serait un avantage
- Bonne maîtrise des outils informatiques, CAO 3D (Pro Enginer), MS Office
- Aptitude à gérer des projets de façon autonome
- Bonnes connaissances de l'anglais, parler et écrit
- Expérience souhaitée pour les normes ISO et médicales

Nous offrons l'opportunité de rejoindre une entreprise à la réputation mondiale, avec des conditions et des prestations de travail modernes dans un environnement high-tech. Votre dossier complet est à envoyer à :

Bien-Air Surgery SA,
H. Marti, Rue de l'Ouest 2b, 2340 Le Noirmont
Tél. 032 953 35 35
herbert.marti@bienair.com, www.bienairsurgery.com.

www.trenkwalder.ch

TRAVAILLER À GENÈVE VOUS INTÉRESSE ?

Nous sommes en effet des spécialistes en recrutement pour le domaine **HORLOGER**, et nous cherchons, pour une prestigieuse manufacture de la place, plusieurs

OPÉRATEURS/TRICES EN HORLOGERIE
min. 1-2 ans d'exp. dans l'assemblage mouvements

POLISSEURS/EUSES
min. 4-5 ans d'exp.

MÉCANICIENS RÉGLEURS CNC
niveau CFC ou équivalent

Références exigées pour tous ces postes
d.vazquez@trenkwalder.com

TRENKWALDER PERSONNEL SA SUISSE
Place Isaac-Mercier 1 - 1201 Genève
Tél. 022 741 53 00

trenkwalder CONSEILS EN PERSONNEL

l'avenir de l'emploi

Garage Neuchâtel
cherche

mécanicien ou mécatronicien

Ecrire sous chiffres à:
O 028-667418, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1

Jean SINGER & CIE S.A.
Cadrans soignés
Rue des Crêtets 32
2300 La Chaux-de-Fonds

SINGER

Les cadrans que nous produisons habillent les montres suisses les plus prestigieuses.

Afin de compléter notre équipe dirigeante, nous sommes à la recherche d'un

RESPONSABLE GPAO

Cette fonction rattachée à la Direction de production comprend les tâches suivantes :

- Mise en route des ordres de fabrication après analyse des besoins
- Coordination et suivi des achats et de la sous-traitance
- Suivi de l'avancement de la fabrication et contrôle de l'acheminement
- Organisation de l'ordonnancement
- Relance des ordres de fabrication en souffrance

Nous attendons de ce gestionnaire de haut niveau le profil suivant :

- Technicien de formation en microtechnique, mécanique ou horlogerie avec une bonne pratique de l'informatique
- Personnalité méticuleuse, organisée et collaborante
- Expérience de plusieurs années dans une fonction similaire

Nous offrons pour ce poste que nous souhaitons voir évoluer sur un long terme :

- Une agréable et saine ambiance de travail au sein d'une entreprise familiale qui met en place une équipe dirigeante autour de la nouvelle génération
- Une grande liberté de travail basée sur la confiance réciproque
- Une rémunération attrayante comprenant une participation aux résultats
- Un horaire variable, des vacances partiellement organisables à la carte ainsi que les avantages d'une entreprise signataire de la convention collective de travail de l'horlogerie

Nous nous réjouissons de faire votre connaissance et vous prions de bien vouloir nous faire parvenir une offre écrite détaillée à l'attention de Monsieur Daniel Leuba, responsable des Ressources Humaines. Nous garantissons bien entendu une totale confidentialité.

JOSEPH ERARD SA

BOÎTES DE MONTRES ET PRODUITS DÉRIVÉS

En assurant la qualité, nous rencontrons un vif succès auprès de nos clients, pour répondre à cette croissance nous sommes à la recherche de plusieurs personnes avec expérience et motivation pour le travail bien fait, nous offrons les postes suivants:

- **Programmeur régleur Fraisage/ Tournage, connaissance d'Alpha-cam serait un atout**
- **Etampeur avec expérience**
- **Acheveur**

Nous nous adressons à des personnes consciencieuses et désireuses de rejoindre une équipe avec une orientation qualité, tout dossier sera traité avec grande discrétion, veuillez envoyer votre CV et documents usuels.

2340 Le Noirmont • Switzerland • Tél. +41 (0)32 957 66 77 • Fax +41 (0)32 957 66 78

Conseiller/-ère en financement Clientèle privée (100 %)

Banque Valiant, succursale Neuchâtel (anciennement Banque de Dépôts et de Gestion BDG)

A partir de la fin de l'année 2010, la succursale BDG de Neuchâtel rejoindra Valiant.

La Banque Valiant connaît parfaitement ses clients. C'est la raison pour laquelle nos collaborateurs vont au-devant de leurs exigences et s'engagent avec passion pour leur proposer les meilleures solutions.

De façon concrète. Vous êtes une personnalité orientée vers la vente. Vous êtes à même d'approcher et d'acquérir de nouveaux clients potentiels. Vos tâches principales consistent:

- à la création d'un propre portefeuille
- au suivi professionnel et au conseil individuel adapté aux besoins de nos clients
- à un cross-selling actif

Vos compétences. Nous comptons sur vos compétences: Vous

- disposez de quelques années d'expérience dans le secteur du financement bancaire
- bénéficiez d'une solide formation bancaire et d'une formation continue (école supérieure en banque et finance, etc.)
- êtes orienté(e) vers les résultats et tenez à atteindre vos objectifs
- savez communiquer de façon précise et transparente

Jouons cartes sur table. Valiant vous offre la liberté d'action, des possibilités de développement personnel et une rémunération attrayante. Engagez-vous à nos côtés pour le succès de la banque à la couleur lilas!

Valiant est une banque solide et performante, présente en Suisse uniquement. Elle emploie plus de 1 000 collaborateurs dans plus de 100 succursales, gère le patrimoine de 400 000 clients et est spécialisée dans les opérations de placement, d'épargne, de prévoyance et de crédits classiques.

Concevons l'avenir ensemble.

www.valiant.ch/postes

VALIANT

Valiant Holding SA
Heinz Kammermann
Laupenstrasse 7, 3001 Berne
Téléphone 031 310 73 02
heinz.kammermann@valiant.ch
www.valiant.ch

viteos
toutes vos énergies

Avec plus de 300 collaboratrices et collaborateurs, Viteos SA assure la fourniture de 50% de l'eau et de l'électricité, de 80% de la chaleur distribuée par des chauffages à distance et de 100% du gaz naturel sur le territoire neuchâtelois. Elle est également active au niveau des prestations liées à ces énergies et fluide.

Afin de compléter nos effectifs, nous recherchons:

Mécanicien-électricien CFC H/F à 100%

pour notre secteur de distribution de gaz naturel canton NE

Domaine d'activité :
- Travaux d'installation et d'entretien de postes de détente gaz
- Gestion de comptage gaz spéciaux
- Lieu de travail principal à Neuchâtel

Exigences :
- CFC de mécanicien-électricien
- Expérience dans le domaine de la gestion du gaz naturel souhaitée
- Expérience dans le montage/mise en en service/dépannage
- Bonne connaissance des schémas de montage et des plans
- Etre domicilié en Suisse
- Permis de conduire catégorie B
- Entrée en fonction: à convenir

Profil requis :
- Autonome, indépendant(e),
- Sens de l'organisation et de la rigueur
- Sens des priorités et des responsabilités
- Esprit d'équipe
- Faculté de contact
- Esprit d'initiative et d'analyse

Agent(e) de maintenance H/F à 100%

pour notre secteur production d'eau

Domaine d'activité :
- Travaux divers d'entretien et de nettoyages
- Suivi des installations et des ouvrages liés à la production de l'eau potable
- Travaux à réaliser aussi bien à l'extérieur qu'à l'intérieur durant toute l'année
- Service de piquet (env. 10 semaines / an) à assurer après la période de formation
- Lieu de travail principal au Locle ainsi que les zones de distribution de Viteos

Exigences :
- CFC dans le domaine technique (mécanique, électricité)
- Bonnes connaissances du domaine de l'eau
- Bonne condition physique
- Etre domicilié en Suisse
- Permis de conduire, catégorie B
- Entrée en fonction: à convenir

Profil requis :
- Apte à travailler de manière indépendante
- Polyvalent(e) et disponible
- Méthodique et rigoureux
- Sens des priorités et des responsabilités

Renseignements : des informations complémentaires peuvent être obtenues auprès de:
- Monsieur D. Vaucher, resp. technique gaz/chauffage à distance au 032 886 06 05
- Monsieur F. Sapin, resp. secteur gaz/chauffage à distance au 032 886 06 41
- Monsieur L. Vuille, resp. du service des eaux au 032 886 04 01

Les candidat-e-s sont prié-e-s d'adresser leur offre avec l'indication du poste recherché, accompagnée d'un curriculum vitae et des autres documents usuels à VITEOS S.A., Ressources humaines, rue du Collège 30, 2300 La Chaux-de-Fonds.

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'intérieur DFI
Office fédéral des assurances sociales OFAS

Veuillez envoyer votre candidature à l'adresse suivante:
Office fédéral des assurances sociales
OFAS, Personnel et Service linguistique,
Effingerstrasse 20, 3003 Berne
Nous attendons votre candidature avec intérêt. Les candidatures féminines et celles de personnes présentant un handicap sont les bienvenues. M. Jakob Fankhauser, responsable TIC, est à votre disposition au 079 705 57 29 pour tout renseignement complémentaire. Dernier délai pour déposer votre dossier: le 25 octobre 2010.

Vous trouverez d'autres annonces intéressantes de la Confédération à l'adresse suivante:
www.emploi.admin.ch

Le secteur Technologies de l'information et de la communication (TIC), qui est à la charnière entre les domaines spécialisés de l'OFAS et les fournisseurs de prestations informatiques de la Confédération ou extérieurs à celle-ci, est responsable du bon fonctionnement des services informatiques et du développement continu de la bureautique ainsi que des applications spécialisées de l'office. Afin de renforcer notre équipe, nous recherchons, pour le 1er janvier 2011 ou une date à convenir, un ou une

responsable de projet-analyste

Vous recherchez une activité exigeante et variée, susceptible d'évoluer, au sein d'une petite équipe dynamique, où vous disposerez d'une certaine marge de manœuvre. Vous conseillerez nos clients et les aiderez à résoudre toutes sortes de problèmes informatiques. Vous rédigerez à leur intention des guides didactiques sur les opérations à effectuer. Vous serez de plus responsable de la réalisation de projets TIC, en assurant en particulier une coordination entre le développement d'applications et les domaines spécialisés de l'office. Vous travaillerez pour un office moderne et polyvalent, offrant des conditions d'engagement intéressantes.

Vous avez terminé des études de base ou des études supérieures en informatique. Vous avez de très bonnes connaissances de la bureautique et de la technologie multicouche de l'environnement Microsoft et de sa palette de produits et vous êtes familiarisé/e avec les systèmes ORACLE et SQL ainsi qu'avec les langages de programmation Java et .NET. Vous avez une expérience attestée dans la gestion de projets, des exigences et des processus, ou avez pour objectif personnel d'acquérir des compétences dans ces domaines par la pratique et, le cas échéant, en suivant une formation. Vos atouts: vivacité, esprit de synthèse, esprit d'initiative et capacité d'intégration et de travail en équipe. Vous faites preuve de grandes compétences sociales et avez un sens aigu du service.

WERTHANOR

FABRIQUE DE BOÎTES ET BRACELETS DE MONTRES

WERTHANOR est une société active dans le milieu horloger haut de gamme, dans le domaine de la conception et la réalisation de boîtes et de bracelets de montres, destinés à des clients prestigieux.

Afin de renforcer nos effectifs, nous recherchons

Des régleurs sur CNC en 2x8

Votre mission:
- Effectuer des modifications de programmes.
- Régler et mettre en production des références existantes.
- Assurer la qualité de la production.
- Assurer la maintenance préventive du parc machines.
- Proposer des améliorations.

Votre profil:
- Connaissances des commandes numériques NUM et FANUC.
- Autonomie en réglage.

Des opérateurs de nuit

Votre mission:
- Assurer une production de qualité.

Votre profil:
- Connaissances de base en CN.

Des polisseurs complets sur or et acier

Expérience reconnue dans le haut de gammes sur les boîtes, bracelets et fermoirs.

Si vous êtes intéressé, nous vous invitons à nous faire part de vos motivations en adressant votre dossier de candidature à

Werthanor SA, Service des ressources humaines,
case postale 287, 2400 Le Locle
E-mail : pascale.huot@werthanor.ch

ELFIX PRODUCTION SA

Nous recherchons plusieurs:

Régleurs pour machines CNC

- Habile, consciencieux et autonome
- Pour machine à transfert et 5 axes
- Usinage de composants de bracelets
- Horaire 2 x 8 dans petite équipe.

Envoyer votre dossier complet à:

Elfix Production SA • Boulevard des Eplatures 50a
2304 La Chaux-de-Fonds • 032 967 88 18

---

paci

Bâtiment & Génie civil

Maison fondée en 1921

2300 La Chaux-de-Fonds

Afin de renforcer notre équipe technique, nous cherchons dans le cadre de notre société pour début 2011, un

CHEF DE CHANTIER

Vos tâches principales:
- Etablissement des devis, soumissions, et les traiter par informatique ou manuellement
- Recherche de solutions techniques économiques (variantes)
- Participation aux séances internes
- Transmission des dossiers de calculation
- Suivi des chantiers bâtiment et GC
- Etablissement des métrés, facturation

Vos atouts:
- Expérience en entreprise ou jeune en fin d'étude
- CFC de dessinateur GC ou bâtiment, école chef de chantier, ingénieur civil
- Disponible, organisateur et de contact facile.

Nous offrons:
- Un poste de travail varié et indépendant
- Un appui technique et administratif
- Avantages sociaux d'une entreprise moderne

Les offres manuscrites,sont à adresser à:

ENTREPRISE PACI SA - Service du personnel - Rue du Commerce 83 - 2300 La Chaux-de-Fonds

---

ne.ch

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

OFFRES D'EMPLOI DE L'ADMINISTRATION CANTONALE

Département de l'économie

Chef ou cheffe du Service de surveillance et des relations du travail

no 1381

Votre sens du management et votre facilité de communication seront des atouts pour diriger le service et coordonner les activités de ses différentes entités. Vous êtes au bénéfice d'une licence universitaire ou d'une formation supérieure ainsi que d'une expérience professionnelle de plusieurs années en lien avec ce secteur d'activité.

Dans le cadre de l'encouragement du temps partiel, ce poste peut-être repourvu à un taux d'activité compris entre 80% et 100%.

Délai de postulation: 29 octobre 2010

Vous trouverez les détails des offres d'emploi sur:

www.ne.ch/OffresEmploi

Votre dossier de candidature complet, précisant le poste recherché, doit être adressé au Service des ressources humaines de l'Etat, Rue du Chasselas 1, 2034 Peseux, tél. 032 889 64 50.

Afin de renforcer la présence des femmes parmi les fonctions supérieures de l'administration cantonale, les candidatures féminines sont vivement encouragées.

ne.ch

Fondation Les Perce-Neige

Pour renforcer notre équipe de logistique hôtelière et assurer des conditions de vie de qualité aux personnes en situation de handicap mental que nous accueillons, nous recherchons un/e

Concierge (100%)

Votre fonction:
- Assurer l'entretien et le nettoyage de nos structures, situées aux Hauts-Geneveys
- Garantir le bon fonctionnement de nos installations techniques
- Collaborer à la sécurité de notre site et de ses résidants

Votre profil:
- Vous êtes titulaire d'un permis de conduire D1 et au bénéfice d'une expérience de plus de 5 ans à un poste similaire.
- La possession d'un CFC d'électricien/ne est un atout.
- Vous maîtrisez les centrales d'alarmes incendie et leurs techniques, ainsi que les consignes de sécurité à appliquer en cas d'incendie.
-Vous êtes habile au jardinage et à la peinture.
- Vous vous reconnaissez des talents de bricoleur/se.
- Vous êtes une personne organisée, polyvalente, dynamique et flexible.
- Vous vous sentez à l'aise avec le monde du handicap.

Si vous êtes prêt/e à vous engager dans cette mission, nous vous offrons les conditions de la convention collective CCT-ES, dans un cadre de travail privilégiant la dimension humaine.

Délai de postulation: 15 novembre 2010

Nous attendons votre dossier de candidature complet, par courrier, à:

Fondation Les Perce-Neige, à l'att. de M. Claudio Lorenzini, Responsable de l'intendance et de la sécurité, 2208 Les Hauts-Geneveys

Tél. 032 854 22 22 - www.perce-neige.ch

APPRENTISSAGE

run: RÉSEAU URBAIN NEUCHÂTELOIS

L'association Réseau Urbain Neuchâtelois
cherche pour le 8 août 2011

un(e) apprenti(e) employé(e) de commerce

Envoyez votre offre accompagnée d'une copie du carnet scolaire à:

Association Réseau Urbain Neuchâtelois
Mme Monique Berlani
Case postale 1244, 2300 La Chaux-de-Fonds

OFFRES D'EMPLOI

nomad Vous soutient à domicile

La direction opérationnelle met au concours le poste de

Gestionnaire d'équipe et de prestations 90 – 100 %

Exigences du poste
- Diplôme en soins infirmiers
- Certificat de gestion et encadrement d'équipe ou de management de proximité
- Expérience et intérêt pour la gestion du personnel et des prestations client
- Expérience de 3 ans dans l'exercice d'un poste similaire
- La connaissance du milieu du maintien à domicile est un atout
- Maîtrise de la bureautique (Word, Excel, Outlook)

Missions
- Développer l'organisation et la gestion d'une équipe multidisciplinaire
- Organiser, planifier et évaluer les prestations client
- Accompagner les collaboratrices dans une période de changements
- Participer aux réflexions et aux projets de NOMAD

Nous offrons
- un travail intéressant dans un poste à responsabilités demandant de l'entregent, de l'autonomie et un grand sens de l'organisation et des priorités
- la possibilité de développer ses compétences.

Entrée en fonction: 1er janvier 2011

Conditions de travail: Convention collective de travail santé 21

Le cahier des charges ainsi que des renseignements peuvent être obtenus auprès de Mme E Neuman tél. 032 886 82 00.

Les candidatures (lettre de motivation, CV et copies de diplômes et certificats de travail) sont à adresser **jusqu'au 5 novembre 2010** à Mme C. Kölbl responsable des ressources humaines, Pont 25, 2300 La Chaux-de-Fonds.

Le droit d'auteur.
Le violer, c'est voler!

Erneuerbare Energien: Wärmepumpen, Lüftung und Solar.

Warmwasser, Raumheizung, Klima und erneuerbare Energien sind die Kernkompetenzen von STIEBEL ELTRON. Das Familienunternehmen entwickelt und produziert seit 1924 Produkte auf technisch höchstem Niveau. Auch das Tochterunternehmen STIEBEL ELTRON Schweiz in Lupfig AG, das vor dreissig Jahren gegründet wurde, lebt Qualität, Innovation und ökologische Verantwortung. Im Mittelpunkt stehen massgeschneiderte Lösungen für anspruchsvolle Kunden. Um den wachsenden Kundenkreis noch effizienter und zuvorkommender bedienen zu können, hat die Firma eine neue Stelle geschaffen: Gesucht wird eine vielseitige und erfahrene Persönlichkeit, die den direkten Kundenkontakt schätzt.

STIEBEL ELTRON

Technik zum Wohlfühlen

www.stiebel-eltron.ch

Verkaufsberater/-in Wärmepumpen

für die Region Fribourg, Neuenburg und Jura

Ihre Aufgaben:
Lebhafte und langfristige Beziehungen zu Fachkräften aus den Bereichen Architektur, Bau und Technik sowie zu Energieberatungsstellen und Elektrizitätswerken stehen im Mittelpunkt Ihrer abwechslungsreichen Tätigkeit. Sie beraten Ihre Kunden von Ihrem Wohnort aus und bieten ihnen überzeugende Konzepte und Lösungen. Selbstverständlich geht es neben der Pflege bestehender Kontakte darum, neue Beziehungen zu knüpfen und sorgfältig aufzubauen.

Ihr Profil:
Sie sind der leidenschaftliche, ambitionierte Verkaufsberater und lieben den direkten Kundenkontakt im Aussendienst. Nach einer technischen oder kaufmännischen Grundausbildung haben Sie sich mit Vorteil bereits Fachwissen im Bereich Haus-/Systemtechnik (Heizung, Lüftung, Klima, Elektro) angeeignet. Ihre Erfahrungen im Verkauf bzw. Aussendienst ergänzen Sie kontinuierlich, indem Sie die Entwicklungen und Trends auf dem Markt mit hohem Interesse verfolgen.

Ihre Perspektive:
Sie erhalten die Chance Ihre Vorstellungen von Freiräumen und Unternehmertum von Ihrem Wohnort aus zu erfüllen. Sie dürfen aber noch mit weiteren Pluspunkten rechnen. Dazu gehören kurze Entscheidungswege, eine kompetente Unterstützung durch den Verkaufsinnendienst und zukunftsorientierte, innovative Qualitätsprodukte, die sich im Wettbewerb durchsetzen können. Für Ihre Reisetätigkeit steht Ihnen ein Geschäftsauto zur Verfügung, welches Sie auch privat nutzen dürfen. **Wir freuen uns darauf, Sie bald kennen zu lernen!**

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit dem Vermerk 655.10 an: Di Santo & Partner GmbH, Clarastrasse 2, 4058 Basel. Für weitere Informationen ist Herr Mario Di Santo jederzeit gerne für Sie da:
Telefon 061 261 25 92 oder disanto@disanto.ch

Personal ■ Suche ■ Auswahl ■ Entwicklung www.disanto.ch

DI SANTO & PARTNER

Unternehmensberatung

Nous recherchons !

Vous avez de l'initiative, vous travaillez de manière autonome en vous intégrant facilement grâce à vos connaissances, vos compétences, votre savoir être et votre savoir faire; vous êtes la personne que nous recherchons en qualité de:

Responsable de département polissage or et acier

Vous répondez aux critères suivants:
- Parfaite maîtrise du polissage complet sur produits haut de gamme acier et or
- Aptitude à gérer une équipe de professionnels confirmés
- Gestion de la qualité
- Management du département

Nous vous proposons la gestion quotidienne du secteur polissage en termes de management: technique, qualité, productivité, délais et mise aux points de nouveaux produits.

Veuillez faire parvenir votre dossier complet à:

Kelly Services (Suisse) SA, Gerardo Forino
Av. Léopold-Robert 65, 2300 La Chaux-de-Fonds
gerardo.forino@kellyservices.ch
Tel. 032 910 55 10

kellyservices.ch

KELLY

Société suisse et internationale de produits cosmétiques, depuis 32 ans au service de sa clientèle souhaite engager des

conseillères en beauté
30% à 100% sur votre région

Nous offrons: un plan de carrière très attractif avec différents postes à repourvoir, une formation complète et un suivi personnalisé, débutantes bienvenues, un travail exclusivement sur rendez-vous, pas de "porte à porte", un salaire de base, des frais de déplacements, des produits de démonstration remis gratuitement, un ordinateur portable à votre disposition.

Nous recherchons: une femme passionnée par la cosmétique, appliquée, organisée et aimant les contacts. De nationalité suisse ou en possession d'un permis C domiciliée sur la Suisse et possédant un permis de conduire et un véhicule.

Ce travail est idéal pour reprendre une activité professionnelle

Nous attendons: soit votre appel au **058 331 31 63**

ou votre dossier de candidature à:

PREDIGE SA
Rue de Cossonay 196
1020 Renens
job@predige.ch
Visitez notre site: www.predige.ch

---

unine
UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL

FACULTÉ DE DROIT
Avenue du 1er-Mars 26
2000 Neuchâtel
Tél. ++41 (0)32 718 12 00
Email: secretariat.droit@unine.ch

MISE AU CONCOURS

Poste de chargé(e) d'enseignement en «terminologie juridique allemande»

à raison de 2 heures hebdomadaires données au semestre de printemps

Entrée en fonction: février 2010

Niveau d'enseignement: 1ère année, Bachelor en droit

Exigences: Formation juridique complète. Excellentes connaissances et pratique de l'allemand juridique.

Procédure: Les personnes candidates sont priées d'envoyer leur dossier jusqu'au **15 novembre 2010** à M. Jean-Philippe Dunand, doyen, Faculté de droit, Université de Neuchâtel, Av. du 1er-Mars 26, 2000 Neuchâtel.

Ce dossier comprendra un curriculum vitae, des copies des titres obtenus, une liste des publications et d'éventuels projets de recherche, ainsi que le nom de deux personnes de référence.

Des renseignements peuvent être sollicités par courriel auprès du professeur Jean-Philippe Dunand, jean-philippe.dunand@unine.ch.

L'Université de Neuchâtel encourage les candidatures féminines.

PME de la Chaux-de-Fonds active dans la distribution de matériel technique à l'international, recherche:

un(e) délégué(e) commercial(e)
et
un(e) responsable de marché

pour la gestion du portefeuille de son réseau de revendeurs en Italie.

Vous avez le profil suivant:
- formation technico-commerciale avec expérience dans les domaines de la mécanique et/ou de l'horlogerie
- maîtrise de l'italien parlé et écrit. (Autres langues bienvenues).
- âge de 28 à 45 ans
- dynamique et responsable, vous savez vous investir au sein d'une équipe et avez des aptitudes pour le contact et la négociation. Vous êtes prêt(e) à voyager plusieurs semaines par an.

Votre mission consiste à visiter régulièrement notre réseau, à gérer le portefeuille de clients à l'interne et à participer aux foires/expositions.

Veuillez envoyer votre candidature sous chiffres à: Y 132-236880, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1

Fondation Les Perce-Neige

Pour garantir à nos ouvriers en situation de handicap mental des conditions de vie sociale et professionnelle de haute qualité, nous recherchons un/e

Maître/sse socio-professionnel/le principal/e (80% - 100%)

Votre fonction:
- Assurer la bonne marche et le développement de 3 ateliers, en prenant toutes les décisions nécessaires y relatives: conduite des équipes d'encadrement, accompagnement des ouvriers en situation de handicap mental, gestion des activités professionnelles visant le maintien et l'enrichissement des compétences de l'ouvrier.
- Construire une relation de confiance avec les représentants légaux et les autres acteurs sociaux.

Votre profil:
- Diplôme de maître/sse socio-professionnel/le, niveau ES ou HES
- Titulaire d'un CFC dans une formation technique
- Au bénéfice d'une solide expérience dans le domaine social
- Qualités humaines et relationnelles
- Capacité à travailler en équipe, sens pédagogique et créatif
- Rigueur et sens des responsabilités
- Permis de conduire requis

Si vous êtes prêt à vous engager dans cette aventure humaine, nous vous offrons les conditions de la convention collective CCT-ES, une dynamique centrée sur le bien-être des ouvriers, dans un cadre de travail privilégiant la dimension humaine.

Délai de postulation: 31 octobre 2010

Envoi, par courrier postal, des dossiers de candidature, mention «MSPP 80/100%», à: Fondation Les Perce-Neige - Direction des Ateliers, 2208 Les Hauts-Geneveys, Tél. 032 854 22 22, www.perce-neige.ch

---

Nous recherchons !

Nous recherchons pour des entreprises horlogères dans la région du Val-de-Ruz:

8 Opératrices en horlogerie

Ayant de l'expérience de quelques années dans les travaux minutieux avec brucelles, l'assemblage de mouvements ou bracelets, visitage au binoculaire, emboîtage pose cadrans-aiguilles, pose appliques, montage boîtes et divers travaux sur machines de production ou petites presses.

Vous êtes mobile ou vous habitez le bas du canton ou le Val-de-Ruz et vous êtes disposée à travailler en équipes **2x8**

Travail temporaire pouvant déboucher sur des postes fixes.

Veuillez faire parvenir votre candidature à:

Kelly Services (Suisse) SA, Patrick Parel
Av. Léopold-Robert 65, 2300 La Chaux-de-Fonds
patrick.parel@kellyservices.ch
Tel. 032 910 55 10

www.kellyservices.ch

KELLY

WERTHANOR

FABRIQUE DE BOÎTES ET BRACELETS DE MONTRES

WERTHANOR est une société active dans le milieu horloger haut de gamme, dans le domaine de la conception et la réalisation de boîtes et de bracelets de montres, destinés à des clients prestigieux.

Dans le cadre du développement de notre activité, nous recherchons un

Responsable pour nos ateliers de polissages or et acier

Votre mission:
- Assurer la gestion quotidienne du secteur en termes de management.
- Planifier et organiser le travail.
- Assurer la formation.
- Gérer le parc machines.
- Proposer des améliorations.

Votre profil:
- Professionnel reconnu, vous êtes au bénéfice d'une solide expérience dans le domaine des boîtes, bracelets et fermoirs.
- Passionné par votre métier, vous êtes attaché à la création de produits de qualité.
- Impliqué et autonome, vous avez un esprit d'analyse et des qualités relationnelles.

Chef d'équipe nuit pour nos départements d'usinage

Votre mission:
- Gestion des secteurs Tournage, Fraisage et Meulage.
- Assurer la qualité.
- Planifier et organiser le travail.

Votre profil:
- Expérience confirmée et autonomie dans le réglage des machines.
- Connaissances des commandes numériques NUM et FANUC.

Werthanor vous offre l'opportunité de développer votre polyvalence au sein d'une société dynamique.

Si vous êtes intéressé, nous vous invitons à nous faire part de vos motivations en adressant votre dossier de candidature à

Werthanor SA, Service des ressources humaines,
case postale 287, 2400 Le Locle
E-mail : pascale.huot@werthanor.ch

Croix-Rouge suisse
Schweizerisches Rotes Kreuz
Croce Rossa Svizzera

La Croix-Rouge suisse Neuchâtel
Service de la formation et promotion de la santé

Cherche pour le 1er janvier 2011 ou à convenir une/un

Formatrice/teur d'adultes à temps partiel
dans le domaine des soins (enfants)

Lieux de travail : Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds
Interventions ponctuelles dans d'autres région du canton

Votre profil
- vous êtes au bénéfice d'un diplôme en soins infirmiers
- vous avez une expérience récente dans les soins à la petite enfance
- vous êtes au bénéfice d'un certificat de formateur d'adultes FFA1 au minimum ou équivalent ou êtes d'accord de vous former
- vous avez pratiqué en tant que formatrice/teur
- vous cherchez un travail accessoire et savez faire preuve de souplesse dans la gestion de votre activité

Nous vous offrons
- une activité au sein d'une petite équipe
- un soutien pédagogique et logistique
- un travail autonome, varié et enrichissant
- la possibilité de participer au développement de nouveau projet

Merci de bien vouloir transmettre votre dossier de candidature complet à l'adresse suivante :

Croix-Rouge suisse Neuchâtel
Service de la formation et promotion de la santé
Av. du 1er Mars 2a
2000 Neuchâtel
Tél. : 032/886.886.1 - Fax : 032/886.886.7

Pour de plus amples renseignements, Mme Sylvie Strauss, responsable du service de la formation, se tient à votre disposition.

2 241 868 PAGES VUES
371 583 VISITES

Etude Net-Metrix-Audit - Données mensuelles septembre 2010

No 1 DANS LE CŒUR DE L'ARC JURASSIEN

Les quotidiens L'Express et L'Impartial
et la télévision Canal Alpha réunis
sur un seul site.
L'association unique du texte et de l'image.
La plate-forme de référence en matière
d'informations et de services.

ARCINFO.CH

EN LIGNE, ENSEMBLE

www.arcinfo.ch

GLOBAZ SA DÉVELOPPEMENTS ET SYSTÈMES
Sous-la-Velle 6 ▪ CP 241 ▪ 2340 LE NOIRMONT
TÉL.: +41 32 957 60 00 ▪ FAX : +41 32 957 60 01
http://www.globaz.ch ▪ E-mail: info@globaz.ch

GLOBAZ
Votre informatique maîtrisée

GLOBAZ SA est une société de 70 personnes, spécialisée dans les solutions "clé en main" dans le domaine des assurances sociales.
Pour renforcer notre équipe système, nous recherchons une personne motivée (femme ou homme) en qualité d'

Administrateur Windows

Votre profil : Formation achevée d'ingénieur/e HES en informatique avec au moins 2 ans d'expérience de la gestion de serveurs Windows et infrastructures SAN et Sauvegardes dans un environnement professionnel.

Votre esprit d'équipe et vos compétences sociales contribuent à la bonne entente de l'équipe informatique et à l'efficacité de ses services.

Vous disposez d'une expérience dans les domaines suivants : Windows 2003/2008 Serveurs, SAN Fiber Channel, technologies de sauvegardes. Idéalement vous êtes familier des environnements virtualisés ainsi que des concepts Cluster et Haute Disponibilité.

Langues: F: parlé - lu - écrit (rédaction). E/D: parlé - lu - compris.

Environnement : Windows XP/Seven, Windows 2003/2008 Serveurs, Linux SUSE SLES 10/11, IBM AIX, VMware View 4.5 pour PCs virtualisés, VMware vSpere, Stockage SAN, Symantec Backup Exec, IBM TSM.

Notre offre : Participation à la réalisation de solutions informatiques, clé en main. Dans le cadre de nos projets, il faudra aussi entreprendre des déplacements en Suisse romande et au Tessin.
Conditions d'engagement très favorables d'une entreprise moderne et dynamique. Possibilités de perfectionnement.

Taux d'occupation : Poste à plein temps

Entrée en service : Immédiate ou à convenir

Lieu de travail : Le Noirmont

Renseignements : M. Marc Jenni, directeur adjoint, responsable système

Postulations : Les dossiers de candidature doivent parvenir à GLOBAZ SA jusqu'au **29 octobre 2010** avec copie des documents usuels sous référence **ADMWIN01**

Simplement GENERALI

Un(e) conseiller(ère) au service externe

Gestionnaire de portefeuille

Dans le cadre du développement de nos affaires, nous recherchons pour notre agence générale de Neuchâtel **un(e) conseiller(ère) au service externe**

Vous êtes
- un professionnel du conseil en assurances ou êtes motivé(e) à apprendre ce métier
- à l'aise dans le contact
- volontaire, persévérant(e)
- capable de travailler de manière indépendante
- impliqué(e) dans la vie associative de votre région
- prêt(e) à vous engager dans une équipe gagnante

Vous désirez
- des commissions au-dessus de la moyenne
- des produits innovants
- des tarifs performants
- de l'indépendance dans votre travail
- de la sécurité avec un partenaire à long terme

Alors rejoignez GENERALI et participez à son succès!

N'hésitez pas à nous transmettre votre dossier à l'adresse suivante:

GENERALI Assurances, Yvan Besomi, Agent général
Fbg de l'Hôpital 1, 2000 Neuchâtel, Tél. 058 471 96 66
yvan.besomi@generali.ch

BANQUEMIGROS

La **Banque Migros SA Neuchâtel,** souhaite vous accueillir au poste de

→ conseiller/ère clientèle privée

Vos tâches et ce que nous attendons de vous
Au bénéfice d'une formation bancaire, vous faites preuve de plusieurs années d'expérience dans le conseil à la clientèle. Vos connaissances professionnelles vous permettent de mener un entretien de conseil à la clientèle basé sur l'approche globale. De plus, vous êtes à même de conseiller la clientèle dans les domaines hypothécaires, financiers et de prévoyance. A l'aise dans les contacts, vous avez du plaisir à mener à bien des activités de cross selling et êtes reconnu/e pour votre engagement et votre sens des responsabilités.

Ce que nous vous proposons
Rejoindre une entreprise en pleine croissance et participer à son développement au sein d'une équipe dynamique où la communication, le professionnalisme et l'orientation clientèle sont le moteur de notre succès.

Motivé/e ?
Madame Lise Sauvageat, Responsable Service du Personnel, se réjouit de recevoir votre dossier de candidature complet pour ce poste et se tient à votre disposition pour tout renseignement complémentaire au 021 321 11 30.

Banque Migros SA, Personnel et Formation, Case postale 6948
1002 Lausanne, lise.sauvageat@banquemigros.ch

SINGER

Jean SINGER & CIE S.A.
Cadrans soignés
Rue des Crêtets 32
2300 La Chaux-de-Fonds

Les cadrans que nous produisons habillent les montres suisses les plus prestigieuses.

Afin de compléter et de coordonner les missions de notre équipe dirigeante, nous sommes à la recherche d'un

RESPONSABLE DE PRODUCTION

Cette fonction directement rattachée à la Direction générale comprend les tâches suivantes :
- Gestion de l'ensemble de nos ateliers de fabrication (plus de 150 personnes) de telle sorte que postes de travail, services, qualité, délais de livraisons et rentabilité soient efficacement coordonnés
- Liaison avec notre clientèle en matière de respect des délais de livraisons et de maintien du niveau de qualité
- Participation à l'amélioration constante de nos moyens de fabrication

Nous attendons de ce gestionnaire de haut niveau le profil suivant :
- Ingénieur de formation en microtechnique, mécanique ou horlogerie
- Personnalité charismatique dotée d'une autorité naturelle affirmée
- Expérience de plusieurs années dans la fabrication et la gestion de personnel

Nous offrons pour ce poste que nous souhaitons voir évoluer sur un long terme :
- Une agréable et saine ambiance de travail au sein d'une entreprise familiale qui met en place une équipe dirigeante autour de la nouvelle génération
- Une grande liberté de travail basée sur la confiance réciproque
- Une rémunération attrayante comprenant une participation aux résultats
- Un horaire variable, des vacances partiellement organisables à la carte ainsi que les avantages d'une entreprise signataire de la convention collective de travail de l'horlogerie

Nous nous réjouissons de faire votre connaissance et vous prions de bien vouloir nous faire parvenir une offre écrite détaillée à l'attention de Monsieur Daniel Leuba, responsable des Ressources Humaines. Nous garantissons bien entendu une totale confidentialité.

Pour son **site de St-Imier,**
l'HJB SA cherche à engager :

hôpital du jura bernois

Technicien ou Technicienne en Analyses Biomédicales ES à 100%

Nous offrons un poste innovant dans le cadre d'une institution en constant développement, des méthodes et des outils de travail modernes, d'excellentes prestations sociales, des possibilités de formation continue et une rémunération selon les normes cantonales BERESUB.

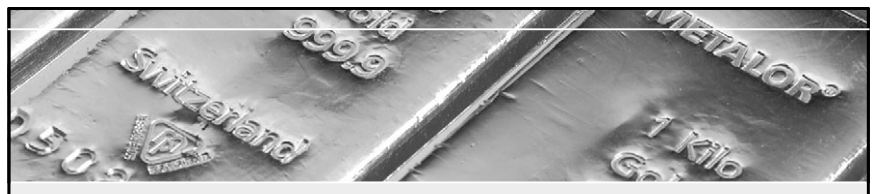
Exigences requises
- diplôme de Technicien(ne) en Analyses Biomédicales ES ou titre jugé équivalent
- sens des responsabilités, autonomie, capacité d'analyse et de synthèse, bon jugement et esprit d'initiative, sens de l'organisation, flexibilité, discrétion et précision
- capacité à collaborer en équipe pluridisciplinaire

Mission
- effectuer les prélèvements sanguins
- traiter les demandes d'analyses médicales
- établir les rapports de résultats et assurer leur transmission
- travailler dans les secteurs suivant :
  - hématologie
  - chirmie clinique
  - immuno-hématologie
  - hémostase
  - immunologie
  - microscopie : répartitions leucocytaires et sédiments urinaires

Entrée en fonction
Le 1er janvier 2011

Renseignements
Des renseignements peuvent être obtenus auprès de M. Kottelat, TAB référente, au n° de téléphone suivant : 032 942 23 76

Postulations
Les offres accompagnées d'un curriculum vitae et des documents d'usage sont à envoyer à : Hôpital du Jura bernois SA, Ressources Humaines, Les Fontenayes 17, 2610 St-Imier.



Le Groupe METALOR, dont le siège social se trouve à Neuchâtel, est un leader mondial dans l'affinage de métaux précieux et de leurs applications.
Nous sommes fournisseurs pour plusieurs industries différentes et le groupe est composé de 3 divisions qui sont représentées à travers 15 pays dans le monde.
Nous employons plus de 1'600 personnes et sommes à la recherche de la performance, tout en travaillant dans un esprit d'ouverture et de transparence.

Nous recherchons pour notre site de Marin un/e:

ADMINISTRATEUR/TRICE DES VENTES
pour notre division Refining

ACTIVITÉS:
- Contacts quotidiens avec la clientèle internationale
- Accusé de réception des lots
- Fixation du prix du métal
- Paiement des métaux précieux aux clients
- Contrôle des risques
- Gestion de la phase administrative de la récupération des déchets
- Etablissement des dossiers légaux dans le cadre de la loi contre le blanchiment d'argent
- Contacts réguliers avec les autres départements: Gestion métal, comptabilité et Imex

VOUS:
- Bénéficiez d'un CFC de commerce ou d'une formation jugée équivalente
- Possédez une expérience de plusieurs années dans une administration des ventes
- Avez de très bonnes connaissances des outils MS Office, SAP est un atout
- Maîtrisez parfaitement le français et possédez d'excellentes connaissances en allemand et de très bonnes connaissances en anglais
- Etes une personne flexible et disponible et avez une bonne résistance au stress
- Privilégiez les rapports humains et êtes à l'aise avec les chiffres

NOUS:
- vous proposons des conditions d'engagement et des prestations sociales modernes
- vous offrons des possibilités d'évolution dans un environnement international

ENTRÉE EN SERVICE: A convenir

Nous nous réjouissons de recevoir votre offre de service (lettre de motivation, CV, certificats de travail, diplômes), adressée à l'attention de Madame Aurélie Sananes, à l'adresse suivante:

Metalor Technologies SA
Avenue du Vignoble, CH-2009 Neuchâtel
Tél. +41 (0)32 720 61 11, Fax +41 (0)32 720 66 23
aurelie.sananes@metalor.com, www.metalor.com

METALOR®

Maîtriser

Nous sommes un des **leaders suisses** dans la réalisation d'équipements d'assemblage de composants micro-techniques. Pour répondre à notre développement, nous recherchons un(e):

Spécialiste érosion par enfonçage (h/f)

Votre profil:
- CFC de Polymécanicien ou titre jugé équivalent
- Maîtrise de la programmation
- Expérience dans les travaux délicats et précis
- Flexible et autonome

Votre mission:
- Exécuter les mises en train, le suivi et le contrôle de la qualité de production
- Programmation
- Gestion de la planification
- Fabrication des électrodes

Nous vous offrons:
- Un travail varié et passionnant
- Un environnement professionnel agréable et stimulant
- Un horaire variable
- Une rémunération en fonction de vos prestations

Recherchez-vous un nouveau challenge ? Alors adressez votre dossier complet à l'adresse ci-dessous.

Petitpierre SA
Ressources humaines
Chemin des Murgiers 12
CH-2016 Cortaillod

Petitpierre

www.petitpierre.ch

| CNC CONTROLS | DRIVE SYSTEMS | LASER SYSTEMS | SERVICE |

FANUC
FA EUROPE

Afin de compléter notre équipe de vente, nous cherchons pour notre filiale à Biel/Bienne, un/une

Ingénieur de vente CNC (m/f)

Vos responsabilités:
- Suivi et soutien aux constructeurs de machines-outils, incluant l'établissement des offres et le suivi des commandes
- Support technique aux constructeurs de machines-outils
- Réalisation de présentations et de formations
- Acquisition de nouveaux clients

Vos qualifications:
- Ingénieur ou technicien diplômé en mécanique ou en électronique avec une spécialisation en automatisation industrielle
- Connaissance de la technologie CNC
- Expérience dans la vente de produits High-tech ou dans une fonction similaire
- Capacité à s'intégrer et travailler en Team
- Très bonnes aptitudes en communication
- Le français comme langue maternelle ainsi que de bonnes connaissances de l'allemand, l'anglais en oral et par écrit.

Vos avantages:
Vous trouverez au sein de notre société une ambiance de travail agréable. Nous vous offrons un salaire adapté aux exigences du poste, des prestations sociales attractives, ainsi qu'une formation continue en Suisse et à l'étranger.

Entrée en fonction : de suite ou à convenir

Désirez-vous contribuer avec votre talent à notre succès commun ? Alors n'hésitez pas, envoyez-nous votre candidature à :

Fanuc CNC Switzerland GmbH
Herr Peter Balimann • P.O. BOX, Grenchenstrasse 7 • CH-2500 Biel/Bienne 8
Tel.: +41 32 366 63 12 • Fax: +41 32 366 63 64
E-Mail: peter.balimann@fanuccnc.eu • Internet: www.fanuccnc.ch

FANUC FA commercialise et assure le service et support des systèmes CNC de FANUC aux constructeurs de machines-outils, aux distributeurs de machines ainsi qu'à leurs utilisateurs. Le siège social est situé à Echternach / Luxembourg et la société possède 12 filiales à travers l'Europe.